

U
N

4. 1910 4200

1. 1910

Machels P-84

Tobler 70

Tiele No. 849

Procter

330

BCNI No. 2835

Belg. Typ I, No. 3938

Machels P-84

Tobler 70

Tiele No. 849

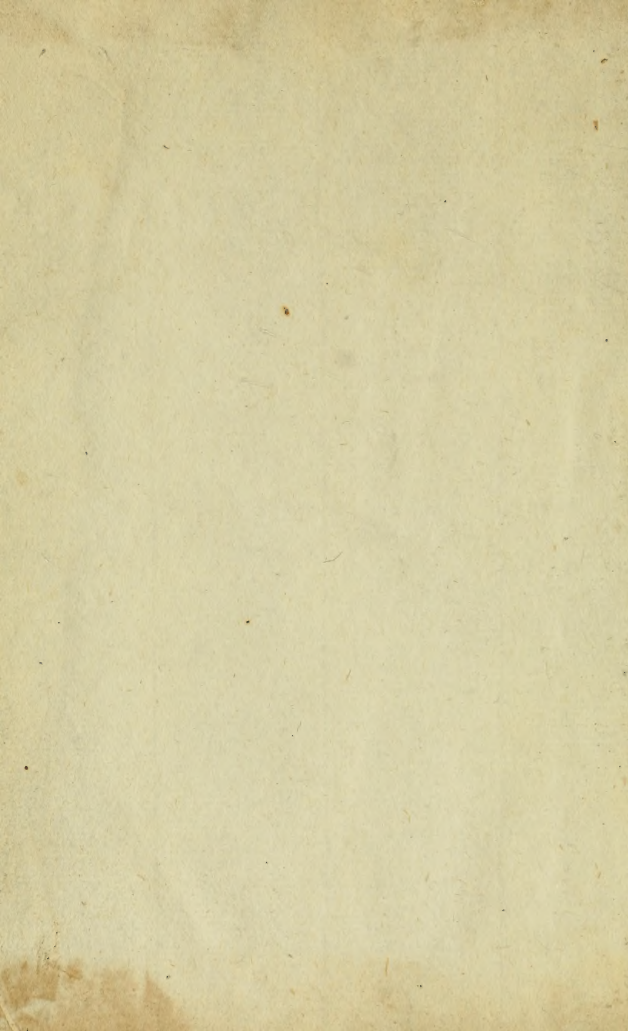
Very rare first

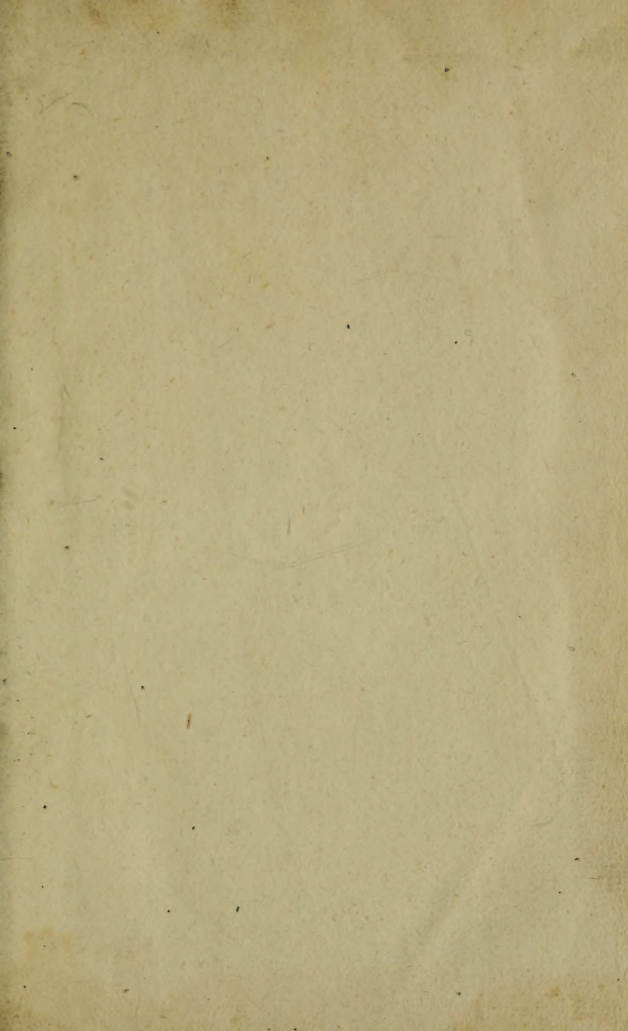
edition


with some

75 woodcuts

(incl. repeats)







Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Research Library, The Getty Research Institute

M. J. T. T. T. T. T.

M. F. Fastenakels

Een Beuote maniere

Om gheestelyck

Pelgrimagie te trecken / tot den heylighen
lande als te Iherusalem / Bethleem /
ter Jordanen / etc.

Met die rechte ghelegentheyt der heyligher
plaetsen, so bescheelijck beschreuen, al oft mense
voor ooghen saghe. Ghemaect by wijlen Heer
Jan Pascha Doctoor inder godtheyt en religieus
der Carmeliten orden, inden conuente tot Me-
schelen: doen bij leefde.

Jan C.

van Ham.



Tot Louen bij Hieronymum Welle
woenende inden Diamant. An. 1563.
Met Coninclijcke Priuilegie.

Die Privilegie.

Hieronymus Welle ghesworen drucker
en boecvercooper der stadt van Loenen/
wordt toe ghelaten van Conincks we-
ghen/te moghen drucken oft doen drucken/ en
al omme te distribueren zekere duptsch boeckē
gheintituleert Een deuote maniere om ghee-
stelijck pelgrimagie te trecken tot den heplighen
lande/ etc. Ghemaect bij wijlen Heere Jan
Passcha doctoor inder godtheit/ en religieus
der Carmeliten ordine/ in den couente tot Me-
schelen doen hij leefde. Interdicerende alle an-
dere druckers ende boecvercoopers dit voer-
boeck in vier iaeren naestcomende niet nae
te prenten/ oft bij pemanden anders gheprint
te vercoopen binnen synen voernoemde lande/
sonder wille oft consent des voer- Hieronimus
Opte verbuerte en confiscatie vanden naeghe-
printen en vercochten boecken sonder consent
als voere. Ende daer en bouen te incurreren
tot behoef vanden selfken Hieronimus Da-
mende van twintich Carolus gulden/ bij elcken
vanden gheenen die te contrarie daer af doen
sal. Ghedaen in den stadt van Bruesel den 22.
dach Januarij/ Anno M. D. LXXII. stilo Gra-
bantie. Onderteeckent

Facuez.

☛ Der Eervverdigher ende godtvructigher
 vrouvve: Vrouvve Katherine Bruffaert, Ab-
 disse des godshuys van Binderen bij Helmont:
 Petrus Calentijn priester Capellaen int groot
 Beghijnhoff tot Louen.



Ant wy hier gheen blyuende stadt
 en hebben: Mer syn als pelgroms, is
 als ballinghen in een vreemt lant, in
 dit dal der tranen, tot dat wy door
 die ghenade Godts comen hier bo-
 uen in ons vaders lant. So sal een
 iegbelijck neerstelijckē toe sien, dat
 hy met der hulpe Gods dagelijcx een goede dach reyse
 doe, want daer toe is ons desen corten tyt vanden almo-
 ghenden Heere verleent, om vromelijken te wandelen,
 ende te loopen van die eene duecht in dandere, in die
 bane onser pelgrimagie: om also tot den prijs ende loone
 te comene, die Godt den vromen wandeleirs bereyt
 heeft. Ende al eest dat ghy Eer. vrouwe ende beminde
 nichte met allen uwen deuoten Ioncvrouwen ende su-
 steren v manlijken ende volstadelijken daer inne hebt:
 also ick hope door die gratie Gods, nochtans want wy
 cranck van naturen syn, so en is gheen werck ghedue-
 rich, ten sy dat daer somwylen een rustē op sy ende een
 vermaeck. So sende ick dan uwer Eer. ende uwe mede
 Ioncvrouwen een gbeestich en vermakelijck boeckskē,
 traeterende vander gbeestelijke pelgrimagie nae den
 heylighen lande. Op dat ghy voor een gbeestelijck vera-
 maeck ende solaes, somtijden moecht gaen vut spaceren,
 ende versoeken in dē gheeste, die hey. plaetsen daer onse

Heere onser allen salicheyt ghewrocht heeft. Ende dijs
te lieuer ende te vuerigher, als ghy ghedenct uwen ghe
minder broedere onse neue, heere ende M. Henrick
Bruffart Salig. me selue in persone ende lichamelijken
die gheuifiteert heeft, waer aff ick ollanx noch besche
ghesien hebbe: ghescreuen mitter hant vanden Guar
diaen van Syon ende Commissarius vanden hey. lande,
vander date anno M. D. ende X X V I I. den vij. Octo
bris. Gaet dā o deuote herte ende volcht uwen broedere
niet met den lichame, mer inden gheeste, ende contem
pleert wat duecht dat ons gheschiet is op dese heylighe
plaetsen: daer is te vinden solaes ende vruechde. VVat
mach oock eenen oprechten Christenē mensche meerder
vermaeck syn in dit dal der tranen, dan te contempleren
den gecruysten Ihesum? In allen Gods wercken en op
penbaerde haer syne goetheyt nie so seere, als in dit
werck: dat Godt is mensch worden, ende voor ons ghe
cruyst. VVie sou dit sonder verwonderinghe ende in
wendighe vruechde kunnen ouerdencken? VVye en sou
hier niet vut scheppen eenen stercken hope te comen
tot dat godlijc ghebruycken? als hy bemerckt door dat
ghelooue: dat Christus daer om mensch worden is ende
ghecruyst. Peijst wat vruechde dat dit is eenen op
rechten Christenen mensche, oft by billicx hier aff niet
en soude worden ontsteken ende brandende iae smeltēde
inder liefden Gods? oft hem nu eenich dinck te doen, te
laten, ende te leyden om Ihesus wille te swaer vallen
soude? Dese contemplatie en heeft niet ghemaect al
leen dat menighe vrome martelaer in tormenten, meni
ghe ionghe maecht ende heylighe Confessoor in sware
tentatien ende strenghe penitentie patientich bleuen
syn,

syn, maer ooc dat sy met grooter vruechden hen daer
inne verhuechden. Ende dusdanighe vele schoone con-
templatien van dat leuen ende der passien ons Heeren,
midts gaders ooc die ghelegghentheyte der plaetsen, daer
dit salich werck gheschiet is, worden ons hier in dit
boecksken voor ghehouden. Mer nu mocht uwer Eer.
antwoorden, dat dit boecksken v lieden niet nieu en is:
aenghesie datter weynich goodshuysen syn, sy en hebbēt
in gheschifte, al en eest tot noch toe in der prente niet
gheweest. Ick kenne dat al waer mach syn, maer noch
tās hope ick dattet nu veel correcter syn sal beuōdē, dan
te vorē. Want hoemen een materie die wilder herscryft
hoe datter meer fouten by fouten gelaten worden, ende
den Eer. Heer Ian Pascha die ons dese gheestelijcke
Pelgrimage beschreuen heeft te cort wordt ghedaen,
midts dien syn achter ghelate scriften daghelycx met
herscryuen ghecorrumpeert syn, welck ick wel beuon-
den hebbe int lesen ende ouerlesen: die welcke nu ghea-
betert syn Godt heb den loff, tot wiens eere ick desen
arbeyt aenueert hebbe, hopende dat nu in meer lieden
banden comen sal dier duecht mede doen sullen, welcke
duecht ick beghere mede deelachtich te syne. Ende bo-
uen dien ben ick van diuersche deuote herten so seer
hier toe ghestiert ende ghebeden dat icks in mynder
herten niet en cost gheuindē, hoe ick sulcken godtlijcke
begheerten haer wygheren soude. So dan Eer. vrouwe
ende beminde nichte hebbe ickt in uwen name int licht
ghebrocht nemet in dancke. Ick hope dat soe veel te aen-
ghenamers syn sal, den gheestelijken begheuenen herten,
wyen ghy eenen exemplaer ende spieghel van duechdē
sult met die gratie Gods arbeydē te syne, welcke gonne

v ende ons die almoghende Godts sone Ihesus Christus:
doer die bede ende verdiensten synder ghebenedyder
moeder ende maghet Marie, ende S. Ioseph hare
weerdighen bruydegom, met allē Gods lieus
heylighen. Ghescreuen tot Louen
Anno M. D. LXIII.

By my Petrus Calentijn priester uwen goetwillighe
neue ende dienaer waer ick vermasch.

Hierbo

1

Hier beghint een deuote maniere / om gheestelijcken pelgrimacie te trecken / totten heylighen lande / als te Iherusalem / Bethleem / ter Jordanen / etc. om die heylighe plaetsen met alder macht te loeue goids / gheestelijcken te visiteren. Voor die ghene die minne toe hebben . Ende daer lichamelijcken niet en moghen comen : die moghen dat volbrengghen bijder gratien godts met deuote meditatie / die hier nae volghen sullen . Daer ghy oock vindē sult die rechte gheleghentheit der seluer heyligher plaetsen so bescheelijc al oft ghy die voor ooghē saecht : ghenomē vuter schriftueren van verscheyden pelgroms / die de voerschreuen heylighe plaetsen lichamelijcken versocht hebben. Ende is vutermaten seer profytelijck gheoeffent / tsij voor sij seluen / tsij voor eenighe vrindekens leuende ofte doode / oft oock voor andere groote saken. Menghesien dattet gheordineert is op dat leuē ende Passie ons Heeren Ihesu Christi. En wat isser crachtigher (seit die honichuloiende doctoor S. Bernart) om te ghenesen die wonden der conscientie / om te scherpen het verstant : dan een neerstich ouerdencken der wonden Christi? Dit is die opperste wijsheit / dit is die volmaeckte gheleertheit / hier sijn inne rijckdommen der salicheit / hier inne is oueruloedicheit der verdiensten. Wel aen dā vrome gheestelijcke pelgrem / en lates v niet verdueten te wandelen den heerlijcken crups baen / die daer lepdende

is tot dat opperste Iherusalem hier bouen int ewich leuen.

Ten eersten hoe dat die gheestelijcke pelgrem hem bereyde sal/ tot deser gheestelijcker reyse: om die heylighe crupsaert gheestelijcken te beghinnen ter eeren Godts ende ter zielen salicheyt.

Allen die ghene die aenveerden en wandelen wille dese gheestelijcke crupsaert des heylighen lants / met wille ende begherten des herten: die sullen hen ten iersten ende bouen al/ stellen in eenen goeden staet/ op dat hen die gheestelijcke reyse werden mach/ tot saelicheyt haerder sielen. Wat onmoeghe-lijck is met beulecter herten Gods gratie te ontfaen. Om dan dese puerheyt der consciencien te ontfanghen/ sijn van noode twee dingē. Deerste is om ons quaet dat wij ghedaen hebben/ aff te waschē duer die biechte. Dander is/ dat wij ons daer nae vanden quaden na ons besten sullen wachten: Ende pinnen goet te doen. Aldus dan hoet v dat ghij in gheen sonden en consenteert/ in ghepenisen/ in woerden/ noch in wercken: Want dat sijn reueren daer door den menschen inloijt allen hinder ende schaede der sielen. Daer om so salmese stoppē. Want versuemde dat te doen/ die wateren der tribulationen sullen totter herten toe inloepen. Overdenckt dan allen v iaeren in bitterheyt uwer sielē

uwer sielen/hoe dat ghij dat witte cleet der onnosselheyt/welck v acnder vointe aenghedact wert menichuuldelijck besmet hebt. Die beloften die ghij in uwer professien beloest hebt/qualicken ghehouden hebt/allen den tijt vus leuens onorbelyken toeghebracht hebt. Dus bekent v seluen te gronde / belijt v sonden met rouwe voer God ende sijnē stadhouder / ende bidt den Heere om ghenade vā allen uwe misdaden / en sijn ontfermherticheyt en sal v niet ghewepghert worden.

Als ghij dus wel v seluen bekint hebt / soe suldi v herte verheffen tot Gode in ghevarighen hope en gheheele betrouwen vā sijnder ontfermherticheyt. En dan met deuotie moechdi v gheestelijcke penitentie ootmoedelijcken spreken met den profcet Dauid den psalm der penitentie Misericere. Ende dan nae desen die vij. nauolghende ghebeden te eeren van die vij. bloetstortinghe ons Heeren. Ende waschen v soe in die fonteyne des leuēs/ op dat ghij niet Raaman Sprus ghereynicht moecht worden / van allen gheestelijcken lasarien uwer zielen / die ghij vercreghen hebt / doert volbrengghen der vij. dootsonden/ ende hier doo: wederom vercreghen moecht die vij. duechden contrarie der vij. dootsonden.

En deuote maniere om

Hier beghinnen die vij. ghebeden op die vij. bloetstortinghe ons liefs Heerē Ihesu Christi.

Die eerste bloetstortinghe.

Dontfermhertighe God hemelsche vader / die niet en wilt de doot des sondaers / mer dat hij hem betere en leue. Ick bidde v doer die bloetstortinghe die v eenighe sone Ihesus v offerde / in sijnder heyligher besnijdenisse / om ons aff te nemen alle onsupuerheyt: dat ghij mij vergheuen wilt / allen onsupuerheyt der ghedachten / woorden / ende wercken / daer ick v iet in vertoont hebbe. En stort in mij die duecht der supuerheyt Amen. *Pater noster.*

Die tweede bloetstortinghe.

Dalmachtich ewich God / hemelsche vader. Ick bid v om die dierbaer bloetstortinghe / die v eenighe sone Ihesus v offerde / met crachtigher begheerten tot onser salicheyt / int hooften van Eliueten die ouervloedelijcke vut synen heylighen lichaem quam als sweet om ons af te nemen alle gramscappen: dat ghij mij vergheue wilt alle mijn gramschap / daer ick oit in allen mijnen leuen v mede vertoont hebbe. Ende stort in mij die duecht der goedertierenheyt / op dat ick v gratie algt in mij behouwen mach. Amen. *Pater noster. Ave Maria.*

Die derde

Die derde bloetstortinghe.

D Alder rechtverdichste Godt hemelsche vadere / ick bidde v door die bitter bloetstortinghe / die v eenige sone Ihesus v offerde inder geesselige voer onse schult / om ons aff te nemen allen lust der gulsicheyt: stort in mij den smaeck der wylsheyt / op dat ick mach versmaeden allen lust van binnen ende van buyten / op dat ick uwen godlycken wille altijt volbrengghen mach. Amen. Pater noster.

Die vierde bloetstortinghe.

D Suerste Godt hemelsche vadere / ick bid v doer die weerdige bloetstortinghe die Ihesus v eenige soone v offerde inder crooninghe / om ons aff te nemen alle hoouerdije / daer ick uwen godlycken maestept dickmael mede vertoomt hebbe. Stort in mij dengheest der ootmoedicheit / op dat ick uwen heplighen wille mach volbrengghen. Amen. Pater noster. Aue Maria.

Die vyfste bloetstortinghe.

D Onbegrypelyc Godt hemelsche vadere / ick bid v doer die smertelijcke bloetstortinghe / die v eenighe sone Ihesus v offerde inder vuttreckinghe synder clederengheheylt in sijne ghebenedijde wonden / om ons aff te nemen alle eyghenschap ende
begheerten

begheerten der ghiericheyt: dat ghij mij ver-
gheuen wilt allen mijn eyghenschap en ghie-
richeyt/daer ick v oijt in vertoernt hebbe/mer
stort in mij die duecht der ghemaeticheyt / op
dat ick allen v ghauen moet ghebruycken in
danckbaricheyt. Amen. Pater noster. Aue Ma.

Die selste bloetstortinghe.

DSucte Godt hemelsche vader/ick bid
v doer dat heylighe bloet dat Ihesus v
sone/v offerde als sijn gebenedijde ha-
den ende voeten ghenaeghelt waren aen den
boom des cruyce / om ons aff te nemen alle
traecheyt: dat ghij mij vergheuen wilt/ alle
traecheyt/daer ick v inme vertoernt hebbe. En
stort in mij die duecht der vierigher neerstic-
heyt. Amen. Pater noster. Aue Maria.

Die seuenste bloetstortinghe.

DHemelsche vadere/ick bidde v doer die
ouervloedighe bloetstortinghe die v
soene Ihesus v offerde hanghende aen-
den cruyce/ doen vut sijn heylighe herte rant
water ende bloet in een teeken van grooter
liefden/om ons aff te nemen dat dootlijcke se-
nijn der nijdicheyt: Dat ghij mij arm mensche
vergheuen wilt/allen mijn passien/ haet/ aff-
gouste/daer ick mij menichfuldelijck in beson-
dicht hebbe teghen mijnen naesten. Stort in
mij

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. iij

mij waerachtighe liefde tot v / ende tot allen menschen / op dat ghij altit in mij blijft / hier in gratien ende naemaels in glorien. Amen. Pater noster. Ave Maria.

Hier suldij v professie vernieuwen met goeden hope in Gode / ende maect een propoost / v professie ghedaen inden doopsle / ende inder heyligher religien / nu voordaan beter te houden. Ende bidt Maria die suete moeder Gods / ende den patroon van uwer religie / ende allen hepligen dat sij v daer inne behulpich willen sijn.

Hoe een gheslücke pelgrem sal aennenen cracht ende sterckheyt. En vergheven schatten: dat sijn penninghen om vut te gheuen.

Als ghij sijt dus ghepurgeert / ende verchiert met goeden wille / in allen duechde voert te gaen / soo suldij met alder viericheyt pinnen tontfanghen dat heplighe sacrament des outaers / daer ghy v mede stercken sult / om allen v dinghen te brenghen tot eenen goeden eynde. Ende hier inne soo suldij Gode opdraeghen allen goeden der gratien / die ghij van hem ontfanghen hebt. Soek moet ghij ouer v hebben drie borsten wel versien van gouden ducaten / ende anderen goeden penninghen / om vut te gheuen / daer ghij van
noode

noode hebt. Deerste borste moet wesen vast ghelooue tot Godt in allē dat v letten mocht. Dese penninghen suldij mildelijck gheuen in liefde der dācbaricheyt/ als een offerhande tot Godt/ in aenmercken alle dat Godt voor den menschen ghedaen ende gheleden heeft/ want sonder ghelooue eest onmoghelijck salich te worden. Die ander borste moet sijn lȳdsae- micheyt in allen teghenspoet. Dese penninghē suldij vutgheuen tot v selfs behoeff/ op dat ghij van armoeden niet en vergaet ghelijcker ghescreuen staet: In uwer verduldicheyt suldij v siele besitten. Die derde borste moet wesen wel verfiē met alder hādē pēninghen om die vut te gheue tot behoeff vus naestē aen leuēde ende aen dooden: ende dese penninghen sullen sijn wercken der bermherticheyt so wel gheestelijcke als lichamelijcke: wanneer ghij bekent vus naesten nootdructicheyt met compassien voer hen biddende: ende bewijfende hen wercken der Charitaten. Dese borsten en̄ costelijcke scatten/ suldij sorchuuldelijcken be- waeren/ met neerstelijcke waernemē vus selfs inde tersche der saechtmoedicheyt/ besluten met dē stotele der ootmoedicheit. Dese tersche ende stotele/ suldij coopē van den sone Goids/ met vierigher ghebeden/ want hy seluer seijt. Leert van mij/ wāt ick saechmoedich ben/ ende ootmoedich van herten.

Hoe hem die gheestelijcke pelgrem behoort te cleeden met simpelē habijte.

Hoe ede

Hee edele dat die pelgremis sijn vā affcoemste/ nochtans toonen sijn hen seer simpele van abijte/ als ons die ouerste Heere wel bewesen heeft xxxij. Jaren hier wandelende op der eerden in alder versmaetheyt. Dus en vrees niet nae te volghen/ die eerste voet stappen vus Conincks/ v cleeedēde met simpelē abijte/ vā warachtighe versmaetheyt vus selfs in allē dinghen. Soo suldi ghesalueert sijn/ in allen aencoeminghe van allen uwen vianden. Ende om dat v dat abijte vat soude belieuen: Soo leest dit nauolghēde ghebet/ daer inne dat ghij moecht mercken/ hoe danich abijte dat v brupdegō ghedraegē heeft.

O Alder saechtmoedichste Iam Gods/ Heere Ihesu Christus. Ick vermane ende dancke v des ellendighen staens aenden raeme des cruyten/ veruult met alder bitterheyt/ in soo grooten scande ende confusien/ bespot van uwen vianden/ ghelaten van uwen hemelschen vader / berooft van allen menschelijcken troost/ Soo versmaet hangēde tuschen twee dieuē/ met vutghereckten armē/ met doerslaeghen handen / met ghescoerden aderen/ met roye opene wonden / met doorsteken sijde/ met vloijende beken/ met ghemoyde finnen/ met ghepynnen lichaemo/ met verstoruen leden/ met gheneijchden hoofde vol doornen ghesteken/ iammerlijcke nederhanghēde/ sijpende van bloede/ met ghebroken ooghen/
met

met bespouden aensicht/ met godlijcker min-
 nen/ met saechtmoedighen sinne/ met bedruete
 woerden/ met roepende monde / met heescher
 stemmē/ met dorstigher begheerten onser sae-
 lichēpt/ ghelaect met galle ende edick / met in-
 wendighen wee van herten/ doen ghij saecht/
 Dat v bitter liden aen soe menighen mensche
 verloren soude bliuen/ met verdroochden ade-
 ren/ met vercrompen zenuen / met bitteren
 smerte uwer bloedigher wondē/ met bedroefde
 woerden sprekende aendē crupce/ v lieue moe-
 der sinte Jan beuelende: dē mordenare dat pa-
 radys belouende/ voer v vianden biddē de die
 v blasphemeerden en bespottede/ met grouwe-
 lijcken gheroepen roepende: **Mijn God mijn**
God waer om hebdi mij ghelate? Met bitterē
 doot stooten / die so wreedelijcken ter heren
 quaemen / dat v minlijck aenschijn dootver-
 rich wert/ met bitterē brackē dat v suete ooghe
 braken/ van persten des doots / met iammer-
 lijckē gheroepen/ dat ghij riept: **Vader in uwen**
handen beuele ick mijnen gheest/ met weelic-
ken wringhen dat ghij vanden crupce wranct/
vā persten des doots. Met bitteren schone dat
 v suete herte brack / Ende dat v heylighe siele
 schepde vā uwen ghebenediden lichaeme/ met
 alsoo iammerlijcken ghelate/ dat hemele ende
 eerde beefde/ die steenen schoerden van groote
 medelijdē uwer bitterder doot. **S** alder min-
 lijckste Heere **Jhesu Christe** doer dat iammer-
 lijck staen / daer ghij van minnen voer mij
 stont

front aenden cruyce in alsoe grooter pijnen/
 ende met alsoe deerlijcken ghelate/ v siele op-
 gheuende in de handen vus hemelschen va-
 ders. Soe bid ick v suete Heere / dat ghij ghe-
 weerdighen wilt mijn arm siele te ontfanghen
 in uwen bloedighen vutghespannen armen
 ende handen in de vre als mijn siele scheiden
 sal van minen lichaeme / ende dan uwen he-
 melsche vadere presenteren / met uwet heplig-
 gher passie ende onnoesele doot / die op te offe-
 ren voor mij in eenen ghenoech doen ende be-
 teringhe alle mijnre sonden / op dat ick met
 uwet vutuercorene inghelept moet werden in
 die blyschap des ewighen leuens. Amen.

Die pelgremis moeten doock hebben
 eenen hoet.

Als ghij v ghecleet hebt/ende aenghedaen
 (nae den raet van sinte Pauwels) den
 Heere. Soe sedt op v hooft eenen hoet
 daer ghij onder schuylen moecht/welck sal sijn
 onderdanicheyt oft ghehoorsaemheyt onder
 uwen prelaet oft ouerste/nae derempel Christi
 die sijn ghebenedide hooft boochde / onder die
 scherpe croone. Ende hier voor suldi Gode
 dāckē/lesende v. Pater noster en v. Ave Ma.
 oft eenich ander ghebet voor ende ter eeren
 der smertelijcker pijnen ende heplighe bloet
 des ghecroonde hooft Ihesu.

Die gheestelijcke pelgrem moet hebben
schoenen.

Hier nae suldi aentrecken schoenen / op dat ghij niet en vertraecht in uwen aenghenomen wech / welcke schoenen wesen sullē naeuwe aenmerckē der exempelē van allen lieuen heplighen / met diepen versuchten dat v leuen den haren seer ongheluck is / hen biddende ootmoedelijck / om hulpe en bijnstant te doene in allē uwen noot voor Godt met haren heplighen ghebeden ende grooten verdienten / lesende met deuotie die letanpe vā alle heplighen. Ende oock dat ghebet datmen sondaechs leest / welck staet hier nae daer men spreken sal vanden goeden gheselschappe.

Vanden male des gheestelijcx pelgremis.

Ghij behoort noch grootelijcke bij v te hebben een male om daer in te bewaren uwen schat / ende al dat v van noode is daer in te draghen / welck sal sijn / Een supuer herte. Dese male moet ghij coopē aen Ihesum den sueten coopman / met vierigher ghebedē / sonder wijens gratie die niet moghelijck en is te crighen. Dus bidt hem dan om een supuer herte: want hij selue seyt / Salich sijnse die reijn vā herten sijn / wāt sij sullen Godt sien. Op dat ghij hier toe comē moecht / soe gruet dat suete doersteken hertte Ihesus / met innicheyt. En spreekt deuotelijcken aldus.

Ghebet.
Galdet

Older suetste herte van Ihesus wel rike
 hede roose des paradys poerte / des le-
 uens / supuer fonteijne der gratie ende
 der ghenaden. Ick gruete v ootmoedelijck o
 Ihesus hertte vol vā goeder trouwen tot ons /
 dwelck om ons verdwijnt is / ende vut minne
 verschuert is / vut compassien gheperst / van
 grooter pijnen ghesloten / van grooter minne
 ghesmolten / ende met grooten iammer doer-
 wont / met bernende liefde ghestoruen / ende al
 te mael voor ons voldaeen ende betaelt. Ick bid
 v o Godt schept in mij een rein herte: ende be-
 hoedet soe met uwer gratien / dat ick nae deser
 tijt sonder vagheuiet v mach aenschouwen in
 der glorien. Amen.

Wanden palster oft stock des gheeste-
 lijcs pelgremis.

Enen stercken palster moet ghij nemen /
 ende altijt draeghen in die hant / om ouer
 wech op te rusten in uwer vermoetheyt /
 ende v met te verweren. Welck sal sijn dat heyl.
 Cruys ons Heeren / daer hij drie vren seer ver-
 moept aen hinck leuende / ende drie vren doot.
 Dit heylighe ✠ suldij grueten / op dat ghij daer
 duer muecht ghetroot eñ beschermt werde
 leuende ende steruende. Ende v pelgrimagie
 moecht volbrengghen / tot eenē salighen einde.

Shebet totten heyl. ✠

Dalder salichste hout des cruycen ons
 ghesentmakers / weest ghegroet / ghij
 sijt ons toeyerlaet ende ons sterckheyt.

Wij

verlicht

verlicht mijn hertte met uwer claerheyt / sterck
 mijn siele met uwer bernender hitten / sterck
 mijn crachten met uwer macht . Want sonder
 v helpe / gaen ick te niet / sonder v licht / bin ick
 blind . Ghij sijt die ghesontheyt der sielen / der
 berouder oft bekeerder menschen / een rust der
 behoudender / een chierheyt der creatueren / en
 de cranckē voedende . **O** alder heylichste hout
 des leuens / coemt te helpen den cleynmoedi-
 ghen / troost den weemoedighen / en beweecht
 den dolendē / onthout den goetwillighen / wāt
 ghij sijt den strīdenden menschen een wapen .
Ghij sijt een zee vol alder ghenaden / hier om
 stort ick mijn erm ghebet tot v / om dat ick doer
 uwe oueruloedighe gauen / eenen stercken staff
 vercreyghen mach / ende sterckelijcken mach
 voertgaen / inden gheestelijcken wech mīnder
 pelgrimagie / om wel ouer te peysen dat heyl-
 lich leuen / die ionckheyt / die middele / ende die
 heylige passie altyt te mediterē / tot uwer eerē
 ende mīnder sielen salicheyt / ende tot troost
 der aermer sielen inden vaghewier . Amen .

Van daghelijcre lijfstoicht des gheeste-
 lijken pelgremis .

Inden aenstaenden weghe uwer gheeste-
 lijcker reysen / en moechdi niet voerts
 gaen / sonder voitsle te nutten / daer om
 suldij daghelijcs nuttē een broot / welck sal sijn
 dat beste voetsle der sielen oft des herten om
 niet

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. vlij
niet tontbreken in uwer crachten. Dese broodē
sijn heplijck ende salijck/want sij sijn ghebacken
inden houen des crupcen/ en ghecomen vuten
monde Gods/die selue gheseyt heeft. Die mē-
sche en leet niet alleen vuten broode / mer vut
allen die woorden die daer gaen vut den mōde
Gods. Dese brooden sijn seuen om alle daghe
een te nuttē. Dese broodē suldhij coopē aen den
heere Ihesu met deuote ghebedē/hier nae vol-
ghen. En nutten die met grooter dācbaerheit/
op dat ghij duer die cracht van desen brooden/
moecht sterckelijckē voort gaen/tot den hepli-
ghen berghe Gods / te weten den berch van
Oliueten ende Caluarien / als v pelgrimagie
vutwāset. Om die te vīsterē met ald deuotiē.

Des sondaechs dat eerste gulden woort
dat eerste broot. Shebet.

DRemplar alder volcomenheyt heere
Ihesu Christus / die met soe onuerwin-
lijcken ghemoede uwen hemelschē va-
dere ghebeden hebt met tranen der begheertē/
om ghenade ouer die ghene die v crupsten en
brachten v tot die alder bitterste doot. Ick bid
v ootmoedelijck dat ghij door die liefde / ende
minne die doen vut vlojde vut v goedertieren
herte / minne ende peijs wilt makē voor uwen
hemelschen vader: sonderlinghe inde vre mīn-
der doot. Sterct mīn herte in die warachtighe
hope. Ende verleent mī den gheest der saecht-
moedichoyt

moedicheyt ende lanckmoedicheyt/om te verdraghen allen teghenheyt. Noch en laet niet in mijn herte nestelen / ranckoer van onweerdicheyt/haet/oft nyt/oft begheerte van wrake/ op mynen euen menschen/mer nae uwen exēple vut rechter minne te verghen / en nae mijn vermoghen allē wraken ende twistighē toorn met duechden te vreden/ ende tot versoeninge te brenghen. Amen.

Des maendachs dat tweeſte woert.

Ghebet.

D Alder suetste hemelsche balssem vā wōderlijcker cracht ontfermhertige heere Ihesu Christe / die ghij gheuoont hebt inden mordenaer penitentie doende / om een cort innich ghebet / hem met eede belouende. Ende indē seluē daghe / dat paradys der ewigher salicheyt gheuende / daer ghij mij arm mensche groot betrouwen in ghegheuen hebt. Ick bid v ootmoedelijck / weest mijns ghenadich: ende en laet mij niet verderuen met den boosen: mer door die hooghe verdiēste dijn der hepligher passien / gheeft mij warachtich bekennen alle mijn der sonden: ende die met ootmoedighē berouwe te belijde voor mijn doot/ op dat ick van uwen soeten monde / in mijne vutersten hooren moet / die beloften met v te wesen inden paradysse des hemels ende daer uwen heplighen naem met allen vutuercoeren te louen inder ewicheyt. Amen.

Des

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. 17

Des dinstdaechs dat derde woert. **G**hebet.

Dalder sochruuldichste besorgher vā allen den ghenen die v vut alder hertten minnen. **O** suete Heere Ihesu Christe/die in soe grooten noot wesende/uwer lieuer moeder aensaecht inden crupce met moederlijcker hertten/trouwelijck staende onder dat crupce/daer v heplich līdē duer seer beswaerde/die ghij daer voor eenen troost beuolē hebt uwen gheminden discipule sint Jan/doen ghij van hier scheyden wout met grooten druck. Ick bid v ootmoedelijckē om hulp uwer godlijcker bīstant/soe dat ick nemmermeer scheyden en moet/midts eenighe dootsonde/vandē schoot uwer ghenadē. Dat ick doer haer weerdighe verdiente v ghetrouwe mach vonden werden/om te volbrenghen alle dat uwen godlijcken wille behaghen mach. **G**heeft mij door uwen discipel sint Jan v ende haer alsoe te dienen/te eeren/ende te minnen/dat ick haer ghe woonlijcke goedertierenheyt moet ghewaer worden/sonderlinghe in die vre mijnder doot. Amen.

Des goinsdaechs dat vierde woert.

Ghebet.

DWarachtighe troost ende toeuverlaet alder creatueren/alleen versapende der sielen begheerten. **S**uete heere Ihesu Christe/die inden tijt vus swarē līdens/wout staen in alder ghelatenheyt/sonder eenighen troost/in benaughtheyt blootelijc beuolen sijnde

die menschelijcke crancheyt claghelijcken roepede: **M**ijn Godt mijn Godt/ waer om hebdi mij ghelatē: Ick bid v en laet mij niet / sonderlinghe als mij allen troost van buyten sal ontbreken/ op dat ick in mijnder cranchheyt niet tonder en blijue. Ende verbittert doch in mij allen troost der creatuerē / die mij mochtē hinderen in uwer godlijcker visitatien. En gheeft mij lijdsaemheyt/ als ickse beyde deruen moet/ op dat ick doer v godlijcke cracht / onghhindert behouwe gloriose victorie / van alle mijne vianden.

Des donderdaechs dat v. woert. **S**hebet.

DMilde Godt ewighe wijsheyt heer Jesu Christe/ die allē creatueren voet/ met bequaeme spijse ende dranck / die hanghende inden cruyce met verdoerde aderen in uwer behoefelijcheyt wout ontfanghen eenen bitteren vergalden dranck / als ghij spraect: **M**ij dorst. Och daer en was niemant die v een druppel waters boot. Ick bidde v o beminstē mijns herten/ o ghetrouwe minnaer mijnder zielen: en laet desen grooten arbeyt en vierighe begheerten aen mij niet verloren bliuen. Mijne ziele en moet anders niet dorsten/ dan om te volbrenghe uwen godlijken wille. En dat bloet mijns hertten wille ick v schencken in eenen dronck vā minnen. En alle mijne crachten wil ick verlijten in uwen heplighen dienst

gheestelijck Pelgrimage te trecken. x

dienst. Gheeft mij o suete heere / gratie dat ick
v altijt weerdelijcken mach ontfanghē indē
heylighen sacramento: met smake / met goeder
begheerten. Op dat ick vā volcomēheyt mach
versaet worden met allen vutuercoren inder
ewicheyt. Amen.

Des vrijdaecs dat vi. woort. Ghebet.

O Alder ghetrouste minnaer mīnder
zielē heer Jesu Christe / die met groote
stantuasticheyt inden crupce riept / seg-
ghende: het es al voldae. Ick bid v door die
minne die v daer toe dwāck laet mij nae uwen
welbehaeghē / hier allē dinghē tottē loue vus
heylighs naems beghinnen / ende salichlijcken
volbrenghen. Ende laet oock mīnen moet niet
vertraeghen noch verswaren / inden arbeyt
vus wīngaerts der heyligher religien / noch
inder scholen der gheestelijcker oefeninghen.
Op dat wannert ick van v gheroepen sal wer-
den / int eynde mīns leuens / dat loon oft den
penninck uwer ontfermherticheyt mach ont-
fanghen. G heere als mīn arm ziele / met hare
viandē staen sal / voor v strenghe oordeel / daer
oppenbaren sullen allen ondancbaricheden
mīns versuemelijcken leuens. Doet haer dat
suete woort hooren / het is al voldae: op dat sij
also ontgaen mach der grooter vreesen / ende
gheuen v onteijndelijcken loff der dancbaric-
hedē met allē heylighē inder ewicheyt. Amen

G v Des

Een deuote maniere om

Des saterdaechs dat seuenste gulden
woert. Ghebet.

O Ghebenedijde eenighe sone Gods des
eewighen vaders almachtich / heere
Ihesu Christe / die in allen uwen heylig-
ghen leuen bewesen hebt dat clær exempele
der ootmoedicheyt / metten volbrengghen der
alder volmaeckter ghehoorsaemheyt: hebt soe
ten eynde in gloriose triumphhe met uwen vut-
uercoren weder ghekeert vander zee deser
werelt / als eenen vischfack des vaders / en een
net der bernender minnen tottē ouer vus va-
derslants metten gheheele ghetale aller uwer
vutuercorene / die ghij uwen hemelschen vader
presenteerde / doen ghij dē bitterē doot sinackē
wout indē crupce / om ons leuendich te mackē:
als ghij met luden gheroep seyt. Vader in
uwen handen beuele ick mijnen gheest. Ick
bid v o suete vader / gheeft mij die gratie / dat ic
die leste offerhande mijns doots / dat breken
münder hertten / v met volcomen verstande
mach offeren in minnen. Ende dat dit selue
leste woort wesen moet in minnen mont ende
in münder hertten. **O**p dat mijn siele son-
der hinder / ontfangghen werde in uwen han-
den / ende mijn vjanden vlien moettē met con-
fusien van mij door v heylighe passie. Amen.

Van die seuen wijn taveernen.

O Pelgrem des heerē / wanneer dat ghij
cracht ontfangghē hebt / door dat nuttē
des gheestelijcken broots voo: seyt / soe
gaet

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. xi

gaet in Ihesus wijnkelder / ende vermaeckt v
daer in sinen sueten most / op dat v hertte ver-
blijt werde. Want als Dauid seijt : Den wijn
verblijt des menschen hert. Dese tauernnen/
sullen sijn die seuen bloetstortinghen ons heerē
daer ghij alle daeghe een aff oefenen sult / ende
wandelen alsoe voort uwen wech / met vrolic-
heyt des hertten.

Dit sijn die vij. ghebedē / op die vij. bloets-
stortinghen ons Heeren.

Reverser

Des Sondaechs / dat eerste ghebet.

O Alder suetste honichuloijēde fonteyne des
leuens / daer allen begheerten onser sielen
in moghen versaet worden Heere Jesu Chris-
te. Ick loue ende dancke v vander onbegrijp-
elijcker minnen ende liefden / die v dede in
uwen ionghen teederen daeghen / v preciose
bloet storten in grooter ootmoedicheyt / met
traenen van medelijden onser crancheyt in
uwer hepligher besnijdinghe / als ghij besaedē
wert / als een sondich mensche. Ick bidde v
besnijt mij van allen oueruloedicheyt mijnder
sonden / ende veruult mij mettē sueten daeuwe-
rens puren onbeulecten leuens / op dat in mij
gheblust worde dē dorst ende lust / van natuer-
lijcken quaede begheerten / die mij van v ver-
schejden mochten. Amen.

Des maene

Een deuote maniere om

Des maendaechs die ij. bloetstortinghe.

O Ballende adere des vaderlijcks hertte vā
begheerte tonser salicheyt heer Ihesu Chri-
ste. Ick loue ende dancke v vander vutnemen-
der liefden/die v dwanck om voor mij te gaen
bidden inden berch van Oliueten / daer ghij
stortte v pretiose bloet doen ghij van grooten
anre sweete water ende bloet oueruloedelijck
vut allen uwen ledē. Ick bid v lieue heere door
v soete minne om een ghewillich versmaden
van allen schadelijcken aenleuen ende troost
der creatueren/die mijnen vrien toeganck tot
v benemen mochten/op dat mij v bitter liden
moet smaeken/ en dat door warachtighe com-
passie in rechter liefden : v te louen mij ter
hertten gaen moet. Amen.

Des dijsdaechs/die derde bloetstor-
tinghe. Shebet.

O Wijde ende oueruloedighe zee der ont-
fermherticheyt heere Ihesu Christus. Ick
loue ende dancke v vander onsprekelijcker
liefde / die v dwanck voor mij misdadighe
mensche v pretiose bloet vut te stortene inder
bitterder gheesselinghe/ om gheheelijckē te be-
taelen alle die schout ende pijnē mijnder son-
den. Ick bidde v lieue heere/dat ick verblijden
moet/inden arbeyt der abstinencien / ende pe-
nitencien/die ick om uwer minnē wille / hebbe
aenghenomen/op dat ick ghenictē mach / den
swaren

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. xij
swaren arbeeyt / ende die vruchtbaerheyt uwer
hepligher passien inder eewicheyt. Amen.

Des goinsdaechs die iij. bloetstortinghe
ons liefs heeren. Ghebet.

O Dutuloet en hooghe rieuere der goeder
tierenheyt / heere Ihesu Christe. Ick loue
ende dancke v vander grooter liefden die v
dwanck / v heplighe preciose bloet vut te stortē
voor mij inder crooninghe der scherper domē
croone: daer ghij o ouerste Coninck v ghebe-
nedijde hooft met grooter saechtmoedicheyt
onder boochde om mij exempel te gheuen. Ick
bid v doeruloit allen mijn binnenste gheuoelē /
met dat gheuoelen vus bitteren ljdens: op dat
ick mij nergens in en verbljde / dan in te ver-
draeghen allen teghenheyt om uwen naem / en
mij te verbljden in v heplighe crups. Amen.

Des donderdaechs die v. bloetstortin-
ghe. Ghebet.

O Vruchtbarige daeuwe des hemels / dalēde
in allen Godtminnende hertten / heere
Ihesu Christe / Ick loue ende dancke v / vander
alder ghetrouster liefde / die v dwanck v pre-
tiose bloet voor mij vut te stortē / inde vut tret-
kinghe uwer cleederen / in grooter smerten al-
len uwer hepligher wonden. Ick bid v maect
mij naecht van allen sondighen aencluinghe
der ver-

En deuote maniere om

der verganckelijcker dinghē / op dat mijn siele
meer delijckē verchiert werde met dat bruyloft
cleet der godlijcker minnen. Amen.

Des vrijdaechs de vi. bloetstortinghe.

Shebet.

O Druppende honichraet te bouen gaende
allē dierbaere specie / Heere Ihesu Christe.
Ick dancke ende loue v vander gheduerigher
liefde / die v dwanck v pretiose bloet voor mij
onwerdighe creature vut te storttē door beide
v ghebenedijde handen ende voeten / als die
doorslaghen ende gheueft waren aenden heyl.
cruyce. Ick bid v coemt met uwer godlijcker
gratiē te helpē mijne groote onghestadicheyt
mijns leuens / op dat ick arm schaepken int
eijnde van v bekent mach werden gheuondē /
ende vereenicht in den schoot der heyligher
kercken. Amen.

Des saterdaechs die vij. bloetstortinghe.

Shebet.

O Diepe affgrōt der godlijcker minnē / Heere
Ihesu Christe. Ick dācke ende loue v / van
der aldermeeste bewijs der liefdē / die v dwāck
voor mij te stortene v pretiose bloet / int door
stekē vus ghebenedijde hertte / daer vut vloed
water ende bloet / in een teeken uwer ionster
tot allen dñnen gheminde. Ick bidde v lieue
Heere / dat ick nemmermeer van deser werel
scheyden en moet / sonder dat vruchtbaer ghe
bruyke

gheestelijck Pelgrimage te trecken. xiij

bruyken des heyl. sacraments. Ende dat mīn-
der sielen gront ghewaschen moet wordē / van
allen smetten in uwen wermen bloede / door v
grondelose onfermherticheyt. Op dat sijn be-
quaeme mach wordē die cracht dīnre godlijc-
ker minnen te ghebruyken met allen heyligē
īnden ewighen leuen. Amen.

Vanden Tenten oft paulioenen daer die
gheestelijcke pelgrem bij nachte ende in
allen stormen onder schuylen sal.

Als ghij o deuote pelgrem dus vermaecht
sijt ende wel ghesterckt metten voerb-
brooden ende wijn / Soe moet ghij v da-
ghelijcs noch oprichtē een tente oft paulioen /
om des nachts daer onder te schuylen ende om
beschudt te werden teghen allen stormen en
inweder / dat v menichuuldelijcken sal ont-
noeten indē wech uwer gheestelijcker reysen.
Dese tenten sullen sijn die vij. ween van onser
lieuer vrouwen. Daer ghij daghelijcs een aff-
cren sult / met desen nauolgende ghebeden.

Hier volghen die vij. ween van onser
lieuer vrouwen.

Des Sondaechs die eerste wee.

Ghebet.

O Maria supuer maecht en moeder Gods /
hoe was v moederlijck hertte met droef-
geyt veruult doē ghij Ihesum v maechdelijcke
vrucht

vrucht opden XL. dach brocht inden tempel/
 daer ghij hoorde Symeons prophechie/ die tot
 v seyde. Dat dat sweert des rouwen noch v
 hertte doersnijden soude. Ick bid v o alder
 schoonste maghet Maria / door dese wee ende
 door die ouerulopege traenē die ghij storttede:
 vercrēcht mij aen Ihesum met uwer moeder-
 licker beden/warachtich bekennen/ en rouwe
 mīnder sondē: op dat hij mijn hertte alsoe ver-
 lichte/ met sijnder godlijcker minnen: Soe dat
 ick gheuoelen mach v bitter wee met cōpassie.
 Ende dat allen vreemde minnen in mij mogen
 te niete gaen. Amen.

Des maendacchs die ij. wee ende tente/
 om onder te schuylen. **G**hebet.

O Schaemiel maecht en weerdighe moeder
 Gods/hoe banghe was v hertte te moede/
 doen ghij met uwen sone Ihesum met grooter
 haesten inder nacht moest vlien in Egipten/
 door eenen swaren herden onbekenden wech
 in een woeste wildernisse/ ende bliuē daer vij.
 Jaeren als vreemde pelgremis / in grooter ar-
 moeden. Ick bid v o suete maghet door dese
 wee/dat ghij mij aen Ihesum vercrēghen wilt
 oprechte ghelatenhept ende verduldighe līd-
 saemhept in allen op alder tribulatiē / op dat
 ick soe v heplighe voetstappen mach nae vol-
 ghen. Amen.

gheestelyck Pelgrimagie te trecken. xiij

Des dñsdaechs/die derde wee van onser
lieuer Vrouwen. Shebet.

O Sorchuuldighe moeder Gods / die
daer sijn een toelucht alder sondighe
menschen/hoe vol rouwē was v moe-
derlyck herte / doen ghy Jesum uwen lieuen
sone drie daeghen verloren haddet / ende socht
hem sonder ophouwen met groote driefheit/
dien ghij vont leerende inden tempel. Ende hij
v onderdanich sijnde/met v weder keerde. Ick
bid v goedertieren maghet moeder Gods /
doer dese wee vercrjcht mij aen Jesum uwen
lieuen sone met uwer moederlycker bedē / dat
ick nemmermer sijn gratie en moet verliesen/
ende oft ickse verloren hebbe:die weder te vin-
den / doer waerachtighen bekenne ende oot-
moedich belijden ende ghenoechdoē voer allē
mijn sonden. Amen.

Des goinsdaechs/die vierde wee oft die
vierde tente. Shebet.

Maria alder ghetrouste moeder gods/
hoe vol rouwe was v moederlyck her-
te / doen Jesus uwen minlycken sone
veroordeelt was totter doot / doerwont / met
doornē ghecroont / ende selue sijn cruyce drae-
ghende v te ghemoete quam / soo dat ghy van
bitterheit uwer sielen niet een woort en cost
ghesprekē. Ick bidde v o soete maghet Maria
doer dese wee / dat ghij mij aen uwen lieuen
sone Ihesum/wilt vercrjghen met uwer moe-
derlycker beden/ghewillichlycken allen mijne
leefdaghe

En deuote maniere om

leefdaghe lanck te draeghen dat crupce der penitentien/ en der warachtigher verloocheninghe mijns selfs/ sijn heylighe voetstappen also nae te volghen. Amen.

Des donderdaech die v. wee.

O Maria alder minlijcke moeder Gods/ hoe vol drucks ende perssen was v moederlijck herte/ doen ghy onder dat crupce stont/ en saecht dat leuen uwer sielen hanghē ende steruen/ ende hoorde hem met heescher stemmen spreken/ sint Jan v beuelende tot eenen kinde/ ende en mocht hem in dier grooter noot niet helpē. Ick bid v o ghetrouwe moeder dat ghy my aen Ihesum v eenich kint met moederlijcker bedē/ vercrycht door dese bittere wee/ alsoo hier te leuen/ dat sijn heylighe lyden aen my niet verloren en bliue ende dat ghy my laet v beuolen sijn/ als een kint/ soe dat ick in die vie mijnder doot/ uwer moederlijcker trouwen mach ghewaer werden. Amen.

Des vrydaechs die vi. wee. **G**hebet.

D Maria stantachtighe ghetrouwe moeder gods/ hoe doornont was van medelpden v maechdelijck herte/ doē ghy Ihesum v lief kint doot ontfinct in uwen schoot. Jammerlijcken mismaeckt/ ende doornont vandē hoofde tottē voetē/ die ghy custe/ ende nat maecte met traenen. Ick bid v o suete moeder/ dat ghy my aen Ihesum vercryghē wilt met uwer moederlijcker bedē/ altijt dat heyligh sacrament vruchtbaerlijckē te ontfanghē/ ende

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. **ru**
ende in elcker missen gheestelycken te ghe-
bruycken / tot salicheyt mynder sielen. Amen.

Des saterdaechs die vij. wee.

O Maria volherdede moeder gods / hoe
druckelijcken was uwer herte te moe-
de / doen Ihesus v eenighe gheminde
sone / dleuē uwer sielen / van v ghenomē worde
ende ghesloten inden graue: Ende also met
vutnemēder droefheyt moeste gaen te Iheru-
salem weert / soo dat alle goethertighe menschē
met v compassie hadden / ende werden be-
weecht die v saeghen. Ick bid v o weerdighe
moeder gods / vercrecht mij doer dese bittere
wee / acn Iesum v lief kint / dat ick altijt met
compassie ende danckaericheyt / sijn bitter lij-
den en̄ doot / met gheuoelen vus moederlijcke
medelijdens in mijne herte mach draghen en̄
nemmermeer vergheten / op dat ic daer doer
beschermt wesen mach / van allen quaeden / en̄
soo comen in dat hemelsche Iherusalem / om
God daer te louē met allen heplighen. Amen.

Vanden goeden gheselschap des gheeste-
lijcken pelgrem.

MEt grooter vrucheden verblijt hem een
pelgrem (wannecr hy ghelaten heeft
daer hy troost en̄ onuerstāt aſt mochte
hebbē) als hy vindt goet ende ghetrouwe ghe-
selschap / die den wech sijnder pelgrimagien
wel bekint es. Soo versellen sij vündelijcken
met trouwe onder hen. Dus suldy oock doen o
deuote pelgrem / verselt v daeghelijcks met

Een deuote maniere om

eenen choor oft schaer des hemelschen heers /
om die te eeren / op dat ghy met hen verblinden
moecht / en van hen in vwer armoedē ghehol-
pen. In allen druck vertroost / in siectē by ghes-
staen / in traecheyt voorts ghedreuen moecht
werden / en in allen behoeflijcheyt ghetrouwe
vrientschap aen hen vinden mocht / daer ghy
niet aen twyffelen en sult: want sij allē seer ghe-
trouwe sijn / ende veel vermoghen aen den op-
persten Coninck. Maect kintschap en vriēt-
schap met hen allen / op dat sij v totten eynde
vus leuens willen bystaen / ende in hen ghesel-
schap met liefden v siele willen ontfanghen /
om God ewelijcken te louen ende te dancken
sonder verdriet. Soe suldy hen aanspreken in-
nichlijcken met desen naeuolghēde ghebeden.

Des Sondaechs tot allen lieuen heylighen. Shebet.

D Alder salichste gloriose ontallicke scha-
ren der vtuercorender vriendē gods /
allen lieuen heylighen Enghelen / Pa-
triarchen / Propheten / Apostolen / Martelae-
ren / Confessozen / maechden en weduwen / met
allen den ghebenedyden inwoonders des he-
melschen vaders lants / die daer sonder ophou-
wen / sijn aenschouwēde dat minlijck aenschyn
Gods / vol alder glorien / met alder vasticheyt
verskert / dat ewelijcken te ghebruycken /
doer die onmetelijcke ontfermherticheyt / en
uwe alder swaersten arbeyt daer mede dat ghy
gheuolcht hebt die heylighe voetstappē Chri-
sti in

si in alder duechden. Ick bid v met gheboochden knyen mijns herten/ende roep v aen/ dat ghy allen tsamen den almachtighē God voer my bidden wilt/ende gratie verweruen/ aen sel ende lichaem/om altijt te volbrēnghē/ den liefsten wille Gods/ende te volherden in allē duechden totten eynde mijns leuēs toe. Ende hier nae/ met v allen tsamen in ewigher dankbaricheyt/ God te louen ende te ghebruycken inder ewigher glorien. Amen.

Des maendaechs tot allen heplighen
Enghelen. Shebet.

O Ghy hooghe Princen ende sonderlinghe regeerders des hemelschen hoofs/ altijt staende in Gods teghewoerdicheyt/vol iubiliatien met onsprekelijcker liefdē/sonder ophouwen met eendrachtigher stemmē singhen dat hooghe loff / Sanctus / Sanctus / Sanctus / Heplich / Heplich / Heplich Godt des hemelschen heyls: altijt tottē dienst Gods bereet. O heplighe Enghel / die ick doer die goetheyt Gods beuolen ben. Ende sinte Michiel/sinte Gabriel/sinte Raphael met allē lieuen heplighen enghelen. Archangelen / Virtuten / Potestaten / Principaten / Dominationē / Tronen / Cherubinnen/eñ Seraphinnen. Ick bid v dootmoedelycken neemt my in uwer heyligher hoeden. En beschermt my van allen laeghē des viants/verlicht my verblintheyt/leert myn onwetenheyt / sterckt myn crācheyt/verweckt myn traecheyt/berespt myn quaetheyt/

En deuote maniere om

ende hout my altijt sonder dolen inden rechten wech mynder pelgrimagien : op dat myn siele nae mynder doot / met victorie vā v allē mach werden ghepresenteert / sonder hinder voor dat aenschyn gods / supuer en̄ reyn om met v ewewelijckē ind glorie te vblidē sonder eynde. Amē.

Des dijsdaechs / totten Patriarchen
ende Propheten.

O Dierbaer instrumentē en̄ bequaeme vatē daer Godt van beghinne wonderlijcke wercken doer belieft heeft te werckene / in figuren / met scriftueren te kennen gheuen̄ syne heymelijcke en̄ godlijcke secreten / in vertroostinghe sinder blijder toecomst / en̄ onser verlossinghe / ende hebbet ons met exempelen bewesen den wech der volcomenheyt / als sonderlinghe beminde vrienden. **S** heylighe Patriarchen en̄ Prophetē sinte Ioannes Baptista / sinte Helias / Abraham / Isaack / Iacob / David / Ioachim / Ioseph / met allen den anderen heylighen Patriarchen en̄ Propheten. En̄ bijsonder sinte Job / ick bidde v dootmoedelijcken / coemt my te helpen met uwen bedinghen ende hooghe verdienstē voer dē hooghen Godt / op dat hij my herte wil verlichtē met sinder gratien / om te verstaen en̄ te bekenne synen Godlijckē wille / en̄ met wijsen voersienicheyt / altijt voer die ooghe mijns hertē te hebbē / dē toecomēden dach des doots / dat strāghe oordeel / die bitter pynne der hellen / ende die vruechde des ewichs leuens / op dat ick allen quaet mach ontgaen

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. **roff**
ontgaen en in Abrahams schoot der ewigher
glorien metten anderen/en met Lazarus mach
worden ontfanghen. Amen.

Des goinsdaechs/totten heylighen **A**posto-
len en **E**uangelisten.

O hemelsche senateurs / mede rechters der
Godlijcker moghentheyt. Calumnen der
heyligher kerckē. Claer lichtē des werelts / die
bouē alle gheslachte der menschen / van **G**od
vercoren sijn / heymelijcke vriendē en huyfge-
sinne **G**ods te sijn / die hij allē liefde en minnen
bewesen heeft / en tot hē ghetrocken heeft / met-
ter strale sijnder godlijcker minnen / om van v
te machē sijn arrauten en boden / om te condi-
ghen sijnen heylighē naem allen menschen der
werelt sonder vreesē. **O** ghij heylighe **A**posto-
len sinte **P**eeter en sinte **P**auwels sinte **A**n-
dries / en voort allē tsamē en discipulē ons hee-
ren. **I**ck bid v al te saemē en valle v te voeten
ootmoedelijckē / dat ghij uwō meester voer mij
biddē wilt / dat ick nēmermeer int heyl. kercken
ghelooue en ontbreke. **E**n dat ick die voetstap-
pen vus appostelijcke leuēs altijt perfectelijckē
volghē moet / op dat ick ten ionckstē daghe voer
uwe vier schaere comeñ / moet gheuondē wer-
dē een goet kint der heyligher kerckē / dat ick
v ghebruycken mach indē ewighē leuē. **A**mē.

Des donderdaechs tot allen heylighen
martelaren. **S**hebet.

O Edele salighe hooghe **P**rincen en onuer-
winlijcke **K**ercke ridders des ouerstē **K**ey-
Cij **sers** /

fers/die om dat heylighe kercken ghelooue/ en om den ghebenedijden suetē naem Ihesus niet ontsien en hebt te liden allen manieren van tormenten: ende ten eynde met bliscappen voor ons ghelooue hebt die doot ontsaen/ als een eynde vus arbejts ende loon uwer victorioser verdienten. **S** heylighe martelaren sint Steuē/ sint Laureys/ Cornelius/ Cypriaē/ Tpburtius/ Valeriaen. **S** ghy edele ridder en vrome martelaer sint Joris/ met allen anderen heylighen Martelaren ende ons liefs heeren Kuyters. Ic bid v allen ootmoedelijcken wilt mijn cranchejt onderstant doen/ ende voer my bidden ende vechten in allen oploop munder vianden sienlijck oft ontsienlijck/ op dat ic met glorioser victorien mach verwinne die werelt/ den viant/ ende mijn eyghen vleesch: ende dat ick volstandelijcken volherden mach in mijn gheestelijcke martelje doer die minne gods/ soe dat ic met v allen mach verblijden inder ewichejt. Amen.

Des vrydachs tot allen heylighen confessozen. **S** hebet.

Dhooghe doctoren en weerdighe belijders Christi/ claer lichtē der heyligher kercken/ schoon blinckende sterren des hemels/ die met uwer heyligher leeringhe/ als eenen vutghestorten vloet/ veruult hebt allen kerstēryc. Ende met exempelē der duechden gheleert hebt/ die voetstappē alder volcomenhejt/ in langhen swaren stryden/ met verduldichejt/

gheestelyck Pelgrimagie te trecken. xvij
dicheyt/in ghebeden volherdende / daer doer
ghy machtich syt. O heplighe gloriose confes-
soorē sinte Gregorius sinte Iheronimus/sinte
Meerten/Dominicus/ Franciscus / Augusti-
nus / Ambrosius / Benedictus. O heplighe
vader Bernaerdus met allen anderen hepli-
ghen/confessoren/ende monikē. Ick bid v oot-
moedelijcken/verwerft mij gratie / met uwer
hepligher ghebeden voor den almachtighen
God / dat ic hier mijn arme snoode ghebreke-
lijcke leuen/ende mij menichfuldighe passien
alsoe bekennen moet/ en beteren mach / dat ic
tot warachtighe vrede des hertē comen mach.
En namaels met v allē inder eewicheit Godt
aenschouwen mach. Amen.

Des saterdaechs tot allen heplighe maechden
ende weduwen. Ohebet.

Dhoogheweerdighe vrouwen ende Co-
ninghinnen vutuercoren bruyden des
almachtighen Godts/blenckēde lelien
welriekende roosen des paradijss/supuer peer-
len/ende schoon cyraten der hepligher kerckē.
Die om die minne vus sueten bruydegoms
Ihesu Christi/hebt versmaet v seluē ende allen
die werelt. En hebt v dierbaer bloet ghestort/
ende ghetrouwelijck verweert allen tentatien/
om behaechelijck te sijn in sijne aenschouwin-
ghe. O gloriose heplighe maghet sinte Maathe-
rina/Barbara/ Ursula/ Ohertrudis. En oock
suete

o suete moeder Anna met uwē heylighē dochte-
 teren. Ende ghy heylighe Magdalena/ en̄ ghy
 heylighe Maria Egiptiaca met allen weerdig-
 ghen reynen maechden ende Matroonen. Ick
 bidde vootmoedelijcken/ dat ghij uwen ghe-
 mindē brudegom en̄ vrient voer mij wilt bid-
 den/ dat ick onsteken mach werden in sijnder
 godlijcker minnē/ en̄ volherdē mach met sijn-
 der gratien/ inder beloofte die ick hem beloofte
 hebbe/ op dat ick int eynde mijns leuens/ be-
 quaem mach gheuondē werdē te ontfanghen
 dat vingherlinck sijnder trouwen/ en̄ ghestelt
 mach werdē in v gheselschap/ om dat suete lam
 te volghē waer dat gaet/ sonder eynde. Amen.

Een vermaninghe des gheestelijcken pelgrē
 om deuotelijcke voert te gaen.

O Deuote pelgrem wanneer ghij v dus wel-
 berepthebt/ en̄ voerken van al des v noot
 is/ soe suldi v pynen willichlijckē voert te gaen
 met vierigher begheerten/ in den weghe uwer
 gheestelijcker pelgrimage/ van duechden tot
 duechden/ op dat ghij den heere moecht sien.

Gaet dan vut v seluen sonder vertrec/ ende be-
 ueelt v die heylighe drijuuldicheyt / met desen
 nauolghenden ghebedē: alsoo ontfanghen die
 drijuuldighe ⁊ benedictie. Segghende aldus.

Die almoghēde Vader moet mij ghebene-
 ⁊ dñen die mij gheschapē / en̄ ghemaect heeft.

Die sone Gods moet mij ghebene ⁊ dñen
 die om mijnē wille ghepassijt en̄ ghestoruē is.

Die heylighe

Die heylighe gheest moet mij ghebenedijē
 * die in mij ghestort is. Amen.

Totter heyligher driiuuldichept een schoon
 ghebet. **I**erst totten vader.

Ick beuele mijn siele mijn lichaem en mijn
 ghelooue inder bewaringhe van v / o hemelsche
 vader. En ick bidde / dat ghij mij stercken wilt
 teghen alle quaet. En v woonstat wilt maeken
 in mynder memorie / op dat ick nemmermeer /
 bij mynder crackhept en valle vut uwer gra-
 tien. Amen.

Totten Sone gods een ghebet.

Ick beuele mijn siele mijn lichaem en mijn
 ghelooue in die regeringhe van v o ewighe
 wijshept ghebenedijde sone Gods. Ende ick
 bid v ootmoedelijcken / dat ghij mijn hertts en
 mynnen sin stercken wilt / teghen alle dolinghe
 in mynder ombekenthept. Ende v woonstede
 wilt mackē in mynē verstaede: soe dat ic vader
 rechtuerdichept die ghij selue sijt / nēmermeer
 en schepde noch verleyt en worde. Amen.

Totten heylighen Gheest.

Ick beuele mijn siele mijn lichaem mijn
 ghelooue inder vereeninghe van v / o suete heyl-
 ighen Gheest / en ic bid v ootmoedelijcken / dat
 ghij mij al onstekē wilt met uwer godlijcker
 minnen / teghē allen soekelijchept mijns selfs.
 En v woonstede wilt maken in mynnen wille:
 Soe dat ic nemmermeer anders en wille / noch
 doen en moet / dan dat v behaghelijc sij / nu in-
 der tijt en inder ewichept. Amen.

Noch een schoone beuelinghe.

Ick beuele mij in die ontschuldighe doot mijns liefs heeren Ihesu Christi. Ic beuele mij in sijn grondeloose ontfermherticheyt / ic beuele mij in allen dat Godt is. Ic beuele mij in die Godheyt ende menscheyt / die daer vereenicht sijn in een gheestelijck persoon Ihesu Christi. Amen.

Gods cracht ende Gods macht / ende Marie supuerheyt / ende haer ghenade / moet mij nu en in allen tijden staen in skaden. Amen.

Een ghebet tot onser lieuer Vrouwen moeder ons Heeren.

O Ghebenedijde vutuercoren weerdighe moeder gods suete maghet Maria. Glaer sterre der zee deser werelt / wijset mij doch den wech alder duechden / om te comen tot eenen salighen eynde. Weest ghegruet moeder der gratien ende der ontfermherticheyt / toeulucht alder sondaren. In uwen handen en in uwer moederlijcker bescherminghe / beuele ick hem ende alle daeghe mijns leuens / mijn siele ende lichaem / ende alle dat ic van Gode uwen lieuen sone ontfanghen hebbe. Ende ic bidde u ootmoedelijckē regeert mij alsoo met nwer gratien / dat ic mach bequaem werden den ooghe vus ghebenedijde kints / gheeft mij rechte versmadenis mijns selfs / ende alder verghaekelijcke dinghen. O suete Maria staet mij bij / in alle noode van binnen ende van buyten / die ic menichfuldelijc in mij gheuoele. O machtighe

tighe Coninghinne des hemels/ bedwinct allen mijn vianden / dat sy mij niet en schaeden noch en hinderen/ inden weghe mynder pelgrimagien/ noch en laet mij niet dolen / noch vertragen in allen goede werckē te volbrēghen. Maer leyt mij altijt voort inden rechtē wech mynder salicheyt. En wijst mij die plaetse die ghij met uwen lieuen eyghen sone Ihesum gheheplicht hebt/ om die deuotelijcken te visiteren. Ende doet mij verstaen/ die godlijcke misterien die daer gheschiet sijn / op dat ic soo met uwer helpen int eynde mijns leuens comen moet totten hemelschen vaders lande/ bij v inder ewigher glorien. Amen.

Tot uwen heplighen Enghel oft patroon
die ghij dient. Shebet.

Ick gructe v edele creatuere Gods / blopēde lēlie des hemels paradys . Claer blēckende sterre des firmaments / bodē des oppersten Conincs/ heplighe Enghelē die ic van gods weghen beuolen bin tot bewarenisse allen die daghen mijns leuens. Ic valle v te voete / ende ic dancke v uwer ghetrouwer bewaringhe en uwer grooter minnē/ die ghij mij menichfuldelijcken bewesen hebt. Ende ick bid v vergheeft mij mijn groote ondanckbaerheyt en onneer die ick u met mijnen grooten sonden bewesen hebbe. O mijn lieue vrient ende leydsman tot allen duechden / doet aen wapenen ende schilt inder cracht gods/ en beschermt mij van alle mijne vianden sienlijcken en

Een deuote maniere om

ken ende onfienlijcken / die mijn siele veruolghen / inden weghe mijnder pelgrimagien. Ende vercrijcht mij arm behoeftrich mensche almoessen / inden hemelschen houe / en aen alle heplighen / op dat ick niet en vergae / van ghebreke. Maecht kennelijcken voor den ooghen Gods (daer ghij sonder ophouwen in volder glorien ende in bernender liefde altyt teghenwoordich sijt) mijn diepe versuchtē / mijn traenen / en mijn menichfuldighe catjuicheyt / daer ick in arbejde / op dat ick vā v en doer v mach ontfanghen troost ende helpe snyder ontfermherticheyt. Ende verwerft mij doer sijn godlijcke ghenade / den loop mijns leuens alsoo duechdelijcken ouer te brenghen / dat ick met v ghestelt mach werden God te louen inder ewicheyt. Amen.

Nota.

Item want dese reyse niet moghelijck en is te volbrenghene / sonder sockelen oft vallen. Soo sal een deuoot pelgrem / alle daghe oeffenē / een van den vij. vallē ons Heeren / die welcke ghij vinden sult / achter int leste van desen boeck.

Een cort verhael / van al dat hier voorsz
schreuen is.

Eermen sal bestaen dese pelgrimagie / soo salmen een weke te voren hem bereyden inder manieren naebeschreuen.

Ten eersten salmē die Consciētē supueren /
doer

ghereckelijck Pelgrimaghe te trecken. **xxi**

doer warachtighe berou/bichte/ ende voldoeninghe/ende lesen daer toe noch / die seuē ghebeneden op die seuen bloetstortinghe : teghen die seuen dootsonden/dese staen voor opt ij. blat.

Ten tweeden / suldi v ghelofte ghedaen in den doopssele oft in der professie / ende v goede opsetten vernieuwen: die Gode op draghēde. Ende bereyden v tot dat weerdighe heylighe Sacrament des outaers te onfanghen : als voorseyt is int ij. blat.

Ten derden / suldi v verken van drie borsten met ghelde. Deen sal sijn vast ghelooue in al dat Godt ende die heylighe kercke ghebiedt. Dander sal sijn patientie in alle nootelijcke saken tot v seluen. Die derde sal sijn Charitaet tot uwen naesten : die suldi bewaren in die tersche der saechtmoedicheyt besloeten met ootmoedicheyt / als voer int iij. blat

Ten vierden suldi v cleeden met simpelē habijte: kendoende voor eenen mantel/den Ghecrupsten Ihesum/als voer int v. blat.

Voer eenē hoet/ghehoorsaetheyt int vi. blat.

Voer uwe schoenen/naeuwe aenmerckē der exempelen van alle heylighen/int vi. blat.

Voer een male/een supuer herte/int vi. blat.

Voer eenen palster / dat heylighe crups int vij. blat.

Ten vijften suldi v beuelen der heyligher dijuuldicheyt: Marien die moeder ons Heeren uwen heylighen enghelē oft Patroon die ghij dient/als voer in ix. blat.

Dese

Dese voorschreuen pointen moeten serst-
gancks voorgaen. Ende mē false binnen
middelen tijden / emmers alle maenden
eens oock oefnenen.

Hier nae volghē sommighe pointē diemen
daeghelijcks oefnenen en onderhouden sal.

Terst te metten tyt alle daghe leest
dit ghebet.

Iden name des Vaders † des Soons
† des heylighs gheests † Amen.
O heere God vader / Godt soon / Godt
heylighe gheest / drie personen en een eenich
Godt gheloest en ghedāckt moet ghij sijn / dat
ghij mij desen nacht bewaert hebt. O heere
Jhesu Christus / ghij sijt die claer lichten sonne /
die altyt opgaet en nemmermeer ond en gaet /
die alle dinck verblift ende doet groepen. O
heere tot v doē ick open die vensteren mijnder
sinnen vutwendich en inwendich : verdrift in
mij die duysternissen der sonden / ende verlicht
mijne herte / op dat ick heden ende allen daghē
mijns leuens wandelen mach / van die eene
duecht in die andere : Bewaert mij vā alle pe-
riculen. Vesticht mij in dat heylighe Christen
ghelooue en inder ghehoorsaemheyt der heyl-
ligher kercken. Gheeft mij oprechte kennisse
van v ende mijns selfs. Helpt mij dat ick in
alle mijne ghedachtē woordē en werckē puer-
lijck v moet soeken / meynen / ende begheren.

Siet

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. xxx

Siet heere ick spoe mij op den ganck ende be-
ghere aen te treckene heden: voer mijnē man-
tel/uwe ghecrupste menscheit v nae te volghē
in alle simpelheyt en lījdsaemheyt: voer eenen
hoet ghehoorsaemheyt: voer mijnē schoenen
nauwe aenmerckē der exempelē van alle heylighen:
voer een male supuerheyt des herten:
voer eenen palster dat heplighe crups. Hier
moet mij toe helpē die alder supuerste maghet
Maria/ mijnē goedē enghelē mijnē patroon/
ende allen heplighen / op dat dese reyse mach
gheschieden ter eerē Gods/tot salicheyt mijn-
der zielen/ tot voordeel der hepligher kercken/
ende tot verlossinghe van allen gheloouighen
zielen. Amen.

Te Priem tijt / suldi oeffenen / die oeffenin-
ghe die ter elcker dach reysen comē sal: met die
ghebeden die somwīlen tusschen beyde comē
sullen. Het waere seer goet en profijtelijc dat-
men ter elcker oeffeninghe hem seluē gawe tot
innicheyt: metter herten van Gode te beghe-
ren alsodanighe duechden als die selue oeffe-
ninghe vut epschet.

Te Tertie tijt / suldi oeffenen / een vanden
vij. ghebeden tot allen heplighen: voer v ghe-
selschap. dese suldi vinden voor aent xv. blat.

Ter serte tijt/een vanden vij. ghebeden van
ons heeren vallen: tseggen twallē indē weghe
uwer pelgrimagie / Dese staen int leste van
desen boeck &c.

Een deuote maniere om

Ten oen tijt / een vandē vij. gulde woerden:
voor v broot. Dese staen voor int vij. blat.

Te vespertijt / een vanden vij. bloetstortinghen:
voor uwen dranck / dese staen int xi. blat.

Te compleet tijt / een vanden seuen ween
van onser lieuer vrouwe: voor uwe tente des
auonts onder te schuplē / en te rustē / dese staen
int xij. blat.

Hier is te weten dat die ghene / die eenighe
becommeringhe hebben / dat sijn moghen dit
tsamen oft besondert lesen / als sijn alderbeste
stade hebben. En ten verbint oock alsoo niet
tot dat vutwēdich lesen: men en mochtet oock
metter ghedachten alleenlyck oefenen / nae
eens ieghellycken deuotic.

Hier beghint die repse.

Hier is te wetene dat dese gheestelijcke
repse / is gheordineert op drie hondert
ende lxx. dachrepsen die brenghen vut
een heel iaer. En elcke dach. heeft sijn oefeninghe
die een deuot pelgrim innichlycken oefenen
sal / en ouerdincken inder herten / Godt
daer in te louen en dancken / van sinder gra-
tien ende grooter minnē. Ende sal houden een
vrie silentie daechs: Op dat dese gheestelijcke
repse so een suete vertroostinghe / inder swaer-
der vrie des doots / als mē wesen sal sonder sprake:
dan sal dese oefeninghe bidden ende ver-
socnen den strenghen rechter ouer den armen
pelgrim: dat hij wil ghepayt werden / doer sijn
grootē

gheestelijck Pelgrimage te trecken. xxiij
groote liefde/ende sijn heylighe bitter passie en
doot/daer hij sijnen hemelschen VADERE mede
versoent heeft/ouer allen menschen misdaden.
Dus sal dan eē gheestelijc pelgrim daeghelijcs
voortgaen ende volbreughen een dachuaert/
niet verghetende hem seluen te voedē met spij-
se en dranche/noch te schuyplē onder sijn tente/
ende ghestadich te bliuen by sijn goet ghesel-
schap inder manieren voorschreue/op dat hem
niet en ghebreke inden weghe.

Item aengaende die mijlē van deser reysen/
soo int gaen/soe int comen/soe buyten Iheru-
salem/te Bethleem/int gheberchte/op
Der Jordanen/totten berch van
Quarentana &c. Soo schicken
wij die voer v^m. iij^c. en
lv. mijlen.

D ij

hier beghint

Een deuote mansere om

Hier beghint ter eeren Gods die eer-
ste dachuaert des gheestelijcken pelgrës/
om te trecken ten heylighen lande / om
daer deuotelycken te visiteren die heylighe
plaetsen. Ierst van hier tot Thienen.
Ende is te weten / dat hier int beghinsele
een ieghelyc in syn voornemen mach die
steden der dachreysen veranderen / na die
gheleghentheyt der quartieren / daer hy
woonachtich is om die rechte bane te
houden.

*Allen dachten te winnen
wesen een Sondag. dachreysen*



Dese
ninn-
ghe
des gheeste
ijcher dach
uaert sal
ijn / hoe dat
Godt is eē
beghin en
eynde alder
dinghen / en
ombegrype
lyckē in allē
synen wer-
ken een fon-
teyne alles
goits / bouē

al te eeren / te minnen / ende te louen sonder
ghelyck.

Maendach.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **xxij**

Maendach.

Die tweede dachuaert is tot Tongheren.

Oeffeninghe deser gheestelycker dachuaert is / hoe Godt almachtich gheschapē heeft / die schoon edele creaturen der Enghelen vol glorien / tot synē loue en dienste. En ooc tot behulpe synder creaturen.

Dijsdach.

Die derde dachuaert sal sijn tot Sulpen op den berch.

Oeffeninghe deser gheestelycker dachuaert is / hoe Godt almachtich gheschapen ende ghemaect heeft van niet doer syn ghebenedyde woot / hemel ende eerde / ende al datter in is binnen vij. daghen.

Goensdach.

Die vierde dach. is / tot Duren. Ende in deser plaetsen is dat hooft van S. Anna.

Oeffeninghe deser gheestelycker dachuaert is / die blyschap der Enghelen / doe sy vanden monde Gods hoorden dese woorden / segghende. Laet ons maken den mensche nae onsen beelde ende ghelijckenisse.

Donderdach.

Die vijfste dach. is tot Spymbach.

Oeffeninghe deser gheestelycker dachuaert is / hoe dat God schiep onsen eersten vader Adam ende Eva / ende stelde se in dat eertsche Paradys der wellusten / om daer te wercken.

D i j **ken en**

En deuote maniere om
hen ende om dat te wachten: Ende wat hy hen
daer gheboet.

Wrydachs.

Die seste dach. is/ tot Andernaken.

Deffeninghe deser gheestelycker dach-
uaert sal syn hoe dat Adam ende Eva
ghestooten waren vuten Paradyse/
ouermidts dat sy dat ghebot Gods ghebroke
hadden ende gheten die verboden spysse. Ende
daer nae leefden in deser bedroefder werelt in
sware penitentie: neghen hondert iaren ende
dertich. Ende want synen nootdurft int sweet
syns aenschyns.

Saterdach.

Die vij. dach. is/ tot Hobbaert.

Deffeninghe deser gheestelycken dach,
is/ hoe dat den godlycke raet ghehou-
den was inden hemele/ om de gheban-
nen Adam te verlossen/ met allen synen naeco-
melinghen vuter macht syns viants/ ende sa-
lich te makē. Soc der grooter saken vā twee-
dracht die gheuilen tusschen die rechtuerdic-
heyt ende den vrede: tusschen die waerheyt/ en
ontfermherticheyt/ die de eenighe soen Gods
die ewighe wysheyt des vaders / te vreden
brachte.

Sondachs.

Die vltij. dach. is tot Dierchupsen.

Oeffeninghe deser gheestelycker dach. is/
dat die hooghe heplighe diyuuldicheyt
consens

gheestelyck Belgrimagie te trecken. **xx**
consenteerde / in die verlossinghe ende salich-
makinghe des menschelycken gheslechts.

Maendach.

Die ix. dach. is tot **Mens.**

Deffeninghe deser gheestelycken dach-
uaert sal sijn / den minlycken oerloff die
den suete sone Gods nam / aen sijnē he-
melschen vadere / ende aen allē den hemelschen
hepre. Ende hoe hem sijnen hemelschē vadere
gaff twelf sware gheboden segghen. Ten eer-
sten: aldus vaert henen mijn alderliefste sone
brengt ons den mensche hier weder / op dat hij
verlost werde vander eewigher doot. Tē twee-
sten / vaert henen in Catjuiचेप्ट vut alder ee-
ren sonder eenighen troost. Ten derden vaert
henen / soo dat die edele supuer menscheyt on-
derdanich sij dyne godheyt. Ten iij. vaert he-
nen als een Coninck / die selden Conincklycke
eere sal werden gheboden. Ten v. vaert henen
dat dijn ontschout betale alder menschē scout.
Ten seften / vaert henē ende hebt een voerdint-
ken allen uwen totcomende tormenten ende
marteliē / op datse des te meerder sijn. Ten vij.
vaert henen / ende ic wil dijn leuen breken in
uwer bloepēder tuecht. Ten achften / vaert he-
nen / ic wille dyne vianden tswercert gheuē in die
hant / soe dat sy met v doen al dat sy willen. Ten
neghensten / vaert henē ende lijdt den bitteren
doot / sonder dijnen vaderlycken troost. Ten
thiensten / vaert henen / ende veruult met den

wercken dat die Propheten ghesprokē hebben metten monde. Ten elfften/vaert henen ende deylt dýn schandelýcken doot den goeden en den quaden/diet met rouwe ontfanghē willen. Ten twelfften/vaert henen/ ende lýdet alsoo/ dat v lýden sy een ongrondelýc lýden/ soe dat v niemant te volle ghedancken en mach. Ende dat ewich woort des vaders/ sprac tottē gheboden des vaders. Ick ben bereet ende wil v ghehoorfaem sýn totter doot toe.

Dýsdach.

Die thienste dach. is tot Worms.

Oeffeninghe deser gheestelýcker dachuaert sal sýn/hoe dat die reyne maghet Maria ontfanghen wert / van haere heylighe ouders/ Joachim ende Anna: Mae dat Godt aenghesien hadde/haeren grooten druc ende versmaetheyt / om haerder onvruchtbaerheyt.

Goensdach.

Die elfste dach. is tot Bruesele in Swauen.

Oeffeninghe deser gheestelýcker dachuaert is / die blýde gheboorte der weerdighe moeder Gods Maria/ en die grooter vruchde haerder alderheplýckster ouders Joachim ende Anna.

Donderdach.

Die xij. dach. is tot Wapninghe.

Oeffeninghe deser gheestelýcker dachuaert is/hoe dat Maria van haeren lieuen ouders

gheestelick Welgelmagie te trecken xvij
ders Joachim ende Anna te haeren drije iaerē
gheoffert wert indē tēpel/ daer sijn die xv. trap-
pen op ghinc sonder menschelijcker helpe/ ende
hoe heylighlijcken dat sijn daer tot harer veer-
thien iaren leefde.

Wēdich.

Die xiiij. dach sal sijn tot Gesselinghe.

Deffeninghe deser gheestelijcker dach-
uaert sal sijn/ hoe die heylighe weerdighe
maghet Maria te harē veerthien
iaren: Men sinte Joseph houwede/ nae dē wille
Gods/ ende keerde weder tot Nazareth/ onder
die hoede haers brupdegoms sint Joseph.

Saterdag.

Die xiiij. dach. sal sijn tot Gyselinghe.

Oeffeninghe deser gheestelijcker dach-
uaert is/ die ontfanckenisse vā sint Jan
Baptista / die Zacharia sijnen vader
gheboetschapt wert byden Enghelen Gabriel.

Sondach.

Die xv. dach. sal sijn tot Ollems.

Deffeninghe deser gheestelijcker dach-
uaert sal sijn/ dat begheerlic roepē der
heyligher oude vaders int voorghē-
borcht der hellen sittēde: tot die toecoemst ons
Heeren/ ende om hen verlossinghe.

Maendach

Een deuotemanierz om

Maendach.

Die xvi. dach. is tot Memminghe.

Deffeninghe deser gheestelijcker dach-
uaert sal sijn / hoe die heylighe drijuul-
dicheyt beual den weerdighen Enghel
Gabriel hem te bereyden / om een blijde boets-
schap te draghen / totter supuerder maghet
Maria / wiens crachtighē rueke is op ghegaē /
totten hemele daer sij sat in Nazareth.

Dijsdach.

Die xvij. dach. is tot Kempten.

Oeffeninghe deser gheestelijcker dach-
uaert sal sijn / die blijfchap des glorio-
sen Archangels Gabriel / die met groo-
ten vliete hē daer toe bereyde / om te volbrēn-
ghen dat godlijcke ghebot. Kennemende een
ghedaente eens Jonghelincs. Ende hebbende
een ghedaente van claerheyt / als die alder-
schoonste sterre / outgheuen den aldersuettken
rueck bouen alle specien. Ende verscrickelijc
intheoghe gheluyt der skēmen / maer seer ghe-
name in sijn redene.

Goonsdach.

Die xvij. dach. is tot Fils.

Oeffeninghe deser gheestelijcker dach-
uaert sal sijn hoe die heylighe enghel
Gabriel gruette die weerde maghet
Maria / doe die sonc Gods woude ontfanghē
vā haer mēschelpeke nature / doer haer cōsent
tot sa

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. xxv
tot salicheyt alder menschen. Segghende. Ave
gratia plena &c.

Donderdach.

Die xiv. dach. is tot Brugghe int gheberchte.

O Effeninghe deser gheestelijcker dachuaert
sal sijn der maechdelijcker ontsteltenisse vā
Maria/van dier loffelijcker grueten des en-
ghels:denckende hoedanich dese grueten was.
Item die groote voorzichtigheyt als sy vraech-
de op die woorden des enghels:hoe sal dit ghe-
schieden/want ick gheenen man en bekenne?
Item die diepe ootmoedicheyt als sy int con-
senterē antwoorde. Siet die dienstmaghet des
heeren/mij gheschie nae uwen woorde.

Wijndach.

Die xv. dach. is tot Nazareth ouer
die brugghe.

O Effeninghe deser gheestelijcker dachuaert
is dat snel volbrengghen des godlijcken
wercks/der alder salichster ontfanckenisse des
sone Gods/daer die heplighe gheest den werck
man aif was/makē dat heplich lichaem van-
dē alder puerstē bloede Marie/ en vereenich-
de dat/met die heplighe hooghe Godthept.

Saterdag.

Die xvi. dach. is tot seuenkercke.

O Effeninghe deser gheestelijcker dachuaert
sal sijn/hoe dat Gods moghenthept beliefs-
de/neghen maenden besloten te bliuen/ inden
reynen

En deuote maniere om

reynen maechdelijcken lichaem snyder lieuer moeder: die affgront der hoogher gotheyt/ in den affgront der nederheyt.

Sondach.

Die xxiij. dach. is tot Meranen.

O Effeninghe deser gheestelijcker dachuaert is te ouerdenckene / die menichfuldighe gratie ende suericheden/ die Maria binnen die neghen maenden gheuoelde / doen sy droech sonder last ende swaricheyt Godt en mensche/ besloten in haren maechdelijcken lichaem.

Maendach.

Die xxiij. dach. is tot Termijn.

O Effeninghe deser gheestelijcker dachuaert sal sijn/ die minnelijcke hoede der enghelē. Ende die groote reuerentie die sy bewesen der maghet Maria. Alsoe daer eenen leerar seit. Die enghel Gabriel ontrac sijn presentie/ maer met Maria bleef die enghelsche reuerentie.

Dijsdach.

Die xxiiij. dach is tot Trenten / daer die ionghe martelaer sinte Symon rust/ die men daer ooc eeren sal. Hier te Trenten scheidt den wech/ want die na Romē wilt die moet van hier nae die cluyse gaen. Maer die nae Venegien wilt / die moet van Trenten gaen nae Basan / alsoo dat hier volghen sal.

gheestelijck **Pelgrimage** te trecken. **xxviij**

Oeffeninghe deser gheestelijcker dachuaert sal sijn dat haestich opstaen der weerdigher maghet **Maria** / nae die ontfanckenisse haers soons / om te gaen int gheberchte tot **Elizabeth** haerder nichten / om die te visiteren / ende die te dienen / die sesse maent ghedraghen hadde.

Goonsdach.

Die **xxv**. dach. is tot **Sasan**.

Oeffeninghe deser gheestelijcker dachuaert is / dat ghemoete / ende vriendelijc grueten van **Maria** ende **Elizabeth** / die seyde en riep met iuders stemmen. **Ghebenedijt sy di bouen allen vrouwen.** Ende ghebenedijt is die vrucht dijns lichaems. En hier wert ghemaect vander ootmoedigher maghet **Maria** / den weerdighen psalm. **Magnificat.**

Donderdach.

Die **xxvi**. dach. is tot **Cicadella**.

Oeffeninghe deser gheestelijcker dachuaert sal sijn die blijschap ende supueringhe ende heylighmakinghe van sint **Jan** / inden lichaem sijnder moeder: noch niet ghebooren sijnde.

Vrijdach.

Die **xxvij**. dach. is na **Padua**.

Oeffeninghe deser gheestelijcker dachuaert is / dat **Maria** bleef drie maenden inden huysse van **Zacharia** / om ootmoedelijcken te dienen **Elizabeth**.

Saterdach.

Een deuote maniere om

Saterdach.

Die xxviii. dach. is tot Padua binnen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / dat
tet kind op den viij. dach besnedē wert /
ende Ioannes ghenaeemt / doer mira-
culen: wāt sijn vadere die stom was wert spre-
ken: Daer aff dat een groote sprake was ouer
allent gheberchte segghēde. Wat sals van de-
sen kinde ghewerdē: want die hāt des almach-
tighen Godt is met hem. Ende doen wert ghe-
maect den lofsanck / Benedictus.

Sondach.

Die xxix. dach. is tot by Venegien.

Deffeninghe deser gheestelijcker dach.
sal sijn / hoe dat sinte Ioseph als hij be-
kende Maria sijne bruyt swaer te we-
sen ende bevrucht / niet wetende die saeke: haer
doen heymelijcken laten wilde.

Maendach.

Die xxx. dach. is tot Venegien binnen.
Hier salmen een poose bliuen om te visi-
teren die kercken binnē ende buyten Ve-
negiē. Dese stadt is groot ontrēt viij. mij-
len Italiaens: vijf. mylen van twaest lant /
met eynlandekens rontom ligghēde . Sp
is eerst ghefondeert int iaer ons Heeren
cccc. ende xxi. Binnen deser stadt sijn xxv.
eylandekens bij nae al van religieuse en
gheeste-

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. **xxix**
gheestelijcke personen bewoont. In ses
deelen is dese stad ghedept en heeft lxxij.
wijken oft prochien seer costelijck betim-
mert. Cloosters sijnder xliij. de xx. van
mans / de reste van vrouwe / kercken sin-
der alles ende alles ccc. ende vÿstich. In
alle straten machmen te voete gaen ende
tschepen varen / houten ende steenen brug-
ghen sijnder cccc. Int midden vander
stadt is die meeste brugghe / daer altyt
meer dan x^m. schuyten ligghē bereet den
volcke te dienen. Een plaetse isser drie
mÿlen groot rontom bemuert daer meer
dan cccc. mans ghestadelijc wercken / om
schepen te maken.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / dat we-
derkeere van Maria die supuer fonteyne /
tot Nazareth / verbejdende daer den tijt dat sij
baren soude den salichmaker der werelt.

Dÿsdach.

Die xxxi. dach. is in Venegien / ende eerst
suldy gaen visiterē sinte Marcus Evan-
geliste kercke / daer sijn heplich lichaem
rust. Ende daer is oock dat Euangelie
boek / dat hij selue gheschreuen heeft / met
veel ander scoohnder reliquien.

Oeffeninghe deser gheestelijcker dachuaert
is / hoe dat sinte Joseph met groeter blij-
schap

En deuote maniere om

ſchap aenueerde ſijn lieue bruyt Maria / nae dat hij vermaent was vanden enghel Gods. Ende bleef haer ghetrouwelijcken by / nae den wille Gods totter doot toe.

Goonsdach.

Die xxiiij. dach. is / noch in Venegien tot Sinte Lucien kercke / daer haer lichaem ruſt met meer andere reliquien.

Oeffeninghe deſer gheestelicker dachuaert is / hoe die rechtueerdighe man ſinte Joſeph / onderdanich was / den Keysferlijcke ghebode / als een goet ghehoorſaem ondersaet / en nam Maria ſijn weerdighe vrouwe met hem / ende track van Nazareth nae Bethlehem / om te betalen ſijn hooft chyns . Ende dat waeren drie dach reysen van een / als xxv. mylen.

Donderdach.

Die xxv. dach. is / noch in Venegie in een kercke / daer dat heylighe lichaem van ſint Lucas Euangelist ruſtende is.

Oeffeninghe deſer gheestelicker dachuaert is / hoe die Coninghinne des hemels met haeren weerden behoeder ſinte Joſeph / herberghe baden ende niet en coſten ghecrighen . Naer ginghen met dieper ootmoedicheyt / en ſtercke lydsaemheyt / buypen der ſtadt in eenē grooten woesten huyſe ſeer veruallen / ende tallen ſyden open / om aldaer te ruſten.

Vrijdach.

Die xxxiiij. dach. is / noch in Venegien in een kercke van eenen clooster daermen seyt dat is / dat heylighe lichaem van sinte Barbara der heyligher maghet. Ende noch een groot been van sinte Christophorus.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / die droefhept van sinte Joseph / die hij hadde vā medeliden tot Marien / om dat sy anders gheen herberghe en costen ghecrighen / maer ghesterct wesende / soo danckte sy tsamen God en loofden. En beual hen der godlycker dispositien / die daer by hen was in den maechdelicken scoot: wiens suete aenschijn / sy seer begheerden te sien.

Saterdag.

Die xxxv. dach. is / noch binnen Venegie / in eē schoō capelle daer rust sint Rochus heplich lichaem / die een patroon ende beschermmer is vander pestilentie.



Oeffeninghe deser gheest. dach. is / die blijde gheboorte des ghebenedyde sonne Gods / die gheborē wert op eene sondach inder middernacht in Bethlehem / in een ghemeen huys / vander onbeulecter maghet Maria sonder corruptie ende wec:

als een bruydegom vut sijn slaepcamer: mageel
blijuende inder ontfanckenissen/ int baren/ en
nae dat baren/ inder eewicheyt: In wien ghe-
benedijde lichaem/ die sone Gods gherust
hadde ix. maenden drie weken ende twee da-
ghen/ die welcke vutbrenghen viij. ende viij.
vien.

Sondach.

Die xxxvi. dach. is/ noch in Venegien/ in
sinte Zacharias clooster/ sint Jans Bap-
tisten vader/ die ghij daer visiteren sult
met noch dese heplighe lichaemen/ als te
weten S. Cristina/ S. Pancras/ S. Pe-
reus/ S. Achilleus/ ende dat hooft van
S. Gregorius Nazianzenus/ die S. Hiero-
nymus meester was.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / dat oot-
moedich pijnlyc ligghen des teederen kin-
dekens Ihesum op der eerden / beuende van
coude ende weenende. Ende begoft doē onsen
peps aen sijnen hemelschen vader te maken/
daer hij om ghecomen was. Ende als Maria
die godlycke moeder hem sach ligghen blinc-
kende voer haer / omuaen metten choren der
enghelen. Nam si hem op vander eerden met
grooter ootmoedicheyt/ segghende met danc-
baerheyt. Sijt willecom mijn heere mijn
Godt/ ende ooc mijn sone/ en custen met groo-
ter reuerentien ende liefden.

Maendach.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. 177

Maendach.

Die xxxvij. dach. is/buyten in Venegien.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is/die groote
blüschap der heyligher enghelen/ die nu haren
heer ende God loofden in menschelijcker for-
men/daer soo groote claerheyt vut scheen bo-
uen tlicht der sonnē/soo dat den duysterē nacht
scheen te wesen claer als dach. Ende songhen/
Glorie sy Godt int alderhoochsten/ende vrede
inder eerden / den menschen/van goedē wille.

In desen daghe suldi visiteren een cloo-
ster buyten Venegien / daer die zee ront
om loopt/ daer leit dat heylighe lichaem
van sinte Helena onder den heylighē ou-
taer/hebbende op haer borste een schoon
crups ghemacct vanden heylighē cruce
ons Heeren. Ende oock den duym van
Constantijn haren soon. Item een stuck
vander borst vā sinte Maria Magdale-
na. Ende daer is een sacristiē ghesneden
ende ghewacht van cypressen seer coste-
lijcken gheschildert.

Deuote pelgrē/ gaet nu ter zee woert/
ende huert v een schip oft schipman / op
dat ghij ooc mocht visiteren die heylighe
reliquien die daer rusten in hare bijuanc:
ende die v weder brenghe / welck sijn sal
die heylighe apostel sint Andries / oft ee-
nich andere heyligh daer ghij minne toe-
draecht.

E 5

Dijsdach.

En deuote maniere om

Dinsdach.

Die xxxviii. dach. is byten Venegien tot
Muraen / daermen tghelas maect / daer
sijn te visiteren veel lichaemen vandē on-
nosseien kinderen / die Herodes dede
dooden.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe dat die
suete moeder Gods haer godlyck kindckē nam
met alder reuerentie die haer siele verleyfsten
mochte / ende wondet in reynen doetskens / die
sij besocht hadde / als een voersienighe goede
moeder / ende custen hem vriendelicken / ende
leide hem aen haer heylighe wanghe / ende op
haer heylighe borsten.

Soonsdach.

Die xxxix. dach. is / tot Padue / dwelck is
xxx mijlen van Venegien / daer rustende
is dat heylighe licham vā sint Anthonis /
van Padua in een schoon clooster vāder
mindebroederen ordenen / dwelcke staet
inder stadt: daer hij ooc plach te preken /
ende is daer salichlycken ghestoruen en
begraven.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
dat die maechdelijcke moeder Maria / haer lief
kint Ihesus voede met haren maechdelijcken
borsten (die veruult waren doer den heplighen
gheest metten hemelschen dauwe) met vupt-
nemender vrucheden van sueter contēplatiē.

Wouderdach.

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. xxxij

Donderdach.

Dierl. dach. is van Padue wederom tot
Venegien.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn hoe die
suete moeder ende maghet Maria haer lieff
kint ghewonden in doekē / neder ghelept heeft
in een cribbe / want sij gheen plaetse en hadden
in die herberghe.

Item nu gact ende beraet v met uwē goe-
den vrient ende raedsman in duechden /
dat is uwen heplighen Enghel / op dat hij
v voersien wille ecken wijsen machtighē
heere ende patroon / die v wil voeren met
sijnder ghelepte totter begheerlijcker
plaetsen / uwer gheestelijcker reysen oft
pelgrimagien des heplichs lants.

Shebet.

O mijn lieue heplighe Engel / die ick door die
goetheyt Gods beuolen ben te bewarē vanden
beghinne mijns leuens. O goede raetsman tot
allen duechden / verlicht mij metter wijsheyt
Gods. Ick bidde v ootmoedelijck / coeme mij
snellijcken te helpen / ende sonder afscheyden
staet mij bij / in alder noot / wilt beschicken den
wech mijnder gheestelijcker pelgrimagien /
voorspoedelijcken tot allen duechden / op dat
ic alrijt voer den soghen Gods wandelē moet
nae sijn wel behaghen. Leert mijn ontweten-
heyt / verlicht mijn duysterheyt / sterck mijn
cleynmoedicheyt / maeckt ghestadich mijn

E ij wane

Een deuote maniere om

Wandelbaerheyt/ troost mij in alle droefheyt/
maect mij saechtmoedich ende lancmoedich
in alder teghenheyt. Ende doet mij volherden
in allen aenghenomen duechden: sonderlinghe
en wilt mij niet laten in die vie mynder doot:
maer veriaecht alle mijn vanden met confu-
sien verre van mij / op dat ick soo mids uwer
helpen/ comen mach nae deser pelgrimagien/
in mijns hemels vaders lant/ hier bouen inden
oppersten Iherusalem der ewigher glorien.
Amen.

Item die heer van deser galayen oft patroon
sal sijn sinte Peeter die heylighe Apostel / die
van Godt ghestelt is een hooft oft patroon
vanden schip der heyligher kercken / ende een
herder van synen schaepen. Maect v een van
syne ghetelden schapen / ende stelt v onder sijn
macht/wat hij is een groot edel machtich heer.
Sijn schip en sal nemmermeer verdrinckē oft
vergaen/ al lÿdet vreesse/ ende hij sal v ghetrou-
welÿc ouer voerē/ tot uwer begheer der plaet-
sen/ ouer allen periculen: ende spreckt hem al-
dus aen.

Ghebet.

O ouerste prince der apostolē en ghetrou-
weherdere der schapen Christi / sinte Peeter
heylighe apostel/ wijen Godt ghegheue heeft
die slotelen sijns rÿcks der hemelen. En mache
te binden ende te ontbinden / die banden onser
sonden. Ick bidde v/ ick die een ruyich schaep
hē der godlijcher koeven/ en laet mij niet dolen
noch

gheestelijck **P**elgrimagie te trecken. **xxij**

noch verlorē bliuen. **M**er aensiet mij goeder-
tierlijcken met uwer ghenadigher ooghē/ghe-
lijck **C**hristus uwen meester v aensach. **E**nde
ontfancet mij in uwer hepligher hoeden. **E**nde
allen die daghen mijns leuens/ versterct mij in
dat heilige kersten gheloue. **E**nde doet mij
nae volghen v heplighe voetstappen met vol-
comenheyt mijns leuens inder hepligher reli-
giē. **E**nde stelt mij int schip der hepligher ghe-
hoorsaemheyt: en laet mij daer vut niet vallen.
Maect mij los van allen banden der sonden.
Ende beschermt mij van allen quaden becorin-
ghe des viāts/ op dat ic door v helpe mach ver-
crighen gratie van **G**odt den heere / blide-
lijcken ouer te seplen / duer deser werelt: van
duechden tot duechden: **S**oe dat ick naemaels
ghebrupckē mach die eewighe salicheyt. **A**mē.

Item nae desen/suldi met hem ouercomen
met vijftich gouden ducaten die ghij betalē sult
alst v alder best past/dwelck sullen sijn vijftich
pater noster/ende aue **M**aria/ oft eenighe de-
uote grueten daer ghij hem mede eerē sult. **I**tē
die regeerders oft meesters vande schepe met
ten patroon voorschreue sullen sijn/sinte **P**au-
wels/ sinte **A**ndries/ sint **J**an **E**uangelist/ sint
Christopherus/ en sinte **C**laes. **M**er die wach-
ter ende beschermer sal sijn die groote enghels
sint **M**ichael. **E**n dese suldi oock bijsonder eerē
nae v deuotie: ende v ootmoedelijckē beuelen/
op dat ghij door v ghetrouwe helpe moecht

Elij comen

En deude maniere om
comē tot dat opperste Iherusalem hier bouen.
Item nu gaet met urwen ghetrouwen vrient en
rardsman in duechden / dat is urwen goeden
Enghele / in die ghelepe van urwen patroon / en
seffent v voort alsoo ghij ghedaen hebt in v
beghinne.

Wēdach.

Die xli. dach uact sal sijn / den inganck
der ghelepen.

O Effeninghe deser gheest. dach. sal sijn die
grootte liefde die dat kindeken in sijn herte
hadde om den mensche te verlossen vuyt die
allende ende miserie die hij gheuoelde.

Saterdag.

Die xliij. dach. is / van Venegien te reysen
tot tuschen bey die casteelen.

O Effeninghe deser gheest. dach. is / dat / dat
suete kindeken ligghende in cleynder for-
men seer ootmoedich / hadde groot medeliden
ouer onse allendicheyt : en een ontfermelijcke
stemme vut gaff / ende storten oueruloedelijckē
tranen om onsen peys te maken / aen sijnē he-
melschen vader / die niemāt ghemaken en costē
dan hij.

Sondach.

Die xliij. dach. is tot in die poorte vander
zee / bidt Godt om goeden noortweesten
wint / wāt dat is goedē voorwint : aēghe-
sien dattet heyligh lant leyt recht int Oost
Supdt.

gheestelick Pelgrimagie te trecken. xxxiiij

Supdtooften. Leest hier Veni creator spiritus / &c. oft dies niet en konnen eenen Pater noster ende Ave maria.



Deffeninghe des. ghe. dach. sal sijn / hoe dat die heylighe Engelen oppenbaerde dē herderkens op den velde die gheboorte Christi met grooter bljfschap en clærhedē Segghende. O ghj herders en wilt niet vreesen / want ick

bootschappe v groote bljfschap ende allen lieden / want heden is ghebooren die salichmaeker der werelt : ende in Davids stadt suldi hem vinden in doeckskens ghewonden / ligghende in een cribbe.

Maendach.

Die xliij. dach. is / van dat poorte der zee / daermē tsepl neder laet. Hier suldy deuotelijc met alder innichept die sonceyne der ontfermhertichept grueten / segghen. Salue Regina oft drije Ave maria ende repst voert.

Deffeninghe



D Ekeninghe des ghe.
dach. sal sijn/ hoe die
herderkens met haer-
sten quaemen tot Bethlehē
onderlinghe segghende/laet
ons gaē siē dat groot werck
Gods/dit kint ende den sa-
lichmakere. Ende sij vōden
hem ligghen in die cribbe/

ende Maria ende Joseph daer bij. En sij ver-
telden daer allen die dinghē die daer gheschiet
waren/ende aenbeden ende loofden Godt ha-
ren salichmaker / ende keerden weder met
blijshappen.

Dijnsdach.

Die xlv. dach. is/tot Parens ende leit xv.
Lombaersche mÿlē van eē stadt gheheetē
Rubinga. Inder kercke van deser stadt
Rubinga leyt dat heylighe lichaem der
heyl. marthelesse S. Eufemie/ In deser stadt
sijn die vrouwen int ghemeyn / natuerlyc
manck/ ende gaen ouer haer eene zijde
hinckende.

O Ekeninghe deser gheest. dach. is/ dat aen-
mercken der grooter miraculen ende tee-
kenen die gheschiedē inder gheboortē Christi/
als Bernardus seyt: want Godt is gheminct
metter menschelycker natueren/die moeder is
maghet bleuen. Ende daer is dat ghelooue en
de menschelÿcke nature ouer een comen.

Soonsdach.

Soonsdach.

Die xlvj. dach. is noch tot Parens.

Deffeninghe deser gheest. dach. is / dat wōderlyc werck vāder prophechiē der xij. Spbillē / die Godt vutē heydensche gheslechte verlicht hadde / om te bekennen Christus gheboorte ende toecoemst.

Item deerste gheheeten Spbilla

Perfica seyt.

Siet die beeste dat is die dupuel / sal werden vertorden / ende die heere van al die werelt sal gheborē werden. En dat maechdelijc lichaem sal wesen heyl ende salicheyt den menschen.

ij. Spbilla Libica seyt.

Den dach sal comen / ende die heere sal verlichten / ende hij sal regeren in ontfermherticheyt. En sūder moeder lichaem sal sijn tghe-wichte van eenen peghelijcken : recht oft sy segghen woude / dat op weghen allen onser sonden.

iii. Spbilla Chimeria in Italien seyt.

Hij sal op verrijzen int eerste aenschijn des maghets : Sij sal wesen eersaem / reyn / ende schoon van aensichte / breet van hare / sij sal sitten op eenen ghestroiden stoel / ende sij voedet kind / haers selfs melck tot eenē spijse gheuen.

iiii. Spbilla Erichea in Babilonien seyt.

Van dat opperste der hemelē / soo heeft Godt sijn ootmoedighen aenghesien / en in die achterste daghen sal vā eender Hebreeuscher maghet eeren ionghen soon gheborcu werden.

v. Sp

Een deuote maniere om

v. Sybilla Sama sept.

Siet daer sal comen een rijck mensche/ ende sal ghebooren werden van een arme vrouwe/ en die beesten der eerden sullen hem aenbeden/ ende sullen roepen en segghen/ loeft hem in hoechste der hemelen.

vi. Sybilla Cumana sept.

Anden lesten tijden sal vanden hooghen hemele een nieu gheslachte neder ghesonden werden/ &c.

vij. Sybilla Hellepontina sept.

Christus sal ghebooren werden / van eender supuerder maghet/ &c.

vij. Sybilla Phrigia sept.

Die hooghe/ sal comen vut den hemel / den raet sal inden hemel gheuechticht wesen/ ende in den dalen der verlatender/ sal die maghet ghebootschapt werden.

ix. Sybilla Europa sept.

Hij sal comen die daer gaen sal ouer die gheberchte ende houelen / ende hij sal regneren in armoeden/ hij sal heerscappijē hebben in stillicheyt/ en sal vut eender maghet buyc comen.

x. Sybilla Tyburtina sept.

Christus sal ghebooren werdē in Betlehem/ hij sal ghebootschapt werden in Nazareth/ och hoe salich is die moeder wiens borstē hem sueghen sullen.

xi. Sybilla Delphica sept.

Een Propheet salder ghebooren werdē / sonder versaminghe des mans vā eender maghet.

xij. Sp

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. xxxvi

xij. Sybilla Agrippa seyt.

Dat onkenlic woert sal ghetast werden / en sal gropen als een wortele / ende tsal verdorren als een blat / ende sijn schoonheyt en sal niet schijnen / ende eens moeders buyc sal hem omvanghen / ende vanden menschē sal hij verstooren werden / ende sal van sinder moeder ghevoeren werden als God / ende sal conuerteren als een sondaer.

Donderdach.

Die xlvij. dachuaert is / noch nae Parens / ende leit in tlant van Histria.

O Effeninghe deser gheest. dach. sal sijn / die groote blysschap ende ootmoedighe ghe-diensticheyt / van sinte Joseph : dat niet vut te spreken ware die hij bewees der moed Ma-ria sinder lieuer bruyt en haren cleynen kinde.

Vrijdach.

Die xlvij. dach. is oock nae Parens.

O Effeninghe deser gheest. dach. sal sijn / die besnydenisse des teederen ombeulectē kinden daer nie sonde in en quam / ende dat vutstorten sijns pretiosen bloets op den viij. dach / op welken dach hij begoste te gheuen den goods penninc. En te beuesten die comēschap / die hij nae betalē woude voor die salicheyt der menschen inden cruyce.

Saterdach.

Een deuote maniere om

Saterdach.

Die xliij. dach. is noch nae Parens.

Deffeninghe deser gheest. dach. is / die
insettinghe des ghebenediden naem
Ihesus / daer dat suete kindeken met
ghenoemt wert in sinder hepligher besnūde-
nisse: Die te segghen is salichmaker / in welckē
naem Ihesus / ghebupcht worden alle knien
der hemelsche / der eerstsche / ende hellschen. En
watmen bidt door den seluē naem Ihesus den
hemelschen vadere / dat sal hem gheschijen eck
salich.

Sondach.

Die l. dach. is noch nae Parens.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die drie Coninghen quame vut verre lan-
den binnen xij. daghen / mids oppenbaringhe
vander sterren / om te aenbeden dat nieuwe
ghebooren kindeken als Godt ende mensche.

Maendach.

Die li. dach. is noch nae Parens.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
hep. drie Coninghen den nieuwen ghebo-
ren Coninck Ihesum vonden / ende ootmoede-
lijcken met offerande aenbeden op haer knien /
gheuēde gout / wierooch / en mirrhe / als waer-
achtich Godt ende mensche.

Dinsdach.

Die liij. dach. is / noch nae Parens.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
hep. drie Coninghen weder quame in haer
landt

gheestelijck Belgemagie te trecken. **xxvij**
landt/ ende hoe sijn door die vermaninghe des
Enghels trocken al eenen anderen wech. Dus
naemen sy oorloff met grooter reuerentien/ en
trocken ouer dwater vā Tarssen tot haren lan-
den weert binnen twee iare/ daer sijn haer leuen
heylighen hebbē ghelept te samen/ ende sijn
salichlijcken ghestorue/ en bij een begrauen.

Goonsdach.

Die liij. dach. is/ noch na Parens.

Oeffeninghe deser gheestelijcker dach-
uaert sal sijn/ die groote pijn die Ma-
ria ontfinck in haer herte als sijn ver-
stont/ dat herodes bespiede om haer kint Jhe-
sun te dooden.

Donderdach.

Die liij. dach. is/ noch na Parens.

Oeffeninghe des. gh. dach. is/ hoe dat Ma-
ria op dē veertichstē dach haer lief kint of-
ferde indē tēpel nae costupme der wet/ met een
paer turtel dupuē oft twee ionghe dupuē. En
hoe die heylighe oude Symcon/ door ingheue
des heplighen gheest opstōt en quam ten tem-
pel/ daer hij sach dat kindeken Ihesus datter
ghebrocht was : Ende bekennde dattet
was sijnen heer ende verlosser / doen viel hij
oetmoedelijck op sijn knien / ende ontfinck
hem in sijnen armen . Ende seyde . Nu laet
heer dūnen knecht nae dūnen woorden in vre-
de rusten/ en propheteerde voorts segghende:
Dit kind

Een deuote maniere om

Dit kind is gheset in eenen val/ende tot verrij-
singhe van veel menschen in Israhel. Ende tot
Maria seyde hij. Doer v ziele sal gaē dat sweert
des rouwen/bekennende die toecomst der pas-
sien Christi/ ende haer groote wee.

Wrijdach.

Die lv. dach. is na Parens.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / dat
eerste wee van onser lieuer vrouwen/
welck sij ontfinck/ vuten woorden van
Simeon indē tempele als dat sweert des rou-
wen noch soude doorsnijden haer siele / ter stōt
wert sy daer aff veruult met ombegrypelycke
droefheyt/ende persten in haer moederlyc her-
te. Dwelc sij niet en coste verberghē/ mer haer
schoon suete vbindelyc aenschijn wert bleec/ sij
suchte seer/ende haer ooghen vloiden van tra-
nen/ mids die bangicheyt haerder sielen/ om
haer lief kind/ aenmerckende wat hij lyden
soude.

Saterdach.

Die lvi. dachuaert is by Parēs/ ende niet
seer verre van hier leit een sterck Casteel
toehooiende den Turck/ en is ghenoeemt
int Griecsche/Tola. ende is ghetimmerc
vanden grooten coninck Alexander.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe
die heylighe enghel Gods ante Jo-
seph inden slaep vermacende/te vlien in
Egipten mettē kinde Ihesu/ende Maria sijn-
der lieuer

gheestelich Pelgrimagie terecken xxxvij
 der lieuer moeder. Ende hiet hem daer blijuen
 ter tijt toe / dat hij hem anders soude oppenba-
 ren: dwelck hij met vreesen ende reuerentien
 te kennen gaff / welcke woorden des rouwens /
 haer droefheyt noch meer verstaerde.

Sondach.

Die lvij. dach. is te Parcens / ende te reysen
 nae Ziara. daer hij leit enen berch
 daer sint Iheronymus sijn penitentie dede /
 en heet Senches / en daer hiel hij schole.
 Ende daer is nu een clooster / ende heet
 sinte Peeters clooster / ende bidt daer aen
 sinte Peeter wren patroon / dat hij v daer
 wil acnuoeren om sint Iheronimus te ee-
 ren. Ende xv. mijlen van daer leit di stadt
 Stridonie van daer die gloriose leeraer
 sint Iheronimus ghebooren was.



De Keninghe des. gh.
 dach. sal sijn dat haer
 stich vlien tot Egip-
 ten weert / vader ootmoedi-
 gher maghet Maria / met
 haren ionghē sone Ihesum /
 ende Ioseph hare ghetrou-
 den bewaerder. Ende haer
 suete ghehoorsaemheyt. En
 bestondē tsamē inder nacht

den herdē wech te reysen nae Egip-
 ten / welck een woestijne was van xij. dach: reysen / maec

voor hen liedē wel een maent. Wat arbeyt des weechs / wat hitten / vermoetheyt / armoeden / ongerief sijn leden. Ende wat vreesen sijn hadden voor moordenaers ende wilde beestē / en waer niet vut te spreken.

Maendach.

Die vij. dach. is tot Ziara in Dalmatia / ende is ij. Lombaersche mylen van Venegien / ende heeft seer hooghe mueren / ende hoort den Venegianē toe / ende daer is een Hertsbischop. In dese stadt suldi visiteren dat weerdich heyligh lichaem vanden ouden Simeon / die dē loffsanc Punc dimittis maecte. Ende daer is oock dat lichaem van Johel den weerdighen prophet.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / dat ootmoedich simpele incomē der weerdigher moeder Maria met haeren lieuen kinde Ihesum / ende Joseph harē ghetrouwen bewaerder: inden lande van Egyptē / daer ter stont vielen alle die afgoden / nae der propheten van Isaias. Ende ghinghē inder stadt Hermopolim / schaemelijck als verlaten menschen. Ende vonden ten lesten een hupsken in te woonen / daer sijn bleuen als arme outlendinghe liedekens / in pijnē ende arbeyt haer broot winnende: leuende in grooter ootmoedicheyt ende lydtsaemheyt.

Dijnsdach.

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. **xxxij**

Dinsdach.

Die **lx.** dach is / van **Sziara** nae **Urogosen** /
neuen een stedeken gheheeten **Kesele.**

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe **Maria** die suete moeder **Gods** met haren lieuen sone **Ihesum** en **Joseph** woonde in **Thebaïda** in der stadt **Heliopolis** oft **Hermopolis** / daer sijn vij. iaren lancks als pelgreins waren / den cost met hare arbeyt winnende / ende den ouerlast met den onreynen heydensche volck liddende. Ende dat kindken **Ihesus** in armoeden opuoedende.

Soensdach.

Die **lx.** dach. is nae **Urogosen.**

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die heylighe enghel **Gods** weder qua nae die vij. iare / en oppebaerde hem indē **slape Josephen** / dat hij opstaen soude ende nemen **Ihesum** met sijnder moeder / ende gaen int landt van **Israhel** / want sijn doot waren / die thintsochten om te dooden.

Donderdach.

Die **lxi.** dach. is noch nae **Urogosen.**

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe schnellicken dat **Joseph** opstont / ende volbracht dat ghebot des heylighs **Enghels** / nemede dat kint ende sijnder moeder / ende quam weder int lant van **Israhel** / doer die wilde woest

ij

stijne van

kinne van Egypten. Ende wat grooten armoede ende swaren arbeyt sy hadden / in die wedercomst vanden herden weghe.

Wijndach.

Die xiiij. dach. is / noch nae Arogosen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die heplighe vrient Gods Joseph hem vreesde als hy quam int lant van Israael / daer hij hoorde dat Archelaus regneerde voor sijne vader / ende en dorst niet voo:der gaen. Mer die heylighe Enghel trooste hem segghende in synen slaep / dat hij gaē soude in Galilea. Ende aldus quamen sij daer woonen in die stadt van Nazareth / daer nae dat die suete Ihesus ghenoot wert Ihesus van Nazareth. Ende daer woonde Joseph ende Maria met dat ghebenedide kint / haren nootdorft winnēde met haren handen / slechtelijcken ende simpelijcken hen draeghende / of houdende.

Saterdach.

Die xviij. dach. is / noch nae Arogosen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die weerdighe moeder Gods Maria met ghestadigher sueticheyt haer lief kindeken opuoede / ende met allen goddienstigher neersticheyt besorchde / ende dicwils op haren macchdelijcken schoot houden: neichden haere hooft op haer soons hooft / ende storte veel tranen der minnen.

Sondach.

Sondach.

Die xiiii. dach. is tot Arrogosen / ende is een schoon stadt wel verhen van kercken ende cloosteren. En daer sijn veel schoonder reliquië / als dat hooft van sinte Blasius en synen sincken arm. En dat selue cussen ende den doeck daer Symeon Justus onsen heer mede in synen armen nam. Daer is dock den sincken arm van sint Jan Baptist / sonder den dupm. Daer is dat hooft vā sint Simeon den Apostel / ende dese reliquien sijn te visiteren / door eenen ganck te gaen tusschen twee muren soo enghe / datter naeu een mensche rym door en kan. Ende is wel xxxij. trappen hooghe. Item van Ziara tot Arrogosen sijn ijc. mylen / ende tis die leste stadt van Slaunonen.



Deffeninghe deser gheestelijc. dach. sal sijn / hoe die clepne suete Ihesus / als hij te Nazareth woonde sijn der lieuer moeder diende / nae sijn der kintlijcke clepnhuyt. En hoe hij dick plach te weenen dat sijn lieue moeder niet en wiste /

om die misdaet sijns volcks / want dat wee sijn der hepligher passien / was hem altyt int herte.

Een deuote maniere om

Maendach.

Die xviij. dach. is in Arrogosen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is/hoe Ihesus doen hij rij. iacren out was/ met sinen lieuen ouders ginck te Iherusalem ter seestē/ oormoedelijcken onderhoudende die wet/ om te eeren sinen hemelschen vadere. Ende bleef daer (dat sijn ouders niet en wisten) drie daghē onder die leeraers ende meesters vanden tempele/ hoozende ende vraghende. Ende alle die hem hoorden verwonderden hem van sinder wijsheyt/ ende saghen hem aen te wondere.

. Dinsdach.

Die xvi. dach. is lants tgheberchte van Albanien.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is/ dat derde wee van onser lieuer vrouwen/want Maria nie in sulcker bangicheyt gheweest en hadde als nu/ doen sij Iesum verloren hadde/ ende sochte hem iij. daghen met grooter droefheyt ende met veel tranen onder haer vrienden ende maghē/ ende oock te Iherusalem / daer sij hem ten lesten vant sittende onder die doctoren/ en seyde tot hem aldus. Lieue sone waer om hebdi ons aldus ghedaen: v vader ende ick hebbe v ghesocht met grooter droefheyt. Ende Ihesus seyde tot haer/ en weetty niet dat mij behoort olleech te sijn in die dinghen mijns vaders? Ende hij ghinck met hen/ ende was hen onderdanich.

Goonsdach.

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. xli

Goonsdach.

Die lxxij. dach. is lances tgheberchte nae
Corphoen in Grieken.

D Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe
verborghen ende stille hem die suete
Ihesus hiel / sonder eenighe mirakel te
doen / en ginck slechtelyck in alle manierē too-
nende alle ootmoedicheyt.

Donderdach.

Die lxxij. dach. is lances tgheberchte
nae Corphoen.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn /
hoe die suete Ihesus dicwils suetelijck
met sijnder lieuer moeder sprack / ende
oppenbaerde haer / die profechyen en verbor-
ghentheden der hepligher schrifturen.

Wijndach.

Die lxxix. dach. is bij Corphoē. Item lxxij.
mihlen op die zee van Corphoen staet een
verdoruen stedeken gheheeten sinte Ma-
ria de Gosepe.

O Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe
die suete Ihesus langhen tijt dus ver-
borghelijcke woode te Nazareth / met
sijnen heplighen ouders / leydēde een arm oot-
moedich leuen / ende den armen cost winnende
met haren handen / ende aten daghelpe acn
een tafelken armelijcken ende soberlycken / en
spraken woorden vol heplicheden ende wijshe-
den / ende keerden dan weder elck bysonder tot
deuoten ghebeden.

R iij Saters

Saterdag.

Die Ixx. dach. is tot Corphoen / ende is
Guecken lāt. Onder Corphoen ligghen
vele andere steden als Segnia / Tropa /
Argusa / &c.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
minlijcke heer Ihesus was te sijner xx. iaerē
een schoō volwassen ionghelinc / suet / min-
lijck van aensichte / ende sterck van crachtē / so
dat hem niemant sien en mochte hij en wert
merckelijcken verblūt / hij was groot van per-
soone / niet veel vleesch hebbende / maer lichaem-
melijcken van zenuen ende ghebeenten. Sijn
haer ende wintbrauwen waren bruynachtich /
sijnen baert oncrent een half palm lanck / sijn
voorhoofd slecht / sijn ooghen schoon / puer /
bruyn / claer ende simpele / sijn lippē niet dicke /
maer middebaer en root / en sijn kinne eerlyc-
kē verchieret met eēder middeldē matē / sijn wā-
ghen vol ghenoech van vleesch / sijn tandē wit /
sijn couleur blinckende wit met rooder verwen
gheminckt. Sijn heel lichaē volmaect schoon /
noch vleckē noch vuylicheyt en quam ouer
sijn heylighe lichaem / noch worm / noch ver-
wertheyt op sijn hooft.

Sondach.

Die lxxi. dach. is in Corphoen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
wel dat hem Ihesus die ewighe wijsheyt
aldus stille droech van synen xij. iaeren tot sijn
nen der.

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. xlii

nen dertich iaeren toe/sonder vutwēdighe teekenen ende miraculen te doen/nochtans hī al-
tijt wonderlijcke dinghen was doēde / nae sijn
goddelijcheyt/ende wonder was verweruen-
de van synen vader/door sijn ghedurighe ghe-
bekens.

Maendach.

Die lxxij. dach. is in Corphoen. Niet verre
van hier is een plaetse onder eenē berch/
die altijt brant als zweuel.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn
dien ouer grooten rouwe der weerdig-
gher moeder Gods / die sī hadde/ als
haer ghetrouwe vrient ende behoedere Ioseph
afhūich wert. Ende die vriendelijcke ghedien-
sticheyt die haer lieff kint Ihesus synen vader
bewees: in wiens handen Ioseph suetelijc be-
ueelde sijnen gheest/ doen Ihesus out was on-
trent twintich iaren.

Dinsdach.

Die lxxiij. dach. is noch in Corphoen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn/ hoe
vriendelijckē dat die ghebenedijde Ihesus
sijnder lieuer moeder troosten / wanneer hīse
bedrukt sach/ om sīne toecomender passien/
daer sī dicwil om weende. Ende dan bat hī
haer vriendelijcken dat sī haren wille vereeni-
ghen soude met den wille sijnns hemelschen va-
ders/ ende laten gheerne den lichaem steruen
Dat hī

En deuote maniere om

dat hij van haer aenghenomen hadde / om die salicheyt der eelder sielen.

Goonsdach.

Die lxxiij. dach. is noch in Corphoen.

O Effeninghe deser gheest. dach. is / hoe dat woort Gods ghecomē is inder woestijnen op Joannes / daer hij began ontrent der Jordanen te preken die penitentie des doopsels / in vergiffenisse der sonden / segghende : Ick ben een stemme des roepers inder woestijnen : bereypt den wech des Heeren. Maect recht sijn paden / want allen dalen sullē veruult werden / ende allen houelen verneerdert. Daerom doet penitentie / ende het rijk Gods sal v naken.

Donderdach.

Die lxxv. dach. is noch in Corphoen.

O Effeninghe deser gheest. dach. is / den minlijcken oorloff die de suete Ihesus nam aen sijn vutuercoren moeder in sijn xxx. Jaren / als hij ghinck van haer ter Jordanen wert tot Joannes / om van hem ghedoopt te werden. Ende hoe sij hem beweende met veel bitterlijcke traenen.

Vrijdach.

Die lxxvi. dach. is noch in Corphoen.

O Effeninghe deser gheest. dach. is / hoe die heylighe Joannes (als hij die ghebenedijde heer Ihesum sach comē) wees ende toonde met den

ghereckelick Pelgrimage te trecken. xliij
met den vingher segghende. Ecce Agnus Dei.
Recht oft hñ segghen woude. Siet hem hier co-
men als een onnoosele lam saecht en ootmoe-
dich: schepper alder werelt / die allen sonden
draghende is / waer voor hñ steruen sal / om niet
sonder doot allen die werelt te verlossen van
der ewigher doot.

Saterdach.

Die lxxvij. dach. is. noch in Corphoen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe
die ghebenedide heer Ihesus begheer-
de van sint Jan ghedoopt te sijn als een
sondich mēsche / daer op sint Jan seyde. O hee-
re ick behoorde vā v ghedoopt te sijn / ende ghij
coemt tot mij. En die ootmoedighe heer Ihe-
sus antwoorde. Latet nu aldus wesen / wantet
soo betaēt ons te volbrengghen allen rechtueer-
dicheyt / dats allen ootmoedicheyt. Ende Jo-
hannes dit hoorende wert verlicht van binnen.
Ende hñ doopte den ghebenedyde heer Ihe-
sum naecte ontcleet wesende met grooter re-
uerentie. Ende en dorste niet raeken sijn ghe-
benedide hooft / maer riep al beuende. O sa-
lichmaker heplicht mij.

Sondach.

Die lxxvij. dach. sal sijn van Corphoen
nae Cādea / laten Modon op die sincker
hant / opweert varēde / Modon leit inden
lande

Een deuote maniere om

lande *Morea* / van *Venegien* elck hondert
Lombaersche mûlen. Dat lant *Morea* is
in voortijden ghenoeemt *Theffalia* / daer
S. Pauwel toe gheschreuen heeft.

D Effeninghe deser gheest. dach. sal sijn.
Doen die ghebenedijde heer *Ihesus*
ghedoopt wert van sint *Ian* sijne vrient
hoe hij synen hemelschen vader bat. Ende ter
stont wert den hemel gheopent ende hem om-
scheen een onsprekelycke claerheyt. Ende sint
Ian sach den heplighen gheest neder comen in
ghelijckenisse eender *dupue* / ende sat op *Chri-*
stum. Ende een stemme sprack vuten hemele/
segghende. Dits mijn welgheminde sone in
den welcke mij wel behaecht / hoort hem.

Maendach.

Die *lxxix.* dach. is bij *Moden* neuen een
groot slot dat leit onder halff vrie aen een
lât dwelck heet *Saphalonia*. Ende is een
seer goet lant.

O Effeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
ghebenedijde suete *Ihesus* / nae sijn doop-
sele / begost te stryden teghen den viant voor
ons allen / op dat wij ons cranchede te bat sou-
de verwinnen. Ende ghinc by de gheest by dat
godlyc ingheue / ende wert gheleyst inder woe-
stynen die lach tusschen *Iherusalem* ende *Je-*
richo: affghescheyden van allen troost oft so-
laes ende ghemack. Daer hij vastte *xl.* daghen
ende

gheestelijck Belgrismagle te trecken. xliij
nde xl. nachten. Ende nam sijn ruste op die
vloote eerde/ende wandelde ootmoedelijcken
ende vredelijck onder die wilde dieren. Exem-
pel gheuende van veel duechden.

Dijnsdach.

Die lxxx. dach. is nae Candia. Candia is
in voortijden ghenoemt Creta oft Cretes
daermen aff leest in die wercken van den
apostolē. Dit eplant heeft hier voormaels
verchiert gheweest met hondert steden/
die nu meest al verdestrueert sijn vanden
Turcken/ende hoort toe den Venegianē/
ligghende van Venegien veerthien hon-
dert Lombaersche mylen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
hebenedijde Ihesus inder woestynē verwon-
nen heeft/die tentatie des duyuels/die tot hem
quam in gheestelycken schijn/segghen. **M**acet
van desen steen broot / hem tempteren metter
gulsicheyt oft lust van smake. Ten anderē met
ijdder glorien ende houerdye. Ende ten der-
den met giericheyt oft begheerten des tytelyc-
ken **S**oits. Die hij al verwant/ende den viant
den tempteerder veriaechde. **E**n hoe hem die
heylighe enghelen dienden.

Soonsdach.

Die lxxxi. dach. is/ noch nae Candia.

Oeffeninghe des. gheest. dach. sal sijn: Hoe
die ghebenedijde Ihesus des anderen daechs
wandelde/ totter Jordanen. Ende als Johan-
nes Ihe-

En deuotemansere om

nes Ihesum sach / wees hū hem anderweruen metten vingher segghende. Ecce Agnus Dei ecce qui tollit peccata mundi. Recht oft hū segghen woude. Siet dit is hū die de patriarchen ende propheten begheert hebben / siet hū is onnoosele onder die sondaren: Ende rechtueerdich onder die onrechtueerdighe / daer gheen sonde in en is. Ende daer om is hū machtich aff te doē die sonde der werelt. Als dit hoorden twee van sint Jans discipulen: daer sint Andries deen aff was / soo volchden sy Ihesum: Ende saghen waer hū bleef / dus was Andreas den eersten kersten mensche ende discipule ons heeren.

Donderdach.

Die lxxij. dachuaert is in Candea. Van Candea hondert ende sestig Lombaersche mylē leit een eplāt ghenoemt Smirna / tot welcken S. Jan gheschreuen heeft alsoo in sijn boeck Apocalipsis staet.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe sint Andries Petrum sijnē broeder bracht tot Ihesum / ende hoe Ihesus hem ontfinc blydelycken segghende. Ghij sijt Symon Jans sone. Ende ghij sijt ghenoemt werdcē Cephas / dat es Peeter. En hoe hū des anderen daechs daer nae tot hem riep sint Philips / ende seyde volcht my / dat is myn leere ende myn exempelen.

Vrijdach.

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. **xi**

Wijndach.

Die lxxxiij. dach. is noch in Candia.

D Effeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus / ghinckte te brulofte int lant van Galileen in een dorp ghenoemt Tana / staende iij. mylen van Nazareth / dit ghebuerde in syn xxxi. iaer: Daer hy ghebeden was te comen met synder ghebenedyder moeder. Ende hoe ten eynde vanden maeltijt / die dootmoedighe moeder seyde vut medelyden / Sone sij en hebben gheenen wijn. Daer op haer Iesus antwoorde segghende. Wat gaet dat dij oft my aen: mynen tijt en is noch niet ghecome. Maer die suete moeder Gods en mistroude niet mids dese woorden / maer verwachtte syn onfermherticheyt / segghende tot den dienaeren. Al dat hy v heet dat doeghet. Hy beualvi. cruycken te vullen met water: Ende by synder Godlycker macht veranderde hy dat in schoonen costelycken wijn. Ende mids desen gheloofden syn discipulen in hem.

Saterdagh.

Die lxxxiiij. dach. is noch in Candia / voor by eenen berch daer dij sloten op staen / ende hoort den Venegianen toe / ende leit opder sincker hant. Ende is Grieken / en doen die schepen van myn heere van Raunenstepn verdoruen / doen wert hy ghesalueert in dit eplandt.

Sesse.

En deuote maniere. om

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe armelycken dat Christus ghecleet ghinck. Ende hoe armelyckē dat Christus syn lichaem plachte voeden / want als hy metten mensche oft synen discipulen adt / altoos nam hy die snootste spysse tot synder voedinghe. Ende hoe hy dicwil leet in den weghe veel armoeden van hiten ende van couden / reghen ꝛc. Ende als hy dorst hadde / plach hy dat water te scheppē met synē handē / wāt hy pot noch schotel en hadde.

Sondach.

Die lxxv. dach. is neuen dat eplāt achter den hoeck vanden berghe / daer een stadt leyt gheheeten Metelpen / daer al ten grooten stercken strom gaet / ende is een groue zee.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus met synen vutercoren discipulen dat simpele groue menschen waren / quamen in Tapharnaum / Ende is van daer ghegaen int hoochtijt van Paeschen tot Iherusalem indē tempel. Ende heeft daer met eender gheesselen vutghedreuen / die coopers ende vercoopers. Segghen: En wilt vā myns vaders hups niet macken een coophups. En hoe ootmoedelyckē dat hy dē vader aenbadt / voor dat menschelycke gheslachte / oft hy die meeste sondaer gheweest hadde.

Maendach.

Die lxxvi. dach. is by der stadt Candia /
neuen

gheestelich Welgelmagte te trecken rlv
neuen een stadt die den Venegianen toe-
hoort/ende leit int eplant van Candea.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn
hoe die suete heer Ihesus sijnen lieuen
Apostolen doopte inder Jordanen. En
Joannes doopte inder stadt Saluñ/ende daer
om murmurcerde sint Jans discipulen / seg-
ghende: heer meester. Desen man van welke
ghij ghetughe gaect/ die doopt oock: Remende
dat in onweerdē/ daer om sint Jan noch meer-
der ghetupchenis van Ihesum gaff segghende.
Gheen mensche en heeft iet van hem seluen/
recht oft hij segghen woude. Merckt ghij niet
sijn teekenen ende miraculen die gheen men-
sche anders doē en mach? Ende en merckt ghij
niet vut sijne woorden dat hij Godt is? Ick en
ben den bruydegom niet/maer een vrient des
bruydegoms. Ick hoor hem gheerne spreken/
ende ic verblif my in sijn woorden/hij is dien ic
voorghegaen hebbe/hij moet wassen/maer ic
moet verminderē in mijnder samē: Ende oock
daghelijcs in mijn doopen/want ick doope al-
leē indē water/maer hij vergheeft die sonden.

Dijnsdach.

Die lxxvij. dach. is voor die stadt van
Candia / ende is een groot lanschap / lig-
ghende op die zee/ende allē schepen moe-
ten daer aen comen/ende ligghē tusschen
twee torrens.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn met
 wat minnen die ghebenedijde Ihesus den
 volcke preeckte en leerde dat rijck Gods. En
 hoe vriendelijcke dat hij hen bewees / ghesent-
 makende de ziecken / supueren die melatsche /
 hem vriendelijcken toe sprekende / ende somwij-
 len stil staende als hij sach soo groote menichte
 van siecken / die allen riepen / Heer maect ons
 ghesont: ende als hyse ghenesen hadde / seyde
 goedertierlijcken / gaet ende en wilt niet meer
 sondighen.

Soonsdach.

Die xxxviii. dach. is in der Stadt Candia.
 En daer in staen veel kercke / daer men seer
 kerstelijcken in doet de dienst Gods. Item
 daer staet een schoon cloostere van min-
 nebruers. Ende daer suldi visiteren dese
 reliquien. Item een stuck vant ghebene-
 dyt cruys. Item eenen arm van sint Sym-
 mon apostele. Item dat beckeneel van
 sint Steuen. Item een stuck vande hoofde
 van sint Laureys. Item een stuck van-
 der gulder poorte. Item den mihtere van
 den Paus Alexander die derde / die van
 Candia gheborē was / ende daer in sinen
 ionghen tijt een herderken van beesten te-
 wachtē gheweest hadde. Item een beelde
 dat sint Luyc ghemaect hadde. Item
 een stuck vander calumne daer ons heer
 aen ghegheestelt was.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. vloes

D Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe
ootmoedelijck die ghebenedijde heer
Ihesus hem althit hiel / onder sijn lieue
apostolen ende discipulē. Ende hoe saechtmoes-
delijcken dat hy by hen stont op den velde ende
elders. Die hem rouwelijcken ende simpelijc-
ken vraechden ende by hem wandelden met
clepnder reuerētien / ende hy hen suctelijcken
berechten / ende goedertierlijckē verdroech.

Donderdach.

Die xxxix. dach. is byten Candia een
groot stuck weechs / op enen hooghen
berghe die heet sint Pauwels berghe /
want hij daer op vloet als hem di Griekē
wilden dooden. En daer staet een capel-
le opghemaect / ende op dander sijde leit
sint Peeters berch / daer hy sacrificie
plach te doen.

O Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe veel
onrechts ende spottelijcke woorden die de
ghebenedijde heer Ihesus hoorde / om dat hem
soo veel grouer simpelder menschē nae volch-
den die de minsten vanden volcke waren.

Wijdach.

Dierc. dach. sal sijn van Candia tot nae
Rodis / dwelck is van een iijc molen. En
tusschen bep / leit Pathmos op die sincke
hāt / daer schreef sint Jan dat boeck Apo-
calipsis.

En deuote manlere om

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die ghebenedinde heer Ihesus alleen met sijne lieue discipulen ghinck op eenen berch / achterlatende die scharen vandē volck / op dat hy daer sonder hinder sijnen hemelschen vader soude bidden. Ende daer allen den nacht in gheduerde / want hij hem selden des nachts gaff tot ruste; maer meer tot bedinghe om den vader te versoenen / die op dat menschelyc gheslachte vergramt was. En alst dach was riep hy tot hem alle sijn discipulen / daer vut hij vercoes xij. Apostolē: Daer Judas Scharioth die verradere een aff was.

Saterdach.

Die xci. dach. is na Rodes / bij seer veel clippē / die hooge vutē water ligghe / daer om eest daer seer sochelic varē by nachte.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die wijse leeraer Ihesus sijnen vercozen lieuen Apostolen ende discipulen aenden berch leerde die vij. salicheden der zielen.

Deerste is. Salich sijn die arm van gheeste sijn / want het rijk der hemelen hoort hen toe.

Dander is. Salich sijn die saechtmoedighe / want sy fullen besitten die eerde.

Die derde is. Salich sijn die hier weenen / want sy fullen ghetroost werden.

Die vierde is. Salich sijn die hongheren en dorsten

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **Christ**
dorsten nae der rechtueerdicheyt/want so sul-
len versaet werden.

Die v. is. Salich sijn die reyn van herten
sijn/want sij sullen Gode sien.

Die vi. is. Salich sijn die bermhertich sijn/
want bermherticheyt sal hen gheschien.

Die vij. is. Salich sijn so die vreedsaem sijn/
want sij sullen kinderen Gods ghenoeemt
worden.

Die achste is. Salich sijn sij die persecutie
ghedooghen om die rechtueerdicheyt / want
trijck der hemelen hoort hen toe.

Sondach.

Die xij. dach. is tot Noddes / dat gheheel
lant van Noddes is groot in allen sijnē be-
uanck. Ende is een schoon haucne / ende
teghen ouer leit dat Torcken lant. Ende
daer is een groot gheberchte/van daer sij
Noddes wel sien.



Oeffeninge des. ghee. dac. is/
die suete vermaninghe des
alder minlijckste vaders / hoe
hij sijn lieue vutuercoren Apo-
stolen ende discipulen stercte/te-
ghen alle tribulatie/hen ghelyc-
kende by den soute/ende by dat

licht. Siecht oft hij segghen woude/ghij moet
mannelicken lyden als men u veruolghen sal/
want ghij sijt dat sout der cerden/ende dat licht

En deuote maniere om

der werelt. Recht oft hy segghē woude/ bidden
soute suldy verstaen/ dat ghy doen moet wijsē
volstandighe duechdelijcke wercken: wāt ghy
moet sijn voorgangers van goedē exempelē/
ende alsoo suldy sijn als een licht des werelts/
dat allen prelaten toebehoort te sijn/ daer om
siet toe / dat v licht alsoo lichte voor dat volck:
dat v goede wercken moeghen verstaen we-
sen reyn sonder gheueynstheyt/ wāt voerwaer-
ten sij dat v rechtueerdicheyt meerder sō dan
der Scrijben ende Phariseen / ghy en sult niet
ingāen int rijk der hemelen.

Maendach.

Die xij. dach. is in die stad van Rhodes/
die niet groot en is/ mer seer sterck ende
dobbelt gheueest. Nu suldy ghaen visiteren
die hooftkercke / die ghewūt is ter eeren
van sint Jan Baptisten: Ende daer in sijn
desereliquien. Item sint Jans Baptista
rechte hant metten vingherē daer hy on-
sen Heere mede dooptē. Item een schoon
stuk vanden heplighen cruyce ons Hee-
ren. Item een doome vander croone ons
Heeren/welcke doome ghesteken heeft in
sijn heplighe hersenen. Ende alsoo verre
als sy in ons liefs Heeren hersenen ghe-
weest heeft/soo is die schorse aff en droo-
ghe/ende draecht allen goeden vrydaghe
schoon loof ende bloit schoō. Item eenen
penninck daer ons Heere om vercocht
was.

gheestelijck Belgrimagie te trecken. **xliij**
 was. Item eenē arm van sinte Top. Item
 eenen arm vā sinte Foris. Item een knoe-
 sele van sinte Blasius. Item een stuk van
 sinte Barbelen hoofde. Item een stuck
 van sinte Clara.

D Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe
 den wysen Meere ende meester Ihesus
 vermaende syn discipulen totter paci-
 entie endelofsaemheyt / segghende / laet v ye-
 mant aen v rechte wanghe / biet hem die an-
 dere. Wilt v yemant nemen uwē rock / gheeft
 hem den mantel toe. Dwinckt v iemant met
 hem te gaene twee stappen / gaet met hem vier
 stappen / hebt dūn vianden lief / doet hen goet /
 die v haten / ghebenedyt die v vermaledien / en
 bidt voer die ghene die v veruolghen / en alsoo
 suldy kinderen wesen vus vaders / die indē he-
 mel is / die syn sonne lact schijnen op goede en
 quade / daer om mīn lieue kinderen weest vol-
 maect / ghelyck v hemeliche vader volmaect
 is / die syn gauen gheeft / den goeden ende den
 quaden.

Dijnsdach.

Dierciij. dach. is / te Rodis in die capelle
 des groote meesters / ende daer syn te ee-
 ren dese reliquien. Item den arm vā sinte
 Anna al gheheel. Item een stuck van sint
 Steuē. Ende dese capelle is in syn paleys.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal syn / hoe
 die suete sone Gods / synen lieuen vptuer-
S iij **coeren**

cozen discipulen heeft leeren bidden / door den heplighen Pater noſter / dat een cort ghebet is / ende seer orbelpcken / ende oock troostelpcken / ende wert onder ander ghebeden aldermeest ghepresen : daermen Godt die meeste ere mede bewijst / ende tis den menschen alder nootelijckste.

Goonsdach.

Die xcv. dach. is te Rodis inder Capelle van sinte Katherine / daer is den duytm en vingerlinck die Godt selue sint Katherine aen haer hant stac doen hysse troude tot eender bruyt.

Oeffeninghe des gheest. dach. is / hoe saechtmoedelyck dat die suete heer Ihesus verdroech alle syn toecomende bitterheyt in syn heplighe herte . Ende hy en gaffer niemant aff te kennen van synen vrienden.

Donderdach.

Die xcvi. dach. is te Rodes int hospitael oft firmarpe / daer die bruerschap vanden crups Heeren vutghesproten sijn / ende is dat schoonste ende costelycke dat inder werelt sijn mach. Maer eplacē dese stadt was den Christenen gheweldelyc afgbenomen vanden Turcken / anno xvc. xxij. dat iammer is / ende is noch in haerliedde handen.

gheestelijck Pelgrimage te trecken.

1

Deffeninghe deser gheest. dach. sal sijn hoe die ghebenedyde heer Ihesus met synen barmhertighe ooghen heeft aenghesien Mariam Magdalenā daer mede hyse nwendelijcken trock totter bekeeringhe / sood dat sy hem volgde / in Symeons huys / daer syn ghebenedyde voeten wiesch met hare tranen / ende drooch dese met haren hare ende custen ende saldense : in verlatenisse van allen yaren sonden.

Wijndach.

Die xcvij. dach. is te Rodis op eenē berch / daer die heylighe dijn Coninghen dicwolen gheweest hebben. Ende tis een plaetse die sy seer minden.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn hoe Johannes Baptista vā Herodes gheuanghen was / ende inden kercker ghehouden. En vāndt twee vā sijnē discipulē tot Ihesum / hem naghende aldus. Sydi die daer comē sal oft verbeyden wij eenen anderē? Daer op die minckelike Heere antwoorde den discipulē segghen. Gaet tot Johannem / en segt hem dit / die blinden sien / die doouen hooren / ende die cruepelen wandelen / die melaetschē werdē gherepniicht / die dooden staen op / ende die armen werden hepreecht / ende gheloouich ghemaect.

Saterdach.

Die xcviij. dach. is buyten Rodis / om te
visiteren

Een deuote maniere om

visiterē een graefkē/daer sint Jans hooft
gheuonden was/cn̄ daer stact eē sprinck-
bore oft fonteyne.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is/hoe won-
derlycken prijs ende grooten lof/dat die
Gods sone Ihesus van sint Jan gaf/segghen-
de totten volcke. Ioannes en is gheen riet der
onghestadicheyt: ende dat hij ghecleet ghinck
met hemels haer/ende hoe hij meerder was
dan een propheet. Ende dat hy eē Enghel was
ghesonden voor daenschyn Gods/om syn roe-
ghen te bereyden/ende datter onder allen die
sonen die gheborn waerē van vrouwē gheen
meerder en was opghestaen dan Johannes
Baptista.

Sondach.

Die xciij. dach. is noch buptē Kodes / niet
verre van deser kercken tot inden boog-
gaert/die behoort toe v̄e grooten meester
van Kodes.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn/hoe
glorioso doot dat die heylighe man Johan-
nes sterft voor die rechtuerdicheyt/ende om
die minne der supuerheyt/hy wert onthooft en̄
gheghue eender Sprincker:dien wederom of-
ferden/eender ouerspelinne haerder moeder/
wāt om dat hij Herodes vā ouerspele berispte:
daer om nam hy hem dat leuen.

Maendach.

Die c. dach. sal sijn wederom tot Kodes.

Item

ghreestelick Pelgrimagie te trecken. 11

Item van Venegien tot Rodes / syn xijc.
implen. Item by Rodes staet dat bosch/
daer die heylighe viēt Gods since Wille
syn penitentie dede.

O Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe
die ghebenedyde heer Ihesus sinen
lieuen discipulen leerde / dat sy ghee-
nen schat begheren en soudē inder eerden te
maeken / dat al verderfelpck is : mer leuen in-
der willigher armoede / ende soo vercryghen
schatten inden hemele / die niet en vergaē / mer
suilen duren inder ewicheyt.

Dinsdach.

Die c. ende eene dach. sal syn van Rodes
nae theplich lant / latende Turckijen altijt
op die sincke hant.

B Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe die minlycke heer Ihesus sinē lie-
uen discipulē leerde dat sy niet sorchuul-
dich en soudē syn / wat sy eten ofc drincken
oft cleeden soudē. Mer voer al soeken het
rūck Gods / ende syn gherechticheyt / ende al
dat hen noot ware / soude hen toegheworpen
werden.

Soonsdach.

Die c. ij. dach. is / tusschē Rodes en thep-
lich lant by een eplāt / gheheetē Myrrea /
ende is Grieken / daer since Nicolaus is
een acrtbischop gheweest / ende daer sa-
lichlycken

En deuote maniere om

lichlycken ghestoruen / ende begrauen.

Deffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus synen lieuen discipulen plach te voedē met sine minlycken suete woorden / als sy hongher hadden / ende gheen spysse en wisten te cryghen.

Donderdach.

Die ciiij. dach. is noch tuschen Godes ende theplich lant.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die ghebenedyde heer Ihesus hē altūt hadde teghen Judas (die hū ghemaect hadde synen procurateur (met alder minlycker saechtmoedicheyt. En scheen meer met hem te doen te hebbene / dan met eenich vanden anderen. Rochtās wist hy wel / dat hy sijn soude een vercoopere sijns bloits. Ende daer om / alsoo dicwülen als hū hem sach / suchte hū soo secrete dat spnder herten wee dede.

Wēdach.

Die c. iij. dach. is noch tuschen Godes en dat heplich lant.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn hoe die ghebenedyde heer Ihesus alle sijn lieue discipulen macht gaff teekenen ende miraculen te doen in synē naeme. Ende santse twee en twee tsaemen als lammerkens onder die woluen / om te preken dat woort Godes / den volck ouer allet lant. Ende vermaendese tot grooter lijdsfaemheyt

gheestelick Pelgrimage te trecken. In
aemheyt ende verduldicheyt/dat verwinnt alle
noeghentheyt.

Saterdach.

Die c. v. dach. is / tusschen Gottes ende
theylich lant.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die ghebenedyde heer Ihesus ginck seluer ouer
allent lant/te water ende te lande met syne dis-
cipulen/om te preken dat woort Gods. Ende
hoe goedertierlycken dat hy nae sijnder predi-
catien hem altoos gaff totten siecken / somwy-
len scaende: als hy sach soo grooten menich-
te die al tot hem riepen/die hy ghesont maecte.
Ende gaff hem altoos meer totten armen dan
totten rijcken. Ende daer om haetten hem die
Scrijben ende Phariseen.

Sondach.

Die c. vi. dach. is noch tusschen Gottes en
theylich lant.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe oot-
moedelycken ende saechtmoedelycken dat die
heere verdroech die gheleerden des tempels/
die hem soo wreedelycken aensaghē/ende spot-
tellycken teghen malcanderen te kennen gauē/
recht oft hy een sot gheweest hadde.

Maendach.

Die c. vii. dach. is noch tusschen Gottes
ende theylich lant.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
sacche

En deuotemanfere om

faechtmoedelyck ende goedertierlyc die soctē
Heere verdroech / dat hem die gheleerden des
tempels dicwils gheerne ghedoot hadden / en
hadden sū niet ontſien dat ghemeyn volck: wāt
sū dat sommplen pūnden te doen . Maer die
wiſe Heer ontginck hen / want ſynen tyt daer
noch niet en was.

Dūſdach.

Die c. viij. dach. is ouer dat golck van Se-
telia / oft ſūte Helena / daer sū eenen van-
den drie naghelen des heplighen cruyce
inne werp / ende hier om en is die zee niet
meer ſoo onghedurich op deſer plaetsen
als te voren.

Deffeninghe deſer gheest. dach. is / hoe
minlycken dat die ghebenedyde heer
Iheſus ontfanghen was in Marthe en
Mariē Magdalenen hups / als hū daer quam
met ſynen lieuen discipulen ter herberghen /
en hoe nauwe die minnen Magdalena plach
te mercken sū gheſteltheyt / als hū tſauons in
haer hups quam / want sū hem beſach ſonder
ophouwen / hoet met hem gheſtelt was / want
hū ſach sommplen bleeck van hongher en ver-
moetheyt. Ende als hū ſadt / ſoo ſadt sū neder /
Als hū ginck ſoo ginck sū oock / ende volchde
hem nae . Ende als hū ſprack ſoo hoorden sū
ſeer nau toe : want sū en werde ſynder niet
moede.

Goonsdach.

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. 115

Goensdach.

Die c. ix. dach. is tot Saffo/ daer die seuen
Aapers slapen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
minnende Magdalena altoos de heer nae
volchden tot allen predicatien. Ende besorch-
den hem altijt synen nootdorft ende synē lieuen
discipulen.

Donderdach.

Die c. x. dach. is tot Limiso in Cypere. En
dat is een schoon frische stadt gheweest/
maer nu nau een goet dorp. Ende leit van
Benegie twee dupsent Lombaersche mū-
len onder die heerschappie vā Benegien.
Dlant van Cypere is alsoo groot als En-
ghelant. Ende hoort den Benegianē toe.
En is seer vruchtbaer. In dit eyland heb-
ben sint Pauwel / ende sint Barnabas
ghepredicht dat woort Gods.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
minlycke heer eens ginck doer dlant van
Samarie met grooter vmoitheyt des weechs/
ende nam sin ruste byten der poorten op een
nen put / ende eychste water te drinckē van een
vroukē van Samarien / daer hy oock minlycke
spraeke met hadde / ende seyde haer alle haer
gheschiedenisse / dat welke die discipulen ver-
wonderden.

Vrijdach.

Die c. xi. dach. is in Cypers xriij. mīle aē
een stadt

Een deuote maniere om

een stadt die heet Nicofia / ende is vanden
besten grootsten steden ligghen aen deen
sijde.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / die groote
armoede ende ongherieck / die de edele eenighe
Gods sone ghedoochde inden weghe / als hij
reysde ouer allet lāt om die salicheyt der zielen:
Want sijnen hemelschen vader en spaerde hem
niet te meer dan oft hy sijnen eenighē sone niet
gheweest en ware / recht oft hy hem niet ghe-
hīnt en hadde.

Saterdach.

Die crīj. dach. is / in Cypers / in sinte Ka-
thlynen lant.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe saecht-
moedelijc dat hem die ghebenedyde heer Jhe-
sus hadde altyt / als hem onneer aen ghedaen
wert / want hem dicwils gheueel dat die Scri-
ben ende Phariseen cōtrarie dē volck preechtē /
op dat sij hem daer mede vercleynen soudē /
ende hen van hem trecken /. Ende hieten sijn
miraculen fantasien te sijn.

Sondach.

Die crīj. dach. is / in Cypers / in sinte ka-
thlynen lant.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
saechtmoedich dat die heer bleef in haer teghē-
woordicheyt / ende nochtans dat hij wel bekin-
de allen die quade ghedachten die sij staedelyc-
ken oef-

gheestelicken **P**elgrimagie te trecken. luy
ken oeffenden ende droeghen teghen hem in
haerder herten.

Maendach.

Die c. xiiij. dach. is in Cypers in sinte Ka-
therijnen lant.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is/hoe suete
manieren dat die ghebenedijde heer Ihesus
altijt hadde/inden tempele/want hij storte
altijt sijn traenen voerden outaer/als hij sijnen
vader aenbadt voor die misdaet syns volcs.

Dijsdach.

Die c. xv. dach. is noch in Cypers in sinte
Katherinen lant/Daer sinte Katherineru-
stende is.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is/hoe
die ghebenedijde heer Ihesus / een al-
machtich Coninck der Joden gheson-
den was vanden vader/totten ghenē die hij al
ineenen ooghenblick hadde moghen verder-
uen en ander lieden makē in haer stadt:Maer
sijn saechtmoedicheyt was soo groot/dat hij al
stijlicken allen haer quaetheyt verdroech.

Goonsdach.

Die c. xvi. dach. is tot Famogossen oft
Famagusta in Cypers/en is dat vuterste
eynde van Cypers. En in dese stadt staet
ten cleyn Cappelle/Daer in is een vaden
cruycken daer ons heer water in wijn in

Een deuote maniere om

veraderde inder bruloft/ en is seer groot.
Ende vi. mijlen van daer staet een ander
stadt/ die ooc heet die oude Samogossen.
Ende daer was die heylighe maghet Ka-
therina ghebooren. Ende daer was haer
schole.

Oeffeninghe des. gheest. dach. is / hoe
die ghebedyde heer Ihesus verloste
dat vrouwen dat in ouerspel beuonden
was/ die de Joden voor hem brochten / om te
veroordeelen te steenighen naeder wet. En hoe
hij tot hē seyde: Die ons v sonder sonde is/ die
werp op haer den eersten steē/ recht oft hij seg-
ghen woude. Ick ben ghecomen om den son-
dighen menschen salich te maeken / ende niet
te verdoemen.

Donderdach.

Die c. xvii. dach. is van Samogosse tot
Thyri dat nu heet Suriē/ en is eenē dach
ende eenen nacht van Samogossen. En
want ic deuotie hebbe dat heplich lāt ierst
om te wandelen/ ende oock die wildernis-
se van Synai/ om te besueken dat heplich
lichaem van sinte Katherine/ eer ick ver-
sueckē wille die heplighe plaetsen in Ihe-
rusalem. Soo laet ick Jaska noch staen/
ende neme eenen anderen wech daer toe/
ende dat om veruolghens te mediterē op
die suete miraculen ende godliēke werck-
kē die de suete heer Ihesus in sinder god-
lycker

gheestelich Pelgrimage te trecken. 13

lucker menscheyt/in synen leuen ghedaē heeft/ eer hū quam tot sūnder alderheyl-
lichste passien. Ende soo sullen die oeffe-
ninghe der seluer passien bequamelyc co-
men ter plaetsen daerse onse lieue heere
voor ons gheleden heeft in Jherusalem.

Hier beghint dat heyllich lant tot Tyri.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe die ghebenedyde heer Jhesus tot
ecnder tyt/dat volck preechte ende leer-
de den wech der salicheyt / ende hoe dat doen
een vroukē op stont/ende riep segghende. Sa-
lich is den buck die v ghedraghen heeft / ende
die borsten die ghū ghesoghen hebt. Ende als
die suete heer dit hoorde / seyde hū weder / dat
wacē was. Mer niet alleen / mer diet woort
Gods hoorē/ende dat bewarē/sijn oock salich.

Ende dit ghebuerde in die stadt van Tyri
voorschreuen / ende niet verre daer aff te
lande staet die fonteyne die inder schriftu-
ren ghenoemt wert Fons hortorum et
puteus aquarum viventium. Itē in die
stadt van Tyri veruulde Jhesus die be-
gheerte vanden vrouken van Canancen.

Wijdach.

Die c. xvij. dach. is / van Tyri tot Acon/
ende is een dachuaert weechs van een.
Ende van Venegien tot Acon ter zee sijn

h^m. ende lxx. Lombaertsche mÿlen. Item
 bÿnder Stadt van Alcon ter zee weert in/ op
 die rechte sÿde/hondert ende lxxij. Stadië/
 ten supden weert/is den heylighen berch
 van Carmelen daer Helias die heylighe
 Propheet woonde. Ende hier begonste
 alder eerste die heylighe oordene van on-
 ser lieuer vrouwen bruers. Desen berch en
 is niet zeer hooghe noch groot/ maer seer
 chierlijck ende welriekende van goeden
 cruyden. Hier suldy v grootelijckē ouer-
 gheuen tot innigher deuotien / besondere
 ghÿ allen die metten witten mantele van
 den heylighen vader Helias onsen eerste
 leptsinan ende Prince ghecleet sÿt.

Item niet verre van daer staet een ste-
 deken/dat heet Sephorum ter sincker sÿ-
 den vanden berghe / daer woonde sinte
 Anna heylighe ouders.

Dekenninghe deser gheest. dach. is / hoe
 die ghebenedijde heer Ihesus nam te
 proeuen dat vrouken van Cananeë (die
 hem badt om ghesontheyt haerder dochter: die
 hem gheuotcht was vandē eynde haers lants)
 tot vier reysen toe. Ende wert seer van hē ghe-
 dekent/ons tot eenen exempel: want sÿ daer
 seer lijdsacm in bleef/ ende daer doer vercreech/
 al dat sÿ begheerde. Ende wert hoochelijcken
 vanden môde Gods ghepresen/om haer groot
 ghelooue.

Saterdach.

Saterdach.

Die c. ende xix. dach. is / van Acon

na Gaza.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die ghebenedijde doctoor Ihesus leerde Nicodemum die bij nachte tot hem quam: ende seyde tot Ihesum / heer meester wi werten wel dat ghij van Godt sijt / want niemant soodanighe wercken en mach doen / als ghij doet . En hi leerde hem den inganck des ewichs leuens. Segghende / voorwaer ten sij dat een mensche anderwerk ghebooren worde vuten heylighen gheest ende vuten water / hi en sal int rijke Gods niet moghen comen: Ende ghelijck tserpent verheuen was inder woestynen bij Moises tijde / alsoo sal die sone des menschen verheuen worden in den cruyce / op dat alle die in hem gheloouen niet en vergac / mer hebbē dat ewich leuen.

Sondach.

Die c. xx. dach. is na Gaza.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die ghebenedijde heer Ihesus leerde sinen lieuen discipulen / dat si niet ontfien en souden den ghenen / diet lichaem dooden: noch gheen duecht daer om laten / maer datse dien ontfien souden / die siel ende lijf mach werpē int ewich vier. Ende soo wie dat mij hier belijt voor den menschen / ick sal hem kennē ende belien voor mijnen hemelschen vadere / ende hem daer verantwoorden ende louen.

13 ij Maendach.

En deuote maniere om

Maendach.

Die c. xxi. dachuaert is na Gasa.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedide heer Ihesus leerde hen oock verstaen / waer om dat hijs tot hem ghetrocken heeft: segghende. Ick ben ghecomen inder eerden om een vier te brenghen inder eerden: dats twier des heylighs gheest / om die herten te onsteken / ende te doen bernen in godlycker minnen / ende ick ben ghecomen om ghedoopt te werden met eenen doopsel / ende hoe ben ic bedrukt tot dat voldaan sal werden. Daer met meynende / dat vertreck synder heyligher passien / daer hi groot verlanghen nae hadde.

Dijsdach.

Die c. xxij. dach. is nae Gasa.

Deffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedide heer Ihesus seyde tot synen lieuen discipulen segghende / ick en ben niet ghecomen in deser werelt om peys ende vrede te maken die tijtlycken ende weerlijcken is / maer om een sweert te brenghen onder die menschen. Want soo wi vader en moeder mint meer dan mi / en is mijs niet weerdich. Soe wi syn crups niet en neemt met verduldicheyt te draeghen alle daghe / en is mijs niet weerdich : dats mijsnder gratie ende eeroigher glorien. Ende soo wi syn siele bemint in deser werelt / hi false verliesen: maer wijs verliest versnadende ghenuchte om mijsne wille /
die false

gheestelick Pelgrimagle te trecken **loff**
die salse vinden in dat ewich leuen.

Soonsdach.

Die c. xxiij. dach. sal sijn in Gaza/ende het
is die stadt van welcken Sampson die
poorten droech op eenen hooghen berch/
ende daer hij oock gheuanghē lach / van
den Philistynen die hem blind ghemaect
hadden/ende sijn haer aff gheschorē: spot
tende met hem. Ende ten lesten dede hij
dat paleys op hem vallen / ende op veel
andere mede.

Oeffeninghe deser gheestelc. dach. is / die
grootte minne ende eerweerdicheyt die de
ghebenedyde heer Ihesus tot synen lieue Apostelen hadde/segghende tot hen lieden dusda
ninghe troostelcke woorden. Die v ontfanget/
die ontfanghet mij/ende die v dient oft gheeft
eenen croes couts water/hy en sal synen loon
daer van niet verliesen/als hij van mynen va
der daer van gheloont sal werdē indē hemele:
want ick sal segghen inden oordeel / ick was
een gast/een pelgrim / ende ghij hebt my ont
fanghen. Ende die v hoort die hoort mij / ende
die v versmaet/die versmaet mij:ende den ghe
nen die mij ghesonden heeft.

Donderdach.

Die c. ende xxiiij. dach. is / voert te gaen
ter woestynen wert in / ende duert vi.
daghen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
ghebenedyde heer Ihesus in die woestyne/
H iij ende

ende in dat gheberchte niet verre vander stad te
 Tyberiadis / leerde hy syn lieue discipulen:
 wijcken den tyrant Herodes / die sint Jan ghe-
 doot hadde / niet om dat hy die doot ontsach /
 want synen tyt en was daer noch niet. Maer
 om dat hy synē vutuercore leere soude / dat mē
 den quaden somtpts sal wijcken.

Wilt ghy den heiligen geestes gheestes dach vanden

der dach. Die c. xxv. dach.

Die c. xxv. dach. is inder woestynen.

Oeffeninghe deser gheesteliker dach. sal
 sijn / hoe die schare vanden ootmoedighen
 volck den minnelijckē heere Ihesum nauolch-
 den inder woestynē / om dwoort Gods te hoo-
 ren / die hy vandē berghe minlyck te ghemoet
 quam / ende ontfincse goedertierenlijcke / ende
 ghenas allen haer siecken inder sielen ende in
 den lichaem.

Die c. xxvi. dach.

Die c. xxvi. dach. is inder woestynen.

Deffeninghe deser gheest. dach. is / hoe
 die alder goedertierenste heer Ihesus
 hem ontfermde ouer die groote schare
 vanden volcke / wantet auone wert / ende sprac
 van den volcke spijse te bereyden / hem berae-
 den met synen lieuen discipulen als Philips.
 Ende Andreas seyde / Heer hier is een kint dat
 heeft vyf brooden ende ij. vischen / daer op sinte
 Philips seyde dat om ij. penninghen niet en
 soude ghenoch sijn / om broot te coopen voer
 allen dat volck. Ihesus beual datmen dat volc
 soude

gheestelijck **P**elgrimagie te trecken. Iviij
soude doen sitten / ende hij sloech sijn ooghen
inden hemele / ende ghebenedyde die vijf broo-
den ende die ij. vischen / ende brackse in stukē /
ende dedet den volcke draghen by sijne disci-
pulen / ende daer werden versaet v^m. mannen
vutghenomen die vrouwen ende die kinderen /
ende daer bleuen ouer xij. koruen vol. Ende
twolck dit groot mirakel siende / danckten ende
loofden **G**odt segghende / dat **J**hesus was die
grootte propheet / die toecomende was / om die
werelt te verlossen.

Sondach.

Die c. / ende xxvij. dach. is inder
woestynen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe oot-
moedelijcken dat die suete heer **J**hesus
vloot die scharen / die hem coninc wilde makē /
ende sij hem daer om sochten / ende hij die men-
schelijcke eere niet en begheerde: want hij daer
om niet en was ghecomen om tijtlijcken te re-
gnen. Maer als sij hem sochten tot sijn-
der passien / soo heeft hy hem seluen willichlijcken
ouergegeuen.

Maendach.

Die c. xxvij. dach. is inder woestynen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn /
hoe die ghebenedijde heer **J**hesus alleē
ghinck inden hooghen berch der con-
templatiē / ver smadende die hoochept der we-
relt / latende die scharen ende haeren lof meer
danc

Een deuote maniere om
dancken sijnen hemelschen vader van sijnen
gauen.

Wijnsdach.

Die c. ende xxiv. dach. is/ inder
woestijnen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is die voor-
seide spijninghe des volcs met die vijf ghe-
ken broodē die Ihesus heeft ghebenedyt/ daer
noch daeghelics mede gheestelijc ghespijst en
ghestercht werden/ allen gheestelijcke herten.

Ten eersten met dat natuerlyck broot.

Ten tweeden met dat broot der penitentien.

Ten derden het broot des woorde Gods.

Ten vierden het broot des heylighen sacra-
ments.

Ten vijftē het broot der innighe deuotien.

Item die twee vischen sijn dese/ hope van
der ghenaden Gods. Ende die godlijcke
minne/ die allen dese voorschreuen broo-
den versueten.

Item als men vut dese voorsejde wils-
dernisse compt/ soo beghintmen te gaē in
Egipten.

Soonsdach.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. lxx

Goonsdach.

Die c. ende xxx. dach. is in Egip-
ten te Conepat.



DEkeninghe deser gheef.
dach. is / hoe die ghebe-
nedijde Heere Ihesus
heeft gheseyt van hem seluen
aldus: Ick ben dat warachtich
hemels broot / dat neder ghe-
comen is vandē hemel / ende ic

ben ghesonden inder werelt / om te gheuen dat
eewich leuen. Ick ben d'broot des leuens / wie
dat mi eet met goeder begheerten / die en sal
niet hongheren inder eewicheyt.

Item Egipten is drije dachuaerden breed
ende xv. dachuaerden lanck / ende dertich
dachuaerden wildernisse. Item in Egip-
ten heeft in voortyden gheflooreert die
Christenreligie / hebbende vele duysende
heylighe monicken : vele cloosteren ende
kercken.

Donderdach.

Die c. xxxi. dach. is van Conepat tot een-
der stadt die heet Salhes / en aldaer gaet-
men te Babilonien weert.

OEkeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
ghebenedijde Heer Ihesus seyde tottē Jo-
den: dat broot dat ick gheuen sal / tot eender
spijse der sielen / dat is mijn vleesch / ende dat sal
ick gheuen om der werelt leuē / daer allen heyl-
ighen sielen in deser werelt mede sullen onder-
houden

houden werden in gratien ende duechden.

Item Babilonien/ dwelck ghehctē wert
 dat minder Babilonien/ leit bij/ oft op die
 Rieuiere Melis / die gheloopen coemt
 vutē certschen Paradiſe door die wilder-
 niſſe van Indiē door Ethiopiē ende neuē
 Alexandryen/ en tot int eynde vā dit Egi-
 pten/ ende daer neemſe eynde ende valt
 in die zee.

Wijndach.

Die c. xxxij. dach. is inder ſtadt gheheeten
 Hermopolis/ aen die landouwe van The-
 baida / vut welcker landouwe waren die
 vīm. vic. ende lvi. Chriſtēnen rupteren
 martelaren/ daer S. Mauritius capiteyn
 af was. In deſe voorchreuen ſtadt Her-
 mopolis is een ſeer ſchoone kercke ghe-
 maect ter eeren van onſer lieuer vrou-
 wen/ want ſij daer woonde die vij. iaren/
 doen ſij gheuloien waren van vreeſen He-
 rodes. Ende daer vielen die afgoden in
 haerder coemſt alſoomen ſept.

O Ekeninghe deſer gheest. dach. is / hoe die
 ghebenedyde heer Iheſus ſepde / ſoo wi
 mijn vleesch eet ende mijn bloet drinckt als tot
 eender gheestelycker spijsē en drinck/ hij blyſt
 in mi bij ghelyckheyt des leuēs: ende ic in hem
 bij minder gratiē/ als in mijn wooninghe. En
 ſepde voort: niet ghelpe v vaders aten manna:
 want ſij ſyn doot die dat hemels broot aten.

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. 1c

Maer wie dit broot etet / die sal ewelycken
leuen.

Saterdach.

Die c. xxxij. dach. is niet verre vāder Stadt
Babilonien te Caper / daer die Soudaen
woont: En hier suldi gheestelycken gaen /
tottē Soudaen om vryheyt te vercryghē /
om door allet iant te gaen / ende haer heylighe
plaetsen te moghen vifiterē / by sij-
nen vollen oorlof. Ende dat aenden heylig-
hē man / die hier voortints groote
macht in dit landt ghehadt heeft / te wetē
Joseph den heyl. patriarch wylen ghe-
noemyt een heer van allen Egipten / ende
bewyset hem eenen sonderlinghē dienst /
der goeder deuotien / want hy sal v bede-
lichtelijcken ghenoech sijn voor dē heere:
om wijens wille ende minne / ghy desen
wech hebt aenghenomen.

Deffeninghe deser gheest. dach. sal sijn /
hoe vriendelycken die ghebenedpde
heer Ihesus (als hy vanden onbeken-
den menschen ghelaten wert) sprack tot sinen
kinderen ende apostolen vraghēde / wildi oock
van mi gaen: Daer op Petrus antwoorde seg-
ghende / o heer tot wien souden wi gaē / want
ghy hebt woorden des leuens: wi beken-
nen dat ghy Christus sijt die sone Gods. Ihesus
seyde / ick hebbe v rē. vercoren / ende onder v is
nochtans eenen duyuel / (meynēde Judas den
verradere.) Maer en twyfelt niet / noch en
weest

weest niet tonureden / blijft in v ghelooue / en
 ic sal in v blijuē / en ick sal v stercken ende voe-
 den in allen duechden ende heplicheden.

Sondach.

Die c. xxiiij. dach. sal sijn buyten Caper /
 in eenen hof die den Soudaē toebehoort /
 daer die balssem wast ghelyck wilden wij-
 gaert / in desen hof staen vij. fonteynen
 daer den balssem hof mede begoten ende
 veruerscht wort.

Deffeninghe deser gheest. dach. is / hoe
 die ghebenedyde heer Ihesus seyde / hē
 seluen te wesen een terwen corē. Seg-
 ghende: ten sy dat dat terwe coren valle inder
 eerden en sterue / het blijft alleē sonder vruch-
 ten: maer steruet / soo salt voort brenghen veel
 vruchten. Mijne siele is ghestoort in mij / om die
 ghedenckenisse van mynen toecomenden bit-
 teren lyden / ende wat sal ick segghen om die
 doot te ontgaen / want ick en wil niet vlien:
 Maer wil my willich maeken om te volbren-
 ghen dat ghebot mijns vaders.

Maendach.

Die c. xxxv. dach. is / van Caper voort tot
 inder wildernisse van Arabien.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
 dat die suete heere Ihesus / ten ij. male /
 ginck met synen lieuen discipulen inder wil-
 dernissen

gheestelick Welgetmagie te trecken. 121

dermissen op eenen hooghen berch/ om hem te rusten/ daer eē groote schare vā volck tot hem quam/ ende brochtē veel cranckē eñ besetē mēschen/ om van hem troost ende ghesontheyt te vercryghen/ dwelck hū al ghedaen heeft / daer sū **Sod** seer af danckten ende loofden.

Dijnsdach.

Die c. xxxvi. dach. is inder woestijnen/ onder die riuieren van Africa/ ende Egyptē daer veel schuren ende coren solders ghesaen hebben / die Joseph die patriarch maecte / als hū verwachtede vū. jaren dieren tijt.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is/ hoe die ghebenedijde heer Ihesus vā vū. brooden eñ een weynich vischen iij. dupsent menschen versaide: ende daer ouer bleef vū. comen volstucken. Ende als dat volck dus versact was/ gaff hū hen'oorlof thups te keeren. Dat volck was seer verwouderet/ eñ waren met sueticheyt van herte Ihesum altijt aenhanghende/ dat sū niet van hem ghescheyden en souden hebben/ en hadde hū niet beuolen.

Soonsdach.

Die c. xxxvii. dach. is te gaē totter rooder zee/ daer Pharao verdranck met allē sūnen volck/ om alsoo te comen tottē berch Sinaū daer sinte Catherinen rust.

Oeffeninghe deser gheestelijc. dach. sal sū/ hoe die ghebenedyde heer Ihesus vanden Phari-

Pharizeen ghetempteert wert/die tot hem se-
den. Eest dat ghij Christus siet / soo toont ons
een tecken vanden hemel. Ende die ghebene-
dyde heer Ihesus antwoorde/segghende / ghij
weet die tydē te onderscheydē vut die teekenē
des hemels / maer die teekenē mīnder toe-
comst voorsept vanden propheten / en kindij
niet/ouermits ongheloouicheyt en nydicheyt.

Donderdach.

Die c. xxxviij. dach. is / ouer te reysen te
schepe/om den cortsten wech te nemen in
die roode zee/daer ghij niet voor besorcht
en dorst sijn/al hebdi v ghelepe ghelaten/
want v stuermā oft leptsman dē heplighe
vader Helias / can lichtelycken wel een
schip maken oft passagie met sijnen man-
tele. Soo ooc den salighen Antonio om
sijn heplich leuen werden allē creatueren
onderdanich.



DEkeninghe deser gheef.
dach. is / hoe die ghebe-
nedyde heer Ihesus sijn-
nen lieuen discipulen vraechde
segghende/wat segghen die mē-
schen dat des menschen sone is?
Die discipulen antwoorden en
seyden. Sy seggen dat ghij siet Johannes Ba-
ptista/ ander segghen Helias / ander segghen
Iheremias/oft eenich vanden prophetē. Naer
Petrus

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. Ick
Petrus seyde voor hen allen / Heer ick segghe
dat ghij Christus sijt die leuende Gods sone.

Wijndach.

Die c. xxix. dach. is / op die roode zee / die
duert vier dachuaerden.



DEkeninghe deser ghee.
dach. is / hoe die ghebe-
nedyde heer Ihesus sij-
nen lieuen discipulen verblyde
vanden hertelycke viericheyt
sijns lieue discipels / ende seyde
tot hem aldus. **S** Symō Jans
sone / ghij sijt salich / om dat be-

kinnen des gheloofs. Vleesch en bloet en heeft
v dat niet gheopenbaert / maer mijn vader die
inden hemel is / heeft v dat inghegheuen.

Saterdach.

Die c. xl. dach. is / op die roode zee.

OEkeninghe des. gheest. dach. is / hoe groo-
te machte die ghebenedyde heer Ihesus sij-
nen lieuen Apostolen ghegheuen heeft / als hij
hen noemde ende seyde tot Peeteren / ghij sijt
Petrus / ende op desen steen sal ick sonderen
mijn kercke. Ende die poorten der hellē / en sul-
len v niet moghen weder staen. Ende ic sal v
gheuen die slotelen des rijkis der hemelē: Soo
wat ghij bint op der eerdē / sal ghebōdē werdē
inden hemele. En wat ghij doock ontbindt op dē
erden / dat sal ontbondē werdē inden hemele.

A

Sondach.

Sondach.

Die c. xli. dach. is / op die roode zee.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die ghebenedyde heere Ihesus begost synen lieuen discipulen te segghē / hoe dat hū te Iherusalem gaen moeste / en hoe dat hū daer gheuāghē / bespoghē / ghewroecht / ontcleet / ghegheestelt / ende gheleuert / en ghedoot soude werden / inden cruyce. En des derden daechs verrūsen: op dat sū hen naemaels niet te zeece bedroeuē en soudē / dwelck hem sinte Peeter woude ontraeden segghen / Heer dit moet verre van v zūn / dat en behoort niet / ende als sinte Peeter dit seyde / keerde hē Ihesus omme segghende / gaet van my Sathana / ghū gheeft my sake om gram te sūn / om dat ghū niet en smaccht egheē dat godlyc is / maer dat menschelyck is.

Maendach.

Die c. xlii. dach. is / in die roode zee / lateñ dat schip / ende clemmede op dlant inden dale van Helpm.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die ghebenedyde heer Ihesus noch synen discipulen gheseyt heeft aldus / stelt in v herte dat ick v segghen sal / ende onthout dat / want des menschen sone is ghecomē om gheleuert te werden / in die handen der sondaren. Ende sū sullen hem dooden / maer des

Derden

gheestelick Pelgrimage te trecken. Irich
 derden daechs/sal hū wederom verrisen. En
 dit hoorende bedroefden sy hen allen/want sy
 van sinen afscheyden sonder droefheyt niet en
 mochten hooren.

Dinsdach.



Die d. xliij. dach. is/totten heylighē berch Synai inden cloostere/daer rustende is dat heyligh lichaem van sinte Katherinen die heylighe maghet en marteleresse/dwelck staet aenden voet des berchs / daer is haer kercke/in welke haer heylighe ghebeenten eerlijcke onthouden werden bidden hooghghen outaer/ in een abasteren casse/staende vorse trappen hooghe/ende vut haren heylighen ghebeenten / coomt vlie recht oft sweet ware. Ende daer af gheeftmen die pelgrims / ende daer wert ghetoont haer heyligh hooft/ende daken daerse die heylighe enghelen in wonden/doe sijse daer brochten/dat noch al bloedich is. En daer voor hanghen veel lampen en bernen. Ende dit heylighdom toont die prelaet den pelgrems / met enen silueren instrument/met noch veel meer andere heylighdommen. Item hier suldy dese gloriose heylighe maghet en marteleresse / sonderlinghe groote eere bewysen/nae dat ghye minne toe draecht/ende hulpe begheert.

En deuote maniere om

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus is ghe-
nae den berch van Tabor met sij-
nen lieuen discipulē. Ende nam vut hen allen/
drie / te weeten Peeter / Iacob / ende Johānes.
Ende leydese aen die eē syde / op eenē hooghen
berch / om daer Godt synen vader te aenbedē /
vutē gheruchte van allē weerlycke ghedachte.

Goonsdach.

Die c. xliij. dach. is / in sinte Katheri-
nen clooster



Deffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebe-
nedyde heer Ihesus ghe-
transfigurceert wert voor sin
drie discipulen / in soodanighe
manierē / dat sijn heylighe aen-
sichyn blinckēde claerder dā die
sonne / ende sijn heylighe cleede-
ren waren wit als den sneeuwē.

Donderdach.

Die c. xlv. dach. is / noch in sinte Ka-
therinen kercke.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn dese /
die ghebenedyde heer Ihesus dus wesende
in sijn transfiguratie / hoe dat hem oppenbaer-
de Moyses ende Helias / ende spraeken van-
der ouerdaet / die hy volbrengghen soude in sijn-
der heyligher passien in Iherusalem: dwelck
was

ghcrestelijck Pelgrimagie te trecken. Irlūg
was die ouerdaet der minnen/der ootmoedic-
heyt/ende der droefheyt.

Wūdāch.

Die c. xlvj. dach. is van sinte Katherinen
kercke ende clooster nae Moyses berch/
maer als ghy vutē clooster gaet: voor die
poorte die ghesloten wert met eender pse-
ren dore/ daer staet die fonteyne / daer
Moyes den steen sloech/ ende daer quam
water vut.

O Effeninghe deser gheest. dach. is/ hoe die
heylighe propheten Moyses vut dat voor-
gheburcht der hellen/ ende Helias vut dē Pa-
radyse / hem verblode / inder teghenwoordic-
heyt haers heeren/want sijn saghē den dach der
verlossinghe nakende / dock medelijden heb-
ben met Christo/wijens gloriose heyl. aenschyn
(dewelck sijn doen aensaghē) noch soo bespoghen
soude werden / ende soo wreedelycken ghele-
uert/om veroordeelt en ghecrupst te werden.

Saterdach.

Die c. xlvij. dach. is / op te clemmen met
veel trappē nae Moyses berch. En ierst/
tot eender kerckē/daer onse lieue vrouwe
den monikē ontmoete/ doen sijn vutē cloo-
stere vloten/om tquaet ghedierte.

O Effeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die ghebenedyde heere Ihesus sinen disci-
pulen liet sien sijne Godlycke maesteyt. Ende
hoe sy Moyses ende Helias die sy nie ghesien
I ij en had-

En deuote maniere om
en hadden / daer kindē / ouermidts die godlyc-
ke verlichtinghe.

Sondach.

Die c. xlviii. dach. is noch hoogher opweert
in een ander capelle.

O Ekeninghe des. gheest. dach. is / die vieri-
ghe woorden te aenmerckē / die sinte Pe-
ter sprac / als hū sijnen lieuen meester soo glo-
rious sacht / aldus tot hē segghen. O heere tis
ons hier goet sijn in desen berghe der suetic-
heyt en cōtemplatie: Laet ons hier machē dīpe
tabernaculen / voor v een / voor Moyses een / en
voor helias een.

Maendach.

Die c. xlix. dach. is / noch op desen
seluen berghe.

O Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe dat
vande ghebenedijde heer Ihesus vschepde
Moyses en helias / en hoe daer quam eē claer
wolcke diese om scheen en omuinc / ende vuter
wolcken quam een stemme segghende / dits
mijn gheminde sone / inwelcken my wel be-
haecht / hoort hem.

Dijsdach.

Die c. l. dach. is van desen berghe te gaen
door een dal / ende daer is een kercke van
xl. Martelaren / en daer singhē die monic-
ken dicwils misse. Ende alsoo voort on-
trent der plaetsen / daer twolck danstē om
tghulden calff / en daer Moyses die steenē
taeffelen brack / die gheschreyen waren
metten

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. In
mette vingerē Gods / daer in gheschre-
uen stonden die x. gheboden. Ende het is
daer seer cout.

D Ekeninghe des. ghees. dach. sal sijn / hoe
die discipulē hooren dese godlycke ste-
me / werden seer verschrickt ende ver-
uact / ende vielen van grooten anrte metten
aensicht teghen deerde.

Goonsdach.

Die c. li. dach. sal sijn / op sinte Katheri-
nen berch / daer die enghelē haer begroe-
uen: hier plach een cappelle te staen / maer
nu niet / maer daer staet den marmer steē
daerse die Enghelen in leyden / die onder
haer smal was / inder formen van haeren
heylighen lichaem.

O Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
ghebenedyde Heer Ihesus quam tot sijnē
beuresden discipulen / en raectese suetelycken
aen segghen / staet op en weest niet veruact.
Ende opstaende en saghē sy niemāt / dan Ihe-
sum haren meester. Ende sijn ghinghē met hem
vanden berghe / hen beuelēde / dat sy dit visioen
niet segghen en souden voor dat hij vander
doot verresen ware.

Donderdach.

Die c. liij. dach. is / oorlofte nemē aen die
monicken van sinte Katherinen. Ende
voort te reysen nae Iherusalem: om te co-

men tot dat heyligh lant: soo sullē die pel-
gremis hē wel verhiē (als sijn vā hier schep-
den) met prouanden: Soo dat sijn door die
woestijne voert moghē gaen sonder ghe-
breck/welcke noch duert xij. dachreysen.

D Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe
die ghebenedijde heere Ihesus neder
ghinck vanden berghe van Thabor/ en
hoe die discipulen hem vraechden segghende/
Heer wat eest dat die ghelcerde segghen / dat
Helias comen sal/ eer die verlosser die hen be-
looft is: hij antwoorde hen vriendelycken seg-
ghende/ Helias is ghecomen/ te weetē Johan-
nes Baptista: ende sijn hebbē hem ter doot ver-
uolcht. Ende soo sal den soon des menschē ooc
ghepassyt worden.

Wijdach.

Die c. liij. dach. is / in die woestijne weder
keeren/ nae Iherusalem dat heyligh lant.

O Ekeninghe des ghees. dach. is / hoe die ghe-
benedide heer Ihesus menighē besetē mē-
sche verlossen vanden viant / cū gaffe haerer
vaders weder ghesont.

Saterdag.

Die c. liiij. dach. is in die woestijne reysen
nae dat heyligh lant/

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die discipulen Ihesum vraechdē/ waer om
den viant vuten besetenen menschē ghinc met
soo grooter swaerheyt? Ihesus antwoorde:
waert dat ghij soo veel gheloofs hadde als een
moftaert

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. Irv
mostaert sadeken/ ghij sout segghen tottē ber-
ghe: gaet van hier / ende hij soudet doen/ recht
oft hij segghen woude / waert dat ghij cleyn
waert mids ootmoedicheyt / ende verdrachlyc
in bitterheyt ende tribulatiē / ende hadde vie-
rich ghelooue: soo en sou gheen dinck ommo-
ghelyck sijn.

Sondach.

Die c. lv. dach. is / voort door:
die woestijne.

O Effeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
ghebenedijde heer Ihesus / hier inder we-
relt quam als in eender woestijnen / om te soec-
ken dat honderste schaep dat verdoolt was / la-
tende die neghenenueghentich / dat is die ne-
ghen chooren der enghelen inden hemele / ende
begheerde de verdoolde sondaren te trecken /
ende te draghen saechtelycken op sijn ghebene-
dyde schouderen / door sijn goedertierē gratie /
totter rechter kōnen des ewighen leuēs / door
die ootmoedighe penitentie / want daer meer
blyschap af is indē hemele / dan van reir. recht-
uerdighen / die der penitētie niet en behoeuē.

Maendach.

Die c. lvi. dach. is inder woestijnen.

O Effeninghe deser gheest. dach. is / hoe
die gebenedyde heer Ihesus sprack in
parabole vanden verlorenen soon / die
hij goet al qualickē ouerbracht hadde in verre
landen / ende daer nae in den dieren tijt begost
ghebreck

En deuote maniere om

ghebrec te hebbē en vā noode. En weder keert de tot sijnē vader / die hē vriendelickē ontfinc
recht oft hū segghen wilde. Ghij sondaren
bedinckt v misdaet / ende comt soo tot uwen he-
melschen vadere / hū sal v ontfanghen in sijnen
vaderlycken armen. Ende allen die hemelsche
scharen sullen hen om uwer bekeeringhe ver-
blijden.

Dinsdach.

Die c. ende lvij. dachuaert is / inder
woestijnen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn /
hoe die goedertieren heer Ihesus sinte
Peeter leerde / dat wij onsen euen ker-
sten mensche vergheuen sullen / dat hū in ons
misdaet heeft / als sinte Peeter Ihesum vraech-
de / hoe menichwerk tot vij. weruen toe? Ihe-
sus seyde / ia niet alleen seuen werk / maer tot
lxvij. weruen toe / dat is alsoo dicwils als ons
broeder versucht met ootmoedicheyt / ouer
sijn misdaet / soo fullē wij dat hem vergheuen.

Soonsdach.

Die c. lvij. dach. is door die woestijne
nae Iherusalem.

Deffeninghe deser gheest. dach. is / hoe
die ghebenedyde heer Ihesus leerde de
Ionghelinck te houden die gheboden:
die welcke seyde / dat al ghedaet te hebbene. En
als die ionghelinck vraechde wat hū noch doe
soude? Soo antwoorde die ghebenedyde heer
Ihesus

gheestelijck Pelgrimage te trecken. Ixviij
Ihesus hem voorts segghen / wildy volmaect
syn / soo gaet ende vercoopt al dat ghij hebt / en
gheuet den armen / ende volcht mij dan nae.

Donderdach.

Die c. lix. dach. is / door die woestijne.



D Ekeninghe des. ghees.
dach. sal syn / die iij. ra-
den der heyligher euā-
geliē die de ghebenedyde heer
Ihesus leert allē gheestelijckē
begheuen menschen / om badt
te comen tot volmaecktheyt.

Den iersten raet is ghewil-
lighe armoede.

Daer is / volcomen ghehoor:saemheyt /
daer van gheschreuen staet. Soe wie nae mij
comen wilt / die verloochen hem seluen.

Die derde is ewighe reynicheyt.

Wijndach.

Die c. lx. dach. is door die woestijne.



D Ekeninghe deser ghees.
dach. sal syn / hoe die
ghebenedyde heer Ihe-
sus hoochlijcken prijs den staet
der willigher armoedē. Daer op
sante Peeter vraechde voor hem
ende

En deuote maniere om

ende sijne medebuercs. En syde tot Ihesum: Siet wi hebben alle dinck achterghelatē/ wat sullen wi daer voor hebben: Ende die ghebenedide heer Ihesus heeft gheseyt: voorwaer voorwaer segghe ick v/ dat ghij die alle dinck achterghelaten hebste/ ende mi ghevolcht sijt om mijnen wille/ ghij sult noch sarten op die rij. Roelen. Ende oordeel gheuen/ ouer die rij. gheslachten van Israhel. Ende ghij sult hondert fout weder in deser tijt bij ruste van goeder consciencie cryghen/ ende dat ewich leuē daer toe ontfanghen.

Saterdach.

Die c. lvi. dach. is inder woestynen.

Deffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedide heer Ihesus ghelycte dat ruyck der hemelen by eenē vader des huysghesin/ die de werckliedē huerden om eenen daghelycscen peninck / om dat sij souden gaen arbeiden/ in sinen wijngaert/ dat is tot eenen leuen van penitentie / in deser teghenwoordighen tijt vromelycken te arbeiden / en inden toecomenden tijt tot ewigher rusten.

Sondach.

Die c. lvij. dach. is inder woestynen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedide heer Ihesus ons raedet vrieden te maken vanden schatten des boosheyt/ dat is vander tijtlycken goeden/ almoesenen te gheuen/

gheestelick Pelgrmagie te trecken. Ixviij
gheuen/ op datse ons onfanghen moghen/ in
die ewighe godlycke wooninghe.

Dit sullen gheestelycke begheue menschen
die gheen tijtelick goet en besittē volbrēghen/
met deuoten ghebedē ouer alle bedruckte her-
ten/ ende besondere voor alle ghelouighe zie-
len/ die noch in pijnē des vaghewiers sijn/ ende
doek voor alle verdoolde hertē ꝛc. als eē ghee-
stelycke almoeste Gode seer aenghenaem.

Maendach.

Die c. lxiij. dach. is inder woestijne.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe
die ghebenedyde heere Ihesus sprack
die parabole vanden rijken vreck / die
begrauen was inder hellē / om dat hū Lazarus
weggherde die crupmen van sūnder taefelen /
die daer lach in die alder meeste armoede. En
die selue Lazarus / die hier gheweest hadde arm
ende ongheacht / vol wonden ende swerē / ghe-
laten vanden menschen / is om sijn verduldic-
heyt ghecomen tot grooten rīcdomme : want
sijn heylighe ziele / is vanden enghelē gheuoert
in Abrahams schoot der ewigher welden en
glouen.

Dūsdach.

Die c. lxiij. dach. is / den vutganck
der woestynen.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe den
ghebenedyde heer Ihesus thien Lazerische
mannen te ghemoete quamen / ende riepen tot
hem

Een deuote maniere om

hem segghende. **O** Ihesu meester ontfermt die onser / tot welcken dat die goedertieren heer seyde / gaet ende verdoont v den priester. En sy hebbent ghedaen / ende sijn gherepnicht. Ende eē vā hen quam weder tot Ihesum / en heeft hē ootmoedelpcken ghedāckt. Ende dat was een Samaritaen / ende Ihesus hiet hem opstaen en wech gaen / als van duechden in duechdē : wāt v ghelooue heeft v ghesont ghemaect.

Goonsdach.

Die c. en lxx. dach. is / tot Bersabee / ghe-naemt nae Brias wif / daer die Coninck David Salomō die wise man af hadde. In dese stadt woonde Abraham die hey. patriarch. Ende dit plach te sijn eē schoon liefpecke stadt / ende kercken / soo dat daer noch kercken kercken staen.

O Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus seyde / veel icker gheroepen / ende wepnich vutuercoren / recht oft hū segghē woude / dat een yeghelycke alsoo leue met rechte / oft hū sanderdaechs soude moeten steruen. Baer om seyt Seneca / alder-salichste is hū / die sonder sorghe verbept den dach van morghē. Noch seyt hū / Voor mynder outheyt hebbe ick ghedacht wel te leuē / op dat ick inder outheyt wel soude steruen. En noch die selue. Niemant en verbept blydelycker die doot / dan die sū seluen daer toe te voren berept heeft.

Donderdach.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **Ite**

Donderdach.

Die c. ende levi. dachuacert is / van Bersabee ij. mÿlen / ende dan coemptmen totter stadt van Ebron / datmen oock heet dat dal van Nambre. Item niet verre vā deser plaetsen / staet Abrahams huys / en daer eest dat hij voor sijn dore sadt / ende sach tot hem comen driÿ personen / soo daer gheschreuen staet. Tres vidit et vnū adorauit / dat is / hij sach er driÿ / ende een aenbadt hij. Ende daer ontfincÿc hij den enghel in synder herberghen. Item int lant van Ebron / quam Josue ende sijn gheselschap eerst / om blant van beloften te bespïen / op dat sÿt mochten winnen.

Item in Ebron regneerde die Coninc Dauid seuen iær ende een half / en in Iherusalem xxxij. en half. Item in Ebron sijn alle die grauen der Patriarchē / Abrahā / Isaac / Jacob / en haer vrouwen Rebecca / Sara / ende Lia. Item daer is oock dat graf van Loth Abrahams bruers sone.

Deffeninghe deser gheestelijcker dach.
Is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus ghebeden wert van synder moÿden : die moeder van sint Jacob ende sint Jan / als voor haer kinderē biddeñ / en seggheñ met reuerentie / heer ick begheer wat van v / dat is : dat dese ij. mÿn sonen moghen bij v die naeste wesen.

Soo

En deuote maniere om

Soo dat die eene sitte ter rechter syden / ende dander ter sincker syde / als ghij sijt in v rijcke. Ihesus antwoorde haer / ghij en weet niet wat ghij bidt. Maer hij seyde totten ij. kinderen. Te sitten aen mijn siede / dat en is mij niet v te gheue / om der vleeschelijcker maeschap wille. Maer tis den ghenen te gheuen diet van mijnen vader berceet is / dats de ootmoedighē dien dat door haerder verdiensten inder ewicheyt toe gheordincert is.

Wijndach.

Die c. kroff. dach. is vanden dale Ebron / nader stadt van Iherico / die de vrome capitayn Josue want / bij grooter miraculē van Gode. Het plach te sijn een schoon stadt / maer ten is nu niet dan een cleyn dorp. In Jericho ontfinck Raab dat ghemeyn wijff: die boden van Israhel / ende saluerdese vader vreesen des doots / daer om haer die Heere gratie dede / met allen haren gheslachte. Ende wert een goede vrouwe.

O Effeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus / synen lieue discipulen vermaende / om hen van allen houerdien te ghenesen / segghende: Die coninghen en princen der werelt hebben heerschappie ouer haer ondersaten. Ende die meeste sijn weldadich gheheeten: maer ghij mijn lieue kinderen alsoe niet. Maer die onder v die meeste wesen sal /

sal/sal uwer alder dienacr sijn/ende ghelpe des menschen sone inder werelt ghecomen is/ niet om ghedient te werden/ maer om te dienen. Soo suldi oock doen/ ende niet begheren tijtlijcke heerscappje.

Saterdach.

Die c. lxxviij. dach. is / in Iherico / daer staet noch Sacheus huys / die op eenen Sycomoor boō clom / want hij cort was / om Ihesum te sien onder die scharen: En Ihesus riep hem aff / ende ghincker ter herberghen. Ende hier plaghen die pelgremms te rusten.

O Effeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus in Iherico quam / en daer was een rick man gheheeten Zacheus een prince vanden Publicanē / die cleyn ende cort van lichaem was. En want hij groote begheerte hadde om Ihesum te sien / daer om clam hij op eenen Sycomoor boom / daer hem die ontfermhertighe Ihesus af riep segghende. Zachee clemt haestelicken af / want ick moet in dijn huys heden bliuen / ende herberghe nemen. Ende hij clam haestelicken af / ende ontfinck blidelicken Ihesum synen lieuen gast / daer die schare af murmurerde / om dat hij ghinck int huys van eenen sondaer. Ende Zacheus seyde tot Ihesum / Heere ick gheue die helst van allen minne goeden den armen / ende daer ick pemande in bedroghen hebbe / dat gheue ick hem wederom

Een deuote maniere om

uſerkout. Die ghebenedyde heer Iheſus die hoozende ſeyde hi: heden is deſen huyſe ſalicheyt gheſchiet/om dat hi een kint van abrahā is/meer naeder wercken/dan vutē gheſachte. Ende gheloouet dat/want die ſone des menſchen is ghecomen om te ſoeken ende ſalich te maken by ſynder leeringhe en gracie dat verloren was mids die ſonde.

Sondach.

Die c. lxx. dach. is/ op den berch van Jerico daer die blinde ſiende wert door Iheſus mirakel. Ende daer gaetmen ter Jordanenweert: die ſtaet twee mylen van Jericho.

Dekeninghe deſer gheeft. dach. is/ hoe die ghebenedijde heer Iheſus crack vā Jerico/lanck den berch/daer eē blinde ſadt byden weghe/die met luyder ſtemmen en met innigher begheerten riep/Iheſus Dauids ſone/ontfermt v myns: die ghebenedyde heer Iheſus dit hoozende/ſtont ſtille/ en beual datmen den blinden tot hem brachte/ als hi by hē was/ſoo vraechde hē die ſuete heer/wat wilde dat ick v doe: hi ſeyde heer dat ic ſien mochte. Iheſus ſeyde. Siet/want v ghelooue heeft v gheſont ghemaect. Ende hi volchde Iheſum/ Godt louende ende allen dat volck met hem.

Maendach.

Die c. ende lxx. dach. is totter Jordanen/
dat cen

dat een groote riuier is/ende compt vanden berch Libano vut twee fonteynen. Deen is gheheeten Jor/ende die andere heet Dan. Ende hier omheet dit riuier Jordanis / sij loopt doer een plaetse die Maro heet / ende dan in die zee van Tyberien/onder den berch van gelboe. En op beyde die riuieren sijn schoon dalen die gaen neuen den berch van Libano totter wildernissen van Pharam. Op desen berch Libano wassen veel cedar boomen: Ende appelen die soo groot sijn als een mans hooft. Dese riuieren vander Jordanen schepdet dlant van Galileen/ ende Idumeen/ende dlant van Basaron/ende sy loopt onder deerde een groote streicke weechs/tot in eenen schoonen pleyne die men heet Gueldam / ende in desen plein staet Job tumbē. Item op drie mylen nader Jordanen is die doode zee / daer sy in loopt/ende daer verliestse hare naeme. Ende is die plaetse daer die v. steden Zodoma ende Somorra/ &c. versoncken byden wille Gods mids die sonde teghē naturee. Maer Segor een vanden vyue wert langhe ghespaert/ doer die bede van Loth / want Loth in die stadt luttel tijts woonde. Rae die vānckinge vā Zodoma en Somorra/wan Loth Moab en Amō/ van sijn twee dochteren: die hē droncken ghemaect hadden / om dat sy waenden

Een deuote maniere om

Datter gheen mās inder werelt meer ghe-
weest en hadde : want sijn meinden / dat
Godt alle die werelt ghedestruuert had-
de. Men siet noch een deel vandē muren
bupten den watere alst claer weer is . En
sommighe heeten die water des dupuels
vloet / ander heetent die doye zee / ende sijn
staet alcht stille / ende en loopt niet. Item
op die rechte spde van deser dooder zee
verwandelde Lots wijf in eenē sout steē /
om dat sijn omsach / doen die stedē versonc-
ken . Op een myle nae deser dooder zee
staet sint Jans kercke. Ende benedē west
weert / is die plaetse inder Jordanen / daer
ons lieue heere vā sint Jan baptista ghe-
doopt wert. Ende hier waschen haer ghe-
meynlyck die pelgremis / in ghedachte-
nisse der heiligher doopinghe Christi. Op
dese plaetse is volcomen afaet ende ver-
giffenisse van allen sonden. † Dese Jor-
dane en is op die plaetse niet wijt / maer
zeer diepe en quaet grōt. Op dese plaetse /
als ons heer daer ghedoopt wert / is ghe-
hoort een stemme des ewighen vaders
aldus sprekende . Dit is mijn gheminde
sone / in welcke mij wel behaecht / hoort
hem. Ende die heylighe gheest wert daer
ghesien neder dalende in een ghedaente
van eender dupue : en soo was dan in de-
sen heylighen doopsele die heylighe dri-
uuldicheyt. Item door dese Jordane gin-
ghen

gheestelick Pelgrimage te trecken **lxvij**

ghen die kinderen van Israhel droochs
voets/dattet water achterweert ghinck.
Item door dese Jordane ghinck Helias
ons heylighe vader/als hij dwater sloech
met synen witten mætele/doen hij ghinck
met synē discipel Helizeus/als hij opghe-
nomen soude werdē/ ende ouergheuoort
inden Paradyse. Item in dese Jordane
baide hem Naaman van Syriē vñ.werf/
ende wert ghenesen van synder lazarpen.
Item die stadt van Hay/is oock daer bij/
die Josue beclam.

Oeffeninghe deser gheest. dach.is /hoe
dat Godt die vader op deser heyligher
Jordanen heeft willen toonen / dat in
Ihesu synen eenighen sone/was volheyt alder
gratien/die wij aen hem versueken sullen. En
hoe dat tot sijn heyligh doopsel / die heylighe
Gheest ghesondē wert/ ooc in allen dē ghenen
die ghedoopt werden / ende dat Ihesus selue
was die doopen soude inden heylighen gheest/
(door welchen wy menschē dē heylighē gheest
ontfanghen souden) tot welckē die vader sprac
oppenbaer segghende/dits mijn gheminde so-
ne hoort hem.

Hier is te wetē dat Ihesus doopinghe ghe-
schiede te synen dertich iaren / recht te voren/
eer hij discipulen vergaerde / alsoo ghij oock
sien mocht hier voor in die **lxviij**. dachuaert.
Maer wort hier oock gheoeffent om bequaē-
heyt der plaetsen wille : ghelijckerwijs oock/

U ij noch

Een deuote maniere om

noch meer andere oefeninghen hier nae volghende sijn.

Dinsdach.

Die c. lxxi. dach. is inde woestijne daer ons Heer vaste veertich daghen en veertich nachten/ende heet nu den berch van Quarētana/hier wert die Heere ghetempteert vanden viāt die seide: Sic ut lapides isti panes fiant. Hier plach te staen een schoon kercke/maer sijn is nu afgheworpen. Ende daer en staet niet dan een groote speloncke oft cluyse / daer eenigherhande kersten menschen inne gherwoont hebben / die nu al ijdele is. Bij desen berch stont Abrahams boogaert/ ende tusschen den berch ende den boogaert / loopt een cleyn waterken/ dat al bitter plach te sijn. Maer die heplighe propheet Helizeus maecte dat suete en drinckeelpck: werpende daer inne sout/ ende spreken: De sijn ghebet tot Gode.

Oefeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus afschiet van allē troost/ende solaes / blijschap/ende ghemack. Ende lach hier veertich daghen ende veertich nachten/ende vasten met grootē arbeyt om onsen wille/hij waecte/hij badt/hij storte tranen/hij liep ootmoedelpcken op die bloote eerde/daer om hebt hier medelpden met hem/ende visiteert hem metter hertē. En leert u in pynlijcke dinghen oefenen/leert ooc troost

gheestelijck Pelgrimage te trecken Ixxxij

troost en ghemaeck deruē / door die minne van hem / ende neerstelijcken wakende teghen alderhande temptacien / ende verheerende dijns selfs natuerē / wilt mannelycken den viant wederstaen: want hier niemant leuē en mach sonder becoringhe seyt sinte Beernaert.

Soonsdach.

Diec. ende lxxij. dachuaert sal sijn / vanden berghe Quarentana / ront om te vissieren die heylighe plaetsen des heplighen lants / vander eender Stadt / totter ander / eer wū comen sullen in die heylighe Stadt Iherusalē / om alsoo badt te veruolghen die oeffeninghe der gheschiedenisse des leuens ons liefs heeren: ende alsoo in Iherusalem sonder hinder te veruolghen die alder salichste passie. Item dus salmen gaen vander plaetsen daer ons Heer vastē ij. mijlen nae cenen hooghen berch / daer die viant onsen lieuen Heer op droech. Ende toondē hem daer allen die landen ende seyde / knielt neder ende aenbidt mij / ende allen dit sal ick v gheuen.

Item voort oost weert vanden landen van beloften / neuen een sterck Casteel dat Carock heet / dat is te segghen sconincks berch / beneden neuen die stede Soback / al daer gaetmen te Nazareth voor die prouincie van Galileen / door Hamatha / door Sophin / door den hooghen van Ekraim: Ende soo voort tot Splo / daer die arcke Godts langhen tijt behoit was / onder den ouden puester Heli.

En deuote maniere om

Daer dede twolck van Iſrahel ierſt Godt offerhande. Daer ſprack Godt ierſt tot Samuel den heylighen profeet. Item daer is die plaetſe Sychar oft Sychem/daer die fonteypne is/daer die heere ſprack tot dat vrouken van Samarien. By deſe fonteypne dede Iheroboam twee gulden calueren makē/ende dedeſe acnbeden. Ende deen ſtelde hij in Dan/eñ dander in Bethel. Item in die ſtadt vā Sychem wert Dyna Jacobs dochter vercracht. Ende daer by is de berch van Gaſarim/daer die Samaritanē plaeghen te beden/in deſen berch woude Godt dat Abraham offeren soude ſijnē lieue ſoon Iſaac. Item daer by is dat dal ende die Cifterne/daer Joſeph van ſynen brueders inne gheworpen was/eer ſij hem vercochten: Ende is twee mijlen van Sychar/van daer gaetmen tot Samarien: diemen nu heet Sebaſten/eñ leet tuſchen twee berghen ghelyck Iheruſalem. In deſe ſtadt was den ſtoel vanden x. gheſlachten van Iſrahel. Item hier wert ſint Jan Baptiſta begrauen/tuſſchen Abdias ende Helizeus Propheten. Maer hij werde onthooft int Caſteel Machen by die doode zee. Eñ van daer brachten hem ſyn iongheren in Samarien/ende begroeuen hem daer. Ende daer dede hem Juliaan die Apoſtaet opgrauen/ende ſyn ghebeen ten verbernen/ende daſchen in den wint werpen: Maer den vingher daer hij dlam Gods mede wylde / bleef al gheheel ſonder verberwen. Ende deſen vingher dede ſinte Tecla die hepli-

gheestelijck Pelgrimage te trecken. Ixxiij

heylighe maghet draghen ouer die Alpen / dat is dat groote gheberchte / ende daer doetmen hem groote eere. Daer plach oock te sijn in die stadt Sebasten: Sint Jans hooft / dat besloten was in eenē muer / maer die Keysser dedet daer vut nemen. Ende men vant al bloedich ghewonden in eenen doeck / ende die Keysser dedet te Constantinopolen draghen. Daer nae wordt brocht te Roomē in sinte Siluesters kercke dat achterste vanden hoofde tot den baectanden toe. Ende die baectanden totten kinnebacken. Ende een deel vanden asschen / en die plateel daer thoofst in lach / men doet hem daer seer groote eere. Item van Sebasten tot Iherusalem sijn xij. mylē. Item benedē tgheberchte van Sebastē staet een fonteyne diemē Jacobs fonteyne heet / ende daer beghinnē die Samaritanen. Ende dus coomptmē van desen lande van Samarien totten pleyn van Galileen. En es een prouincie vanden lande van beloften. Item in dese prouincie sijn vier stedē / als Kapm Tapharnaum / Bethsaida / en Corosaim. Van Bethsaida was gheborē sinte Peeter / sinte Andries ende sint Philips. Bethsaida staet vier mylen van Corosaim. Ende vā Corosaim / totter stadt Cedar sijn v. mylen / daer Dauid aff seyde. Et habitauī cum habitantibus Cedar. Item hier staet oock die stadt Nazareth. Item Nazareth plach te sijn een schoon stadt / maer nu en eest maer een cleyn dorp. Ende het staet in eē cleyn dal. Ende het sijn al om gheberchte.

Hier

Een deuote maniere om

Hier gruette die Enghel Gabriel die gloriose maghet Maria / segghende. Ave gratia plena Dominus tecum / benedicta tu in mulieribus. Ende soo voert als die heplighe euāgelie. Misus est Gabr. &c. inhout. Ende dit gheschiede voor eenen outaer / daer een cleyn wooninghe by ghemaect is / by eenen pilaer vander kercken / die daer plach te staē / om dofferāde vanden pelgremis daer te ontfanghen / en die Sarazynnen hueden dese plaetse neerstelijcken / om te groot profijt datter hen af coomt. Maer die kercke hebbē sy af ghebroke en ghedestruert / want het is daer zeer quact volck. Ende hier te Nazareth wert Ihesus opgheuoit / soo dat hy den naem behiel / ende hiet Ihesus van Nazareth. Ende dit is dihe dachuærden van Jerusalem.



Deffeninghe des ghe-
dach. sal sijn / hoe die
ghebenedijde ma-
ghet Maria ghebootschapt
werde vā den Enghel Ga-
briel / ende hoe in dat sup-
uerlyc priecel / der alder reyn-
ster bloeme Maria / die ont-
fanckenisse gheschiede van
harē ghebenedyde sone. Die
so doock met soo grooter minnen opbracht / tot
sijnen xxx. iaren / ende hoe dat hy ootmoedelyc-
ken conuerferende was in Nazareth: daer van
hy die

gheestelijck Pelgrinagie te trecken. Ihu
hij die opperste Gods sone oock wilde ghe-
noempt werden Ihesus van Nazarenen.

Hier suldy lesen Maria eē roosen hopen / oft
die thien duechdē ter eeren der blisshappe die
sy daer ontfinck vander enghelscher gruetē.

Donderdach.

Die c. lxxiiij. dach. sal sijn nae den berch van
Tabor / die vier mylen leit vā Nazareth. Desen
berch is seer hooghe ende schoō / eñ daer plach
een schoon kercke te staē / maer sij is ghedestru-
eert. Item daer staet noch een plaetse diemen
heet Gods schole / om dat hij daer sijn ionghe-
rē veel leerde / vāder hemelscher heymelicheyt.
In desen berch van Tabor / wert Ihesus ghe-
transfigureert / voor sijn discipulē / die daer sae-
ghen hooghe gheestelycke dinghē ende groote
blisshap. Daer om sinte Peeter daer maken
wilde drie Tabernaculen / om te woonen.

Item aenden voet vanden berghe van Ta-
bor / ontmoette Melchisedech Coninck eñ prie-
ster van Salem (datmē nu Iherusalem heet.)
Abraham den patriarck doen hy vandē stryde
quam / eñ hadde den Coninck Amelech verla-
ghen. Item op een myle nae den berch vā Ta-
bor / leit den berch van Hermon. Eñ daer plach
te staen die stadt van Raim / daer ons heer der
weduwē soon verweckte vāder doot. Itē vij.
mylen van Nazareth / is dē berch vā Cay / daer
onder

Een deuote maniere om

onder een fonteyne staet/ ende daer by doode
 Lamech Caim met eenē gheschutte/ wāt Caim
 ghinck op die berghen ende steenroetsen als
 een beeste. Item van Saffa soo gaetmen tot
 Tyberie/ ende het is hier die Jordane / vander
 zee van Galileen/ cū men vaert hier ouer tot
 ten lande weert vandē Coninck Salam / ende
 totten lande vā Sherafen/ dat leet aen die zee
 van Tyberien. Ende van daer soo gaetmē tot
 ter steden van Trachiē/ dat duert tottē berghe
 Herimon toe/ totter zee toe van Galileen/ ende
 totter zee van Tyberien/ dwelck nochtans al
 een zee is: want het is al dat selue water. Maer
 het verandert dicwils synen naeme om der ste
 den wille die daer ontrent ligghen. Op dese
 zee van Galileen/ ghinc ons lief heere drooch
 voets.



O Ekeninghe des ghees. dach.
 is/ hoe die ghebedide heer
 Ihesus dicwils scheep te wa
 ter/ ende sonderlinghe op die zee
 van Galileen/ daer hū oock dic
 wils sijn lieue discipulen riep die
 daer visten/ voor sijn doot ende
 oock nae sijn doot. Ende hoe dat
 sinte Peeter op dwater tot hem quā vā groo
 ter minnen: ende doen hū begoste te twifelen
 tothem seyde / cleyn van ghelooue / waer om
 twyfelde? Ende hoe menichwerf hū dat lant
 moeste ruymen. Ende ouermids dat groote
 ghedranghe vanden volcke: inden schepe moe
 ste gaen

gheestelick Belgetmagle te trecken. Ixxvi
te gaen: dat hij dede steken vanden cante / om
dat woort Gods badt te preken.

Wijndach.

Die c. Ixxviii. dach. sal sijn voort nae dat hey-
lich lant / al door die stadt van Tyberien. Item
in die stadt van Tyberien is die tafele ons hee-
ren daer hij met sijnen iongheren op adt nae
sijn verrijfenisse / doen sij hem kinde in dat bres-
ten des broots. Item bij die stadt van Tybe-
riē / is die plaetse daer ons Heere spijde v. duy-
sent mannen met v. ghersten broodē ende twee
vischen. Item op deinde vā deser zee staet een
hooghe sterck Casteel dat Sephorum heet. En
vūnen allen dien lande en is gheen stercker / en
beneden staet die stadt die doock Sephorū heet /
daer wert sint Anna gheborē onser lieuer vrou-
wen moeder. Ende daer beneden staet Centu-
rions huys: dit lant heet Galileen. Ende int
wedercomen vanden Castele Sephorum tot
Cesarea Philippi / dat leit arnden berch Iuba-
no / daer die Jordane beghint / daer dede Da-
uid die coninck / ghereet makē dat huys Gods
oft den tempel van Iherusalem / wāt daer wō-
derlycke schoon boomen sijn / ende Costelicke
marmere steenen. Ende daer beghint dat lant
van belofsten / welke duert in die linge van
Bersabee doorwerts gaēde ter spden xxix. mij-
len. En in de breedte dats van Jerico tot Japha
wel ix. Lombaersche mīlen. En weet dat / dat
lant van belofsten is in supden / welck duert tot
ter wū-

En deuote mansere om

ter wildernisse toe van Arabien / tot Syrien /
dwelck is by groot Armenien van supdē noort
weert / ende van oost west weert / vāder groo-
ter wildernissen van Arabien duert tot ter we-
sterscher zee / ende daer in sijn veel prouincien /
als Palestijnen / Samaria / Galilea / Judea / en
veel andere / ende dus comtmen nu tot Japha.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die ghebenedyde heere Ihesus den man
ghenas / die xxxviij. iarē sieck gheleghē hadde.
Ende seyde tot hem / neemt v bedde op uwen
hals ende gaet / ende ter stont was hū ghesont /
ende dede dat hem die heere hiet : En hy seyde
voort tot hē aldus. Nu sijde ghesont ghemacct /
gaet en wilt niet meer sondighen / op dat v
gheen argher en gheschiede.

Saterdach.

Diec. lxxv. dach. is in Jaffa / ende is alsoo
ghenaemt na Japhhet sone van Noe / diese
eerstwerck macchte. En het is die outste stadt
vander gheheelder werelt. Jaffa oft Japhet is
doek ghenoeemt Joppē oft Joppe / soomē leest
in die wercken der Apostolen / daer S. Peeter
gheherbercht plach te sijn / bij eenē leirtouwer.
Jaffa is doek die plaetse daer S. Peeter Ta-
bitam verweckte vāder doot / welke gheschie-
de in dier plaetse dat nu is dat middele vander
kercke die daer plach te sijn.

Item in danckbaerheyt dat v Godt in ghe-
sonthedē ghebrocht heeft / om te aensie dat heyl.
lant.

gheestelick Pelgrimagie te trecken. Ixv
lant. Soo leest den lofsanck/Te Deum lauda-
mus ende Salue Regina. Itē hier wesen/ soo
sendt die Patroō vāder ghalepe/ om ghelepde
te crūghen aen den Kerre vā Iherusalē Stad-
houdere vanden grooten Turck. Die met veel
peerden en gheweir comt tot Jassa. En bringt
met hem die eerwerdighe heer den Guardiaē
van Spon met een oft twee van sijne broederē/
die welcke in dat schip coemt en leert den Pel-
grimmen/ hoe sū hen hebben sullen/ als sū die
heylighe plaetsen visiterē. Indē eerstē vraecht
hū oft sy oorlof hebben vanden heyl. vader den
Paus van Roomen/ in dat heylighe lant te co-
men/ wantet verboden is op die pene vanden
ban sonder sūnen oorlof die crupsuaert aen te
nemen. Ende oft iemant sonder oorlof gheco-
mē ware/ soo heeft desen Guardiaē die macht
hem te absoluerē/ ende dien oorlof te gheuen.
Ten anderen leert hū dat die pelgrimmē mal-
kanderen gheen eere oft reuerentie doen en
soudē/ op dat die vreemde natie niet bekennen
souden haren staet. Ten derden dat sū haren
staet oft conditie niet te kennen gheue souden/
alst hen gheuraecht wort vanden mammolup-
ken dat sū verloochende kerstenē. Ten vier-
den dat sy int versucken die heylighe plaetsen
hen versellen ten minstē met v. oft sesse van ha-
ren mede pelgrēmen/ om der perypkelē vāden
onghelooūghē. Ten v. dat hen een ieghelick
wachte te gaen oft te rūdē ouer der ongheloo-
wighe graefstede/ wāt sū dat niet lūdē en willē.

Ten

Een deuote mansere oft

Ten selken oft haer vileynicheyt gheschiede vanden Mammolupken oft verloochen kercken / dat niet te willen werken / welck hen qualyc becomen soude: maer sulcx te verdraghen ter eeren onsen heere / die meer op deser plaetse voor ons verdraghen heeft.

Ten lesten dat een ieghelyck sijn conscientie supuere / ende schicke hem tot deuotie. En dan soo gaet elck tot den heere van Iherusalem om synen naem ende toenaem te laten beschryuen. Dit sal oock een gheestelyck pelgrim doen inwendich sijn ghelofte in den doopsele oft inder profesie ghedaen / te vernieuwen met een goet voornemen hem te beteren / en sy seluen te verdoetmoedighen / achterdeel patientelyck te verdraghen. Ende sal als nu sijn conscientie supueren door berou / bicht / ende voldoeninghe.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die ghebenedyde heer Ihesus ontdede des blints ghebooren ooghen in Iherusalem / die te bedden plach te sitten. Ende hoe vele onweerdighe opsprake ende blasphemie hem daer om vanden volcke des tempels gheschiede.

Sondach.

Die c. lxxvi. dach. is tot Gama daer een schoot kercke van onser lieuer vrouwen staet. Gama leit van Jaffa iij. cleine duytse mylen / en van die heylighe Stadt Iherusalem / acht duytse mylen. In Gama is een hospitael dat hertoghe Philips

gheestelich Pelgrimage te trecken. lxxviij
Philips van Burgopndiē daer ghecocht heeft
voor allen Christen pelgremmen

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
ghebenedyde heer Ihesus Lazarum ver-
weckte vander doot / die hem soo grootē vrient
was / ende was vierdaghen doot gheweest /
daer hij op weende: en riep met grooter stem-
men / Lazare compt vut. Ende ter stont / stont
hij vandē graue op / daer aff dat alle menschen
verwonderde.

Maendach.

Die c. lxxviij. dach. is vā Rama west werdt
eē halue myle tot Tydda oft Dispole daer
maecte sinte Peeter Eneam den ghich-
tighen man ghesont. En sint Joris wert
daer ghepassyt daer nu een kercke is van
sint Joris.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die nydighe herten vanden Phariseen en
Schriben vergaderde / en hielen haet tot twee
oft drie reysen toe / teghen Ihesum / om daer in
te tracteren / hoe sij den minnelycken heere ter
doot bienghen mochten / daer ten lesten die ca-
tyuighe Judas hen toe hilpe / die daer synen
lieuen meester vercochte om xxx. penninghen.

Dinsdach.

Die c. lxxviij. dach. is totten castele van
Emaus ligghende van Iherusalem een
duytsche myle.

En deuote manlere om

Deffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die saechtmoedighe Ihesus sandt n̄. vā sijnen discipulen op den Palmsondach van Bethphage / tot dat casteel dat teghen hen ouer was: om den ezelen / daer h̄j ootmoedelyc op sadt / ende reet te Iherusalem weert. Ende hoe h̄j in ghehaelt wert met grooter eeren en bl̄schappen vanden volcke ende kinderen: die songhen hooghē loff. Maer h̄j weenden op die stadt / want h̄j bekinde die toecomenē plāghen ende miserien / om sijnen bitteren doot / die h̄j corts daer nae / van hen soude l̄yden.

Soonsdach.

Die c. lxxix. dachuert is vanden casteele Emaus totten berch Sylo / ligghēde een halff m̄yle in noortwestē by Iherusalem / daer by gheweest is een stadt ghenoeemt Sabaon. Indē voorschreue berch is gheweest die stadt Sylo / daer die arcke Gods langhen tyt in bewaert was / alsoo voorschreuen is in die c. ende lxxij. dach. Hier leyt begrauen die heylighe propheet Samuel. Desen berch is den alderhoochsten berch / die ommegeens ligghē mach by Iherusalem. Ende is seer schoon ende ghenuchelyck aen te sien / want op desen berch sietmen ierst Iherusalem.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe die ghebenedyde heer Ihesus nae Palmsondach tot des goinsdachs toe altyt ghestadelyc was

gheest elck Pelgrimage te trecken Ierte

Was daghelv leerende / ende prekende in den
tempele / daer hem die gheleerde des tempels
menighen strick spreiden / om hem in sonder
hepligher leeringhe te vanghē / om te crūghen
ocsum sonder doot. Ende verboden dat hem
niemant spūse oft dranch gheuen en soude / soo
dat hy van noode des auonts altijt moest gaen
in Betanien / om sijn nootdorft te nemen : daer
hū des goinsdaechs bleef allen den dach / ter be-
den sinder lieuer moeder.

Donderdach.

Die c. lxxx. dach. is vanden berghe Sylo / tōt
voor Iherusalē der heyl. stadt / die leit tusschen
ij. berghen. Ende daer en sijn gheen riuieren
noch fonteynē / maer hen water comt met cō-
dupten van Ebion. Item ontrent Iherusalem
aent Conincric van Syriē is dlant der Pale-
stijnen / het welck paelt int oost aent Coninc-
ric van Arabien. Supdweert aent lant van
Egiptē / west weert aē die groote zee / noorden
aen die zee van Cyprus. Itē voor Iherusalem
staet een groot hups / daer die pelgrēs in gaen /
en daer werden hare namen beschreuen. Dit
doetmē ooc eerstwerf in Jaffa voorschreuen.
Soo sal dan een deuoot gheestelic pelgrem hē
wederom in nichlijcken inkeerē en vernieuwē
sijn ghelofte / ghedaen in sijn doopselē oft in sijn
professie.

O Ekeninghe deser gheest. dach. is / hoe die
ghebenedyde heer Ihesus op den witten
donderdach vā sijnē lieuer moeder schiet (van

Een deuote maniere om

Bethanien comen lanx den berch van Caluarien) die hem vut gheley dede / tot ontrent der poorten / met onsprekelycker rouwe / ende onghemeten tranen. Ende hoe hij is van synē lieuen discipulen voor sandt / om dat auontmael te bereyden. Segghende tot hen / gaet tot inder stadt / ende v sal een man ghemoeten / draghen een kanne waters volcht hem / ende segt tot de vader des huysghesins. Die meester seyt / synē tyt is nakēde hij wilt syn paeschlam met v eten met synen discipulen. En hij sal v bewyisen een groote eetsale: aldaer suldi ons dat auontmael bereyden. Ende sy ginghen wech / ende vondēt soo die heere gheseyt hadde.

Wydach.

Die c. lxxxi. dach. is in die heyl. stadt vā Iherusalem den inganck ende den voor ganck. En om te grueten aldereerst den tempel vanden heylighen graue: wannermen compt voor die dore des tēpels / soo staet daer een schoon viercante plaetse. Ende int middel vā deser plaetsen / leet eenen schoonen viercanten steen / met veel crupcen opgheschreuen. Ende dat is die plaetse daer ons lieue heere Ihesus viel / ghesladen metten crupce ter lester reysen / op den berch van Caluarien. Hier is seuē iaer aflaets / hier knielen die pelgrims deuotelycken / ende cussen minnelycken den steen / ende doen daer haer ghebet. Itē dan gaet voort naer der dore des tempels met alder innicheyt des herten.
Ende

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **lxix**

Ende gruetet theplich crups / graff / ende die plaetse daer die suete bedruete moeder Gods sadt / doen sij haren doodē soon op haren schoot hiel: want dese leste plaetse machmen wel van buyten sien door die gaten die inder dore vanden tempel staen. Ende daer hanghen altyt lāpen en bernen ✕. Item desen tempele staet ter noorden weert binnē der stadt / en̄ heeft schoon gheweest / maer is nu seer ghearghert en̄ veruallen / hū is al ront / ende heeft eenen schoonen toren te westwert / om clocken in te hāghen / ende die kercke met den toren is ghedeckt met loote. Item hier suldi lesen innichlijcken sinte Gregorius afaet / die seer wel diēt / om dit hep. graff mede te eeren.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe bedrueten ganck dat die ghebenedide heere Ihesus dicwil ende sonderlinghe nu heeft ghegaen / door die straten van Iherusalem. Ende hoe sijn edele natuere haer verschrīcte / doen hū ouerdachte dat groote gheruchte en̄ ramoer datter inder stadt sijn soude / binnen den daghen sijn lūdens. Ende hoe sijn pretiose bloet / soo oueruloedelyck ghestort soude worden ende betreden metten onreynen voeten der sondigher menschen.

Item comende van dē tempel des heylighen graefs / onder wegghen buyten der poortē / daer is die plaetse daer ons lieue Heere oppenbaerde den dije vroukens op den heylighen paes-

I iij dach.

Een deuote maniere om

Dach. Ende daer is vij. Jaer afaets: ende is op eenen cleyenen hoeck. Item noch voorts op die lincke hant nae Sion/ staet een schoon Griecsche capelle/ en daer wert sint Jacob onthooft/ ende daer is vij. iaer afaets ende vij. Carenen. Itē van deser kerckē daer sint Jacob onthooft wert/ nae Spon te gaen xxvi. passen: op eenen steenwerp nae Spon / is die plaetse daer onse lieue vrouwe plach te woonen/ en daer sij sterf. Ende daer plach te staen een schoō kercke. En vandaer wert onse lieue vrouwe tē graue ghe- diaghē / tot int dal van Josaphat / vandē Apo- stolen. Ende hier is † afaet van allen sonden/ ende quyt schellinghe van pñne eū schult. En dus coomptmē met gheleyde der mindebrue- rē te Spon int hospitael / daer toe gheordineert ende voor sien van den heere van Rodes. Dese mindebruers die v leyden sullen / laet die v we- sen die hey. vaders S. Franciscus / S. Bona- uentura / S. Anthonius van Padua / S. Ber- nardinus &c. die welcke ghij grueten moecht met eē deuot ghebet. Itē daer by is die plaetse daer sint Jan misse dede voor onser lieuer vrou- wen: en daer is vij. iaer afaets en vij. Carenen snder xl. daghen.

Saterdach.

Die c. lxxxij. dach. is te gaen vut hospitael te Spon / int clooster beruoits en bloothoofts / segghen met deuotten den psalm.

*Fundamenta eius in montibus sanctis.
persus. Emitte spiritum tuū et creabuntur.
Ghebet.*

Gebet.



Die Heere staet ons
 by en helpt ons
 in onsen ghebe-
 den / die den berch van
 Spō hebt lief ghehadt/
 bouen allen die taber-
 naculen van Jacob : op
 dat wij alsoo moghen
 inden berch tot v (die
 inder ewicheyt niet en
 sult veruert werde) met
 werckē der duechden/

ende van sondē ontlast sijnde ons haestē om te
 climmē: ouermits Christus onsen Heere. Amē.

En dus coetmen int clooster te Spon. Ende
 men gaet daer in met viij. trappē. En men vint
 daer staende een schoon taefele ghedeckt daer
 broot ende wijn op is / ende elck eet ende drinct
 daer aff die wilt. Ende daer nae gaetmen die
 hoochmisse doē. En alse ghedaen is / soo gaen
 die bruers totten heplighen Cruyce.

Oeffenige def gh. da. is / wat groote saecht-
 moedichedē die suete heere Ihesus oeffen/
 opdē wictē donsdach tsauōs / doē hij beken / dat
 die Schribē en Phariseē ghehuet haddē Judā
 die hē soude leuerē. En hoe ootmoedelyckē dat
 alder saechtmoedichste lāmekē hē bereide met
 grooter begheertē hē seluē te offeren / voor die
 schult der werelt: en nochtans niet te breekē die
 oude wet / maer die ooc te volbrengghen / stende

En deuote mansere om
met synen discipulē dat paeschlam naeder wet.

Sondach.

Die c. lxxiiij. dach. is / buypen der kercken te
gaē / om te visiterē die plaetsen daer het paesch-
lam bereyt was ghemaect. En̄ soo wederom
inden hooghē choor daert seer schoon behan-
ghē is met tapcetserijē die hertoghe Philips
van Bourgondien daer ghegheuē heeft. Ende
om bequamelypcken te veruolghē die alder sa-
lichste passie: soo gaet inden choor ter rechter
hant / daer eenen outaer staet / daer suldy ghe-
dencken / hoe die heere snyder discipulē voeten
wiesch / want op dese plaetse gheschiedet. Hier
sijn vñ. iaer aflaets.

Oeffeninghe deser gheest. dach. is / hoe
ootmoedelyckē die suete heer Ihesus /
in sijn leste auontmael wiesch die voe-
ten snyder discipulen / aflegghende sijn cleet /
omgort met eender dwelen / ende boochden
alsoo sijn ghebenedijde heylighe kniē voor hen
allen / ende wiesch alsoo eenen yeghelyckē met
grooten minnen ende deuotien / met driehāde
wateren : als / met dat materiael water / met
sweert van arbeydē oft vermoetheyt / ende met
traenē. Ende en sloech sijnē verrader niet ouer:
ons exempei gheuende van ootmoedicheyt en̄
van onderlinghe minne.

Maendach.

Die c. lxxiiij. dach. sal sijn / voor dē hooghē
outaer

gheestelijck Belgicmagie te trecken. xxxij
 outaer inden hooghen choor. Ende is die
 plaetse daer ons lief Heer sijn leste auont-
 mael hiel met sijn lieue iongheren. Ende
 daer is aclaet van allen sonden †.



Deffeninghe de-
 ser ghees. dach.
 sal sijn / hoe die
 ghebenedyde lieue heer
 Ihesus naed wasschin-
 ghe der voeten sinder
 lieuer iongherē: als hÿ
 hē weder ghecleet had-
 de / ghinck sitten ouer
 taefel / in sijn leste auōt
 mael: hem seluē in min-
 nen schincken / ende sijn
 heplich lichaem ons
 ouergheuēde in spÿse /
 ende sijn pretiose bloet in dranche / ende dat on-
 der die ootmoedighe substantie van broode en
 wijn / latende daer mede allen sijn vutuer corē
 een ewighe ghedenckenisse / dat hÿ vut minnē
 voor ons ghestoruen is. Ende daer vermaende
 hÿ Judas sijnē verradere / niet oppēbaer / maer
 met bedecten woordē sinder verreaederschap /
 toonende dat hÿ allen dinghen wiste / ende dat
 hem gheen dinck verborghen en is.
 Ende daer ruste sint Jan oock op sijn godlijcke
 borste: dien hÿ oock sijnen verrader te kennen
 gaf / byden teeken des ghedooptē stuck broots /
 met

Een deuote maniere om

met welcke die dypuele in hem ginck / soo dat
hij vutginck om synen lieue meester te leuerē.
Ende hilf die wapenen berceyden daermen syn-
nen meester mede vanghen soude. Daer voor-
seyde Ihesus oock sinte Peter sin verlooche-
ninghe / daer hij sterckelycken teghē seyde. En
Ihesus dede hen een lāck minlyck en trooste-
lyc sermoon: nae den welcken hij opstont / ende
badt met alder vtericheyt synē vader voor syn
vutuercozen lieuen discipulen / ende allen ghe-
loouighen die doē warē / en noch wesen soudē /
tot den eynde des werelts toe. En nae dic ghe-
bet / stont hij op / en seyde tot synen apostolen /
staet op / laet ons gaen van hier. En hij ghinck
vut desen huyse al leeren / prekeēde / troostende /
en stercken syn lieue kinderen / die hē omring-
den met grooter minnen / tot dat hij quam ten
berghe van Olpueten.

Leest hier een hopyken / oft een ghebet vāden
heplighē sacramente. Nu gaet vuten hooghē
choor binnē der kerckē van Spon. En visiteert
noch dese heplighe plaetse eer ghij voort gaet
met innigher deuotiē. Itē onder den hooghē
choor xviii. trappen neergaende / staet eē cleyn
cappelleken / ende is die plaetse daer ons heere
nae sūnder vercryssnisse in quam met besloten-
der doren opden heplighen Paesdach en seyde.
Par vobis.

In dit selue capelleken / staet eenen ou-
tacc / ende dat is die plaetse / daer ons heere
Ant

gheestelick Pelgrimage te trecken. **Lxxxij**
nt Thomas oppenbaerde / op den vij. dach/
oen hij tasten syn wonden ende seyde. Do-
minus meus et Deus meus. Item nu gaet in
en hooghden choor ontrent xl. trappē hooghe/
aer staet een viercante capelle / ende daer is
enen outaer inne / hier ontfinghen die Apo-
tolen op den sinren dach den heplighē gheest.

Teest hier een hopen oft een ghebet vanden
eylighen gheest. Itē nu gaet voort vuter ker-
ken / en visiteert onder weghen dese heplighe
plaetsen naegheschreue. Itē niet verre vander
kercken onder den muer / is die plaetse daer mē
dat auentmael bereyden. Item niet verre van
daer / was sint Steuē eerst begraue / daer is vij.
iaer aflaets. Item niet verre van daer / maecte
David die vij. psalmen der penitencien: daer is
vij. iaer aflaets. vij. Carenē / en xl. daghē. Item
van daer noordtweert aenden voet des berchs
van Spon / syn die grauen der coninghen van
Israel / David / Salomon / ende meer andere /
eensdeels onder inder kerckē van Spon / ende
eensdeels buyten. Ende te dier plaetsen / is een
stuk vander Columnen / daer onse Heere aen-
ghegheestelt was: daer is vij. iaer aflaets. En
dese plaetse is ghesloten met eender ijserē dore /
daer die Mooren die slotelen aff hebben. Item
niet verre van der ijserē dore / leit eenen steen
daer ons lieue Heere op plachte sitten / als hij
preeckte sinder lieuer moeder / ende synen
jongheren / daer is vij. iaer aflaets.

Item

En deuote maniere om

Item niet verre van daer / leit den steen daer ons vrouwe op sat / als sy dat woort Gods hoorde / daer is seuen iaer afaets/vij. Carenen ende xl. daghen. Itē niet verre van daer / plach onse lieue vrouwe te bidden / daer is vij. iaer afaets. Item niet verre van daer / is die plaetse daer die apostolen by een vergadert waren: en hielen raet doen sy hen scheiden souden alle die werelt doze: ende sinte Mathys wert gheset in Judas stede. Item buyten der poorten int afgaen nae dat dal van Josaphat / is die plaetse daer sinte Pauwels die cleedren bewaerde / doemen sint Steuen steenichde. Item int neergaen aen thanghen vandē berghe / nae dat dal van Josaphat / is die plaetse ende den steē / daer sint Steuen ghesteent wert : daer is vij. iaer afaets ende vij. Carenen / ende xl. daghē. Item neder daleñ nae der stadt Iherusalē zuyd wert staet die gulden poorte / die nu toeghemuert is / daer Christus opden Palmsondach ghereden comende op eender ezelinne feestelycken ontfanghē werde. Hier is volcomē afaet van allen sonden †. Item dan beneden indē grōt onder die vellen vander stadt / leyt dat dal van Josaphat. Item nu gaetmē ouer dat brugskien van Cedron. Ende onder dese vondele plach eē waterkē te loopē / ter rechter hāt af / door dat dal van Josaphat / maer nu ter tijt eest al meest drooghe. Item ouer dese brugghe ter sincker hāt niet verre daer aff: aen dē voet des berchs van oliueten is onser lieuer vrouwen graff / ix. trappen

heestelich Belgemagle te trecken. **Lxxxiiij**
 appen onder deerde. Ende eermen compt in
 nser lieuer vrouwē graff / ontrēt halst weghe
 er trappen op die rechte hant neder gaende /
 sint Annē graff / die Helena oueruoerde tot
 Constantinopolen . Item Joachim die vader
 vander maghet Maria / ende Joseph haren
 ruypdegom syn daer oock begrauen.



Item onser
 lieuer vrou-
 wen graff
 staet benedē
 inden gront
 onder deer-
 de / en is een
 schoō kerc-
 ke / ia benae
 al heel on-
 der deerde
 seer diep /
 maer sy en
 was vā eerst
 soe niet ghe-
 maecht .

Maer om

dat Iherusalem soo dicwīlen ghedestruert is
 gheweest / ende die mueren nedergheworpen /
 soo is die eerde ghehoocht / en die kercke ghe-
 diept. Dat graff staet op die rechte hant / ende
 is ghedeckt met eenen schoonē marmersteen /
 die de heylighe Enghelen brochten vanden
 berghe

Een deuote maniere om

berghe Synai/ oprechte vā alsulcker verwek
als dieroitse van sinte Katherinē berghe. Hier
is aclaet van allen sondē/vā schult en pīne. ⁊
Hier suldi Marien eerē met een hopyken / oft
met die thien duechden / oft met een ander ghe-
bet nae uwer deuotie. Item als men weder vut
onser lieue vrouwen graue gaet / dan is men
onder den berch van Oliueten.

Dūsdach.

Die c. lxxxv. dach. is aent hoosten
van Oliueten.



O Effenin-
ghe des
gheest. dach.
is / hoe die
ghebenedide
heer Ihesus
met synē lie-
uē discipulē
quam inden
berch vā Oli-
ueten: En nā
met hē Pe-
trum / Jaco-
bum en Jo-
hannem / en
liet die ander
daer sitten

buyten den houe / en gīnck met hen dijen wat
voorder / ende begost zeer droeuich te werden.

Ende

gheestelick Belgrinagle te trecken. **lxv**

Eñ seyde tot hen/mijn siele is dideulich totter doot toe/ Sidt hier neder/ eñ wakent met mij eñ bidde/ op dat ghij niet en valt in tēptatiē. Eñ hij ginck een luttel voordere vā hen/ alsoo verre als men met eenē steen can worpē/ om synen hemelschen vader te bidden.

Item van den huyse des auontmaels totten berghe van Oliueten/ sijn dupsent treden. Itē vandē graue onser lieuer vrouwe/ totter plaetsen daer die iij. discipulen saten/ sijn l. treden.

Goonsdach.

Die c. lxxvi. dach. is/ totter speloncken daer Christus bede. Ende hier is aflact van allen sonden.

Oeffeninghe des ghees. dach. sal sijn/ hoe die bedruete heer Ihesus met grooter wee des herten/ eñ met weenendē ooghe/ met grooter suchte/ eñ beuenē lichaē/ eñ vierigher begheerte quam int hooftē/ ende knielde neder ootmoedelyc op der eerden/ bidden sijnē hemelschē vader. Vader eest moghelycken/ laet desen kelck der bitterder passien van mij gaen/ behoude salicheyt der menschen: Maer vader niet als ick wille/ maer als ghij. Eñ hem quā te voren die groote swaer sacket van droefnissen/ die hij al weelyckē aensach/ eñ deertlycken beweende eñ beclaechde/ segheñ metten Propheet. Gedruet bin ick bouen manieren/ out diepē versuchten gheue ic gheluyt: Heer vad alle mijn begheerte sijn die condich. Eñ al opstaen vandē ghebede/

ghinck

Een deuote maniere om

ginck hÿ bij syn iÿ. discipulen / die hÿ vant sla-
pende. Ende daer om wecktese hÿ goedertie-
renlijck seggheÿ tot sinte Peeter. Wat slaepyt?
en moechdi niet een vre met mij waken? ghy
waert voor mij bereet inden kercker te gaen/
ende inder doot. Waecht/ en bidt / op dat ghy
niet en valt in becoringhe / den gheest is bereet/
maer toleesch is cranck.

Donderdach.

Die c. lxxvij. dach. is inder speloncken /
Die tweeste biddinghe.



O Effenin-
ghe deser
gheest. dach.
is. hoe die be-
druckte heere
Ihesus an-
dwerff ginck
van synen di-
scipulen son-
der troost: en
werp hÿ sel-
uen daer alte-
ootmoedelyc-
ken neder in-
der eerdē / en
badt ghelyck
als voor / die

selue redene segghende. Vader oft desen kelck
niet

gheestelijck selghe magie te trecken. xxxv
niet ouer lydē en mach/ ick en moetē drincken/
soo gheschie uwē wille. Dit sprack hū met alte
grootte bangicheyt sūnder sielen. Ende in desen
anxt sūnde/ badt hū lanx soo meer: soo dat hū
wert schuddende ende beuēde/ soo dat sijn tan-
den op een sloeghen / om die menichfuldighe
saken die hū bekende toccomende. Ende we-
der opstaende ghinck hū tot sijnen discipulen/
die hū echter weder vant slapende: want haer
ooghen waren beswaert/ ende sy en wisten den
Heere niet wat antwoorden. Ende hū lietse/ en
ghinck weder sonder troost van hen.

Wijndach.

Die c. lxxxviij. dach. is inder speloncken.

Deffeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe die ghebenedijde bedruete heer Je-
sus ter derder reysen ghinck tottē ghe-
beden/ daer hū hem doen ootmoedelyck neder
werp ter serden/ ende streckten hē crupswijs/
daer lach hū in grooter persten ende cracht-
ghen strūt/ tuschen der minnen/ die hem wilde
doen steruen/ ende tuschen der vreesen die soo
seer den bitteren doot ontsach. Want sijn herte
gheschiede doen alsoo grooten wee / van allen
die dootsonden die ghedaen waren/ ende noch
werden/ ende wesen souden/ voor een pghelpe
besonder/ oft men eenen seuentandighen rieck
in sūnder h. herten ghesteken hadde/ ende in
desen noot/ badt hū sterckelpe tot sijnen hemel-
schen

ſchen vader als voor/ſegghen. Vader ceſt moe-
 ghelpe ꝛc. Ende die ſiele gaſt een yeghelpe let
 te kennen/die pijn die ſij liden ſoude/ende die
 pijn viel in die nederſte crachten. Ende in de-
 ſer kenniſſe/ſtreet die menſchelycke cranckheyt/
 teghen dē gheest/maer door die godlycke min-
 ne verheerde die gheest ouer die menſchelycke
 cranckheyt / ſoo dat hij ſchudden en beuende
 wert/ en oueruloedelycke ſweetede water en
 bloet/vut grooter anxt des doots/want ſijn h.
 leden noch ſterck waren/ ſoo ſtreden sy teghen
 die aderen met grootē crachte. Ende hij ſtortte
 ſoo vele bloet / ſweets / dat ſijn cleederen dacr
 aff dropen. Dus lach die heere beloopē met
 ſinen ſweetighen bloede: Ende was te dier tyt
 alſoo flauwe/als hij hinck aenden crupce. En
 van hem floech eenen roock op/ als van eenen
 vochtighe wonde/van crancheden. En in dien
 noot weſende/ontfinck hij trooſt van ſynē En-
 ghele/die hem dus toe ſprack ſegghēde. On-
 ſen Godt weest gheſterckt ende wel ghemoet/
 ende reyſt vander eerden / want ghij ſult ver-
 winnen ende breken den bant van Adam: En
 peys maeken tuſſchen urwen vadere / ende dat
 menſchelycke gheſlachte.

Item die druppelen bloets ende waters die
 de Heer hier ſweetede ſijn gheweest xvij^m. iijc.
 ende viijue/ alſoomen dat vint in eender reue-
 latie/ende het is doock wel te ghelouen. Item
 die Enghele die onſen heere trooſte/ ſtōt inder
 ſeluer

gheestelick Belgrimgagle te trecken. **hxxv**
seluer speloncke acht stappen van hem.

Hier beghint dat eerste ghebet vandē crups-
ganck. †

Ende deser crups ghebeden sūnder alles
tot vūftien/die welcke goet ghelesen sijn dock
bupten tūts op sommighe vīndaghen / oft op
andere daghen: voor groote saken.



O suete so-
laes der
Enghelen en
warachtighē
troost alder
bedructer her-
tē / heer Ihe-
su Chritte /
door dē swa-
ren stryēt en
bitteren anct
des lūdens /
die ghij ghe-
ledē hebt in
den berch vā
Oliueten / in
onsprekelyc

ker persen / ende benauthēpt uwer sielen ende
vus lichaems / ende waert als een mensche die
arbeyt indē lesten stryde des doots / ouermidts
dat volcomē bekine uwer toecomēd swaer der
passiē / om voo: mij en alder mensche salicheyt

Een deuote maniere om

ghenoech te doen/ende vrede te maekē tuschen
uwen hemelschen vadere/ende ons: Eñ waert
sweetende oueruloedelyc inder eerden loopē
water ende bloet/ daer v toe dwanc die cracht
der grooter minnen onser salicheyt/ in rechter
ghehoorsaemheyt vus vaders / willichlyck v
seluen ouer gheuende in alder ghelatenheyt/
met vierigher begheerten ende ghebeden. Soo
bid ick v om onderstant der crancker gheest/
ende gheest my gratie dat ick altijt mynen toe-
vlucht tot v moet hebbē/ als tot myns vaders
schoot/ ende gheeft mij alle droefheyt ende ly-
den myns herten/ met uwen heplighen lyden
te vereenighen / ende in rechter ghelatenheyt
vus godlycken wille/ in minnen dat te verdrae-
ghen : sonderlinghe inden lesten stryjt myns
doots. Gheeft mij victorie myns selfs/ eñ alre
myne vianden/ in uwen heplighē naeme / door
die cracht uwer ghebenedider passien/ ende vi-
sificatien vus Enghels / om volstantich te bly-
uen in een warachtich sterck ghelooue/ hope
ende minne. Amen.

Saterdach.

Die c. ende lxxxix. dach. sal sijn/ vuter spe-
loncken / tot der plaetsen daer sijn disci-
pulen saten en sliepen/ ende soo voort in-
den houe van oliueten daer hem Judas
quam cussen.

Geffeninghe



D Effeninghe
deser ghees.
dachuaert
sal sijn / hoe die be-
druchte heere Ihe-
sus opstont van sijn-
nen ghebede / nae
die vertroostinghe
des Enghels / ende
ghinck tot sijn ion-
ghers / en septe tot
hē / Slaept nu ende
rust / want ick ben
ouercomen metter

minnen (die my soo grooten ghewelt ghedaen
heeft) dat ick nu bereet bin te steruen om salic-
heyt der menschen. Ende hij sadt bij hen neder /
als eenen goedertieren herddere bij sijn scha-
pen. Ende coirts daer nae sprack hij tot sijnen
discipulē / tis ghenoech gheslapē / staet op. Siet
die wyle comt / dat die sone des menschen sal
gheleuert werden in die handen der sondaren:
siet hij is nakende die my leueren sal. Ende hij
ghinck Judas te ghemoete / die daer quā / met
eender grooter scharen / met sweerdē met stoc-
ken ende met fackelen. Ende Judas gaff een
teeken segghēde / die ick cussen sal / hij eest / hout
hem / ende leyt hem wüstelpcken. Dus quam
hij voort tot Ihesum segghende. Weest ghe-
ghegruet meester: Ende met diē custe hij hem.
Och hoe weewas der herten Ihesu van dien

Een deuote maniere om
 bedruechelycken hupsghenoot. Ende Ihesus
 sprack hem toe/ met bedructer stemmen / seg-
 gheñ: vrient waer toe syde ghecomen? **O** Juda
 leuerste dus met eenen culle des menschē sone?
 Ende dit segghende ghinck hy wat voorder tot
 vjder scharen die met Judas quamen.

Sondach.
 Die c. ende xc. dachuaert is/ noch in-
 den seluen hof.



D Ekeninghe
 deser ghees.
 dac. sal syn/
 hoe die saechtmoes-
 dighe heere/ syn vi-
 anden te ghemoete
 ghinck: die daer
 quaemen om hem
 te vanghen met
 machte. Ende hy
 seyde/ wie soeckte?
 sy antwoorde. Ihe-
 sum vā Nazarenē/
 daer op die goeder-
 tierē Heere antwoorde tot dije reysen toe/ Ick
 bent. Met dien vielen sy al ter aerden. Petrus
 dit siende seyde / heer oft wij sloeghen metten
 sweerde? Ende antwoorde niet verbeydende/
 sloech aff die rechte oore / van des Bischops
 knecht gheheeten Malcus. Ende die saecht-
 moedi-

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. **xxxix**
 moedighe heere ghenas hem / ende hiet Pe-
 trum syn sweert opsteken inder scheyen. Ende
 hij sprack totter scharen. Ghelijck tot eenē dief
 ende mordenare sude vutghecomē met sweer-
 den ende fackelen / daer ick was daghelpecs met
 v leerende inden tempel / ende ghij en hielt mij
 niet. Maer dit is nu v vrie der duysternissen.
 Ende met dien gaf hij hem seluen willichlyc-
 ken ouer / inder sondarē handē / om te volbren-
 ghen haren wille.

Item op die plaetse daer sinte Peeter Mal-
 cus syn oore af sloech / is vij. iaer afaets. Item
 van die stede des ghebets Christi / tot daer hij
 gheuanghen wert syn xl. treden.

Maendach.

Die c. xci. dach. is noch inden seluen hof.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn /
 hoe die ewige wijsheyt Gods / al ghe-
 heel van synen hemelschē vader troos-
 steloos ende hulpeloos ghelaeten wert / inden
 handen der sondaren / ende hoe dat alder reyn-
 ste lichaem des sone Gods / mishandelt wert
 van dien nijdighen herten / doen hij gheleyt
 wert int foneys sinder alder heplichster pas-
 sien. Ende hoe sacchtmoedelycken dat hij stil
 stont: ende liet hem binden recht oft hij schul-
 dich gheweest hadde een schandelycke doot te
 liden. Ende lach onder der Joden voetē. Daer
 wert hij soo seer gheslaghen / dat sijn h. lichaē al
 gheswollē was / eer hij totter gheestelinge quā.

En deuote maniere om

Sch wat groote perſſe leet ſijn ſuete herte/van dat ſcheyden ſijnder lieuer diſcipulen / die hij daer alleen liet/ende aenſach haer groote miſtrooſticheyt/die ſij doē altesacmē gheuoelden.

Item eer wij metten gheuanghen Iheſum voortgaen/ſoo ſijn op deſen berch noch te viſiteren deſe heylighe plaetſen/die ghij allē ceren ſult/nae v deuotie/wāt die pelgremis plaghēſe alle te beſoecken. Item opweert gaende den berch vā Oliueten/is die plaetſe daer denghel ſint Thomas onſer lieuer Vrouwe gorddele bracht/daer is ſeuē iaer aſlaets/eñ ſeuē Carēnen / ende xl. daghen. Item opweert climmē in den ghemeynē wech/daer is die plaetſe daer ons heere weende/op die ſtadt van Iheruſalem/daer is vij. iaer aſlaets ende vij. Carēnen ende xl. daghen. Item noch opweerts tuſchen den berch vā Oliueten/int middel van deſen berghe/is die plaetſe daer die Enghel onſer lieuer vrouwē haer dootbootſchap brochte/en brocht haer een palm rīs vuten Paradiſe/om dat te draghen voor haer bare/hier ſijn vij. iaer aſlaets. Item noch op dat hoochſte / ter lincker hant ſtaet dat caſteel vā Galileē / daer die Enghelē aff ſepde / totten vrouwen / doen Chriſtus verreſen was/hier is aſlaet van allen ſonden †. Item nu gaetmen voort ter rechter ſyden/op den berch van Oliuetē/ in die ronde kercke/ende int middele van deſer kercken oft capelle/is den ſteen eñ die plaetſe / daer Godt

gheestelijck Pelgrimage te trecken. 2c

ons Heere op stont/ doen hy ten hemele voer/
Daer sietmen noch die litteekenen van synen
voeten staen inden steen.



Ende ten hemel varende stont
ons Heere metten aenschyn ten
noordē weert. Hier is afaet van
allen sondē. Ende in wat plaets-
sen die pelgremmē niet en kon-
nen comen/ daer sijn die afaeten
hier te verdienen. † Item den

berch van Oliueten is seer hooghe/ soo datmen
van daer wel siet bynae allen die stratē vā Ihe-
rusalem. Item aen dander syde aen dastgaen
niet verre van daer/ daer staet thups vā sancta
Pelagia/ die oppenbaer sonderste/ daer sy haer
penitentie dede/ daer is vij. iaer afaet.



Item niet verre van daer ten
noorden weert aff te gaen/ staet
een verfallē cappelle: aen dan-
der syde weder om comen/ daer
maecten die heylighe Aposto-
len den Credo/ oft die xij. arti-
culen des gheloofs / daer is vij.
iaer afaets. Item niet verre

van daer ten noorden weert is die plaetse/ daer
ons Heere sadt ontrent dē auont seer vermoet
ende noch vastende: ende sprack tot synē disci-
pulen/ van veel heymelycke verborghen ding-
ghen. Ende daer vraechde sijn discipulen hem
van dat oordeel/ ende wāneer dattet gheschie-
den soude. Hier is vij. iaer afaets/ vij. Carenen
ende

Een deuote maniere om

ende xl. daghen. Item niet verre van daer staet een schoon viercant hups / ende daer maecte ons Heere dat heyligh pater noster / hier is vij. iaer afaets / vij. carenen ende xl. daghen. Item neerweert een stuc daer aff / is die plaetse daer Maria plach te beden / nae haer soons doot / en ruste haer daer / als sij moede was van gaen / hier is vij. iaer afaets / vij. carenen ende xl. daghen. Item noch neerweert inden gront vanden berghe van Oliueten onder een groote steeroetse / staet Absoloons graf / daer eē schoō gheueerde is / ende daer staen veel schoon olyfboomen ende vñgeboomen vij. In welcken graue die ongheloouighe als sij daer voorbygaen / soo werpen sij daer steenē op / Segghen / vermaledijt moet sijn Absolon die sijnen vader veruolcht heeft: ende allen die sijn ouderē veruolghen sonder sake / moeten met hem vermaledijt wesen inder ewtcheyt. Ende niet verre van daer / leit een brugcken ouer dat waterken Cedron / daer brochten die felle Joden onsen Heere gheuanghen: ende lepften hem daer doer dat water met ghebondenē handen / en en lepden hem niet ouer die brugghe / ghelyck sommighe segghen.

Dijnsdach.

Die c. xxiij. dach. is / aen dat
beercken Cedron.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / dat
iammer

gheestelijck Pelgrimagie te trecken xci

sammerlyck voort trecken / dat die selle Jodert
den saechtmoedighen Ihesum trocken ende
sleipten met nijdighen verwoetheyt vuten ber-
ghe van Oliuetē. Ende soo voort door dat wa-
ter ende beercken Cedron / met grooter alēden
ter stadt weert aen. En allen die groote confu-
sien die sijn hem inden wech aendede / tot dat hij
quam tot Annas huys. Item ontrent dwater
van Cedron / buyten den houe van Oliuetē / daer
is dat hol / daer sint Jacob de mindere in vloot /
doen ons Heere gheuanghē was: en en woude
eten noch drincken / noch vut comē / voor dat hij
wiste hoe dattet metten Heere vergaen was.
Item hier by op den wech te Bethanien weert
staet Judas huys des verraders. Item vā hier
wederom ouer die brugghe opweert gaen nae
Syon binnē der stadt staet Salomons tēpele.
Item Salomons tempel is alte schoonē huys /
al ront ende seer hooghe / en ghedect met loote /
hebben om hem een seer lustighe schoone ghe-
noechelycke viercante plaetse met oliuē ende
vūgheboomen beplant / alsoo breed ende lanck
als men met eenen armborst ouer schietē mach.
Ende binnen Salomons tempel en moghen
gheen Christenen menschen incomen. Dit en
is niet den tempel die Salomon dede maeken /
dien duerde maer dupsent iaer en twee. Ende
Titus ende Vespasianus / doē sijn die stadt van
Iherusalem ghewonnen hadden / verbrandē sijn
Salomons tempel / worpende hem daer neer.

Daer

Daer nae Adrianus Melius / Heer ende Keyfer
 van Roomen deden weder op maeken / ghe-
 lyck Salomon die eerst ghemaect hadde. En
 hy en woude niet datter die Joden incomē sou-
 de / maer alleen die kerstenen : nochtans was
 hy hepden / ende hy nochtans die kerstenen lie-
 uer hadde / dan die van eenen anderē wet wa-
 ren. Desen tēpel is xliij cubitus wīt / en xxiiij.
 hooghe / ende is al ront. Int middel van desen
 tempele / is een stellinghe van xiiij. trappē hoog-
 ghe / daer al ront omme staen langhe pileernē :
 dit plaghē die Joden te heeten / Sancta san-
 ctorum / dat is heplich der heplighen : Hier en
 ghinck niemant op / dan die prelaet die dē diēst
 Gods dede. In desen tempele sijn drie ingan-
 ghen / ende die dore sijn van cypressen houte /
 met schoonen wercke daer op ghesneden. Ende
 binnen die dore / ten noorden weert / staet een
 fonteyne. Item op dander syde vanden tēpel /
 is een rootse / diemen Bethel plach te heeten /
 daer die arcke Gods in was / ende der Joden
 heplichdom. In die arcke Gods warē die tae-
 felen vanden thien ghebodē / Arons en Mo-
 ses roede / ende een gulden vat vol van hemels
 broot. Itē op dese roetse van Bethel / liep Ja-
 cob / doen hy die Enghelen sach / op ende neder-
 clemmen vander leere die gherecht stont van-
 der eerden totten hemel : daer hy sprack. Vere-
 locus iste sanctus est / et ego nesciebam. Item
 hier veranderde Godt Jacobs name / en hiet
 hem Israhel. Item op dese stede / sach Dauid
 den En-

gheestelijck Pelgrmagte te trecken. xciij

den Enghel staen / met eenen sweerde / die dat volck versloech / doen hÿ dat sweert al bloedich weder stach inder schepe. Item hier plach onse lieue heere dicwils te preken. Item hier vergaf ons heere dat vrouwen dat in ouerspel gheuōden was haer sonden. Hier werde Zacharias ghebootschapt vanden Enghel / die ontfanckenis van sint Jan Baptisten. Item hier offerde Melchisedech broot ende wijn in een figure des toecomen h. sacraments. Itē op dese roetse knielde Dauid als hÿ den heere badt / dat hÿ synder ontfermen woude ende sijns volcs dat die Enghel versloech / en die heere verhoorde hem / ende hier omme hadde hÿ gheerne den heere eenē tempel ghemaect / dwelck hÿ hem verboot met enen Enghel / om dat hÿ Urias verraden hadde. Ende doen beueelde dat Dauid synen sone Salomon gheuēde hem alle dat daer toe behoorde. Item hier wert Salomon verhoort vanden heere. Item Salomon hiet desen temple den tempele des raets / ende der helpē Gods. Item vut desen tempele veriaechde onse heere die coopers ende vercoopers. Item hier tuschen den outaer ende den tēpel was Zacharias ghedoot / daer dat Euāgelie aff spreekt. Item by dese kercke is eē fonteyne / ghelyck een Cysterne / diemen heet probatica piscina. Ende so plach te hebben v. inganghen / ende hier plach die Enghel Gods somtijts te comen dwater hoerē. En de eerste mensche / die daer nae / daer inne baede / wert ghesont

Een deuote maniere om

ghesont van allē sieckte / hier ghenas ons Heere
den man die xxxviij. iaer lanck sieck gheweest
hadde. Itē ontrent deser plaetsen Bethel / staet
den tempel daer Ihesus in gheoffert wert / en
Simeon ghepresenteert / diemen nu heet tem-
plum Dei: ende hier is aflaet van allen sonden.
Item noch opweert nae Sion te gaen / is die
plaetse daer sinte Peeter sijn sonden beweent-
de Ende daer sijn vij. iaer aflaet vij. carenen en
xl. daghen. Item noch opweert te gaen / is die
plaetse daer die Joden die bare vā onser lieuer
vrouwen woude houden / doense die Apostolen
te graue droeghen / ende die Joden ghinghen
bij miraculen al beschaemt van daer.

Goonsdach.

Die c. xciij. dach. is / in Annas huys / dat nu
een kercke is / en daer sijn vij. iaer / vij. carenen /
xl. daghen aflaets. Daer woonen nu Griecsche
monicken die christenen sijn / ende houden daer
in den dienst Gods. Item van thoofken van
Sliueten tot Annas huys / sijn xxiiij. stappen.

Deffeninghe deser gheest. dach. sal sijn /
hoe die ghebenedyde heer Ihesus / als
een mordenaer in Annas huys ghe-
bracht wert / die hem spottelycken willecome
hiete / ende met nydigheer blyschap / (om ouer
hem te wreken) blydelycken hem ontfanghen /
sprack hem toe vraghen nae sijn leeringhe ende
nae sijn discipulē. Daer op hem die saechtmoedige
Heere Ihesus antwoorde. Ic heb oppē-
baer

gheestelijck Belgrmagie te trecken. **Veij**

baer ghesprokē inder werelt/ ic leerde altijt in-
der Synagoghē en̄ indē tēpele/ wat vraechdyt
my: vraeghet den ghenē diet ghehoort hebben.
Om dese antwoorde/wert hem ghegheuen ee-
nen swarē kinnebac slach vandē boosen **M**al-
cus / welcken slach soo swaer was/ dat **J**hesus
daer aff ter eerden viele/en̄ bloedē ten nuese en̄
ten monde. En̄ hoe saechtelyc dat hū dē knecht
antwoorde segghen/ heb ic qualick ghesproken
gheest ghetuyghe vanden quade/maer heb ick
wel ghesproken/waer om slaede mī?

Shebet voor die tweede statie.

O Verste cracht ende stercheyt alder saecht-
moedichste heere **J**hesu **C**hriste / door die
liefde uwer minnender herten tot mīnder sa-
licheyt/dat ghū v wreedelyckē liet bindē / ende
met sellen moede uwer vianden liet brenghen
voor dē snoodē priester **A**nnas / die spottelyckē
vraechde nae v leeringhe/en̄ nae v discipulen:
En̄ ghū hem goedertierlyck gheantwoort hebt/
en̄ hebt willen ontfanghen tuwer grooter on-
schult vanden boosen knecht **M**alcus / eenen
swarē kinneback slach/aē v ghebenedyde heyl-
lyghe aēschijn/ tot vutstortinghe vus ghebene-
dyde bloets. **I**c bidde v o spieghel der lūdysaem-
heyt / wilt mī vergheuen alle mīn sonden en̄
ydele woorden. **S**heest mīnen mont/ altijt be-
commert te sijn/ in uwen loue/ende gheest mī
doek een rechte goedertieren sprake/ inder te-
ghenwoordicheyt allen mīnē teghennaerē/ op
dat ic allē berispinghe en̄ opsprake met sachter
herten

herten mach ontfanghen. Ende voor eenē onuerwinlycken schilt altit moet hebben / ootmoedighe ende onuerstroide Kantastricheyt des herten.

Donderdach.

Die c. xliij. dach. tot Caphas huys / welck oock een kercke is met eēder viercāter plaetse. Ende inden hooghēn choor op den outaer / leit dē steen die voor dat grafons Heerē stont / ende is seer rouwe ende dicke. Itē van Annas tot Caphas huys sijn hondert ende dertich stappen.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal son / hoe die snoode Annas / den ghebenedyde Heer Ihesus voort sant ghebonden tot Caphas / met dat snoode boos gheselschap / daer hū inden weghe veel sware slaghen aff ontfinck met onweerdighe bescourwinghe en bespottighe / ende wert soo ghebracht in Caphas presentie / daer allen sijn doot viāden vergadert waren / die raet sochten by valschen ghetuyghen / om sijn onschuldich bloet te veroordeelen / dwelck sū niet en vermochtē te doē. Ende daer om stont die boose Caphas op teghen Ihesum ende seyde. Ick beswere v by den leuenden Godt dat ghū ons segt / oft ghū Christus sūt den sone Gods. Ihesus antwoorde: Ghū segghet / ende ghū sult noch sien comen des menschen sone inden wolcken des hemels sitten ter rechterhant der moghētheyt Gods. Doen stont Caphas op / ende schoorden sijn cleet /

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **xiij**
cleet/ende riep Blasphemaut/dat is/hij heeft
gheblasphemeert. Wat dunckt v nu? Sp riepē
allen/hy is den doot sculdich.

Item der Joden die hier in Caphas huys
vergadert waren/ende Ihesum veroordelden/
dier warē lxi. Ende dit gheschiede indē choor/
ter sincker hant vanden hooghē outaer/daer
eenen anderen outaer staet. En daer sadt Caphas
ten rechte.

Wijdach.

Die c. xco. dach. in Caphas huys.

Dekenninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe wee dat der edelder siele Christi
was te moede/doen hij in Caphas te-
ghenwoordicheyt soo deerlycken wert bespot/
gheslaghen/ghestooten/ende stont onder der
Joden knechten: die hem dicwoylen terden on-
der hen voeten. Ende hoe sijn minlyc aenschijn
doen ghedect wert/met eenen onreinen doeck:
ende hieten hem gheraeden/wij oft hoe veel
datter was/die hem sloeghen. Ende die groote
weelicheyt sijns hertten/doen hij hoorde die
versaekinghe van sijnen lieuen Apostole Sinte
Peeter/dien hij nae sijn derde loocheninghe
aensach/met sijnen vermhertighen ooghen:
daer doer/dat hij sij seluen bekenē ende scheyde
van daer/bitterlyck weenende. Latende sijnen
lieuen meester/in der handen der sondaren.

A

Saterdag.

Saterdach.

Die t. xvi. dachuaert is ter syden weert vanden hooghen choor / ter rechter hant in een duyfster capelleken / dat heet den kercker Gods. En daer wert die heere in bewaert. Ende was ghelaeten inder hoedenissen van achte die alderseifte boeuen diemē vinden coste: die hem veel persecutie allen den nacht aen deden. Ende daer staet een steenen calumne / daer sij den Heere aen bonden.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe die suete heere Ihesus seer verduldelijcken met grooter saechtmoedicheyt / ende ootmoedicheyt / leedt alle die onmenschelijcke pijnen / schoffiericheden / en versmaetheden / die hem die selle boeuē aen deden: als hij des nachts alleen ghelaten was / in haer sondighe handen: alsoo Christus den sommighen van synen vutuercore in visionen gheopenbaert heeft: Dwelck nochtans niemant te volle bekennen en sal / voor ten ionxten daghe. Want sijn siele was den ghebouden hof / daer die vader insaide die bitter myrre des rouwē. Ende hoe nae dat tsonder hertten ginck / doen hij bekende dat sijn siele met soo crachtigher pijnen ende tormenten / vut synen heplighen lichaem soude ghedreuen worden / daer sij soo gheerne inne was.

Shebet voor die derde statie.

O Schepper des hemelrycks ende aert-
rycks /

gheestelick Pelgrimage te trecken. xv

rijcks / onderhouder alder dinghen. Souer-
ste ombegeerpelycke vryheyt / Heere Ihesu
Christe : door die groote liefde / dat ghij v wil-
lichlijcken (om mij te vryen van allen ban-
den der sonden) hebt laeten brenghen ghebon-
den / met nijdigher hertten tot den onghenadi-
ghen boosen Capphas / die met alle sijne quae-
den raetslieden / v toecoomst verwachten als
woluen dorstende nae uwen pretiosen bloede
te storten / ende v ter doot te brenghen. Ende
hebben allen den heelen nacht ouerbracht son-
der ophoude in uwen laster / mids valsche ghe-
tuyghen om gheoordeelt te werden ter doot.
Ende hebben v gheblasphemert / bespot / be-
loghen / bespoghen / ghestooten / veel schoffie-
richeden ende vileynicheden aenghedacn / v
suete aenschijn ghedeckt / gheslaghe / versmaet /
ende met allen pynlycheden die haer felle hert-
ten bedencken mochten / ghepuynt ende sonder
eenighen troost ghelaten. O eenighe troost
mijns verstants : gheeft mij dat ick deser groo-
ter liefden nemmermeer en verghete / tot in-
der vren mijnder doot. Ende verdryft van mij
alle traecheyt / ende doet mij altyt waeken. O
mijn salicheyt gheeft mij altyt te hebben wa-
rechtighe liefde / tot mijnen euen mensche / en
goedertierenlyck te verdrighen / die eenighe
astien op mij hebben.

Itē buytē dese voorghenoēde capelle is eē stede
gheteekēt met eenē hooghe olifboom / daer S.
Peeter sijne meester versacete en die hane daer

Een deuote mansere om
nae cræde/ hier is seuen iaer aflaets / ende se-
uen carenen.

Sondach.

Die c. xxvij. dach is van Cayphas tot Pi-
latus/welck is dupsent stappen van een.

Deffeninghe deser gheest . dach. sal sijn/
hoe die ghebenedyde heer Ihesus lach
onder die voeten der Jodē in Cayphas
hups/ende hoorde hoe die ouders der wet / al
ouer een droeghen / wat quaets sij den rechter
van hem segghen soude. Ende hoe saechtmoe-
delijcken dat hij hem liet brenghē in hare raet:
daer sij hem des morgghens anderwerf vraech-
den oft hij Christus waer? dwelck hij niet en
versaecte: daer om dat allen die menichten op
stonden met verwootheden ende met grooten
ghetier/ ende hij liet ootmoedelycken binden/
sijn heplighe handen op synē rugghe / ende ke-
tenen ter stont legghen op sinen hals/ ende liet
hem leyden daert hen beliefden / sonder eenich
wederstaen. Ende soo brochten sij hem tot den
rechter Pilatus.

Item eer wij gaē tot Pilatus/laet ons noch
voortgaen tot achter den berch vā Spon / daer
is den acker Acheldemach / die ghecocht was
om die xxx. penninghen die Judas ontfinc
voor onsen heere te leucré. Ende daer is eenen
kelder in/ mei neghen ronde gaeten: daer door
datmen

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. 106

datmen die doode lichamen der kerstenen neer
 liet/ ende begroeffe alsoo : wāt die eerde is daer
 al vut ghenomen / ende te sroomen gheuoert/
 ende heet daer Gods acker: hier is vij. iaer af-
 laet/vij. carenē. Item onder desen acker hadde
 Judas valschen rouwe. Item by desen acker is
 eenen diepen cuple onder deerde/daer die Apo-
 stolen inne vloten doen Ihesus gheuanghen
 was. Item ten noorden weert/ staet enen pro-
 peren boom met eenen sitten om ghemaectt.
 Ende daer wert Esaias middē ouer ghesaecht
 met eenen houten saeghe/ende daer is vij. iaer
 aflaets/vij. carenen ende xl. daghen. Item be-
 neden in eenen grooten dal / is dat waterken
 gheheeten Natatorium Sploe/daer ons Heere
 gheboot den geboren blende / hem te gaen
 wasschen/daer is vij. iaer aflaet/ vij. carenē: en
 ander segghen vollen aflact van allen sonden.
 Doort soe coemtmen beneden in dat dal vā Jo-
 saphat/ daer die Coninck Josaphat begrauen
 leet: ende daer om alsoo nae hem ghenaeemt
 wert/ dwelck niet breec en is. Item onser lieuer
 vrouwen graff staet in dit dal van Josaphat/ en
 dit graff is ghehouwē vut een heele steeroetse/
 ghedeckt met marmoren / eerlijcken verchiert
 staende int middel vāden choore in een schoo-
 ne kercke daer ouer ghetimmert / alsoo voor-
 sept is in die c. ende lxxiiij. dach. Item int
 wedercomen nae Iherusalem / den berch op
 klimmende binnen der poorten ghendoēt Porta
 Kerquilij/ om te gaen nae Platus huys / op

Een deuote maniere om

die rechte hant in een straethē/ staet een kercke
Daer sint Joachim ende Anna plach te woonē/
ende daer Maria ghebooren was/ daer is aclaet
van allen sondē/ dese kercke wort nu misbruyct
vanden Saracenen / diese houden voor een
Muskea: dat is voor haer een bede hups.
Item teghē ouer/ staet Probatica piscina (daer
af voorseit is nae die c. en xiiij. dach.) daer thout
vanden heplighē cruyce menich iaer inne ver-
borghen was alsoomen sept: Hier werden die
siecken ghesont: daer is vij. iaer aclaet/ xiiij. ca-
renen/ xl. daghen. Item noch neerweert/ is dat
hups van sommighe boeuen die den Heere tot
Pylatum brochten / ende dier wacender drie
hondert.

Maendach.

Die c. xviij. dach. is / tot Pylatus. Item
Pylatus hups was eē groot hooch hups
aen een straethen op te gaen / en daer is
aclaet van allen sonden.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
oetmoedelijck dat die suete Heer Ihesus/
voor den Richter Pylatus stōt met neder ghe-
neychden hoofde/ en hoorde lijdsaemelyc allen
dat die boose menschen ouer hem seyden ende
loghen: Want die Bischop en die ouders des
volcks wroeghen ende ouerloghen hem seer
kerckelycken/ voor den rechter Pylatus: be-
gheren sijn doot. En hoedanighē wee / dat dat
edel herte Gods leedt/ om dat hij bekende Ju-
das ewighe verdoemenis/ die welcke Judas
als hij

gheestelÿck Pelgrimagie te trecken. **xcvi**

als hi sach dat Ihesus den rechter ouerghele-
uert was: wan hoopte en qua voor de Joden en
seyde: Ic heb ghesondicht verraden dat recht-
ueerdich bloet / ende gaff weder die xxx. pen-
ninghen. Ende van mistroosticheyt / ghinck
hi wech en verhinck he selue met eenen strick.

Dÿsdach.

**Die c. xcix. dach. is tot Pylatus
int dinghups.**

O Ekeninghe deser gheest dach. sal sijn / hoe
Pylatus den saechtmoedighen heer nam
vuten handen der Joden / ende leyde hem int
dinghups. Ende vraechde he oft hi ware Co-
ninc der Joden? daer op die ootmoedighe
heere antwoorde segghende: mijn rijck en is
van deser werelt niet/waer mijn rijck van de-
ser werelt / soo souden mijn dienaers striden
daer teghen/ dat ick den Joden niet en soude
werden gheleuert: Nu en is mijn rijck niet van
hier. Pylatus seyde. Soo sydi dan een Coninc?
Ihesus antwoorde. Ick bent. En in dien be ick
gheborē dat ic ghetuyghe gheue der waerheyt:
En elck die vader waerheyt is / die hoort mijn
stemme. Pylatus vraechde. Wat is die waer-
heyt. En met dier vrage / stont hi op/ en ginck
tot den Jode/ en seyde. Ic en vinde gheē saeke
in desen mensche. Si hieuen haer stemme op/
en riepē: hi heuet twolck berocert beghinnen vā
Galileen tot hier toe. En Pylatus dit hoorcā/
sonde de goedtierre Ihesum tot Berode/ die doe
te Iherusalē was/wat hi ons sijn macht was.

R iij

Goonsdach.

Een deuote maniere om

Goonsdach.

Die cc. dach. is/vā Pylatus tot Herodes
ende dat is van een/hondert en l. Stappen.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die ghebenedyde heer Ihesus met grooter
confusie ghebracht wert tot Herodes / die hem
seer verblide van sinder coomst: want hy lan-
ghe begheert hadde hem te sie om dat hy veel
van hem ghehoort hadde: want hy hoeyte dat
hy in sinder presentien eenich teeken doen sou-
de / daer om vraechde hy hem veel dinghen /
mer die heere sweech: want hy niet langher
vertrecken en woude dwerck onser salicheyt.
Ende daer om verontroeden hem Herodes
met allen sinder heirschape. Ende hy tooch he-
aen / een wilt cleet. Ende bespote hem als een
sot / ende sandt hem wederom tot den rechter
Pylatus om tormenten te lyden.

Donderdach.

Die cc. ende i. dach. is weder om van He-
rodes tot Pylatus.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die ghebenedide heer Ihesus met grooter
pynen ende cofusie weder om ghebracht werdt
voor Pylatum: die he onschuldichde voor dat
volck / segghende dat Herodes noch hy gheen
sake des doots in hem en vadt. Ende hy mein-
den hem voor Barrabam quijt te laten / Seg-
ghende / wien wilde van twee: Barrabam oft
Ihesum.

gheestelick Pelgrinagte te trecken. Eoich
 Ihesum diemen heet Christus / daer op dat sijn
 eysselycken riepen met verueerlycker stemmē/
 datmen Ihesum soude crupcen.

D:ijdach.

Die cc. en ij. dach. is tot der plaetse / daer
 hem Pilatus dede gheesselen / daer eē be-
 quaem capelleken ouer ghetimmert is/
 daer is volcomen afaet van allē sonden.



O Effeninghe
 deser gheest.
 dach. sal sijn / hoe
 doot verwich sijn
 beuende / dat die
 gebenedide heer
 Ihesus wert van
 schaemte / doē dat
 maechdelyck lic-
 haē ontcleet wert
 van den onghe-
 naedighen tyran-
 nen / ende daer al
 naect onder hen
 allen stont seer

saectmoedelyc / ende liet hem bindē aender Ca-
 lumne / daer hū soo deerlycken ghegheestelt
 wert / dat hū niet gheheels en behiel / van den
 toppe sijns ghebenedyden hooft / tot den plan-
 ten sijnder voeten. En hū scheen soo ommach-
 tich / oft hū hē seluē niet en hadde konnē helpē.
 Item

Een deuote maniere om

Item Ihesus ontfinck aender Calumnen
des. en xxiiij. daghen

Saterdagh.

Die cc. en iij. dach. is / op der plaetse daer
ons heere ghecroont werde.



O Effenighe
des. ghees.
dach. sal sijn/
hoe dien mis-
maeckte heere
Ihesus te moe-
de was / doen
hem die boose
dienaers nae-
men naeder
gheestelinghe/
ende toghē hē
aen eē purpu-
rē cleet in spot-
te vā hem. En

hoe lüdsaemelyck dat hū hem liet croonen met
doornen. Ende hoe wee dat hem doen was in
sijne heplighe vūff sinnen: sonderlinghe in sijn
heplighe herstenen / ende slaep aderen / daer die
Godlycke wijsheit in besloten lach. En hoe die
indruckinghe der croonen soo wreedelycken
ghedaē wert / dat dat bloet sinder adere walde /
en dat bloet sinder herte verschudde. En hoe
hū sijn werm bloet oueruloedelickē gheuoel-
de vlieten ouer sijn heplighe aenschijn en hals /

als

gheestelijck **P**elgrimagie te trecken. **x**che
als sijn met eenen riet soo nijdichlijckē sloeghē/
op sijn siecke ghecroonde hooft / ende hem in
spotte aenbaden.

Sondach.

Die cc. iiii. dach. sal sijn/daer die ghebene-
dhde heer **I**hesus van **P**latus ghetoont wert
den **J**oden: Segghende. **E**cce homo. Ende is
enen boghe ouer eē straete ghetimmert/ daer
inne ghemetst sijn twee witte steenen / op den
enen stont **I**hesus/ ende op den anderen stont
Platus/daer is volcomē afaet vā allē sondē.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
groote minne dat inder hertten vā **I**hesus
bessoten lach : dat hij hem soo goedertierlyck
liet leyden/alsoo mismaect totten volck/doent
hij verloren hadde het meestendeel van sijnen
crachten/soo dat hij onghelyc nauwelyc gaen
en mochte. Ende hoe bitterē wee/dat sijn edele
siele leet / doen **P**latus seyde totten volcke/
Siet desen mensche: want hij seer epffelijcken
gheschapen was en mismaect/wāt sijn h. bloet
hinck ghespronghē op sijn heplighe wāghē. En
doen hij hoordet dat epffelijcke gheroep vandē
volc/die seyde doetē wech en cruystē. **O**ch doe
weēde hij alsoo seer en alsoo bitterlijckē dat die
heete traenē / vorē maectē in dat vcoude bloet.

Maendach.

Die cc. v. dach. is op der plaetsen daer
Platus weder ondersocht / int heyme-
lycken oft hij **G**ods sone was.

Oeffeninghe

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn hoe wee dattet der edelder siele Ehyk te moede was/van allen der onneeren ende versmaetheyt die hem aenghedaē werde/van dien snooden sondighen menschen. Ende hoe lydlaemelick ende stillichlycken hy verdroech/dat verueerlycke gheroep/daer sy seiden/wij en hebben gheenen Coninck dan den Keyser: siecht oft hy ghehoort hadde een ghesianck der helscher hondē. Ende hoe hy sweech doen Pilatus hem vraechde van waer hy was: dijs Pilatus hem belgde/en Ihesus dit siende soo seyde hy/dat sy die meeste sonde deden/die hem ouerghelueert hadden. Soek en sprack Ihesus in synder heyligher passie niet vele dan datmen hem vraechde/ende dat selue seer suetelyck ende goedertierlyck.

Dijsdach.

Die cc. en vi. dach. is daer Christus veroordeelt wert van Pylatus. En dit huys is xxxviij. treden vandē boghe voorschreuen. Item daer waren lxxxij. Joden die voor Pilatus hups stonden en riepen om synder doot/alsoomen dat vint in sommighe deuote reuelaticn.

Deffeninghe deser gheest. dach. sal sijn hoe groote minne/dat int hertte Gods was/die hem dwanc saechtmoedelyc te verdraghen veroordeelt te werden van synen creaturen

O suete solacs der ungeluy en warstechrichen
troost der bedrueter herten heere ihu cristi
dese den swaeren strydt en bitteren anet des
lydens die ghij geleden hebt inden berecht van
olineten in onspreekelycker benaetheyt vwer
siet en wv lichams en waert als een mensch
die aerbyt inden lesten strydt des doots over
midts dat volcomen bekennen vwer toe comende
swaender spassie om voor ons en alder mensche
salicheyt genoch te done en waert sweetende
water en bloet dat het ter aerden liep
dat v toe dwanck die cracht der minnen
onser salichyt in rechter gehoorsamenhyt
ws vaders willichyk v seluen overgeuand
in alder gelatenhyt met visrriger begerte
en gebeden soe bidde wij v om onderstant
des cranken gheest en gheest ons gratis
dat wij altyt ons toeluchte tot v maeten
hebben als tot onsen vaders schoot ende
gheest ons alle drufthyt en lyden ons
herten met vwen heylighen lyden te
verenighen en in rechter gelatenhyt
ws godelycken wils in minne dat te

verdragen sonderlinghe in die vrede
des doots gheeft ons victorie ons
seluen en allen onse vijanden te
verwinney door vwen heylighen
name en door die verdinsten van
v heylighe passie te verwinen
en door die visitatie des heilighen
jugels om volstantich te blyuen
met een steerck gheloone hope
ende minne heyl daer onsen
heere ver odcolt was ant wyja

gheestelick Pelgrimage te trecken. c

creatueren/die niet en vermochtē sonder hem:
ende dat tot soo lasterlijcker doot des crupcen.
Ende die groote lÿdſaemheyt ſÿnder h. fielen/
die dat bitter wee gheuoelde/nochtans ſÿ hier
in soo ghedoochſaem bleef/ oft ſÿ dooruloet
hadde gheweest/met godlijcher ſueticheyt.

Hier beghint den rechten Crupſganck
nae den berch van Caluarien.

Shebet voor die vierde ſtatie.

DAlder ouerſte ende moghenſte rechter
ende Prince ſonder ghelyck/ eenighe
gheminde ſone Gods Keere Jheſu
Chriſte/wien die hemelſche vader ghegheuen
heeft alle macht inden hemele ende inder eer-
den/in uwen wille ſtellende alle oordeel ende
recht te doen ouer leuende ende doode: voor
wÿens teghenwoordicheyt comē moctē goede
ende quade / om tontfanghen rechtuerdich
vonnis/nae hare werckē. Doer deſe ombegryp-
pelycke liefde/dat ghÿ o affgront der ontferm-
herticheyt/voor my alder ſculdichſte menſche/
nae veel tormentē/gheeffelinghe/ crooninghe/
beſpottighe / met valschen ghetuyghe / ghe-
bonden ghebrocht ſunde voor dē onrechtuer-
dighen rechter Pilatus: hebt willen van hem
ontfanghen ſonder miſdaet/die ſententie ende
dat oordeel/inder alderbitterſter tormentē des
crupcen verheuen / ende ghedoot te werden.
Dwelc ghÿ ontſinckt oetmoedelÿcken in rech-
ter ghehoorſaemheyt vus hemelſchen vaders/
ende

Handwritten notes:
twee
omſe
van
byle

Een deuote mansere om

ende sonder vertreck dat willichlycken doek
volbracht hebt. Soo biddic v o onnoosel lam
sonder vleckē/gheeft mij warachtighe kennisse
ende versmaetheyt mijns selkts/ende onder v/
ende onder mijn ouersten oprechte ghehoor-
saemheyt. Ende oock alleen mijn eyghen leuē/
hier alsoo te oordelen/dat ick v strenghe recht-
ueerdich oordeel ten vutersten mijns leuens
door v groote ontfermherticheyt niet ontzien
en moet. Amen.

Goonsdach.

Die cc. ende vij. dach. is totter plaetsen/
daer sijn cleederen hem weder aen ghe-
daen waren / als hij sijn cruyce moeste
gaen draeghen.



O Effenit-
ghe deser
gheest. dach.
sal sijn / hoe
oetmoedelic-
ken ende hoe
schamelicken
dat die saccht
moedige hee-
re stōt / onder
die veelheyt
des volcs doē
hem dat pur-
puren cleet
vutghedaen
wert/

gheestelick Pelgrimagie te trecken 21

wert/ende hem daer allet twolck besach. Ende hoe hij daer doorleet sonder claghen / soo veel swaerder smerten in sijne teederen lichaem. Ende hoe hem aenghedaen werden sijn selfs cleederen / op datmen hem te bat soude moghen kennen. Ende hoe hij hem doē gheweerdichte / te draeghen die lasterlijcke galghe des Crupes / om salicheyt der menschen. Ende daer ghedoochde hij alsoo menighen wee / als hij menighen voet voort ghinck.

Item dat crups was xv. voeten lanck / ende acht voeten het dweers hout / ende het woech hondert pont. Item van daer Christus veroordeelt was / totter plaetsen daer hem tcrups op gheleit wert / waren xiiij. schreden. Item van daer hem dat crups opghelcit werde / tot der plaetse daer hij eerstmael viel met den crupce / sijn xl. schreden. Ende van daer hij eerstmael viel / tot daer hem sijn moeder int ghemoete stont / sijn xxx. schreden ende iij. voeten. Nota. Een schrede is ij. tredē oft voortghanghen / dat sijn v. voeten: want een trede is ij. voet en een halck. Item die metten heere ghinghen vut: waren xviii. personen. Ende in dien daghe was in Jherusalem een seer groot rumoer en ghebeer / waer af dat die suete heer Jhesus / alle sijn voorleden daghē verschrickte / als hem dat plach te voren te comen.

Ghebet

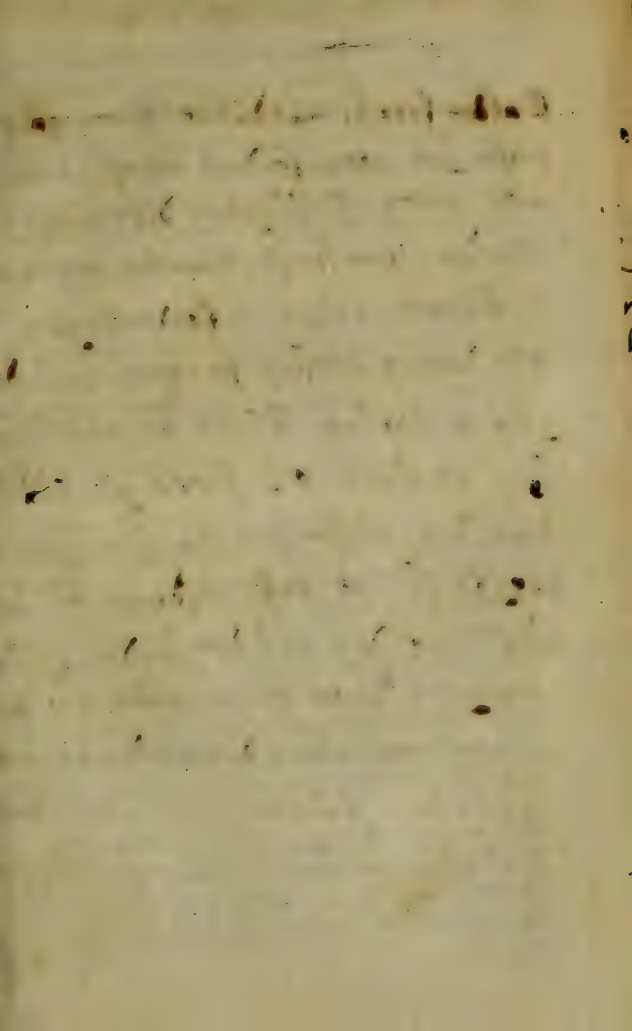
Een deuote maniere om
Ghebet voor die v. statie.

gast
tot in d' y
paarsy
pant aen
die tafel
Hier weent
nisa (hoor
geleest
ant +
7 p
Dominas



O Hooghe
Coninck
der coninghē.
E edele va-
nierdraegher
der kerstenen
menschē heer
Jhesu Chriſte
door die groo-
te liefde die v
dwanck vut
minnen onser
salicheyt: dat
ghij v oot-
moedelycken
boochde ond

den swaren last des cruyce/ dat v met grooter
verwoetheyt ende met sellen slaghen wert op-
ghelept / ende ontfinckt dat willichlycken op
uwen doorwonden rugghe (met den grooten
laste van alder werelt sonden) te draeghen ter
plaetsen daer ghij die salighe offerhande onser
versoeninghe volbrocht hebt: exempel ende ee-
nen stercken moet gheuende allen uwen die-
naerē ende dienersten / uwe heylighe voetstap-
pen naete volghen . Ick bidde v o godlycke
cracht / dat ghij mij inder hitten vanden daghe
wilt helpen draghen / die lastē van warachtighe
penitētie. Ende dat ick niet vermoec en werde
stade.



O alder satehtmoedichte heere ihesu
 cristi jek aorm sondich mensche met
 met vwen heylighen dierbaeren
 bloede verlost dancke v van al
 v bitteren lyden en sonderlingen
 voor deesen eersten swaeren val daer
 ghy v heyligh bloot soe onscrulose-
 ken wt storte o l heere jek bidde
 door dat wtstortens ws heylighen
 vrogheest ons onse misdaet en be-
 ons voor den val der sonden en der
 ewighen doots en maectt ons des-
 achtich van allen die verdinsten v
 heylighen lydens Aey gaet tot
 die schynen en leest beati quo

gheestelick **P**elgtnagte te trecken. **ch**
kaedelycken te wercken / in uwen wýngaert
onder dlast des gheestelicken crupce der h. re-
ligien: dwelck ick in uwen naem aēghenomen
hebbe / ende beghere te draghē totter doot toe /
wilt dan in mynder herten printen dýnen swa-
ren last ende arbeyt / op dat mij allen lýden van
binnen ende van buyten licht ende verdraghe-
lijck moet wesen. Amen.

Hier sal nu volghen die rechte mate vanden
crupsganck / met den voete ghemeten: mate der
stadt van Louen. Item vander plaetsen daer
die heere veroordeelt werde / tot daer sijn be-
droefde moeder hem int ghemoete stont / dat
sijn iij. hondert ende xviij. voeten.

Donderdach.

Die cc. viij. dach. is / tusschē weghe dē berch
van Caluarien / daer sijn bedruete moeder stōt.
Op dese plaetse is een cappelle ghetimmert
gheweest / ghenoeemt tot Sancta Maria in
Spasmo. Hier is volcomē aclaet van allen son-
den. Ende dit is den tweeden val: wāt tusschen
beve daer Christus dat crups op gheleyt wer-
de / en deser plaetse is noch eenē val gheweest /
alsoo voorsept is in deser voorgaen dachuaert.

DEkeninghe deser gheest. dach. sal sijn
hoe ootmoedelyck die lýdzaam heere
Ihesus voortghinck gheladen metten
crupce. Ende hoe sinnen h. doorwondē rugghe /
boochde

En deuote manlere oft

boochde/onder dat swaere crups/soo neer/dat
hij bij nae ghenaeckte die aerde. Ende hoe vele
swareherde slaghen syn teerder lichaem ont-
finck/ende bleef soo lydzaam oft hy saechtelyck
ghehandelt hadde gheweest vandē Enghelen.
Ende hoe bitterlycken dat nochtans syn tee-
der nature haer verscrickte / om dat hij soo
vutghelept wert tusschen twee mordenaren/
daer hy mede steruen moeste : wesende cenck
lachter des volchs / ende eenen spot der wijn-
dranckers. Ende hoe hij alsoo voortghinck tot
buyten der poortē / daer hem sijn alder bedruc-
ter moeder ontbeyde / die hij aensach met on-
sprekelycker wee / ende en mocht haer niet toe-
spreken.

Shebet voor die vi. statie.



D Alder
goed-
tieren
ste heere Ihe-
su Christe / so-
teyn en oor-
spronck alles
Gods / door
die groote cō-
passie onser
crācheyt / die
v dwāck vut
minnē in soo
grooter ver-
smaetheyt en
onspre-

Day 2
val ney
die
schappraey
van die
schyfdou
bootiquon

gheekelijck **Pelgrimage** te trecken. **cij**

Onsprekelycken arbeyt te draghene v heylighe
crups / gaende tusschen twee mordenaren / als
een hoofman alder quaetdoenders / seer neer
buckende met doorsteken hoofde vander door-
nen croone / met gheswollen aensichte / met
ghequetste lichaeme: ende oueruloedighe vuc-
stortinghe vus pretiosen bloets. **Och** hoe wee
was v te moede / doen ghij met medelydender
hertten aensaecht uwe lieue moeder v naeuol-
ghende / ende soo vol d'ruy wessende / dat sy een
woort niet spreken en coste / maer was al leuen
doot: als ghij haer toe reychde danckbaerheyt
bewysende. **ick** bid v o ghetrouwe middelace /
dat ick v altijt inder liefden moet nae volghen
met ghestadigher danckbaerheyt / op dat ic ghe-
nieten mach die vruchtbaerheyt uwer heylig-
her passien.

Leest hier **Salve Regina** / oft d'ghe **Aue Ma-
ria** / ten troost van **Maria**.

Item van dier plaetsen daer die suete moe-
der **Gods** stont: totter plaetsen daer **Symeon**
bedwonghen was / om te helpen draghen sijn
cruyce / sijn een hondert ende lxxix. voeten. **En**
is op eenen hoeck vander straeten / ende daer
sijn seuen iaer / vij. carenen aclaet.

Wijndach.

Die cc. en lx. dach. is / op der plaetsen daer
Symeon bedwonghen was / ende hier is
den derden val.

Sij Oeffeninghe

Een deuote maniere om

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe die bedruete ende seer vermomde
heer Ihesus viel met den crupce. Ende
en mochte daer sonder helpe niet voordere dra-
ghen/daer om wert Symeon Cyrenens van
den Joden bedwonghen / om Ihesum te hel-
pen/welck hij syns ondanccks dede.

Shebet voor die vij. statie.



O Alder vol
comenste
clare spighele
der lijdsae-
mheyt en ver-
duldicheyt
heere Ihesu
Christe / door
die groote ver-
moetheyt die
ghij hadt /
gaende ende
dicwils val-
lende metten
swarcē crupce.
Ende door dē

grooten brant der minnen om onser salicheyt/
en door v. suete herte dat soo menich dootwee
ontfinck/als ghij menighen bloedighen voet-
stapen voort stelde : soo dat ghij met grooter
pijnen viel metten swaren crupce neder tee
aerdey/

fontine

3 val

andeg

refe

rapen

bywilt

Pier

com

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. clij
aerden/daer die boose Joden dwonghen Sp^o
neon Cyreneum v te helpen / niet vut mede
dooghen / maer dat haer selle nijdighe herten
ghepaic ende versaet souden werden in uwen
lastere ende pijnē/ om v haestelijcken te bren-
ghen/ter alder versmaetster doot. Ick bidde v
o eenich toeueraet/verniet mijn opset / ende
mijn traech ghemoede/omnae v willichlijcken
te draeghen dat gheestelijck crups der h. reli-
gion/daer ick soo menichwerf door onwillic-
heyt verclaut ende verladen heb gheweest : op
dat ick v te loue/met vierigher begheerten v h.
voetstappen moet volghē/ ende nemmermeer
van dat crupce en werde verscheyden/voor dat
ghij my onclaet in die vie mijns doots . Ende
dat ick dan my rusten moet in blyschappē/ met
v ende allen salighen gheesten inder ewic-
heyt. Amen.

Saterdach.

Die cc. x. dachuaert is/daer Veronica quam.
Item van daer Simeon bedwonghē was / tot
daer Veronica den Heere ontmoete sijn iijc.
en lxxviij. voeten . Ende hier sijn te verdienen
vij. iaer aclaets. Ende is den vierden val.
Item van hier tot aen den voet vanden berghe
daer Christus den v. val viel/sijn viijc. ende xij.
voeten/daer is vij. iaer aclaet end vij. carnen.
Ende is den vijftien val.

O Effeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die ghebenedyde heer Jhesus dat vrouwen

Een deuote maniere om

Veronica den doeck gaff / daer hy sijn ghebo-
nedpde aenschyn in dructe vut grooter minnē.

cons om
den pant tot

Shebet voor die vij. statie.

midy
toes
pant

voor byt
het

124
om

Dutuloet der ghenaden Heere Ihesu
Christe / door die groote liefde die v be-
weichde tot salicheyt alder menschen
gaende in swaerder perssen onder den last des
heplighen crupce / in iammerlycker crancheit /
vus ghebenedide heplighen doorquercken lie-
haem / met grooter smertten : nochtans niet
verghetende uwer ghewoonlycker minnē / die
ghy in veel teckenen / der menschelycker catti-
uicheit in allen uwen heplighen leuē bewesen
hebt / besonder nu in uwer deuoter vindinge
der saligher vrouwe / Veronica / die tot v quam
met veel traenen / door dringhende dat boose
gheselschap / als tot haeren alder gheminsten
vriendt ende lieue meester / om hem noch eens
te hooren ende te sien / eer ghy steruen soude /
wien ghy hebt ghetoont die ionste uwer min-
nender hertten te haer weert / drucken in den
doeck (dien sy v gaff) die ghelyckenis vus ghe-
benedyden deerlycken aenschyn / dwelck ghy
tot haeren troost ende tot alder Christen men-
schen / hebt haer ghelatē en ghegheue in uwer
ghedenckenis . Ick bid v o ewighe vrechde /
gheeft mi vjn deerlycke ghebenedyde hepli-
ghe aenschyn alcht met compassien te aenschou-
wen als voor mynen spieghel. Ende dat ick v
godlyc

Faint, illegible handwriting on aged paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text is mostly obscured by blurring and fading.

O alder suetste en minste
Jhu cristi door die liefde en
dat ghy om ons en wille syt weder
ghewalen in die doornen met vles
vbloeyden gheseroont heeft soe dat
allen v leden ws heylighen licha
werden benonden v aderen cloeten
dys hearten bloot vercrikten van
grooter pynen dan v die selve joden v
weder op toughen met sellen moet
en ghy van groter cranckhyt wort
staenande datmen v verre hoorden
je bidde v lieven heren door allen
deest allendichyt ontfermt v onser
en comt ons te hulps in allen
onse noeden en sonder singhe in die
vre des doots Aey 2 maal om

gheestelick Pelgrimagie te trecken. en

godlycke beelde (ghedruckt in mijnder zielen)
nemmermeer beuleckē en moet / met eenigher
dootsonden / op dat ick v minlick heb. aenschyn
nemmermeer verbolghen / aenschouwen en
moet. Amen.

Item dit voorschreuen aenschyn van Veronica is te koomen in sinte PETERS kerche /
dwelckmen in die gopweke dicwils den volck
toont / ende op Ascentie dach. Item op den son-
dach alder naest sinte Anthonis dach tsij voor
oft nae toontment oock. In welke vertoonin-
ghe allen die ghene die daer teghenwoordich
sijn / verdienen grooten aflact.

Sondach.

Die cc. ender. dach. is / daer Ihesus hē om-
keerde totten vrouwen die hem beweenden.
Item vander plaetse daer Christus den v. val
viel / tot der plaetsen daer die vrouwē vā Ihe-
rusalem beweēde Ihesum / sijn vijs. ende lxxij.
voeten / hier is vij. iaer aflact ende seuen care-
nen: ende dit is den vi. val. En hier was Chri-
stus wat rustende / aensien den hooghen berch
met grooter benautheden.

Deffeninghe deser gheest. dach. sal sijn /
hoe dat die suete heere Ihesus hem om-
keerde / ende seyde totten vrouwen die
op hem weenden. Ghij dochteren van Iheru-
salem en wilt niet weenen op mij / maer op v
kinderen.

2 maer
sonda
pant

gaet int mi
vande werke
pant

✂

v. Isal

compt
dag past

tot an
w schyf

deurs
i om
ens om

En deuote maniere ont

Shebet voor die ir. statie.

D Alder saechtmoedichste lā heere Ihesu
 Christus/door die groote felle onghena-
 dichteyt uwer vianden/die v als woluen
 sonder eenighe ghenade / met slaen / stooten/
 trecken/bespourden/bespotten / voort toghen.
 Soo dat ghij eenen voetskap op v seluē oft on-
 ghemoit niet en cost voort ghegaen / noch nau-
 wden adem verhalen / want sij iaechden ende
 dreuen v met grooten haeste ter plaetsen daer
 sij v crupcen wouden: Soo dat met rechte allen
 ooghen daer om ghescrept ende gheweēt sou-
 den hebben/als oec deden sommighe goeder-
 tieren vrouwen van Iherusalē/die aen v groot
 jammer saeghen/tot den welcken ghij vut cō-
 pasien haerder onbekintheit / v omkeerde en
 spraeckt aldus tot hen . Ghij dochteren van
 Iherusalem/en weent niet op mij/ maer weent
 op v seluen ende op v kinderē . Ende daer pro-
 pheteerde ghij hen dien swarē last die haer toe-
 comendewas/om v ontschuldighe doot . Ick
 bidde v o aldergoedertierenste Heere/vermor-
 wet mijn steenachtighe herte / op dat ick traen-
 nen mach korttē des medelijdēns int aenscouwē
 vus bitteren ljdens voor mijn misdaet / die de
 saeke daer af is. Op dat ick soo ontgaen mach
 ende verlost werde van allen toecomen liden/
 door uwer ouergrooter vermherticheit. Amen

Maendach.

Die cc. xij. dach. is/voor den temple des heylighen

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. cvi

lighen graecs/voor die kerck dore / by dē berch
van Caluarien/aen den steen daer Ihesus leest-
mael viel. Item vā der plaetsen daer die vrou-
kens van Iherusalem Ihesum beweende / tot
hier toe/daer hū leestmael viel/sijn iij^c. iij. voe-
ten ende een half/ende dit was dē vij. en lesten
val/hier sijn vij. iaer afaet.

ens om

vi
can

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
met wat grooten brande der minnē die
ghebenedyde heere Ihesus aensach die
grootte hoocheyt des berchs van Caluariē / die
hū op clā met dat swaer crups/soo dat hū seer
vermoyt daer onder viel / ende bleef ligghen/
oster gheen leuen meer in hem gheweest en
hadde/daer hū onder wegghen hadde dicmael
gheuallen/eer hū tot desen lesten val quam.

Die
canon
voor by
s herbo

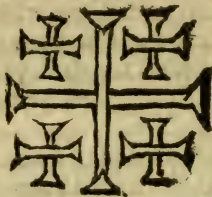
Shebet voor dier. statie.

O Afgront der liefden heere Ihesu Chri-
ste/door den brant uwer grooter min-
nen van begheerten onser salicheyt/die
vlammende was in uwer sueter hertten / doen
ghy aensacht den hooghen berch van Calua-
rien/daer ghij toeghecomē waert met grooten
arbede ende bloedighen voetstappen/die ghij
willichlijcken wout opgaen/om v seluen te of-
feren uwen hemelschen vadere inden pijnlyc-
ken cruyce/om ons aen hem te versoenen. Soo
en waest v niet moeghelijcken nae uwer teeder
menscheyt voordere te gaē/seer vermoyt sijn de
nae zeer

Een deuote maniere om

nae zeer veel swaerder vallen indē weghe. Soo
viele ghij ten lesten/als nu aendē voet vanden
berghe op eenen grooten steē/ligghende onder
dat sware cruys/recht ofter gheen leuen meer
in v en hadde gheweest. Ick bid v o bercede
ontfermer alder bekeerder sondaren ende son-
dersten/wilt mij ghenaedelpcken vergheuen/
allen die groote vallē mijnder dootlijcker son-
den/daer ick in gheuallē mach sijn. Ende houd
mij met uwer heyligher vreesen/vast staende
inder staet dñnder gratien. Amen.

andic trapen
o alder saech
moch can godts
jek grute die
h. worder die
op v gheue nido
chandastont



Hier begint den inganck vandē temple des
hey. gracts. Hier suldi lesen den Psalm.
Tetatus sum in his que dicta sunt mihi / etc.
Antiph. Terribilis est locus iste / Vere non
est hic aliud / nisi domus Dei et porta celi. Ver-
sus. Domum tuam domine decet sanctitudo
in longitudine dierum. Die gheen latyn en
ronnen / die sullen lesen hier voer drie Pater
noster ende drie Ave Maria. Alsoo doock op
andere plaetsen. Nu leest dese oratie.

Godt

gheestelijck Pelgrimage te trecken. 208



O Godt die
in des al-
der h. plaetse
uwen alder-
lieftken sone
wout ghe-
cruyft / ghe-
doot / en̄ met
costelijckē sal-
ue begrauen

hebben. Ende alsoo ontbonden hebbende die
droefheit der hellen / weder om vander doot
hem wout doen verrysen. En̄ Marien Mag-
dalenen in die ghedaente eens hofmās oppen-
baren. Ende oock van Helena dat houte des
heyl. cruyces wout laten vinden / verleent mī /
v aerm dienaer oft dieneresse / en̄ allen die dese
dinghen gheloouen door uwe ontfermhertic-
heyt / ende om onser salicheyt hier gheschiet te
sinne: dat wū v gratie in dit teghemwoordich le-
uen moghen vercrūghen / ende hier naemaels
die ewighe glorie / ouermidts den seluen heere
Ihesum Christum. Amen.

Item dus salmen voort gaen inden choor
van onser lieuer vrouwen / want daer gaet hem
die Gardiaen ende sijn brueders aendoen met
ghewūde cleederen / om deuotelyck processie
wīs / die pelgrims te leyden om te vīsterē die
heylighe plaetsen.

Ende hier



Bidt hier sinte Franciscus de
vutnemende teekendraegher
vanden wonden Christi / dat
hij v Gardiaen wil wesen / en
v bestierder ende wijser / met
sijnen hep . naeuolghers / als
S. Bernaerdinus / sinte An-
thonius vā Paduwe / en sinte
Bonauētura die Enghelesche

Doctoer / op dat sy den Heere voor v bidden en
vercrighen / die eenighe beuolpcke cōpunctie /
minne / ende dācbaerheyt / voor alsulckē werck
der verlossinghe / als v Heere v Godt v hier
bewesen heeft . En ghij als pelgremis sult nae-
uolghen dese hep . vaders / achter die processie
gaende vut den choor / draeghende in v handen
een berrende keersse (nae ghewoonte der pel-
gremis) die ghij v voor sien sult ende makē met
deuotē ghebeden / daer voor lesen den Hymnus
Christe qui lux es et dies / &c. En voor dē sanck
der processie / suldi lese die deuote Anthiphone.

*Crux aue spes vnica / hoc passionis tem-
pore / Auge p̄s iustitiā reisque dona veniam.*

Ende dan int voortgaen des tempels suldi
lesen die letanien van allē heplighen . Ende ten
eynde Salue Regina . En dus sullen sy v we-
derom leyden door den seluen choor / daer ghij
eerst vut quaemt . Ende gaet voort / achter in-
den pant / in eē cleyn choorkē / dat is die plaetse
daer die Heere op den steen sadt . Ende heet den
kercker

gheestelijck Welghemagie te trecken. vulch
kercker Christi/ hier is seuen iaer afaets/ vij.
carenen ende veertich daghen.

Dinsdach.

Die cc. ende xij. dachuaert is/ by den
steen daer Christus op sat.



O Ekenin-
ghe deser
gheest. dach.
sal sijn / hoe
sellichlijcken
ende onghe-
nadelycken
dat die boose
sondighe en
nuydighe me-
schē/dē saech
moedighen
heere Jhe-
sum naemen
ende trecken

hem sijn cleederen vut/ met soo grooten cracht
ouer sijn sieck ghecroont hooft: Soo dat sijn met
trecken sijn h. wonden wederom deden ouer-
uloedelijcken bloeyen. Ende hoe schaemelyckē
dat hij al naect ontcleet stont/ op den berch van
Caluarien voor allent volck. Ende hoe oot-
moedelyc dat hij hem leet/ doē hij ghesedt wert
op den steen/ tusschen twee mordenaren/ ende
sadt daer als een man vol rouwen / verbeyden

die

die doorboringhe des cruytens / ten spotte ende
ten lachtere / van hen allen . Ende gaen hem
daer vergalden d'anch / ende den mordenaer
goedē wūn . Merct hier oock die groote wōde
die hū hadde in sijn h. schouderē / daer hū cruyt
opghedraghen hadde / lesende dit nauolghen
ghebedeken .

O heere Ihesu Christe / ic gruete die ghebe-
nedydde wonde die daer stōt op v ghebenedydde
schouderē / daer ghū die smerttelijcke verbor-
ghen pijnē inne gheleden hebt bouē die andere
wonden vus weerdighen lichaems . Ic glori-
ficere / ick kusse met eenen dancbarighen loue /
die selue diepe verborghen wonde / ende bidde
v dat ghū alle mijne verborghen sonden in die
weerdighe diepe wonde wilt laten sinckē ende
verdrincken / ende die nemmermeer gheden-
ken . Amen .

Item den steen daer die heere saechtmoed-
delijck op sadt met sijne voeten hadde vonden
gaeten daer sijn heyl. voeten doorstaeken / ende
hū leit daer noch . Item van dier plaetsen daer
die heere leit viel / tot daer hū op den steen sadt /
sijn ix. schreden / dat sijn xlv. voeten .

*Op den
steen
sadt*

Shebet voor die xi. statie.

O Ewighe ghebenedydde sone Gods heere
Ihesu Christe / eenighe troost mijnder
sielen

gheestelick Welghemagte te trecken rix

lielen/van wijen haer schierheyt ontfanghen
heeft hemel ende aerde / ende alle creatuerē die
daer in sijn. Door die oueruloedighe minne
onser salicheyt / die v dwanck / soo dat ghij v
hebt willen laeten soo versmaedelyc ontceeren/
van dien snooden sondighen menschen : Ende
soo onghenaedelycken met oueruloedighen
vutstorten vus pretiosen bloets / in grooter
smertten / ende vernieuwinghe uwer ghebe-
nedider menichvuldighe wonden hebt v laten
naeckt ontcleeden ende beroouen van uwen
cleederen / die sij ooc verspeelde in uwer aen-
schouwen. Settende v met confusien op eenen
steen/tuschen twee mordenaren / ten spotte en
scoffiericheyt den ghenen die v kinden ende
minden. Soo biddic v o trooster alder werelt/
wilt mij ontcleeden van alder epgheender aen-
cleuelicheyt/daer door mijn viandē in mijnen
vuterken my eenich belet doen mochten / ende
wilt mij cleeden met dat brulofte cleet / uwer
Godlijcker minnen/daer ghij soo veel arbeids
voor ghedaē hebt/op dat mijn ziele sonder let-
ten met eewigher danckbaerheyt in hare vut-
ganck mach opulieghen tot v / inden armen
uwer ombegrūpelycker liefdē/door de hooghe
verdienten uwer salichster passien. Amen.

radice

Itē desen rock die Ihesum hier vutghetoghe
werde/ende vandē ruyterē verspeelt/ die wort
noch bewaert tot Trier / ende daer sijn noch
meer schoone reliquie : als die spere daer mede
gheoyent

Een deuote maniere om
gheopent werde sijn ghebenedyde sijde / ende
een van den dije naeghelen / &c.

Item van daer die heere op den steen sadt /
tot daer hij opt crups wtghereckt wert / ende
ghenaghelt / is van een seltte schreden / dat sijn
xxx. voeten.

Soonsdach.

Die cc. endertij. dach. is / daer die
heere ghecrupst wert.



O Ekenin-
ghe deser
gheest. dach.
sal sijn / hoe
grooten ver-
schicktheit
dat die heere
Ihesus leet /
en wat groo-
ter minnen in
sijn he. herte
ghelotē was
doen hy hem
van dien son-
dighen snoo-

den knechten liet leyden / vā den steen tē crupce
weert / daer sijn hem soo omweerdelycken ende
wreedelycken ruggheelinghe op wierpen / dat
sijn he. herte van dien wee wel gheschoort
soude hebben. Ende hoe hij selue ombedwon-
ghen

ghen sijn heyl. siecken teederē armē vutreckte/
om doorlaghen te worden met plompe pseren
naghelen. Ende hoe sijn heyl. lichaem soo met
coorden vutghespannen wert/ dattet craeckte:
dat sijn aderen ende zenuen schoorden: wāt hī
int crupce soo vast ghenaghelt was als eē peze
ghespanen op eenen boghe. Ende hoe līdsae-
melyck dat hī ghedoochde dat die pūnders op
hem spronghen ende terden/ ende stieten sijn
heyl. hooft met haren sondighē voetē/ derweert
daer sīt hebben wouden/ om dat hen verdroot
hem eenich ghemack aen te doen. Met hamer
slaghen sloeghen sy op sijn h. ghespannen reb-
ben/ dat sī craeckten: ende op sijn hooft en op
sijnen heyl. nose vut spotte soo dat hī bloede: en
dat bloet liep verre in sijnē mōt. En dinct oock
op die groote wee sīnder lieuer moeder die sī
hadde/ doen sī hoorde die hamerslaghen/ ende
hoe haer te moede was/ doē sī haer liefs kints
lichaem soo root sach van sijnen h. bloede / en
begait van vupniste. Ende dat hem tbloet te
monde vut vloyde/ doen hī soo ghespannē lach
opt crupce: ende soo dicwīlen versuchte/ daer
sī nochtans hem niet helpen en mochte. Item
ons lieue Heere ontsinck l. hamerslaghen/ als
hī aent crups gheslaghen wert. Item vander
plaetsen daer ons Heere opt crups ghenaghelt
wert/ tot daer hī met den crupce opghericht
werde/ sijn xxxvij. voeten en half.

Een deuote manlere om
Ghebet voor die xij. statie.

in die
kenken

et patz



D Alder
min-
lycke
suete Heere
Jhesu Chri-
ste. Door die
sware ombe-
grypelocke
pynne die ghij
in grooter
lanckmoedie
heyt hebt wil-
len liden en
ghedooghen
voor mij als

misdadichste mensche / inder pijnlycker out-
reckinghe allen uwer ghebenedyder leden / op
dat raem des h. cruyces / soo datter niet een let
en bleeff in sinder plaetsen . Ende hebt laten
doorboren v ghebenedide heyt. handen en voe-
ten met plompen naghelē ende swaere hamer-
slaghen. Ick bidde v o minnaer mijnder armer
Zelen / om gracie / allen mijn leden vruchtbaer-
lijcken te ghebruycken in uwen h. dienste ende
loue. Ende wanneer alle mijn leden besocht en
vutghereckt sullen werden in den alder swaer-
ster bitterder pijnen des doots / wilt dan mijn
verstant inwendich alsoo verlichten / dat ick
mijn liden moet vereenighen met uwen bit-
teren

gheestelick Pelgrimage te trecken cri-
teren lijden / op dat ick dan sij een bequaem en
suete offerande in lijdsaelmlyck te verdraghen
al dat mi beswaren mocht. Ende als ick mijs
selkts niet sijn en sal / dat ick dan van v troost
mach vinden. Amen.

Item van daer die heere Iesumael viel met
den crupce tot daer hij met den crupce opghe-
richt / ende inden steen gheuesticht wert sijn
c. xij. voeten en een half. Somma / vā der plaet-
sen daer Christus veroordeelt werde / tot daer
hij met den crupce opghericht werde op den
berch van Caluarien: sijn iij^m. iij^c. ende vi. voe-
ten mate der stad van Louen. Maer nu tus-
schen bep / suldi deuotelycken visiterē die plaet-
sen die hier onderweghen staen. Item mē gaet
voort tot den hooghen choor / ter sincker hant /
daer staet eenen outaer ter plaetsen daer die
pijnders dobbelden om die cleederē ons Hee-
ren / dat der moeder Gods al te nae ghinch / en
oock der minnēder Magdalenen. Hier is vij.
iaer afaet ende vij. carenen. Item opweert op
die sincke syde is die plaetse / daer die Joden
beroyden den edick met gallen ghemengt / die
sij den Heere te drincken gauen inden crupce.
Item voort op die sincke syde / gactmen neder
xxix. trappen diepe / daer coomptmen in eenen
schoonen choor. Ende het is die plaetse / daer
die h. vrouwe Helena plach te woonen : daer sij
oock sterft. Ende is een capelle onder deerde /

Een deuote maniere om

ende daer staet eenen schoonen outaer tee
plaetsen daer sij in voortyden begrauen was:
Maer nu rust sij byten Venegien. Hier is vij.
saer aflaet/vij. carenen ende xl. daghen. Item
noch xi. trappē diep onder derde is die plaetse/
daer Helena die iij. crupcen vant/daer deen aff
was dat crupce ons Heeren. Ende die iij. na-
ghelen/spere/ende doorne croone. Item dan
coempt wederom vut / ende gaet voort op die
lincker hant / daer eenen outaer staet / onder
welcke ghesedt is een cort pplaercken / ende dat
is den steen daer ons Heere op sadt / doen hem
die doorne croone in sijn ghebenedyde hooft
ghedruckt wert. Daer is vij. iacr aflaet / vij. ca-
renen ende xl. daghen. Item noch een luttel
voorder / op die lincke handt / gaetmen xvij.
trappen hooghe/daer comptmen op den berch
van Caluarien. Item den berch vā Caluarien
daer ons lieue heere Ihesus aent crupce hinck/
is een steenroetse van witte verwen. Ende daer
ouer is een schoon viercante capelle bouē ghe-
welft. Ende dat welssel is seer costelyck ver-
chiert met goude ende assuer. En dat pauaet-
sele is van marmerssteenē. Item in dese capelle
staet eenen outaer aen die selue sijde / daer ons
Heere aent crupce hinck. Ende het is een seer
deuote plaetse / want daer luttelē yemāt comt/
hij en moet hem verscricken oft verepslen van
deuotien. Item als men op den berch van Cal-
uarien comt / op die lincke hant niet verre vā-
der doren / daer staet dat gat vanden heylighen
crupce

gheestelÿck Pelgrimagie te trecken. crÿ
 cruyce onghestopt/ soo datmē daer mach eenē
 arm in steken. Dit gat daer ons Heeren crups
 in stont / en is niet veel min dan twee voeten
 diepe / ende tis meer dan een spanne wÿt ghe-
 weest / maer nu ist bouen beslaghen met coper /
 om datmē daer af niet nemē en soude / dus eest
 ront ende niet bouen eenen haluen voet wÿt /
 hier is vollen aſlaet van pÿn ende schult.



Donderdach.

Die cc. ende xv. dach. is / hoe die heere Jhe-
 sus verheuen wert vander aerden / ende ghe-
 draghen met anctelycken ghebere / om op te
 richten ende te setten tusschen twee mo:dena-
 ren tot sÿnder swaerder confusien / om daer die
 bitter doot te smaken voor die salicheyt der
 menschen.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sÿn /
 die groote minne ende begheertz onser
 salicheyt / die als een bernende vier on-

En deuote maniere om

Steken was in dat herte Gods / soo dat hÿ hem liet met alder lÿdsaeemheyt met grooten ghe-
ruchte ende ghebere opheffen ende verheffen
inder lucht / daer van dat herte beefde sÿnder
lieuer moeder: want die pÿnders verhieuē dat
cruyce ende droeghent schuddende / spottende /
ende lachende / soo dattet hen ontuiel / ghelyck
sommighe contēpleren. En die forme van Ihe-
sus h. doorwont lichaem printe inder aerden /
daer af dat allen sÿn h. wonden weder op bra-
ken. Desen val woude hÿ vut minnen lÿden /
om dat die godlycke rechtueerdicheyt ter stont
den sondare niet verdoemen en soude / als hÿ
viel in doot sonden. Ende sy hieuent met crach-
ten wederom op / ende settent vast inden steen /
die sÿ daer toe bereyt hadden tuschen ij. mor-
denaren / daer hÿ stont deerlyc vutghespannen
ende in stukken ghewieuen. Ende hoe hÿ ghe-
uoelde in sÿn natuere / den onreynē stanck / die
op den berch was.

Wÿdach.

Die cc. xvi. dach. is op dē berch vā Caluāriē.



Oeffeninghe deser
gheestelycker dach.
sal sÿn / hoe saecht-
moedelycken die ghebene-
dyde Heere Ihesus ver-
droech / dat hÿ vermaledijt /
bespot / ende onteert wert
in sÿnder woerdigher godt-
heyt / en ghecrupste mensc-
heys

gheestelijck Pelgrimage te trecken. crich
heyt vanden Princen der priesteren / ende ou-
ders des volcs / ende gheleerden der wet /
die teghen die ordinantie der wet / hem ghe-
uolcht waren / om hem aldus te pijnighen en
te bespotten: dat vander meester pijnen wa-
ren / die sijn vermoide sinnen inden heplighen
crupce ghedoochden. Ende sprack met oot-
moedigher herten tot sijnen hemelschen va-
der / segghende dat ierste woort. Vader ver-
gheuet hen / wāt sij en weeten niet wat sij doen.

Saterdach.

Die cc. ender vij. dach. is / op den berch
van Caluarian.

Oeffeninghe deser gheestelijcker dach.
sal sijn / hoe lÿdzaam dat die saechtmoed-
dighhe heere bleef dÿ vren leuende han-
ghen inden heplighen crupce / soo dat hij een
let niet machtich en was te rueren. Ende was
soo misnacckt / datmen sijn inghewant sach /
daer hem die Joden hertelycken op stieten met
haren ghewapenden handen / ende stonden en
spotten en blasphemcerden voor dat crups.
Ende soo deden oock die mordenaren die met
hem ghecrupst waren. Maer die een van twee
merckende Christus groote lÿdzaamheyt / in
dat swaer torment / bekennende hem seluen.
Soo beschout hij sijnen medegheselle / seg-
ghende: Wij lÿden te rechte / maer dese en
heeft niet quaets ghedaen: En badt ootmoede-
lycken segghende / Heere ghedenckt mijns

En deuote maniere om

als ghij comt in v rücke. Ende die ontfermhertighe heere Ihesus seyde tot hem weder dat tweedewoort. Voorwaer voorwaer ghij sult noch heden met mij wesen inden Paradyse.

Sondach.

Die cc. xvij. dach. is dat derde woort / dat ons lief heere Ihesus indē cruyce sprack.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / dat onspreekelycke wee / dat der edelder hertte Christi beuinc / doen hij byden cruyce sach staen sijn allēdighe bedruete moeder / beuaen met moederlyckē rouwe / tot welcken hy sprack. Vrouwe siet uwen sone. Ende tot sint Jan seyde hij voort. Siet uwe moeder: Ende beyde dese martelaers sweghen: stortten oueruloedighe tranen. Ende van dier wijlen ontfinck die discipule haer in sijn der hoeden.

Maendach.

Die cc. xix. dach. is dat vierde woort / dat onse heere aen den cruyce sprack.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / met hoe groote persen / dat dat edele ghecruyft lichaem ons liefs heeren aenden hey. cruyce hinc. Ende wranck hem seluen als eenen ael van grooter pynen. Ende schreyde bloedighe traenen / ende riep met grooter stemmen / tot sijnen vader segghēde. Mijn God / mijn God / waer

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. **cxij**
waer om hebdi mij ghelaten / uwen sone inde
handen der sondarē. Ende het werde dupster-
nisse ouer alle die werelt / vander sester vīē tot
der neghenster vīen. Want die sonne verchde
haer licht / op dat sī dat groot iammer niet sien
en soude / dat haren schepper leet inden crupce.

Dijsdach.

Die cc. xx. dach. is / dat vijffte woort / dat
ons Heere aenden crupce sprack.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
grosten armoede dat ons lief heer Ihesus
leet / hanghende inden crupce als hij riep. **Mij**
dorst. want allen sijn natuerlycke vochticheyt
was hem al ontgaen. Cout water hadde hem
doen ghenoech gheweest / haddet hem moghē
ghebueren: Maer hem wert een spongie vol
edicks ende galle aen sijnen mont ghesste-
ken. Ende dien dranck en wilde hij niet drinc-
ken / doen hijt ghesmaeckt hadde / om dat wij
niet drincken en souden den dranck des eewi-
ghen doots.

Goonsdach.

Die cc. ende xxi. dach. is / dat vi. woort.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
stillichlycke dat ons Heere ghedoochde
allen dat persselyck wee / daer hij den vader
voor ons voldede indē crupce. Ende sach ouer /
al die

al die somme sijns swaren lijdens. En dat nu al
veruult was / dat die Propheten van hem ghe-
sproken hadden. Soo riep hij ende seide. Het
is al voldacn.

Donderdach.

Die cc. xxij. dach. is dat seuenste woort.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe
die heer Ihesus hē bereyde totter doot. En
die groote lijdsamheyt sijns h. lichaems. Wāt
hij die bitter doot gheuoelde in allē sijn h. ghe-
beente / en ooc in allē die wondē sijns lichaems /
en quā soo voort ter hertē / dwelck sijn crachte-
līckē bestiet met iij. swaere stootē. Tot dē eer-
sten stoot beelde hemel en aerde. Tot dē twee-
den stoot schoorde die steenē / en die grauē ont-
plokē. Tot dē derden stoot die seer wreet ende
fellick was gaf hij hem ouer: ende met grooter
lijdsamheyt vut rechter minnen / consenteerde
hij die doot. Ende gaf haer oorlof / sijn hertte te
breken voor dat misdaet sijns volcs. Ende daer
om riep hij met grooter heescher stemmē ende
seide. Vader in uwen handen beuele ic mijnen
gheest. Ende met gheneychden hooftde gaff hij
sijnen gheest. Ende die gheheele werelt wert
in sūnder heplighe doot beruert / wāt die aerde
beelde / die steenen schoorden / die grauē ont-
plokē / ende dat seyl des tempels wert in twee
gheschoort. Ende Centurio alle dese wonder-
wke dinghen kende / ende sonderlinghe dat
Die

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. cxv

die Heere sijnen gheest al roepende gaff: sprack
met grooten verwonderinghe. Waerlyc dese
mensche was Gods sone. Ende diet hoorden
hoeghen voor haer borsten / ende keerden we-
derom tusswarts.

Item den berch van Caluarian schoorden
inden doot ons Heeren. Ende dese schoore ende
rete / staet vier voeten zuydtweert van dat gat /
daer crupce ons Heeren in stont / onder den
slinken arm / als te weten tusschen dat crupce
ons Heeren / ende des onsalighen schaekers / in
een steentroetse des berchs / alsoo breet dat daer
eens menschen lichaem in ligghen mach / ende
is xviii. voeten diep / soo men siet / hoe wel men
dat eynde daer af niet en weet. Itē dat crupce
vanden onsalighen schaeker / stont voordere vā
ons heeren crupce / dan des saligher scaekers
crupce / alsoo vloet des onsaligher schaekers
crupce vanden crupce ons Heeren / alsoo
dat tusschen tcrups van onsen Heere / ende
dat crupce vanden goeden schacker / sijn vij.
spannen. Ende tusschen dat crupce ons Hee-
ren / ende des onsalighen scaekers crups /
sijn thien spannē: moghelycke dat des quaden
schackers crupce alsoo vloet van dē crupce ons
Heeren. Item ons heere hinck aenden crupce
met den aensicht ten westen weert. Item daer
by / daer ons Heere ghecrupst wert / staen ghe-
schreuen int Griecx / sommighe woorden / die
int Latijn te segghen sijn. *Hic Deus rex noster
ante secula operatus est salutē in medio terre.*

Dwelck

Dwelck is te segghen int duytsche/ God onse
Coninck heeft van voortijden hier salicheyt
ghewracht int middele der aerden. Item ons
Heere sterff / als hy out was xxxij. iaer / ij.
maenden ende vi. daghen.

Wijndach.

Die cc. ende xxiij. dach. is noch op den
berch van Caluarien.



O Ekeninghe deser
ghee. dach. sal sijn
hoe die edele ziele Chri
sti liet dat h. lichaē han
ghē in soo iammerlic
ker mismaeckter ghe
steltheyt inden cruce/
doē sy met soo grooten
ghewelt vut ghedreuen
was. En nae dat som
mige leeraers cōtem
pleren. Soo keerde sy

haer omme. Ende aensach dat lichaem dat soo
deerlyck hūck. Sijn wanghen cleefde op: Sijn
nosenose wert scerp. Sijn ooghen en sijnen ho
nich vlopende mont / stonden te halue open.
Sijn hooft daelde op sijn borst. Sijn ribbē wa
ren zeer vermagher: soo dat mē elck let tellen
mochte. Sijnen buyck was inghesoncken toe
sijnen rugghe toe. Sijn beenen warē ghekeert/
eer eender syden / ende sijn voeten ter ander
syden

syden. Al dat h. lichaem was vol wonden ende
 root blau swert verwich. Doen sprack die ziele
 tot dat lichaem. En syde niet dat lichaem/ daer
 die gheheele godtheyt inne ghestort is? ende
 van eender repnder maghet ghebozen / ende
 dat noyt sonde en dede: hoe syde dā aldus iam-
 merlycken vutgheteert: dus bitterlijcken ghe-
 slaghen: dus onghenaedelycke ghestootē: dus
 schandelycke ghehanghen: wyen hebdi yet te
 cort ghedaen: wyen hebdi bedroeft: waer mede
 hebdi desen bitteren doot verdient? O welrie-
 kende vat der ghenaden/ o onschuldich mensche
 vrij van sonden/ o alderlieffste sone Gods. Hoe
 swaere oordeel is ouer v ghegaen sonder uwe
 scult/ maer hoe swaerlyc suldi inder eewicheyt
 noch wreken ouer alle ondancckbarighe men-
 schen / die dit ghewillich verschepden hen on-
 roerdich maken. En met desen voer die ghe-
 benedyde ziele vereenicht metter Godheyt int
 voorgheworicht der hellē / ende vertroofte daer
 die h. vaders. Ende liet dat heyl. lichaem han-
 ghen inden cruyce/ ooc met der godtheyt ver-
 eenicht.

Saterdach.

Die cc. xxiij. dach. is noch op den berch
 van Caluarien.

Offeninghe deser gheest. dach. sal sijn / die
 onsprekelycke droefheyt / der sueter moe-
 der Gods Maria / ende der andere vroukens
 ende vrindekens / die met grooten jammer ble-
 uen by dat doode heyl. lichaem Ihesu / dat daer
 hinc

Een deuote maniere om

hinck inden crupce/dwelc sij met ontroostelyc-
ker traenen beweende. En dien grooten vaer/
die sy leden: doen sy saghen comen die dienaers
van iustitien/om te breken die beenen vanden
ghecrupsten / om dat sijse te eer ter doot soude
brenghen: dwelck sij volbrochten in beyde die
mordenaren. Maer om dat ons Heere Ihesus
doot was/ soo stack een ridder met eēder spere/
in syn h. syde / ende soo voort in syn godlycke
herte / daer ter stōt vutuloeide water en bloet/
in vergiffenisse der sonden: welckē steck ghe-
uoelde syn goedertieren moeder in haer herte:
ende sterck daer aff een leuende doot.

Shebet voor die rijn. Katie.

ref. 10
†
O Edele en alder machtichste Campioen en
teghen vechtere en verwiner aller onser
vianden heere Ihesu Christe / door die ombe-
grīpelycke minne pijn ende arbeyt / van bin-
nen en van buyten: daer ghij vut puerder min-
nen onser salicheyt/waert in. vren lanch/ leuen
hanghende aenden crupce / ghespanne in allen
v h. leden als snaren op een herpe: soo hertelyc-
ken dat allen v aderen borsten/dat v zenuwen
schoorde/dat v ghebenedyde heylighe pretiose
bloet oueruloyde van uwē hep. ghebenediden
lichaeme ghelyck riuieren. Ende door alle die
blasphemie/bespottinghe/verwilt/lachter / en
scande/daer ghij sonder eenighen troost/stants
astelycken met grooter lijdsachtheyt v ombe-
ruerlyck in ghebleuen sijt totter doot toe/

uwer

ende dase toe haet ghij noch voer die
ghene die v piden segende dat eerste
en alder suet word vader veeghsuet
hij want sy en wooten niet wat dat sy dos
je vider v. l. heere wilt ons vergeney
in der selax minen alle onse sonden en
alle dat wy oeyt teghen v misdady heb
want wy oock geexen veeghen die ons
oeyt misdaden en door dat. 2. wordt dat
gij sprackt tot den mordenere heden seldij
niet mij sijn int paradys wilt o. l. heere
dat selus wordt my laten horen want wy
ons v gheheel begheren ouer teghen
in vwen alledere liefsten willey en door
dat derde wort dat ghij sprackt tot v
bedruffer moeder vranwa siet v fantie
en tot johans siet v moeder geest mij
o. l. heere dat die verdinsten van v. l.
moeder en alle heylighen mij tosta
noten comen en door dat 4. wort dat
gij sprackt tot vwen vader mij god mijn god
comt siet ghij mij gelaten en wilt mij

niet verlaten maer ontfaecht mij als
den verlooy sone indie armye der
ghenaden en doer dat s wort dat ghij
sprackt mij dorst geft mij v L. heere
nengerens nate dorsten dan na v die
dare een leuonde fontine syt en doer
dat o. wort het es al voldoen laet toch
L. heere v roode swone v die barbloi
en bitterse doot al veruulley wat mij onba
dat leste wort kopende my heese herstom
vader in v way hande beuole. je mijn
ghoest en dat al tot een vol da
nighe alley onser misdast die soe
bidde se v. o. ghetranwey bruydie
onser sielley gheest ons te val
herdey in waachtighe peniten
tot den ynden myns leuonde en
dat jek doer v heylighe verpif

gheestelick Pelgrimagie te trecken. xvij
wen heylighē gheest met uwer alder hooch-
e verdiensten beuelende inden handen vs
emelschen vaders. In een gheheele voldoe-
inghe aller onser misdaet. Ick bid vo ghe-
rouwe brudegom mijnder zielen/gheest mij te
volherden in warachtighe penitentie. En dat
ick mach door uwe hooghe verdiensten / vol-
doen in deser tijt voor alle mijn misdaet. O hee-
re Ihesu hout mij gheuesticht / met die iij. na-
ghelen mijnder beloften: Soo dat ick midts
eenigher tentatien/nemmermeer dalē en moet
vanden cruyce der heyligher religien / totten
eynde mijns leuens. Ende dan moeten uwe
beste woorden sijn in mijnen mont / tot uwen
loue ende danckbaerheyt / op dat mijn herte in
uwer minnen moet breken / dat ick alsoo door
uwer afgrondigher ontfermherticheyt van u
mach hooren / dat soete woort metten goeden
schaekere/heden suldi wesen met mij indē Pa-
radyse der ewigher glorien. Amen.

Sondach.

Die cc. xv. dach. is op dē berch vā Caluariē
daer die Heere vandē cruyce ghedaē wert / tot
dat hij gheleyt wert op sijnd lieuer moed scoot /
dwelck was vā eē rijn. stappē. Itē van daer die
suete Heere afghedaē was / soo gaetmen vuten
berch oft capelle van Caluarian / xviij. trappen
neer tot eender ander capelle. Ende dat is die
plaetse / daer onse lieue vrouwe stēt met sint Jā
Euangelist / doen haer onse heere vandē cruyce
tocriep

toe riep segghende / vrouwe fiet uwen sone.
 Ende in dese capelle / staet eenen outaer bijder
 schoren. Hier dede Abraham onsen Heere sa-
 crificie. Ende voor desen outaer / is dock die se-
 pulture van Godekrop van Bullpon / ende
 Houdewijn sijn brueder / ende noch meer an-
 dere kerstenen coninghen van Iherusalem ru-
 sten daer. Itē in dese capelle / is vij. iaer aetaet.
 Item dus voortgaende ontrent der doren / van
 Daermen eerst in quam / lept eenen swertten
 mermersteen. Ende daer ouer hanghen seuen
 lampen en bernē. Ende dits die plaetse daer
 die suete moeder Gods neer sadt / met haren
 dooden sone / houdende hem op haren schoot /
 ende deerlycken hem beclaghende ende wee-
 nende. Ende dat is ontrent halft wegghen / tus-
 schen den crupce / ende den heylighen graue /
 hier is aetaet van allen sonden. Item die won-
 den die onse Heere in sijnen lichaem voor ons
 ontfanghen heeft / sijn gheweēt vīm. vic. ende
 lxxi. oft soo andere segghen vijf duysent vier
 hondert ende lxxv.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn /
 hoe die weerdighe mannē Joseph van
 Armathpē ende Nicodemus / quamē
 onsen Heere vanden crupce doen. Ende bewes-
 sen den heyl. crupce metten ghecruypten Ihe-
 sum groote weerdicheyt ende reuerētie : Ende
 dock der weerdigher moeder / die daer by stont
 vol rouwen / met haren cleynen droeuen ghe-
 selschappe.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. crvssij
 selschape. Ende bereyden hen met alder deuo-
 tien om Ihesum vanden crupce tenemen/ ende
 te gheuen op haren schoot/ dwelck sij ontfinck
 met onsprekelycken moederlycker minnen en
 rouwe: en beweende met oueruloedighe on-
 troostelycker traenen: dieuen haerder zielen/
 soo deden met haer oock alle ander lieus vrien-
 dekens/ die by haer waren.

Shebet voor die xiiij. statie.



O Alder
 getrou-
 ster verlos-
 ser des mē-
 schelycke
 gheslechts
 heere Ihesu
 Chruste.
 Door die
 groote be-
 dructheyt
 uwer sue-
 ter moed/
 die sij had-
 de / als v
 weerdich-
 heyt. lichaē
 doot van-
 den crupce
 ter vesper-
 tijt aff

ant
 ryua
 vat
 voor
 by onse
 lina von

tijt affghedaen wert/van Joseph van Arima-
 thien ende Nicodemus. Ende gheleit in een
 roskelpc wit cleet/ met oueruloedighe traenen
 van allen uwe vriendekens op hare schoot: die
 v ontfinck met moederlycker liefde in haren
 armen/ende met compasfæ dat aenfiēde/ heeft
 sijn ghestort oueruloedelijcke veel heete traenē:
 segghende met danckbaerheyt. **O** mijn Heere
 mijn Godt / ende mijn alder suetste kint / hoe
 swaerlyck hebdi die schult van Adam ende alle
 sijnen naecomelighen willē betaelen/v seluen
 vernederdert ende ondergheworpē/ op dat ghij
 v creatueren verheffen sout by v indē hemele.
Au dā o ouerste goetheyt heere Ihesu Christus/
 ick arme snoode sondich mensche/bidde v doot
 die bedroefsheyt en weemoedicheyt uwer lie-
 uer moeder:vermorwet mijn dore herte ende
 ghemoede/dat ick met danckbaerheyt altijt be-
 weenen mach v heylighe passie en bitter doot.
 Ende gheeft mij gratie in bequamen tijde:son-
 derlinghe in die vre mijnder doot / deuotelijc-
 ken te ontfanghen inden heylighen sacramēte
 v alderheyligste lichaem / ende pretiose bloet:
 ende dat met liefden ende oprechten ghelooue
 soo te legghen ende te bewaren in een supuer
 consciencie/dat wij nemmermeer van malcan-
 deren en schepden. Amen.

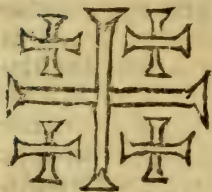
Item van der plaetsen daer theylich cruy-
 stont tot den heylighen graue / sijn twee hon-
 dert ende liij. voeten en een halff.

Maendach.

Maendach.

Die cc. ende xxvi. dachuaert is totten heylighen graue / dat staet binnen den bueck vander kercke oft temple. Ende hier is te weten dat die kercke des heylighen graefs ront is / binnen ouerghewelst / hebbende drie ende seuentich pilaren / een teghelyck xxx. voetē hooghe. Ende bouē dat heylighe graff is een groot ront gat soo wīt en̄ soo breed als die tabernacule oft speluncke des heylighē graefs is / alsoo dat die voorschreuen speluncke oft tabernacule heel onder den blooten hemel onbedect staet. Ende dese tabernacule is als een cleyn capelleken met eender legher dore in te gaen / ende is bouen bedect met mermerssteen / ende van binnen is een heele steenroetse hebbende den inganck in oosten seer leeghe vander aerden ontrent drie voeten hooghe : ende het heylighe graff is binnen van grūser verwē. Dese tabernacule is viij. grote voeten lanck / vi. voeten breed / ende ix. voeten en een half hooghe. Ende op die rechte syde binnē desen tabernacule ten noorden is dat heylighe graff ons Hceren / viij. hant breed hooghe vāder aerde. Op die lincke syde van deser tabernacule is eenē steen vandē heyl. graue alsoo groot als een mās hooft inden muer ghemetst : die cussen die pelgrims. Item in dese tabernacule en sijn gheen vinsteren / maer men licht daer in met lampen. En̄ daer is een lampe die hangt voor dat heyl. graff.

Ende bernt altijt . Maer opden goeden vrin-
dach/ gaet sij van selfs vut. Ende opden hepli-
ghen paesuacht wert sij weder van selfs ber-
rende/ op die vrie dat ons heere verrees vader
doot. Item int h. graff staet een schoon tombe
van marmoren ghemaect. Ende is eenen ou-
taer/ daer ouer hanghen xviij. lampen en ber-
nen. Ende daer doetmen misse. Ende tisser soo
inghe ende nauwe/ datter niet bouē iij . oft vier
mensen in en konnen. Ende daer staetmē die
ridders hier is aflaet van allen sonden.



Hier is te weetē dat allē
die selue pelgremis/ die
van sulcken goedē stāme
gheborē sijn ende soo veel
goets hebben / datse dese
heplighe ridderschap mo-
ghen ontfanghen ende on-
derhouden. Die doen hen
teekenen / en worden met
processie / die eene nae den

anderen / ghelaten in die speloncke des hepli-
ghen graeffs/ ende daer doense den eedt / van
sommighe articulen diemen hen daer voor
hout/ te onderhoudene. Van wort een ieghelic
omgordet met eenen gulden gordele/ ende een
sweert op die sijde/ met eenen gulden halssbant
onme ghedaen / ende twee vergulde sporen
ghespanuen aen die voeten/ ende alsoo knielen
sij voor dat heplich graff/ met gheuouden han-
den ende gheboochden hoofde / ende ontfan-
ghen

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **xxx**
 ghen vanden Gardiaen van Spon / elck drie
 slaghen inden necke. Ende alsoo werdē sijn Rid-
 ders gheslaghen.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
 hoe die lieue vriendē (doent spade wert)
 der bedructer moeder badē / dat sijn haer
 lieue kint woude laten begrauen. Ende hoe die
 h. mannen Joseph ende Nicodemus / naemen
 een schoon linnen cleet. Ende salvdē dat lichaē/
 met costelycke saluen / ende droeghent in een
 nieuwe graf dat Joseph toebehoorde. Ende sijn
 leyden hem daer in / met onsprickelyckē rouwe
 sijnder lieuer moeder ende der ander vriende-
 kens. Ende sijn wentelden eenen grooten steen
 voor die dore des graefs. Ende ghinghen van
 daer met grooter droefheyt.

Shebet voor die xv. statie.



ombegrūpelycke ootmoedicheyt / dat ghij
 voor mij (die schuldich ben / ende een sake des
 wiceden

A ij

O Weerdi-
 ghe on-
 sterffelic godt
 onthoudere
 des leuēs in-
 der tijt ende
 inder ewighe-
 heyt / Heere
 Ihesu Chri-
 ste / door die

*benst
 die
 word
 an 3 v
 māda*

En deuote maniere om

wreeden doots) soo onweerdelycken met confusie sijn gheblameert/dat ghij o alder schooſte bloeme ende vrucht der maechdelycheit/sijn verdeluct ende verdort/dat ghij o dierbaer balsame / der godlycher sueticheyt sijn versmaet/ ende dat met crachtighen ghewelde / ende met grooten ouerdaet benomen is v groyende en bloyende ionghe iuecht: ende dat metter alder scandelyckster doot / als die alder misdadichste der mensche. Ende hebt wille in menschelycke crancheit/onder die voeten gheworpen worden. En te compleet tijt ghebalsemt: hebt wille inden graue ende int herte der aerden gheleyt sijn: beweent met veel lieden tranen / ende van allen v lieue vrindekens gherekent onder die dooden/soo bid ick v o mijn behouder en mijn salichmaeker/door die hooghe verdientē uwer ghebenedider h. passien ende dierbaer doot/die ghij vut rechter minnen om dleue mijnder zielen gheleden hebt dat ghij mij vergheuen wilt alle pijnē ende scult mijnder sonden nu ende in die vre mijnder doot. Ende dat ick door uwer liefden ende gratie/hier inder tijt soo moet leuende leeren steruē/ende mij met v begrauen/dat ick nae mijn doot met v mach verrysen inder ewigher glorie. Amen.

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. cxxi

Dijnsdach.

Die cc. xvij. dach. aent h. graff.



○ Ekeninghe deser ghest. dach. sal sijn / hoe
ons lieue heere Ihesus op den derde dach /
A. iij by sijns

Een deuote maniere om

bij sijn selkts cracht op stōt. En verrees vuten
bessoten graue glorioselyck als een edel mach-
tich verwiner allen sijnder viandē. Ende op-
penbaerde hem alder eerst sijnder lieuer be-
dructer moeder/met een groote schare vā En-
ghelē/die hem met onsprekelycker vrucheden
verblīdē. Ende songhen dat suete loff/ Regina
celi letare/ &c.

Item nu suldi gaen vanden graue/tot inden
hooghen choor voordē hooghē outaer/ dwelc
is die plaetse daer ons lieue vrouwe was/doen
onse lieue Heere haer oppenbaerde / op den h.
Paesdach sijn gloriose verrisenis. Ende hier is
aflaet van allen sonden. † Item voor den hoo-
ghen outaer/leit eenen schoonen ronden mer-
morsteen/daer ons Heere op stont/doen hī sijn
lieue moeder oppenbaerde / doen hī verresen
was. Ende tis ooc dē seluē daer Helena die iij.
cruppen op proefden op eenen doodē lichaem.
Item op die sincke hant vanden seluen choor
staet eenen outaer/ daer in voortiden stōt lang-
ghetūt dat h. crups/nae dattet Helena ghevon-
den hadde. Item inden seluen choor / op die
rechte hant/ staet een groot langhe stuck vāder
columnne daer ons lieue Heere aē ghegheselt
was. Item aē dese columnne ontsinck onse lieue
Heere vi. crūij. daghen. Item daer by staen iij.
pyleren die altijt water sweeten.

gheestelijck **P**elgrimage te trecken. **cxvij**

Soon(dach).

Die cc. ende **cxvij**. dach. is in onser lieuer
vrouwen choor.

Deffeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe ons lieue Heere Ihesus hem op-
penbaerde **M**arien **M**agdalenen op
den **h**. **P**aesdach/ in die ghedaēte eens hofmās/
als sijn met grooter deuotien ende minnē quam
ten graue/ daer sijn bleef weenende met grooten
rouwe/ tot dat sijn hem vāt ende sach/ ende daer
heeft hij haer suetelyckē ghetroot/ ende groo-
telijcken verbljdt. Ende hiet haer sijn verrij-
senisse condighen sijnen discipulē ende **P**etro.

Item tuschen dat graff ons Heeren / ende
onser lieuer vrouwen choor/ liggghen ij. sercken
van mermorsteenen/ op den eenen stont onsen
Heere inde ghedaente van eenen hofman/ op
den anderen stont **M**aria **M**agdalena den
Heere aensijende. Ende het sijn o. stappen van
een. Ende daer is seuen iaer afaets ende vij.
carenen. **I**tem voor die kercke des **h**. gracs/
ten supden weert cc. ende iij. vademis nae/ staet
een groot hospitaal van sint **J**an **B**aptist: ende
is eē **G**riecse kercke/ ende plach te sijn **S**acha-
rias hups sint **J**ans **B**aptisten vader/ daer is
vij. iaer afaet ende vij. carenen. **I**tem bupten
dit galthups oostweert staet noch een kercke
vā onser vrouwe. Daer nae / is noch een ander
kercke / gheheeten onser vrouwen der latijn-
scher. **N**u keert wederom ende gaet in dē wech
te **B**e.

En deuchte maniere om

te Bethanien wert om aldaer oock te verfoeken die heylighe plaetsen. Item Bethanien leyt noortweert ij. mylen van Iherusalem. En is recht ouer den berch van Oliuetē / nae Bethphage / daer ons Heere den ezal dede halen / en dat Jonck. Hier is vij. iaer afaet. Item op dat buterste eynde van Bethanien / is die plaetse daer Martha onsen Heere die bootschap brochte / dat Lazarus haer bruer doot was / daer is vij. iaer afaet / vij. carenen ende xl. daghen. Item daer vij. staet haer wooninghe daer Ihesus plach te herberghen / daer is vij. iaer afaet vij. carenen xl. daghen. Item daer vij. staet dat slot Magdalum / daer is oock vij. iaer afaet. Item ontrent Iherusalem / staet dat slot daer Lazarus plach te woonen. Ende daer staet sijn graff / daer hem Godt vut verweecte vander doot / ende is diepe onder deerde. Daer is een schoon capelle / van mermersteenen ghemaect. Ende ontrent x. stappen van daer / stont onse Heere als hij riep Lazare compt vut. Ende is een speloncke die onder eenen outaer staet / hier is afaet van allen sonden †.

Item niet verre van daer / is die plaetse daer Magdalena plach te eten in Symeons huys / daer so salckde / die voeten ons Heeren. Item int wedercomen nae Iherusalem / soo lytmen voor den vngheboom die Christus vermaledyde / ende soo na dat dal van Josaphat tot Iherusalem. Ende dus comptmen weder int hospit

gheestelick Pelgrimage te trecken. cxxij
hospitael bij den berch van Spon.

Bonderdach.

Die cc. xxix. dach. is wederom binnen
Iherusalem.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe hem Ihesus na sijnder verrijsenis
oppenbaerde die iij. vroukens tsamen
inden weghe / die hij vrindeijcken gruetede
segghende. Nuete / ende ter stont bekende sij
hem ende vielen neder / hem te voete / die sij met
groote vierigher minnen ende blyschappen
weerdelycken hielden ende custen.

Wijndach.

Die cc. xxx. dach. is by Spon / by dat hol
daer Petrus bitterlycke weende om der
looeheninghe sijns meesters.



O Ekeninghe deser ghee.
dach. sal sijn / hoe Ihe-
sus hem oppenbaerde
sijnen lieuen bedructē Apostole
sinte Pecter / die vol rouwen
was / om dat hijijnen lieuen
meester gheloochent hadt / ende
onse heere Ihesus nam hem
vrindeijcken op vander aerden / ende gaf hem
dat teeken des vreedts en vergaff sijn misdact.
Ende

Een deuote maniere om

Ende desghelycs vertroosten hÿ doek sint Ja-
cob (diemen heet ons Heeren broedere/ om syn
ghelyckheyt) die gheseyt hadde dat hÿ etē noch
drincken en sou voor: dat hÿ Ihesum sach ver-
resen. Ende doek Joseph van Arromathien en
Nicodemus.

Saterdach.

Die cc. xxxi. dach. is noch in Iherusalem.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe hem Ihesus vertoonde in een ghe-
daente van eens pelgremis synen twee
discipulen/ die nae Emaus ginghen / die hem
bekinde int breken des broots ouer tafele/ daer
mede dat hÿ van hen scheyde: ende sÿ spraken
tot malcanderen / segghende. En was ons
herte niet brandende in ons/ doen hÿ met ons
sprack inden weghe? Ende sÿ stonden ter stont
op vander tafele / ende ginghen te Iherusa-
lem weert/ bootscappende den anderen disci-
pulen/ dat die Heere verresen was.

Sondach.

Die cc. xxxij. dach. is noch in Iherusalem.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe die Heere Ihesus op den seluen
Paesdach tsacons met gheslotender
doren quam int midden sÿnder discipulen. En
seyde tot hen. Vrede sÿ met u. Ende toonde hen
allen/

gheestelÿck Pelgrimagie te trecken. cxxiiij
allen/dat hÿ waerlycken vander doot verreesen was.

Maendach.

Die cc. xxxiiij. dach. is noch in Iherusalem.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sÿn/
hoe Ihesus weder quam tot sÿnen discipulen opden viij. dach sÿnder ver-
rysenisse/met beslotender doeren. Ende seyde/
vrede sÿ met v. Ende liet hen sien die licteeken-
nen van sÿnen wonden in sÿn h. handē/voeten/
ende sÿde. Ende sprack tot sint Thomas seg-
ghende. Steeckt uwen vinghere in mÿn won-
den/ende v hant in mÿn sÿde/ende en wilt niet
onghelooouich wesen maer ghelooouich. Ende
sint Thomas riep segghende. Ghÿ sÿt mÿn
heere mÿn Godt. Ende Ihesus seythem/want
ghÿ mÿ ghesien hebt Thoma/daer om hebde
ghelooft. Salich sÿnse diet niet ghesien en heb-
ben ende ghelooft hebben.

Hiert beghint den wech te Betlehem/welck
is een schoone deuote beuaert. Bethlehem leit
zupdtweert van Iherusalē eē groote duptsche
mÿle/ende is eenen schoonen liekelyckē wech/
met wÿngaerden ende met ander fruyt wel
beset. Ende tot desen wech te wandelen/selen
hē die pelgrēs met innigher deuotiē bereyden.
Item als men coemt byten der poorten ter
rechtter hant/daer staet dat huys vandē ouden
rechtueerdighē Symeon/daer is vÿ iacr afaet
ende

Een deuote maniere om

ende vij. carenen. Item een luttel voort / is die plaetse daer die drie coninghen die sterre weder saghen. Ende daer is vij. iaer aclaet ende vij. carenen. Itē die al om gaē wilt nae Ebron/ daer Jacob woonde/ daer vij sal hij vinden die plaetse daer Micheas die propheet begrauen was. Ende luttel voordere / staet dat graff van Rachel/ daer eenen hooghē spitsen steen verheuen staet: die Jacob daer stelde voor eenen tūtele. Ende van Ebron comptmen weder te Betlehem ghemackelyc op eenen haluē dach. Betlehem is een cleyn stad lanck ende enghe/ ende al gheueft met groote grachten/ ende leyt op eenen berch niet seer hooghe by dē dale van Ebron/ streckende hem in die lengde van dat oosten int westen: Int oosten is den inganck vander stad. Dese stad is nu seer ghedestruert. Men plachse oec te heeten Ephrata.

Item tuschen Betlehem ende Jherusalem op die sincke hant is dat velt daer Dauid Goliath den kuse doot sloech met sijnder slindere ende v. steenen. Item voort soo comptmen te Betlehem in die schoon kercke die schoonste van al dat heyligh lant: ende staet tē eynde weert van deser stad ter oost syden weert/ by die mueren een boochschuet weechs. En dese kercke heeft doē makē die weerdighe vrouwe Helena. Dese kercke heeft achte ucertich marmozē colūnen verchiert met allen historiē van beghin der werelt/ tot der gheboorten Christi: ghedecket met blenckende marmoren/ van menigherhande
verwen.

gheestelick Pelgrimage te trecken. **cxv**
verwen. Ende die wanden sijn ghecleet met
alabasteren ende marmoren steenen gheslepen
glimmende als glas. Ende is lanck **cc.** ende
xxx. voeten/ende breed **lxxx.** voeten. Ende hier
woonen ooc minnebruers. Endaer is dat cloo-
ster daer sij hen in onthouden/ende als die pel-
gremis daer comen/ soo leytmese alder eerst/in
Ante Katherinen capelle/voorden outaer daer
die brueders haer ghetypden houden. Ende dat
is bupten die groote kercke/wat sij inde groote
kercke niet vrij en sijn van die heydenen.

Dijnsdach.

Die **cc. xxxiij.** dach. is te Bethlehem in
Ante Katherinen capelle daer die broe-
ders haer ghetypden houden.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
hoe dat Christus nae sijn der verruse-
nisse hem vertoonde sijnen discipulen
aen der zee tyberiadis: die daer met ante Pe-
ter waren ghegaen om te vischen: en die nacht
niet en vinghen. Ende des morghes die Heere
op den oeuverstaende vraechde hen nae spijse/
ende hiet hen ter rechter sijde dat net werpen/
daer sij op toghen hondert ende dryenuichtich
groote vischen. Ende hoe dat Ihesus nae den
eten/vraechde Peeteren dryemael / ofc hij hem
lieff hadde/hem beueleude dat hij sijn schapen
voeden soude/ &c.

Item

En deuote maniere om

Item nu gaetmen neder inden crups pant vanden clooster/in eenen diepē kelder xx. trappen onder deerde / daer staet den choor daer sinte Iheronimus graff in staet. Ende is ghe-deckt met enen schoonen mermersteen / hier is vij. iaer aflaet. Item iij. stappen van daer te-gghen ouer/ staet dat graff van sinte Eusebius discipel van sint Iheronimus. Ende het sijn ij. schoon tomben/ ende elck tombe is eenē schoonen outaer. Item daer by is die plaetse / daer sinte Iheronimus die Bybele ouersetste/ vuten Hebreusche indē latijn/ hier is vij. iaer aflaet. Item int voortgaen neuen den choor ten supden weert / daer staet enen outaer daer ons Heere besneden was.



Item op dāder syde ten Noorde weert staet eenē outaer/ daer die heyl. iij. Coninghen hen bereyden / om haer offerande te doen/ hier is vij. iaer aflaet ende vij. carnen. Item xvij. trappē neder gaende/ tuschen bey die outarē staet een superculpeke capelle / neuen die roitse daer Ihesus gheboren was. Dese capelle

is seer schoon verchiert met mermersteenen/ onder seer subtylpe ghepauapt/ ende bouē seer kostelycken vergult. Ende als men dus neer
coomt

gheestelijck Pelgrimage te trecken. cxvii
 compt inder capelle/soo gaetmen totter plaet-
 sen daer die moeder Gods haren eenighen so-
 ne baerde. Ende doen sij hem baerde / lach sij
 met haren maechdelycken knyē in dese capelle
 op eenen steen. Ende desen steen is ghelyc een
 schoon sterre / met v. oft vi. stralen. Ende ouer
 desen steen / is ghemaect eenen schoonen ou-
 taer / ende dese is vuter roetsen ghehouwen.
 Item vi. stappen van daer / in . trappen neder-
 weert te gaene / dan die plaetse daer Godt ghe-
 boren was / daer staet die cribbe ons Heeren:
 Ende dit is een seer deuote plaetse. Die cribbe
 staet alleen / en is van schoonē mermersteen
 vuter roetsen ghehouwē. En is ontrent eenen
 voet hooghe / en onder set met ij. cleyen pplaer-
 kens. Hier suldi met deuoten aendachte lesen
 Marien ter eeren / een roosen hopken / oft een
 thienken. Ende daer nae dese nauolghende
 collecte.



O Suete Ihesu / die van-
 der ootmoedigher diēst-
 maecht uwer alder heylig-
 her driuuldichept ootmoe-
 delyck sijt voortghebracht /
 als een brudegom van sijn-
 der slaepcamer / in uwer h.
 gheboorten. Ende in arme
 doecksuens hebt willen ghe-
 wondē sijn / ende neder ghe-
 lept in een cribbe voor die beesten. **O** alder goe-
 A Dertie

Een deuote maniere om

bertierenste Heere / verlernt mij door v alder
heplichste gheboorte / dat in mij ghebooren moet
worden heplicheyt des leuens / ende dat ick on-
der dat abijt ende cleederen mijnder religien /
alsoo verootmoedicht werde : Dat ick onder
die strengicheyt der disciplinen des regels / als
in een cribbe gheleit : comen moet totter hoo-
heyt der ootmoedicheyt . En dus o Heere wāt
ghi mijn sterckelijcheit gheweerdicht hebt deel-
achtich te sijne / gheeft mij / dat ick noch dñn-
der hoogher Godtheyt / ende dñnder hoogher
erwichteyt deelachtich moet werden. Amen.

Item als ghij v deuotie te Betlehem inden
choor bñder cribben ghedaen hebt. Soo comt
int achterste vander capelle / daer staet een gat
door die roptse daer die sterre die de drie Co-
ninghen ghelept hadde / bouē den hupse / eenen
tūt lanck stille staende bleef / tot dat die Conin-
ghen weder van daer reysden. Item van daer
gaetmen weder in kinte Katherinē choor : ende
daer gaetmen in eenen diepen crocht xv. trap-
pen neer / dat is die plaetse daer sommighe vā-
den onnoosele kinderen in gheroypen waren.
Dat ghetal van allen onnooselen kinderen die
Herodes dede dooden / was hondert xliij^m. soo
binnen soo buypen Bethlehē ende daer ontrent /
daer is vij. iaer afaet / vij. carenen / xl. daghen.
Item nu gaet buypen Betlehem oostweert een
halff mīle van Bethlehem / daer is die plaetse
daer Maria reysde met Ihesu en met Joseph /
doen

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **xxvii**
doen sijn vlieden moesten in Egypten.



Item hier nae comptmen in
eenē schoonē lieflijckē pleyn.
Ende is een dal met schoonē
olijfboomen. Ende dit is die
selue plaetse / daer die her-
derkens die bootschap ont-
singhē vāder gheboortē ons
heerē. En het heeft sint dier
tijt een clooster gheweest/
maer tis nu al gededrueert.

Hier is vij. iaer aflact/vij. carenen/ xl. daghen.
Ende dus coemptmen weder nae Bethlehem.

Hier volcht die beuaert tot dat ghe-
berchte van Juda.

Keyst nu voort nae t'groot gheberchte dat welc
heet dat Joedsche gheberchte / ende ligt van
Bethlehem noortweert x. mijlen / het is eenen
herden quaden wech / ende dan comptmen/
daer Zacharias woonde met Elizabeth. Daer
staet noch dat selue huys / daer die weerdighe
moeder Gods ende Elizabeth vergaerde.
En Elizabeth hiet Maria haerder lieuer nich-
ten seestelycken willecom / ende daer maechte
Maria den psalm / ende lossanck Magnificat.
Ende dit huys is een kercke van onser lieuer
vrouwe. Ende te dier plaetsen is een fonteyne
ghenoemt sōns Maria / daer plach Maria wa-
ter te halen binen dien tijden / dat sij bij haer-
der nichten Elizabeth was / hier is seuen iaer
aflact / seuen carenen.

Item ontrent eenē boechscuets weechs van desen huyse/ hadde Zacharias noch een huys oft wooninghe. Ende daer wert sint Jan Baptisten ghebooren/ ende daer staet noch die selue camere/ daer Maria Elizabeth drie maenden diende. Hier wert ghemaect den salm ende lossanck. Benedictus. Ende te deser plaetsen/ is aclaet van allen sonden. Item niet verre van daer/aen dander sijde vanden dorpe/ daer staet een kercke/ daer wert sint Jan besneden/ ende daer is noch dat hol/ daer sint Jan in bewaert was vā Herodes. Ende daer is vij. iaer aclaet. Item aldus int wedercomen te Iherusalem/ nae den berch van Syon: laetmen dat casteel van Emaus/ dat een myle is vā daer ghij Elizabeth gheuisciteert hebt/ en mē compt tuschen Emaus ende Iherusalē in een kercke/ die heet ad sanctam crucem. Ende is een clooster daer nu in woonen Griecse monickē van sinte Benedictus oordene / hier is vij. iaer aclaet ende vij. carenen. Ende dus suldi wederkeeren ende gaen in Iherusalem/ ende lesen dē psalm. Laudate Iherusalem ꝛc. Ende comen dus voort int hospitael. Itē tot alle dese voorsepde h. plaetse/ suldi doen eenighe sonderlinghe deuotie van ghebeden/ nae die bequaemheyt der articulen/ die ghij daer vint gheschiet te sijnē.

Goonsdach.

Die cc. xxxv. dach. is / buyten der Stadt van Iherusalem op den berch van Oliueten / daer Christus

gheestelijck Belgeimagle te trecken. xxxviij
 Christus ten hemel voer/daer is een kercke oft
 capelle ouer ghetimmert/ alsoo voorsept is in
 die c. xci. dachuact.



D Effeninghe deser gheest.
 dach. sal sijn / hoe die
 suete Heere Ihesus die
 leuende Gods sone / nae sijnder
 glorioser verrisenisse / met on-
 sprekelycker vruechden: dicke-
 len veruult heeft die herten sijn-
 der lieuer discipulen met sijnen Godlycker op-
 penbaringhe. Ende sonderlinghe op den xl.
 dach doen hy van hen scheyden wilde ende ten
 hemel varen / doen hyse met hem leyde totten
 berch van oliuetē / daer hy voor sijn lieue moe-
 der ende Maria Magdalena / ende allen sijnē
 lieue vutuercoren discipulen ende vrienden / by
 sijn selfs cracht met eene ontalpycke schare
 der heyl. Enghelen / op voer in grooter iubila-
 tien tot sijns hemels vaders rechter hant: Daer
 hy nu sidt in grooter glorien. Ende van daer
 wedercomē sal / met grooter macht om te oor-
 delen ouer leuende ende doode.

Item nu suldi wederkeeren tot den berch
 van Spon / ende daer suldi gaen inder kercken /
 ter plaetsen daer die h. gheest ghesonden wert
 den discipulen / achter den hooghen outaer xl.
 trappen hooghe.

Een deuote maniere om

Donderdach.

Die cc. xxxvi. dach. is tot den berch
van Syon.



O Ekeninghe deses
ghees. dach. sal son/
hoe die hemelsche va-
der/ ende die sone / sijn
Apostolen ghesonden
heest dē heylighē geest/
op den 1. dach/ in ghe-
daente van vierigher
tonghē. Die hem alsoo
versterckte in dat ghe-
looue Christi/ dat sy sō-
der vreesse oppenbaer
preechten alder gheheelder werelt door.

Item hier mede suldi v beroyden / om van
hier weder nae huys te treckene. Ende sult oor-
lofnemen inder kercke van Syon / viddende
den heyl. gheest om voorspoet aen siel ende lic-
haem. Ende nae desen suldi noch eens gaen ten
heyl. graue/ om daer oock te nemen uwē lesten
wyllof.

Wijndach.

Die cc. ende xxxvii. dachuaert / weder
om te gaen tot den tempele des heylig-
hen grackts/ ende tot dē berch van Cal-
uarien. Ende doet daer v deuotie / ne-
mendē

gheestelÿck Pelgrimagie te trecken. **cxix**
 mende daer uwen lesten oorloff. Leest
 hier sinte Gregorius aclaet. Ende daer
 nae dit ghebet.



O Heere Ihesu Chri-
 ste mijn Godt ende
 mijn ontfemhertic-
 heyt. Ic segghe die loff
 ende danckbaerheyt/ nu
 ende inder ewicheyt/
 want ghij mij ghescha-
 pen hebt / en gheweerd-
 icht hebt op dese
 plaetsete verlossen/ met
 dynen alder precioestē
 bloede / daer door mij
 afgewaschen sijn indē doopsele allen sonden.
 Ende hebt mij tot deser kēnisse ghebrocht / on-
 der die kindere dÿnder verkiecinghe. Ick loue
 ende glorificere v/ die mij soo dicwÿlen vallen
 in sonden verbeyt hebt/ tot beteringe/ ende van
 veel periculen ende tribulatiē verlost hebt. Ic
 dancke v voor die begonnen gauē dÿnder gra-
 tiē in mij. Ende bidde dat ghij mij vermaecht/
 ende mijn weghen stiert tot mijnder salicheyt/
 op dat ick comen mach tot den berghe hier bo-
 uen/ daer ick aenschouwen moet/ v schoō vrin-
 delÿck aenschÿn/ met die scharen dÿnre h. vut-
 uercorene inder ewigher glorien. Amen.

Nota.

Want ghemeynlyc die godturuchtighe pelgremms van natueren hebben / soo wannecr sijn die heyl. plaetsen versocht hebben ende moeten weder naehups trecken: dat sy dickmael omsien nae die seluch. plaetsen / die oock in haerder herten printen / en inwendich voor ooghen houdende. Soo sullen hier volghen xxv. aensichten die de Heere Ihesus (nae dat sommighe deuote herten ghecontempleert hebben) hanghende in dat swaer torment des Cruycen daer hadde: die hem inwendelycken alte zeer versuaerden ende pynnden / die welcke ghij nu veruolghens oefenen sult naeder ordinantie hier nae volghende / op dat v nemmermeer vuter herten en gae / die bitter doot vus salichmakers.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / dat eerste aensichte / dat die edele siele Christi leet / inden cruyce hanghende / doen sijn ouersach allen die sondē der menschen / dootelyck ende daghelyck. Ende daer aff wert hem soo wec / dat hy seer bitterlyckē versuchte. Hier suldi voor v borst slaen / ende suchten voor v sonden / daer Godt soo swaerlyckē voor ghelēden heeft. Men leest in sommighe reuelatien dat Christus ix^o. suchten ghesucht heeft om onser sonden wil.

Saterdach.

Die cc. xxxvij. dach. is van Iherusalem totter stadt

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. cxxx

ter stadt van Rama int hospitaal. Ende nu als
ghij compt bytē die heyl. stadt Iherusalē: soo
keert v om ter stadt weert / doende reuerentie
der heyl. plaetsen binnen ende bytten Iherusa-
lem gheleghen: met deuote ghebeden.



O Effeninghe deser ghees-
dach. sal sijn / hoe bāghe
en wee / dat dat herte Christi
was / doen hij aensach en be-
kende / dat soo luttel men-
schen ghenieten souden die
verdiensten sijns bitterē lij-
dens: dat hij voor allen son-
daren soo ghewillichlijcken
leet / ende hem soo ghehee-
lyck daer inne ouergaf: Ja oock dat te lijden tot
den doemsdach toe / haddet noot gheweest / oft
haddet synen hemelschen vader beliest. Ende
lieuer voor elckē besondere die selue doot noch
te steruene: dan dat by sijnē ghebreke iemande
soude verloren bliuen: vut sulcker ongheme-
tender bernender ende ewigher liefde tot ons
weert: sterff hij voor ons den bitterē doot. Wie
sou dan te vollen kunnen begrijpen die groote
mysterien in sinder passie verborghen? Son-
danckbarighe herten die dit niet en bekennen.

Sondach.

Die cc. xxxix. dach. is tot Iapha / Iaphet
oft Ioppen ghenoemt

Effeninghe

Een deuote maniere om

DEkeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
die groote bitterheyt/der edelder sielen
Christi/die sy leet inden cruyce/ doen sy
bekende dat die religiosen ende begheue men-
schen hem noch beulecken soude met vleesche-
lijcken ghedachten/waer af sijn teeder lichaem
inden cruyce rijdende ende beuende wert/ ende
bitterlijcke weenende.

Maendach.

Die cc. xl. dach. is in Japha in die drie oude
veruallen kelders daer die pelgremis in loge-
ren/want sy daer anders gheen herberghe en
hebben.

DEkeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
die bitterheyt der edelder siele Christi/
die sy leet hanghende indē cruyce/ doen
sy bekende dat den huwelycken staet noch soo
seer beuleckt soude werde met leelpe sonden:
soo dat die gherechticheyt sal noch moeten ver-
doemen/soo vele volcs dat met dat sacrament
des huwelycken staets ghebonden is totter
ewigher verdomenis/waer aff sijn h. ooghen
van bitterheden omme keerden.

Dinsdach.

Die cc. xli. dach. is noch in Jassa.

OEkeninghe deser gheest. dach. sal sijn/die
groote bitterheyt die de edele siele Christi
leet inden cruyce/om dat so menighe maeghet
met

gheestelijck Pelgrimage te trecken. cxxx
net haers selfs cōsent in sondē verliezen soude/
die edele bloeme der reynicheyt: daer hij seer
ammerlycken om versuchte.

Soonsdach.

Die cc. xliij. dach. is noch in Jaffa.

D Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
dat groote wee, dat die edele siele Chri-
stighewoelde inden cruyce / doen sij be-
kinde die groote ondancbarheyt die Gode
den vader gheschien soude voor die duecht dat
hij vut minnen gheslaghen heeft / sijnen eeni-
ghen sone / om salich te maken sijn volck.

Donderdach.

Die cc. xliij. dach. is te scheidē van Jaffa/
dats vut h. lant ende te gaen weder in die eerste
galeye / dats int scip van sinte Peeter uwen pa-
troon met sijnen heeren ende regeerders. En
bedanckt den h. vader sinte Franciscus / met
den anderen h. vander seluer oordenē der min-
nebruers. Ende begheert hertelycken haer de-
voot ghebet / want sij veel vermoghē voor den
Heere. Ende leset dese antyphone.

O heylighe drijvuldicheyt v sij loff eere en
glorie nu en inder ewicheyt amē. versus.
Den naem des Heeren sij ghebenedypt van nu
tot inder ewicheyt.

Ghebet.

O heere Ihesu Christus / die vut uwer onghe-
metē vermherticheyt en goedtieticheyt / uwer
gheloo-

En deuote maniere om

ghelooufghen gheweerdicht hebt altijt aen te sien. Die doock niet vut onser verdienten / maer vuter fonteynen uwer goedertierenheyt / dat lant dat welck ghij met v selkts voeten betreden hebt / en met vutstortē vus alder heplichste bloets hebt willen consacreren : ons verleent hebt dat gheestelicken te visiterē. Wij bidden v o goedertieren Ihesu / dat ghij ghedachtich sijt uwer weldadē / dat wij met suuerheyt des herten ende des lichaems moghen volherden / in uwen diēst : tot den welcken wij hopen wel ghemoet te sijn / door die visitatie deser hepligher plaetsen . Ende wilt ons brenghen nae deser pelgrimagie des werelts in vus vaders lant hier bouen. Amen.

Als dat schip van cante streeckt / dan suldi lesen den lofsanck / Te Deum laudamus. Ende voort beghint v oefeninghe hier nae volghende.

Oefeninghe deser gheest. dach. sal sijn / dat bitter wee dat die edele kele Christi leet / doen sij bekende datter soo veel Christen menschen door hen quaet leuen verdoemt souden worden. Och doen wert hij roepende met grooter stemmen / seer bitterlycken weenende. Myn Godt myn Godt / waer om hebdi mi ghelaten.

Wijdach.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. cxxxv

Wijndach.

Die cc. xliij. dach. is nae Cypers.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe bitterlyc dat die edele siele Christi te moede was / doen sij bekende dat soo grooten ghetale der mensche noch sonder kercken ghelooue blijuen soude / en daer om nimmermeer dat Godlyc aenschyn en souden moghen aenschouwen.

Saterdag.

Die cc. ende xlv. dach. noch nae Cypers.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe wee dat der edelster siele Christi was in de cruyce / doen si bekende dat dien costelycken schat der Godlycker gratien / in veel menschen soo snoodelycken souden werden verwoyten.

Sondach.

Die cc. xlvj. dach. is noch nae Cypers.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe weelijcke dat die ziele Christi haer gheuoelde / als sij voorsach ende bekende / dat soo vele Christenen noch asuallen souden / vander eenicheyt der hey. kercken / ende souden hen gheuen tot verscheyden secten / herespen / doelingen / ende valsche opinien / der ouder ghemepnder hey. kercke contrarie : Die schifture nae hen

En deuote maniere om

nae hen selfs goetduncken valschelpck inter-
preterende: die oude ghewoonten / Ceremo-
nien / Sacramenten der heyligher kercken bla-
spemerende ende bespotten tot haerder ewi-
gher verdoemenissen.

Maendach.

Die cc. xlvii. dach. noch na Cppers.



O Erkeninghe deser gheef-
dach. sal sijn / hoe wee
dat der edelder siele Christi
te moede was inden cruyce /
als sij bekende dat die sone
des ewighen vaders soo
dicwile andwerf soude ghe-
cruyst werde / ouermids der
sonden der booser mensche.

Dinsdach.

Die cc. xlviii. dach. is noch nae Cppers.

D Erkeninghe deser gheest. dach. sal sijn /
hoe bittere wee dat die edel siele Christi
leet inden cruyce / doen sy voorsach dat
soo menich mensche aen nemē soude een rechts-
ueerdich leuen / en daer in niet volherden.

Goonsdach.

Die cc. xlix. dach. is by Cppers. Dit eplant
van Cuperen hout int ronde vii. hondert Ita-
liaensche mihlen / en is een vruchtbaer lant van
kercke wijnen en van vele oliue boomen ende
van allen beesten.

O Erkeninghe deser gheest. dach. sal sijn / dat
groote wee dat die edele ziele Christi leet
inden

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. cxxxiij
inden cruyce/doen sy bekēde/dat die edele zielē
der menschē/die ghemaect sijn nae sijne beelde/
noch soo lasterlijcken beuleckt soude werden/
metter onreynicheyt der sonden.

Donderdach.

Die cc. i. dach. is te Salins in Cijperen / in
dese plaetse heeft die heylighe bisschop Lazarus
broedere van Marie Magdalene en Martha:
langhen tijt heylighlijcken gheleeft in strenghe
penitentie. Ende is daer nae in Marcilien
ghereyst.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
dat bitter wee/dat die edel siele Christi
leet/doen sij voorsach inden cruyce/dat
die edele natuere der menschen/die van Gode
soo gheordineert ende gheschapē was : om niet
te begheren dan hemelsche dinghē. Dat die soo
seer soude aenhanghen den nedersten dinghē/
en haer daer mede soo lasterlycken ontsupue-
ren/ende haren schepper vergheten souden.

Wijndach.

Die cc. ii. dach. is op den cruyts berch : dat
seer verre van daer is. Ende den berch is seer
hooghe/maer tis een schoon pelgrimagie / en
daer sijn ooc schoon reliquien.

O Ekeninghe deser gheest. dach. sal sijn / wat
bitteren wee/dat die edele siele Christi leet
indē cruyce/dese voorsach dat die goede ordi-
natie der h. religien noch soo vergaē soudē: En
dat sommige dicnarē Gods noch soudē werde
dionckaren

Een deuote maniere om

dronckaren des wijns / en oeffenaers der vleschelpcker sonden.

Saterdach.

Die cc. liij. dach. is wederom tot Salyns.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / dat bitter wee dat die edele siele Christi leet / doē sijn voor/sach / dat die liefde / god-biensticheyt / ende vreesse Gods in allen staten noch verflappen ende bynae vergaen souden.

Sondach.

Die cc. liij. dach. is van Salyns by Limiso in Cypers / ende is xl. mylen van een. Limiso is een hauene in Cypers / ende leit van Venegien ij. Lombaersche mylen / ende is in voortijden een stercke stadt gheweest.



Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe wee dattet der edelder siele Christi was / doen sijn voor/sach in den crupce / die groote confusie ende schande der sondaren die hen toecomen sal in haren sterfdach ende oordeel / ouermids haer ondancbaerheyt.

Maendach.

Die cc. lliij. dach. van Limiso nae Gaffo.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / hoe wee dattet der edelder siele Christi was in den

gheestelijck **P**elgrimagie te trecken. **cxviii**
inden crupce/ doen sij bekende dat onwillich en
weelyck scheidende der sondaren/ als sij door die
godlycke gherechticheyt ghegheuen sullen
worden/ der ewigher verghetenisse.

Dinsdach.

Die cc. lv. dach. nae **S**affo.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn / dat
bitter wee / dat die edele siele Christi leet/
doen sy bekende dat die een mensche den ander
soude brenghen tot den staet der verdoe-
menissen ouermidts der sonden.

Goonsdach.

Die cc. lvi. dach. nae **S**affo.

Overdenckt wat bitteren wee dat die edele
siele Christi leet inden crupce / doen sy be-
kende dat die woonstedē des h. gheest / dat sijn
die edele sielen der menschen/ noch werdē sou-
den vatē der sonden/ en bordeelē des dupuels.

Donderdach.

Die cc. lvii. dach. nae **S**affo.

Oeffeninghe deser gheest. dach. sal sijn/
dat men ouerdencken sal dat bitter wee
dat die edele siele Christi leet inden
crupce/ doen sy voorfach/ dat die dupuelen so
vele edele creaturen benemen soudē / te comen
tot haren oorspronck.

S

Wirsdach.

Vrijdach.

Die cc. lvij. dach. na Saffo.

O Berdinckt dat bitter wee dat die edele siele Christi leet inden cruyce/ doen sij voorsach dat soo veel menschen onweerdelijcken gaen souden/ tot den h. sacramento/ dwelck was een van die alder meeste pynen/ die sijn siele leet inden cruyce.

Saterdagh.

Die cc. lix. dach. na Saffo.

O Berdenckt hoe wee dat der edelder siele Christi was/ doen sij bekende / dat soo veel menschen Godt belijden souden met den mōde/ ende versaeken metten wercken.

Sondach.

Die cc. lx. dach. nae Saffo.

O Berdenckt / hoe wee dat die edelder siele Christi was / doen sy ouerdachte / dat soo menich mensche soude met gheestelyckē abyte ghecleet sijn / ende daer onder vleeschelycke hertten draghen.

Maendach.

Die cc. en lvi. dach. na Saffo.

O Berdenckt dat bitter wee der edelder siele Christi/ doen sij in allen desen voorschreuen bitterheden beuaen was/ en daeren bouen aensach dat sij smaeckē moeste dat alder bitterste wee/ der bitterder doot: Iae veel bitterder dan dit eenighe creature smakē soude: Ende nochtans menich mensch dat soo cleyn/ iae niet met allen achten en souden.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **cxix**

Hier comptmen te Gaffo/daer die seuen Sla-
pers sliepen. Hier beghint een verhalen der
wercken/pijnen ende armoeden Ihesu/veran-
dert in glorien.

Dijnsdach.

Die cc. lxiij. dach. is/van Gaffo te reysen.



O Verdenckt / hoe dat die
ewighe sone Gods/
die inder aerden was comē
mēsch wordē ende alle ver-
driet liden: nu soo weelde-
lijck inden hemele sonder
onderlaet ghebaert wort
vanden vadere: ghelijck hij
worde ouer ewicheyt. In
welcher baringhe / dien he-
melschen sueten sanck der enghelen ghehoort
wort met grooter melodye.

Soonsdach.

Die cc. lxiij. dach. is/noch van Gaffo
te reysen.

D Verdēckt hoe feestelijck dat niet alleen
drie coninghē/maer alle die hemelsche
princen/Ihesu dē Coninck der glorien/
inden hemel nu offeren sonder onderlaet / dat
gout der minnen/soo inuierich heet/dat daer is
een smelte en versmelte: En dat wierock des
begheerlijcken loofs / ende die myrche der re-
uerentien/met eenen sueten verwonderen.

Sij

Donder

En deuote maniere om

Donderdach.

Die cc. lxiij. dach. van Gaffo.



O Verdeckt / hoe suetelyck dat die edel menscheyt Christi ghelooft wert in den hemel / vāder besnūdenissen inder aerden doen ghestort wert dat eerste bloet des ghesontmakers : ende ghenoeimt wert den naem des brudegoms Ihesus.

Vrijdach.

Die cc. lxx. dach. van Gaffo.

D Verdeckt / die keiserlycke Stadt der honichulovender weelden sijns vaders / daer die heere Ihesus nu sidt inder glorie / daer hongher / en̄ dorst / armoede / en̄ versmaetheyt nu verre is van hem.

Saterdag.

Die cc. lxxvi. dach. van Gaffo.

O Verdenckt / hoe dat het liden Christi is als een suet preeel / den ghenen die beladen sijn met den cruyce der penitentie / tentatie / en̄ tribulatie. In welke preeel sijn sonderlinghe vermaeck vinden moghen / ende gheestelicke verlichtinghe / als hij selue seyt: Compt tot mij al die beladen sijn / ende ick sal u vermaken.

Sondach.

Die cc. lxxvij. dach. van Gaffo.

Overdenckt /

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **cxvii**

OVerdenckt/hoe vündelycken dat die vader sonder onderlaet omhelst sinen sone / om dat hñ sijn ghebot altoos volbracht heeft inder aerden / hem ghehoorsacem synde totter doot des cruyccen.

Maendach.

Die cc. lxxviii. dach. van Gaffo.



OVerdenckt/hoe suetelyc dat die stemme des sone Gods sonder onderlaet gehoort wert / voortbrenghende die ewighe godlijcke wysheyt: Want hñ inder eerden was een voortbrengher der godlycker waerheyt

ende nochtans ongherecht.

Dijnsdach.

Die cc. lxxix. dach. van Gaffo.

OVerdenckt/hoe suetelyckē dat Christus nu ghebruyckt des sueten inulopens stadelycken sonder onderlaet/want hñ inder eerde volpercken is gheweest en vol benautheden/alsoo (nae dat die sommighe ghecontēpleert hebbē/) als dat hñ in der eerden ghehadt soude hebben xix. suchten des doots: hondert ende lxxij. verscrickinghe ende verschroominghe des doots: viij. viij. ende lxxvi. dootelycke pynen ende weedommen.

Goonsdach.

**Die cc. lxxx. dach. na t golff van Setelia/
oft ante Helenen golff.**

Een deuotemantere om

DVerdenckt/hoe heerlycke dat Christus nu inden hemel ghebruyct/ sijn coninclycke weerdicheyt: wāt hij die niet ghebruycken en mochte inder aerden. Dacr hij spottelycken ghegruet worde / Coninck der Joden.

Donderdach.

Die cc. lxxi. dach. nae sinte Helenen GOLF.

OVerdenct datter inden hemel gheē verdriet en is van lof ende danckbaerheyt te bewijsen Christo Ihesu: want ten was hem inder aerden gheen verdriet / datmen hem quelden: ouermidts minne onser salicheyt.

Driydach.

Die cc. lxxij. dach. nae S. Helenen golf.

OVerdenct hoe suetelyc dat Christus nu inden hemele omringt is vā den Seraphinnen/die inder aerden omringt was / van sijn pelen vischers.

Saterdag.

Die cc. lxxij. dach. is/ noch nae sinte Helenen golf.

Ouerdenct nu die weelde sijns herten onder die Cherubinnen: voor die perste sijns herten/ die hij leet op der eerden/ onder die scharen der Joden.

Sondach.

gheestelick Pelgrimage te trecken. **cxviiij**

Sondach.

Die cc.lxxiiij. dach. nae S. Helenen golf.



Overdencke
hoe suetelyc
dat Christus
nu is omuaē
metter God-
lycker clær-
heyt en weel-
den/daer vut
hij nu ghe-
bruycken is/
blyschap bo-
uē blyschap:
wāt hij inder
eerden om-
uaē was met
droefheyt bo-
uen alle droef

heden/als hij sweetēde wert water ende bloet
int hoeflic tot **xcviij^m. iij^c.** ende **v.** druppelē toe/
ende oec binnen synen leuen **xix.** reysen ghe-
weest is in ghesteltenisse als een die de doot
sterft/doo: vāgicheyt/alsoo die sommighe ghe-
contempleert hebben.

Maendach.

**Die cc. en lxxv. dachuaert nae Sinte Helenen
golf. Dit is dat golf/daer Sinte Helena een
S iij vanden**

En deuote maniere om

vanden dijse naghelen ons Heeren inne werp /
om dat die tempeesten cesteren soudē / alsoo
voorgheseyt is in die c. ende viij. dachreysse. En
is lanck c. ende lxxx Lombaertsche mēlen / en
alsoo breed datmen op vele eynden gheen lant
bekennen en mach.



Berdenckt /
hoe suete-
lijcken dat
Christus hem nu
gheuoelt / als hē
aenhoort die stem-
men sinder vrien-
den / die hen inden
hemele suetelijckē
verbljhen: voor dat
hem inder eerden
soo wee te moede
was / doen hē hoo-
rē moekte die stem-

men sinder vianden / die inchoofken riepen /
wij soeken Ihesum van Nazarenen.

Dijsdach.

Die cc. lxxvi. dachuact is / nae sinte
Helenen golt.

OVerdenckt hoe suetelijcken dat Christus
sonder onderlaet aenghesien wert / van
sinen hemelschen vader / ende van allen den
hemelschen heir: want hē inder eerde soo goe-
dertelijck

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. cxxxvij
 Dertierlijck verdroech / die onweerdicheyt ende
 wreede aensichten snyder vianden / die hē iuij.
 weruen woerdelycken met synen baerde / ende
 ccc. ende v. repfen met synen hare toghē / alsoo
 die sommighe contempleren.

Goonsdach.

Die cc. lxxvij. dach. nae S. helenen golff.



O Verdēct hoe
 verweende-
 lycken dat Chri-
 stus nu verheue
 is / eñ suetelyckē
 rust inden troon
 syns hemelschen
 vaders / want hy
 inder eerdē suoe-
 delyck lach onder
 die voetē der son-
 daren / eñ worde
 met voeten ghe-
 torden c. eñ lxx.

weruen binnen sijnder passien.

Donderdach.

Die cc. lxxvij. dach. is ouer t golff van
 Setelia oft sinte helenen.

O Verdenckt / hoe suetelyck dat Christus hem
 nu verblift / dat hy is eē eenich richter ouer
 allen menschen : daer hy inder eerden / eenen
 richter

En deuote maniere om

richter bouen hem ghedoochde / die hem dede
gheesselen / ende met doornen croonen: Ende
oordeelde hem daer nae totter doot / tot synder
onschult.

Wijdach.

Die cc. lxxix. dach. ouer tgoelff.



O Verdenck
hoe suete-
lyck dat hem
syn vad spant
die croone der
mogentheyt /
en der onuer-
wālicker glo-
rien / want hy
inder eerden
ghedraghen
heeft die la-
sterlycke gal-
ghe des crup-
ces / om onser

allen salicheyt.

Saterdag.

Die cc. lxxx. dach. ouer tgoelff vā S. Helenē.

Ouerdenck hoe chierlyckē dat Christus nu
inden hemel ghecleet is met glorien en bly-
schappen / die inder eerdē ghedraghen heeft dat
purpuren cleet der schandē ghewillichlycken.

Sondach.

Die cc. lxxxi. dach. ouer tgoelff van
ante Helenen.

Ouerdenck



O Verdenckt hoe suete
lyckē dat sijn
heyl. leden nu
tsamen ghes
uoecht sijn /
ende gheuen
soo ouersue
ten rueck / soo
dat allen die
vutuercoeren
daer aff wel
lustich werdē
die inder eer
dē soo grootē

wee in allen sijn leden ghedoocht heeft / doen
hij storte vut sijne heylighe wondē lxxxij. iijc.
druppelen bloets / als men in sommighe open
baringhe leest.

Maendach.

Die cc. lxxxij. dach. is / ouer t golff
van sinte Helenen.

D Verdenckt hoe suetelycken dat Ihesus
hem nu gheuoelt in sijnen bloede / dat
besloten leyt in sijne heylighe aderē met
godlycker sueticheyt: die inder eerden verloren
hadde sijn natuerlyck schoonheyt.

Dinsdach.

Die cc. lxxxij. dach. ouer t golff.

O Verdenckt hoe onsprekelycke schoon dat
sijn godlycke aenschijn blinckt inde hemel:
dat

Een deuote maniere om

datwelcke inder eerden gheen forme oft ghe-
daente en scheen te hebben / door mismaeck-
heyt: want hondert ender x. weruen was hij int
aensicht gheslaghen ende xxx. mael aen synen
mont.

Soonsdach.

Die cc. lxxxiij. dach. ouer t golff.

O Verdenckt hoe verweenden rueck / dat
Christus nu ghestadelpcken gheuoelt /
comende vander glorioser menscheyt /
voor den vuplen stanck die hij inder eerdē leet /
voor onser salicheyt. Principaleck van den on-
reynen mosselen die hem binnen sinder passien
dicmael in sin minlyck aenschijn ghespoghen
werden tot xxxij. reysen toe / alsoomen vint in
sommighe contemplatien.

Donderdach.

Die cc. lxxv. dach. by Myrthea in een ha-
uene ghenoemt Tacua.



D Verdenckt / hoe mo-
ghentlyc / dat hij nu
omringt wert (daer
hij sidt ter rechter hant syns
vaders) met ontallijcken
veel enghelen: die inder eer-
den soo onneerlycken hinck
tusschen twee mordenaren
aenden hey. cruce.

Vrijdach.

Die cc. lxxvi. dach. noch by Myrthea.

Querdinckt

gheestelijck Pelgrinagie te trecken. cxl

O Verdenckt/hoe hij door den schat sijn-
der heyl. passien/ alle dese voorschreuen
weelden ende onspreekelycke vele ver-
dienten heeft/ en comen oock den sondaren toe-
gheuloit/ door die gulden piypen sijn der berm-
herticheyt/ niet min den armen als den rijcken.

Saterdach.

Die cc. lxxvij. dach. is noch bij Myrthea/
Myrthea leit in Grekē/ daer heeft sinte Claes
ghewoont/ ende daer staet noch sijn marmoren
tumba/ daer hij inne begrauen is gheweest.

O Verdenckt/hoe suetelyckē dat Christus nu
drinckt en voorschinkt dē wijn der vroech-
den ende der minnen/ die inden cruyce dorsten/
ghelaect wert met edick ende galle.

Sondach.

Die cc. lxxviii. dach. na Rodes.

O Verdenckt/hoe suetelycken dat Christus
hem nughewoelt in synder heyligher mē-
heyt/ nu soo hooschelijckē verheue in vruchde:
die welcke inder eerden ghedraghen heeft/ soo
veel groote versmaetheden.

Maendach.

Die cc. lxxix. dach. na Rodes.

O Verdenckt/ met wat onspreekelycke suette-
heyt haer ghewoilt die edele siele Christi/
ouerulopende van godlycker weelden: die soo
bitteren

bitteren wec inder aerden verdraghen heeft.

Dinsdach.

Die cc. xc. dach. sal sijn/nae Kodes.

Berdenct hoe suetelycken dat Christus nu is eenen ghenuechelycken weert synen vutuercorenen vrienden: die hy nu allen voet met synen minlycken teghenwoordicheyt.

Goonsdach.

Die cc. xci. dach. is nae Kodes.

Oerdenct/hoe die minne daer ontsloten heeft sijn edele godlycke herte/dacer vut vloeyde den edelen sueten wijn: Broncken makende alle die begheerten des hemelschen Iherusalem.

Donderdach.

Die cc. xcij. dach. nae Kodes.



Ouerdenct/hoe machtelycken die edele verwinner weder comen sal/ten vutersten daghe/om oordeel te houden/ (als een gheweldich heer) ouer leuende ende ouer dooden.

Windsdach.

Die cc. endexciij. dach. na Kodes.

Oberdect de toecomende dach des oordeels/ in welchen daghe ghehoort sal werden die stemme der godheyt: segghende totten donder ende blixem ende totte winde ende totter doot: gact

gheestelick Pelgrimage te trecken. cell

gaet out in uwer veruaerlicheyt / op dat ghe-
doot werde alle volc / want den dach des oor-
deels es nakende.

Saterdagh.

Die cc. xciij. dach. nae Kodes.

DVerdenct hoe vreeslyckē dat den wint
ende den eysselyckē donder ende blixem
teghen een stormē sullen: waer door die
doot comen sal / in allen menschen van grooter
vreesen.

Sondach.

Die cc. xcvi. dach. is / by Kodes / inden Es-
lande Colchos ghenoot / daer in voorty-
den die h. Apostel Paulus toe gheschre-
uen heeft.



OVerdenckt / hoe gramme-
lycken die Godlycke ghe-
rechticheyt sal vucsenden sint
Enghelen ende segghē: Con-
dicht inden gheluyde der ba-
supnen allen volck: dat sy co-
men ten oordeel / want ick nu
bereet ben.

Maendach.

Die cc. xcvi. dach. is tot Kodes / daer die
pelgrims plaghē ontfanghen te werden
met grooter eeren / maer is nu ouer corte
iaren

En deuote maniere om

iaen ghecomen onder die macht vandē grooten Turck. Hier suldi gruetē sint Jan Baptist / lesende oock een ghebet / van allen den heplighen Patriarken ende Propheten / hen louenē / want ghij nu meer kennissen ontfanghen hebt / vanden gheloften end e prophetien daer si aff ghesproken hebben. Ende is te weten dat hier ontrēt die wilen groot onweir gheschiet. Soo sullen hier volghen xvij. oefeninghen der ghedenckenisse van dat vreesstelyck oordeel en pūnen der verdoemder menschen. Ende al en is dese oefeninghe niet ghenuchelycken / sijn is nochtans seer salich ende profytelycken.

O Berdenckt / hoe snellycken dat die Engheelen vliegghen sullen vutē hemel / en scheidē hen in die vier hoeken vander werelt / segghende door dat gheluyt der basunen : Staet op ghij dooden en compt ten oordeel.

Dinsdach.

Die cc. xvij. dach. is in Rodes. Hier pleghen te versoeken sijn / vele kercken ende heplichdommen / maer dese stadt is nu bewoont vanden Turcken.

O Berdenckt / hoe vreesstelycken dat Christus hem sal ophēffen / teghē allē dat volck van eertrick / dat gheweest heeft van Adams tijde / tot den lesten daghe toc. Ende elck sal aendoen sin eyghen lichaem / ende sullen versamen in dat dal van Josaphat.

Goonsdach.

gheestelijck **Pelgrimage** te trecken. cxlij

Goonsdach.

Die cc. xviij. **dachuaert** in **Kodes**.

OVerdenckt/hoc epstelycken dat dā die son-
daren wesen sullen van ghedaente/ en van
hen en sal anders niet ghehoort werden / dan
wee/ wee/ wee. Ende dat gheluyt sal ghehoort
worden/ ouer allen dat aertrijck.

Donderdach.

Die cc. xciij. **dach**. sal sijn vā **Kodes** te rey-
sen nae **Tandea** oft **Creta**.

OVerdenckt hoe veruaerlycken dat allē die
verdoemden sullen vuter hellen comen/ eff
acendoen hen stinckende lichaemen met epste-
lycken gheruchte.

Vrijdach.

Die ccc. **dach**. sal sijn in een hauene ghe-
noemt **Spina longa**: ende is l. mylē van
der **stadt** van **Tandea** oft **Creta**.

OVerdēckt hoe dat in dien daghe/ noch siele
sullen sijn inden vaghewiere die niet vol-
supuert en sullen sijn / maer die epstelycke ver-
uaerlicheyt/ ende haer pijnē/ die dan swaerder
sijn sal/ false supueren/ om salich ende haest ver-
lost te worden.

Saterdag.

Die ccc. i. **dach**. sal sijn / tot **Tandea** oft
Creta ligghende indē eylande **Smirnea**
ghenoemt (daer af gheschreuen staet in
Apocalipsi) hondert ende sestiich **Tom-
baersche** mylen.

T

Ouerdenct



O Verdenckt hoe eenlyck den sondaren / te hooren sijn sal / die vreeslycke sententie. Saet ghy vermaledyde in dat ewich vier. Ende hoe eysselyck dat sijn sal / dat ghehuyl ende ghetier der sondaren.

Sondach.

Die ccc. ii. dach. is in Candea.ouer dit lāe Candea / is Titus sinte. Pauwels discipel die eerste bischop van Paulo gheordineert.

O Verdenckt / hoe eysselycken dat dan die loopinghe der duyuelen wesen sal / onder die satyughe verdoemde sielen.

Maendach.

Die ccc. iij. dach. is van Candea te reysen.

O Verdenckt / die nijdicheyt der duyuelē / die wilden datter niemant behouden en ware.

Dijsdach.

Die ccc. iiii. dach. is in een hauē die lest lere. molen van Candea / ende daer staet een cypressen bosch.

O Verdenckt / hoe onwillichlycken dat hen die sondaren oppenbaren sullen / voor den ding stoel Christi / om dat sy sekerlyc weten sullen haer ewighe verdoemenisse ende onsalicheyt.

Goonsdach.

Die ccc. v. dach. is voorby Medon. Medon is van

gheestelick Pelgrimage te trecken. cxxx
is van Venegien elft hōdert Lombaersche mī-
len. Van Modon zuydweert dweers ouer die
zee twee hondert lombaersche mīlen leit dat
coninckryck van Napelo : ligghende onder die
heerschappie des Roomschē rücks. In Mo-
don pleech te sijn onder die heerlicheyt vā Ve-
negien / maer is nu van ouer veel iaren in die
macht vādē Turcken ghecomen. Daer werde
die bīschop van deser stadt ouermīdts ghe-
saecht ende allen die christenen met grooten
ghetale vermoort.

O Verdenckt / hoe nūdelycken dat die dupue-
len den verdoemden menschē voort steken
sullen totten oordeel / om daer te gheuen reden
van allen sondighen wercken / woorden / ende
ghedachten. Ende om te ontfanghen die alder
bitterste sententie des rechters.

Donderdach.

Die ccc. vi. dach. is tot Sanctis ofc Sancten
Int eylant van Staualia: dupsent lombaersche
mīlen van Venegien / ende is onder die heer-
schappie van Venegien.

O Verdenct / wat groote scaemte dat die son-
daren hebben sullē / als Godt haer misdact
rondich maken sal allen menschen / ende daer
sien ende bekennen sullen dat sy eewelycke sul-
len moctē blyuē onder die onsalighe dupuelen /
diese niet sparen en sullen.

Vindach.

Die ccc. vij. dach. is tot Corphoē in Saffolo-
nia in Greken / toebehoorende den heeren van

En deuote manlere om

Benegien. Onder Corphoë leit dat vruchtbaer lant/ gheuoemt Albanien. Ende is onder tribuut van den Turck.

OVerdenckt/hoe wee dat den sondaeren wesen sal/ als sij hooren dat alle creaturen consenteren sullen in huer ewighe verdoemenis/ ende dat niemant met hen mede dooghen hebben sal.

Saterdach.

Die ccc. viij. dach. is van Corsoen nae Corsele/ laten Arrogossen.

OVerdenckt/hoe noode dat die sondarē sien sullen/ dat Godlyc aenschijn Christi in synder verueerlycheyt / maer nochtans bedwonghen sullen sijn om dat aen te sien.

Sondach.

Die ccc. ix. dach. is nae Corchele.

OVerdenct/hoe zeer groot dattet ghetal der verdoemder sijn sal/ bouen tghetal der vutuercorene: ghelijck Christus ghesproken heeft/ veel synder gheroepen ende wepnich vutuercoren.

Maendach.

Die ccc. x. dach. is nae Corchele.

OVerdenckt / hoe vreeselijcken dat sijn sal/ den verdoemden te dencken op die ewigheyt haer der verdoemenissen.

Dijsdach.

Die ccc. xi. dach. is te Corchele.

Ouerdenckt

gheestelÿck Belgrimagiete trecken. cxliij

OVerdenct/hoe dat inder werelt niet so
cleynen sonde ghedaen en wert / sÿ en
heeft inder hellē haer besondere pÿne:
reÿt datse niet ghebetert en is: Ja also menig
gherhande pÿne inder hellen besonder.

Soonsdach.

Die ccc. xij. dach. is te Lesele
in Scolonien.

OVerdenckt/hoe verheret ende hoe toornich
dat God wesen sal / op den sondaren / als
die gherechticheyt sal toe slupten die poorten
der hellen / die inder ewicheyt niet ontsloten
en sullen werden.

Item nu sullen volghen die vrucheden
des hemelrÿcs.

Donderdach.

Die ccc. xij. dach. nae Parens.



OVerdenckt / hoe groote
vruchede en blÿschap die
Engelen hebben sullen/ende
allen die vutuercorenē / als sÿ
met haren schepper weder
keeren sullen ten hemele met
grooten triumphe.

Vrijdach.

Die ccc. xiiij. dach. na Parens.

T iij

Querdenct

Een deuote maniere om

Derdencht/hoe suetelycken dat alle salighe gheesten hen verblydē sullen / also sullen dat suete honichulopen woorde des rechters hoozen/segghende/compt ghebenedyde myns vaders / ende beside dat rycke dat v bereet is van beghinne des werelts.

Saterdach.

Die ccc. xv. dach. is na Parens.

Derdencht/wat grooter loff ende danck dan Godt ghegheuen sal werden inder ewicheyt van alle salighē creaturen / om dat hyse door syne gratie behouden heeft.

Sondach.

Die ccc. xvi. dach. na Parens.

Oerdencht/hoe dat het ouerhooghe lof in den hemele ghesonghen wert sonder ophouwen. Sanctus / Sanctus / Sanctus: dats heyligh / heyligh / heyligh / den alder opperste. Ghebenedijt en ghelooft moet ghy syn inder ewicheyt o Christe / dat ghy ons behouden hebt.

Maendach.

Die ccc. xvij. dach. is noch na Parens.

Oerdencht hoe suetelycke dat die hemelsche gheesten ende alle salighe creaturen hen verblyden / int aenscouwen des mynlycks aenschyn ons liefts heere / daer allē ghenuchte wut te scheppen is.

Dinsdach.

Die ccc. xviii. dach. na Parens.

Oerdencht/hoe alle salighe creaturen hen verblyden

gheestelick Welgrimgie te trecken. cxi
hueghen/sittende aender hemelscher tafele in
volle vruethe in ewighe ruste in machtighen
ryckdomme/dronckē wesen van die ouerloe-
dicheyt des godlyckē huyse/beuaē met sulcker
blÿschappen/als noyt ooghe ghesiē / noyt oore
ghehoort/noyt hertte gheuoelt en heeft.

Goonsdach.

Die ccc. xix. dach. is by Parens.

OVerdenckt/ hoe ombegrÿpelycken schoon
dat **G**odt die edele creaturen/die berrende
Seraphinnen gheschapen heeft / blinckende
bouen alle anderen creatueren der Enghelen.
En hoe die schoonheyt der alder hoochster h.
dyuuldicheyt/blinct ende weder blinct/op die
schoonheyt der Seraphinnen.

Donderdach.

Die ccc. xx. dach. is tot Parēs / en is hon-
dert lombaersche implē bouen Venegien.

Ouerdenckt/ hoe dat die edele Seraphinnen
bernēde inder liefdē **G**ods/sonder onder-
laet ghebruycken dat godlyc smelten ende ver-
smelten/en aensien dat weeldich vlopē/tuschen
den vader ende synen gheminden sone.

Wÿnddach.

Die ccc. xxi. dach. vā Parēs na Venegien.

OVerdenckt/ hoe suetelyc dat die edele ghee-
sten der Cherubinnen in **G**odt sterren hen
suetelyc verwonderen in dat milde vutulo/en
sijnder edelder godheyt.

Saterdach.

Die ccc. xxij. dach. na Venegien.

T iij

Over

Een deuote maniere om
bitteren wec inder aerden verdraghē heeft.

Dinsdach.

Die cc. xc. dach. sal sijn/nae Kodes.

BVerdenct hoe suetelycken dat Christus
nu is eenen ghenuechelycken weert sijn
nen vutuercorenen vrienden: die hy nu
allen voet met synen minlycken teghenwoor-
dicheyt.

Goonsdach.

Die cc. xci. dach. is nae Kodes.

OVerdenct/ hoe die minne daer ontflo-
ten heeft sijn edele godlycke herte/daer
vut vloeydt den edelen sueten wijn:
Broncken makende alle die begheerten des he-
melschen Iherusalem.

Donderdach.

Die cc. xcij. dach. nae Kodes.



Overdenct/ hoe machtelycken
die edele verwinner weder co-
men sal/ten vutersten daghe/om
oordeel te houden/ (als een ghe-
weldich heer)ouer leuende ende
ouer dooden.

Windsdach.

Die cc. enderxcij. dach. na Kodes.

OVerdenct de toecomende dach des oordeels/
in welchen daghe ghehoort sal werden die
stemme der godheyt: segghende totten donder
ende blixcn ende totte winde ende totter doot:
gact

ghceffelich Pelgrimage te trecken. xlii

gaet vut in uwer veruaerlicheyt / op dat ghe-
doot werde alle volc / want den dach des oor-
deels es nakende.

Saterdag.

Die cc. xliij. dach. naz Kodes.

DVerdenct hoe vreesfelyckē dat den wint
ende den eyfelyckē donder ende blixem
teghen een stormē sullen: waer door die
doot comen sal / in allen menschen van grooter
vreesen.

Sondach.

Die cc. xcv. dach. is / by Kodes / inden En-
lande Colchos ghenoot / daer in voorty-
den die h. Apostel Paulus toe gheschre-
uen heeft.



OVerdenckt / hoe gramme-
lycken die Godlycke ghe-
rechticheyt sal vucsenden syn
Enghelen ende segghē: Con-
dicht inden gheluyde der ba-
supnen allen volck: dat sy co-
men ten oordeel / want ick nu
bereet ben.

Maendach.

Die cc. xcvi. dach. is tot Kodes / daer die
pelgrims plaghen ontfanghen te werden
met grooter eeren / maer is nu ouer corte
iaren

Een deuote maniere om

iaeren ghecomen onder die macht vandē grooten Turck. Hier suldi gruetē sint Jan Baptist / lesende oock een ghebet / van allen den heplighen Patriarken ende Propheten / hen louen / want ghij nu meer kennissen ontfanghen hebt / vanden gheloften ende prophetien dace sij aff ghesproken hebben. Ende is te weten dat hier ontrēt die wilen groot onweir gheschiet. Soo sullen hier volghen xvij. oefeninghen der ghedenckenisse van dat vreeslyck oordeel en pynen der verdoemder menschen. Ende al en is dese oefeninghe niet ghenuchlycken / sij is nochtans seer salich ende profytelycken.

O Berdenckt / hoe snellycken dat die Enghelelen vliegghen sullen vutē hemel / en scheydē hen in die vier hoeken vander werelt / segghende door dat gheluyt der basunen : Staect op ghij dooden en compt ten oordeel.

Dinsdach.

Die cc. xvij. dach. is in Godes. Hier pleghen te versoeken sijn / vele kercken ende heplichdommen / maer dese stadt is nu bewoont vanden Turcken.

O Berdenckt / hoe vreeslycken dat Christus hem sal ophēffen / teghē allē dat volck van ertrick / dat gheweest heeft van Adams tijde / tot den lesten daghe toe. Ende elck sal aendoen sijn eyghen lichaem / ende sullen versamen in dat dal van Josaphat.

Woensdach.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. cxlij

Goonsdach.

Die cc. xvij. dachuaert in Rodes.

OVerdenckt/hoc eyseluycken dat dā die son-
daren wesen sullen van ghedaente/ en van
hen en sal anders niet ghehoort werden / dan
wee/ wee/ wee. Ende dat gheluyt sal ghehoort
werden/ ouer allen dat aertrijck.

Donderdach.

Die cc. xcx. dach. sal sijn vā Rodes te reys-
sen nae Candea oft Creta.

OVerdenckt hoe veruaeluycken dat allē die
verdoemden sullen vuter hellen comen/ en
aendoen hen stinckende lichaemen met eysle-
uycken gheruchte.

Vrijdach.

Die ccc. dach. sal sijn in een hauene ghe-
noemt Spina longa: ende is l. mylē van
der stadt van Candea oft Creta.

OVerdēckt hoe dat in dien daghe/ noch kiele
sullen sijn inden vaghewiere die niet vol-
supuert en sullen sijn / maer die eyseluycke ver-
uaelicheyt/ ende haer pijn/ die dan swaerder
sijn sal/ false supueren/ om salich ende haest ver-
lost te worden.

Saterdag.

Die ccc. i. dach. sal sijn / tot Candea oft
Creta ligghende indē eylande Smirnea
ghenoemt (daer af gheschreuen staet in
Apocalipsā) hondert ende sesstich Rom-
baersche mylen.

T

Ouerdenct



O Verdenckt hoe eenlyck den sondaren / te hooren sijn sal / die vreeslycke sententie. Saet ghy vermaledyde in dat ewich vier. Ende hoe eyslyck dat sijn sal / dat ghehuyl ende ghetier der sondaren.

Sondach.

Die ccc. ii. dach. is in Candea.ouer dit lāe Candea / is Titus sinte. Pauwels discipel die eerste bisschop van Paulo gheordineert.

O Verdenckt / hoe eyslycken dat dan die loopinghe der duyuelen wesen sal / onder die ratyughe verdoemde sielen.

Maendach.

Die ccc. iij. dach. is van Candea te reysen.

O Verdenckt / die nijdicheyt der duyuelē / die wilden datter niemant behouden en ware.

Dijsdach.

Die ccc. iiii. dach. is in een hauē die lelt lere. molen van Candea / ende daer staet een cypressen bosch.

O Verdenckt / hoe onwillichlicken dat hen die sondaren oppenbaren sullen / voor den ding stoel Christi / om dat sy sekerlyc moeten sullen haer ewighe verdoemenisse ende onsalicheyt.

Goonsdach.

Die ccc. v. dach. is voorby Modon. Modon is van

gheestelick Pelgrimage te trecken. cxxxij

Is van Venegien elft hōdert Lombaersche mīlen. Van Modon zuydtweert dweers ouer die zce twee hondert lombaersche mīlen leit dat coninckrick van Napelo : ligghende onder die heerschappie des roomschē ricks. In Modon pleech te sijn onder die heerlicheyt vā Venegien/mact is nu van ouer veel iaren in die macht vādē Turcken ghecomen. Daer werde die bīschop van deser stadt ouermīdts ghesaecht ende allen die christenen met grooten ghetale vermoort.

O Verdenckt/hoe nūdelycken dat die dupuelen den verdoemden menschē voort steken sullen totten oordeel/om daer te gheuen reden van allen sondighen wercken / woorden / ende ghedachten. Ende om te ontfanghen die alder bitterste sententie des rechters.

Donderdach.

Die ccc. vi. dach. is tot Ianctis oft Iancten int eylant van Staualia: dupsent lombaersche mīlen van Venegien/ ende is onder die heerschappie van Venegien.

O Verdenct/wat groote scaemte dat die sondaren hebben sullē/als Godt haer misdacc rondich maken sal allen menschen/ ende daer sien ende bekennen sullen dat sy eewelyche sullen moctē blyuē onder die onsalighe dupuelen/ diese niet sparen en sullen.

Wīndach.

Die ccc. vii. dach. is tot Corphoē in Sakkolonia in Grieken/toebehoorende den heeren van

En deuote mantere om

Benegien. Onder Corphoë leit dat vruchtbaer lant/ gheuoemt Albanien. Ende is onder tribuvt van den Turck.

Verdenckt/hoe wec dat den sondaeren wesen sal/ als sijn hoozen dat alle creaturen consenteren sullen in huer ewighe verdoemenis/ ende dat niemant met hen mede dooghen hebben sal.

Saterdag.

Die ccc. viij. dach. is van Corsoen nae Corstele/ laten Arrogossen.

OVerdenckt/hoe noode dat die sondarē sien sullen/ dat Godlyc aenschijn Christi in sinder verueerlycheyt / maer nochtans bedwonghen sullen sijn om dat aen te sien.

Sondach.

Die ccc. ix. dach. is nae Corchele.

OVerdenct/hoe zeer groot dattet ghetal der verdoeinder sijn sal/ bouen tghetal der vutuercorene: ghelijck Christus ghesproken heeft/ veel sinder gheroepen ende wepnich vutucoren.

Maendach.

Die ccc. x. dach. is nae Corchele.

OVerdenckt / hoe vreeselijcken dat sijn sal/ den verdoemden te dencken op die ewicheyt haerder verdoemenissen.

Dijsdach.

Die ccc. xi. dach. is te Corchele.

Verdenckt

gheestelijck Pelgrimagiete trecken. cxliij

O Verdenct/hoe dat inder werelt niet so
cleynen sonde ghedaen en wert / sij en
heeft inder hellē haer besondere pūne:
rest datse niet ghebetert en is: Ja also menig
gherhande pūne inder hellen besonder.

Soonsdach.

Die ccc. xij. dach. is te Lesele
in Scolonien.

O Verdenckt/hoe verheret ende hoe toornich
dat God wesen sal / op den sondaren / als
die gherechticheyt sal toe sluyten die poorten
der hellen / die inder ewicheyt niet ontsloten
en sullen werden.

Item nu sullen volghen die vrucheden
des hemelrijcs.

Donderdach.

Die ccc. xij. dach. nae Parens.



O Verdenckt / hoe groote
vruchede en blīschap die
Enghelen hebben sullen/ende
allen die vutuercorenē / als sij
met haren schepper weder
keeren sullen ten hemele met
grooten triumphe.

Vrijdach.

Die ccc. xiiij. dach. na Parens.

T iij

Querdenct/

En deuote maniere om

DVerdenckt/hoe suetelycken dat alle salighe gheesten hen verblydē sullen / als sy sullen dat suete honichulopen woorde des rechters hooien/segghende/compt ghebenedyde mijns vaders / ende besidt dat rijke dat v bereet is van beghinne des werelts.

Saterdach.

Die ccc. xv. dach. is na Parens.

DVerdenckt/wat grooter loff ende danck dan Godt ghegheuen sal werden inder ewicheyt van alle salighē creaturen / om dat hyse door syne gratie behouden heeft.

Sondach.

Die ccc. xvi. dach. na Parens.

OVerdenckt/hoe dat het ouerhooghe lof in den hemele ghesonghen wert sonder op houwen. Sanctus / Sanctus / Sanctus: dats heyllich / heyllich / heyllich / den alder opperste. Ghebenedijt en ghelooft moet ghij sin inder ewicheyt o Christe / dat ghij ons behouden hebt.

Maendach.

Die ccc. xvii. dach. is noch na Parens.

OVerdenckt hoe suetelycke dat die hemelsche gheesten ende alle salighe creaturen hen verblyden/int aenscouwen des miulpckis aenschyn ons liefs heerē/daer allē ghenuchte wut te scheppen is.

Dijsdach.

Die ccc. xviii. dach. na Parens.

Ouerdenckt/hoe alle salighe creaturē hen ver-
hugheuen

gheestelijck Welgermagte te trecken. **cxix**

hugghen/ sitende aender hemelscher tafele in volle vruechde in ewigher ruste in machtighen ryckdomme/ dionckē wesen van die oueruloedicheyt des godlyckē huyse/ beuaē met sulcker blÿschappen/ als noyt ooghe ghesiē / noyt oore ghehoort/ noyt hertte gheuoelt en heest.

Goonsdach.

Die **ccc. xix.** dach. is by **Parēs.**

OVerdenckt/ hoe ombegrÿpelycken schoon dat **Godt** die edele creaturen/ die bertende **Seraphinnen** gheschapen heest / blinckende bouen alle anderen creatueren der **Enghelen.** En hoe die schoonheyt der alder hoochster h. dyuuldicheyt/ blinct ende weder blinct/ op die schoonheyt der **Seraphinnen.**

Donderdach.

Die **ccc. xx.** dach. is tot **Parēs** / en is hondert lombaersche mylē bouen **Venegien.**

Ouerdenckt/ hoe dat die edele **Seraphinnen** bernēde inder liefdē **Gods** / sonder onderlaet ghebruycken dat godlyc smelten ende versmelten/ en aensien dat weeldich vlopē / tuschen den vader ende synen gheminden sone.

Wÿnddach.

Die **ccc. xxi.** dach. vā **Parēs** na **Venegien.**

OVerdenckt/ hoe suetelyc dat die edele gheesten der **Cherubinnen** in **Godt** sterren hen suetelyc verwonderen in dat milde vutuloen synder edelder godheyt.

Saterdach.

Die **ccc. xxij.** dach. na **Venegien.**

T iij

Durs

Een deuotemanſere om

O Verdenckt/hoe ſuetelyckē dat die edele gheesten der Cherubinnen ingheſtoort wort die wijsheyt/daer door dat ſij bekennen den wille haers ſcheppers / ende ghebruycken dat claer inblincken der hogher godheyt.

Sondach.

Die ccc. xxiij. dach. na Venegien.

O Verdenckt/hoe die Troonen ſtillichlycken in Godt ruſten ende ghebruycken in hem ren wonderlycke honichulopende ſueticheyt.

Maendach.

Die ccc. xxiij. dach. nae Venegien.



D Verdencke hoe ſuetelycken dat alle hemelsche geesten oueruloedede in onſprekelyker weelden ſonder onderlaet ſtadelickē louē die ouerhooghe heyt. d'vuldicheyt.
Dyſdach.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. cxlv

Dijnsdach.

Die ccc. xxv. dachuaert is noch
na Venegien.

OVerdenckt / hoe dat die heylighe brif-
uuldicheyt is dat eerste godlyc oorspröc
ende ongheschapen wesen / daer vut
vlopende is alle dinck in gheschapen wyse.

Goonsdach.

Die ccc. xxvi. dach. nae Venegien.

DVerdenckt / hoe dat die heyl. diyuuldic-
heyt is den claeren spieghel / daer alle
heylighen in sien / Gods moghentheyt /
Gods wyltheyt / Gods goetheyt / hen seluen /
ende alle dinck.

Donderdach.

Die ccc. xxvii. dach. na Venegien.

OVerdenckt / hoe suetelyc dat die vader son-
der onderlaet vutuloit / barende synen sone
in nieuwer weelden der weelden.

Brifdach.

Die ccc. xxviii. dach. is bij Venegien.

OVerdenckt op den persoon des soons / die
de eewighe wyltheyt is des vaders / ouer
eewicheyt / ghebooren sijnde vanden vadere als
een blinckende strale van dat licht der sonnen.

Saterdach.

Die ccc. xxix. dach. is bij Venegien.

OVerdenckt / hoe suetelycken dat die sone
Gods vermaecht / alle die hemelsche ghee-
sten / die

ken/die sonder middele met Godt vereensche
sijn.

Sondach.

Die ccc. xxx. dach. binnen Venegien. Hier
sijn vele kercken ende heplidōmen te visiteren
alsoo voorighesit is in die xxx. dachrepsē / daer
om sullen wij hier een weke blpuē om die noch
eens te visiterē. Ierst in sinte Marcus Euan-
gelist kercke.

O Verdenckt / hoe suetelycken die sone
Gods synen vader mint / ende die va-
der wederom den sone. En hoe groote
ghenuchte die sone Gods heest / aenkiende sijn-
nen vader / ende den vader aenkiende synen
sone.

Maendach.

Die ccc. xxxi. dach. is in Venegien in
sinte Lucas kercke.

O Verdenckt op den persoon des heplighen
gheest voortcomende vanden vader ende
vanden sone. Ende hoe suetelycken dat hij son-
der onderlaet instort allen den ghenē / die inden
hemel sijn / den sueten sancck der bliscappen /
ende veruulse allen / altyt sonder cesteren met
nieuwet bliscappen.

Dinsdach.

Die ccc. xxxij. dach. is in Venegien / in S. Jo-
ris kercke byten der stadt / daer is eenen arm
metter hant van sint Joris.

gheestelijck Belgrimage te trecken. **xxv**

D Verdēct die ouergroote vruecht die de hemelsche coninghinne Maria Gods moeder nu heeft: ende die eere die haer nder ewicheyt gheschien sal inden hemele van Godt ende van allen salighen creatueren.

Goonsdach.

Die ccc. xxviii. dach. is in Venegien. In een kercke daer mē seic dat S. Barbara licham is. Item noch een groot beē vā sinte Chrustoffele. En dit is een clooster vandē Cruxbroederen.



Overdenckt / hoe die suete maechdelycke bloeme Maria sonder onderlaet haer verwondert / van diē dat die schepper alder creaturē die ghemaecht heeft hemel ende aerde / hem gheweerdicht heeft te supphē haer maechdelycke borsten.

Donderdach.

Die ccc. xxxiii. dach. in Venegien / in sinte Zacharias kercke.

Overdenct / hoe die suete moeder Gods nu is een peysmakerste vā allē sondighen mensche / voor den vader inder Godheyt / daer sy hē bidt met den coninck der glorien haren sone / hem toonende haer maechdelycke borsten. Daer voor alle salighe menschen haer lof / eere / ende danckbaerheyt bewyssen sullen inder ewicheyt.

Wydach.

Een deuote mansere om

Wijndach.

Die ccc. xxxv. dach. in Venegien. In sinte Rochus kercke/ende dits een mindebruere clooster.

OVerdenckt/hoe groote dat die sueticheyt is/die Maria ghebruyckt sonder ophouwen inder glorien/want haer is ontloten dat weldich rijkdom des heplighen gheests.

Saterdach.

Die ccc. xxxvi. dach. in Venegien. Hier moet ghij rekenen met den Patroon van uwer galepen/dat is sinte Peeter met sijne gheselschap oft ghij hem voldae hebt van tghene daer ghij met hem ouercomen waert:hier voor in die xl. dach. ende bedanct hen /lesende eenich ghebet ter eeren van hen.

OVerdenckt/hoe groote vruechde die coninghinne des hemels nu heeft/daer sij bouen alle chooren der enghelen naest gheseten is der heyl. drijuuldicheyt.

Sondach.

Die ccc. xxxvij. dach. is van Venegien tot Padua.

OVerdenckt/hoe grooten vruechde dat Maria daer in heeft / dat sij gheweest is een moeder des ewighen woorts.

Maendach.

Die ccc. xxxviij. dach. is te Padua.

Ouerdenckt/hoe suetelyc dat Maria die heyl. drijuuldicheyt mint en looft sonder ophouwen/

ende

gheestelijck Pelgrimagie te trecken. erloof
 ende wat grooter blÿschappen dat sij daer in
 heeft dat sy bekent/ dat sy wederom van haer
 soo suetelyc ghemint wert.

Dÿsdach.

Die ccc. xxxix. dach. is tot Cicadella.



Overdenck
 hoe suetelyc
 ken dat sij
 òringt wert
 vandē heylighen En-
 ghelē/ ende
 den hemel-
 schen heyl-
 wiēs clær-
 heyt teghen
 haer allē is
 ghelijck een
 schaduwē/
 teghen een
 clær sonne-
 schÿn.

Goonsdach.

Die ccc. xl. dach. is tot Bafan.

Overdenckt/ hoe die heyl. Apostolē nu soo suet-
 elycken regneren ende triumpheren inden he-
 mele/ ende draghen die lazuerē verwe/ al beset
 met gulden sterren des heylighen Christus
 gheloofs.

Donderdach.

En deuote maniere om

Wonderdach.

Die ccc. xli. dach. is tot Trenten. Daer rustet dat heylighe kindt Symeon dat daer ghemartelyt is vanden Joden. Dese stadt Trenten is een bisdō / cū is die ouerste stadt vā Swaen. Die helft van deser stadt sijn duptschē / ende die ander helft sijn lombaarths / maer die duptschen hebben alleen dat regiment.

DVerdenckt / hoe suetelycke cū hoe grotselycke die Apostolen hen daer in verblīen / om dat sū weten ende bekennen / dat sū sitten sullen op die xij. stoelē vā Israhele / oordelende allen gheslachten der aerden.

Wūdach.

Die ccc. xliij. dach. is tot Termān.

Querdenckt / hoe suetelīcken dat nu die heylighe maechden volghē dat minlyck lammeken Gods / ghecleet met witten scoolen der blīnkender supuerheyt.

Saterdach.

Die ccc. xliij. dach. is tot Meranen.

OVerdenckte / hoe suetelyckē dat die bruyden des lammekens / die supuere maechdekens / draghen dat sonderlinghe cransken gheheten Aureola / bouen die schoone croonen der hemelscher glorien.

Sondach.

Die ccc. xliiij. dach. is tot Mals / oft Seuenkercken ghenoemt

Querdenckt /

gheestelick Pelgrimage te trecken. *cxlii*

Berdenct/hoe herttelijcke dat die bruyden des lammekens Gods / ghemint werden vander heyl. dijnuldicheyt/om dat sij om sijnen wille vut minnen/ onbeuleckt bleuen sijn.

Maendach.

Die ccc. xlv. dach. is tot Nazareth.

Oberdenckt/hoe dat die heyl. maechden van haren gheminden bruydegom Ihesu/ ontsanghen die gulden halsbandē oft hals chieraeten der sueter minnen / want sij inder aerden voor hem stouen die bitter doot/vut herttelijcken trouwe.

Dinsdach.

Die ccc. xlvi. dach. is tot die brugghen int gheberchte.

Ouerdenckt hoe suetelijc dat die patriarchen ende propheten hen stadelijckē verbliden / om dat si sien inder glorien den ghenen diet al volbracht heeft/dat si van hē ghesproken hebben.

Goonsdach.

Die ccc. xlvij. dach. is tot Rempten.

Ouerdenckt/hoe suetelijc dat die h. martelaren nu verbliden inden Heere met sonderlinghe vordeele: om dat si vut minnen ghestort hebben haer dierbaer bloet.

Donderdach.

Die ccc. xlviii. dach. is tot Remminghen.

Ouerdenckt/hoe groote schaere der edelber martelaeren daer voortgaen mette palmrijfen der ridderlijcker victorien / voor die heylighe
dijnuldiche

Een deuote mansere om

drijuuldicheyt daer aff synu ontfanghen/ haer ewighe soudye (ouerulopende ende opghe-
hoopt) der ewigher glorien.

Wrijdachs.

Die ccc. xlii. dachs. is tot Ellems.

O Verdenckt / hoe suetelijcken dat die heyls-
ghe martelaren droncken worden vander
fonteyne der weelden : om dat si vut minnen
gheleden hebben den bitteren doot / eer den
loop haerder natueren een eynde hadde.

Saterdachs.

Die ccc. i. dachs. is tot Eesselinge.



Ouerdenckt / hoe suetelyck
dat in die heylighe confessozen
blinckt die verdienste der de-
uoter ghedachten ende cōtem-
placien / want elck deuote ghe-
dachte ende ghebet / dat si hier
inder aerden hebbē ghedaen /
blinckt inden hemel / meer dan
seuen sonnē doē inder aerden.

Sondachs.

Die ccc. li. dachs. is tot Shippinghen.

Ouerdenckt / hoe dat alle Gods lieue heyls-
ghen niet soo cleynen duechdelijcken werck in-
der aerden ghedaen en hebben / ten heeft elck
bysonder enen vutnemenden loon indē ewi-
ghen leuen.

Maendachs.

gheestelijck Pelgrimage te trecken. **cxix**

Maendach.

Die ccc. liij. dach. is tot Dapninghen.

O Verdenckt / hoe dat nu alle vutuercooren Gods lieue heplighen in den hemel triumpheren / ende daer hoochelnicken gheloont werden: voor haren ghetrouwen arbeyt / die sijn in deser werelt eenen cortten tijt ghedaen hebben.

Dijnsdach.

Die ccc. liij. dach. is tot Sruessel in Swauen.

O Verdenckt / hoe dat allen lieuen heplighen ende Gods vutuercoorene nu in den hemel ghetroost werden: voor dat liden dat sijn inder aerden soo verduldichlycken ghelede hebben.

Soonsdach.

Die ccc. liiiij. dach. is tot Worms / dits vij. mijlen bouen Mens.

O Verdenckt / hoe dat die lieue heplighen nu in den hemel met onsprekelycker blyschappen ghecroont werden: om dat se eenen cortten tijt inder aerden soo vromelycken ghestreden hebben.

Donderdach.

Die ccc. lv. dach. is tot Mens / dat bouen Colen is xxvi. mijlen.

O Verdenckt / o deuote pelgrem tot wat leue dat ghij gheschapeu sijn / daer om arbeyt ende stryt ghetrouwelyckē in dit leuen / welck

W **Doch**

Een deuote maniere om

doch anders niet en is dan eenen scrift.

Wijndach.

Die ccc. lvi. dach. is tot Drechtuyfen.

O Verdenckt o deuote pelgrem/ tot wat salighen eynde dat ghij vercoren sijt: daer omlijt hier verduldelijck eenen cleynen tijt.

Saterdach.

Die ccc. lvij. dach. is tot Couelens.

O Verdenct o deuotet pelgrim / op die alderclaerste claerheyt des ewighen leuens/ en begheert vierichlijcken / dat die selue hier na maels v sielemach doorschijnen.

Sondach.

Die ccc. lvij. dach. is tot Andernaken.

O Verdenckt op die alder suetste sueticheyt vanden ewighen leue/ ende begheert vierichlycken dat ghij die nu doock moecht vernemen/ op datse v dorre hertte mocht saluen ende lauen.

Maendach.

Die ccc. lix. dach. is tot Aymaghen. Dat wij supst de rechten wech nu voortaeen niet en houden/ dat doen wij daer om: dat wij begheren te versoeken sommighe kercken daer schoone reliquien sijn.

O Verdenckt op die alder salichste salicheyt vanden ewighen leuen. Ende begheert vierichlycken dat ghij die noch ghebruycken moecht/ ende dat v begheerte mocht versact werden.

Wijndach.

Dinsdach.

Die ccc. lx. dach. is tot Colen. Te Colē rusten die drie Coninghen/ ende sinte Bisele met die xi. duysent maechden/ ende noch meer andere reliquien.

O Verdenckt / dat leuende leuen sonder steruen/sonder droefheyt / sonder ghebreckelicheyt: En bidt Godt dat ghij dat godlyc wesen noch moecht aenschouwen.

Goonsdach.

Die ccc. lxi. dach. is tot Akē. Hier is onser vrouwē hemde. Item sint Joseph hosen/ ende meer ander heylighdoms.

O Verdenckt/hoe blydelyc dat die hemelsche Vader /hem daer al gheheel in die cracht uwer memouen sal gheuen.

Vonderdach.

Die ccc. lxiij. dach. is tot Maestrict. Hier rust dat heyl. lichaem van sinte Seruaes / die neue was van Christo int vierde let.

O Verdenckt / hoe lustelyck dat die eenighe Sone Gods hem al gheheel in die cracht uwer verstandnisse sal beslupten.

Vrijdach.

Die ccc. lxiij. dach. is tot sint Truyden.

O Verdenckt/hoe minnelyc dat hem die heylighe gheest daer al gheheel in dinder herten begheerten sal vlieten en vlopen. Och hoe suetelycken sal een mensche hem dan gheuoelē?

Saterdach.

Die ccc. lxiij. dach. sal sijn tot Louen
in Brabant.

O Verdenckt hoe rijckelycken dat Gode
die heplighe onuerschepdē drijuuldicheit
hept / v daer in allen goet sal versaden.

Sondach.

Die ccc. lxx. dach. sal sijn van Louen
tot huys.

O Verdenckt / hoe suetelyck dat die ghe-
crouwe pelgremis hen inder eewicheyt
nae deser pelgrimage sullen rusten / in
dien salighen eynde / daer inder eewicheyt
gheen eynde en sal sijn. Dat wil ons gonne
die heplighe drijuuldicheyt door die bede
van Maria die supuere maghet en
moeder Gods / ende allen
heplighen. Amen.

Psu siddē

gheestelick Pelgrimage te trecken. cxi

Du suldi gaen voor een belde der heyligher dinnuldicheyt/ende leset drie Pater noster oft een ander ghebet in danckbaerheyt.



Hier volgen die seuen vallen ons liefs Heeren Ihesu Christi/ daer een deuoot pelgrem des daechs een af oeffenen sal: alsoo int beghinsel des boeck voorseyt is/ teghen die vallen inden weghe onser pelgrimageien/want wij en connen niet ghegaen sonder altemet te vallen.

Sondach.

Dheere Ihesu / ick vermaen v den swa-
ren val / die ghij vielt out grooter min-
nen ende bangicheyt / doen ghij gheua-
ghen wert / ende v die felle Joden iaechden en
stieten in dat water van Cedron: daer van ghe-
schreuen staet: De torrente in via bibet. O suete
heere Ihesu / door dese groote persse / die ghij
doe leet / soo bid ick v dat ghij mij wilt verghe-
uen allen tghene dat ick misdaen hebbe teghen
die xii. articulen des heyl. kersten gheloofs.
Vater noster. Ave Maria.

Maendach.

Oheere Ihesu Christus. Ick vermane v
door die groote pijn ende swaren val
die ghij vielt dicwils indē langhē wech
als ghij van Herodes tot Pylatus ghesonden
wert / bespot met een wit cleet aen uwen heylig-
ghen hals ghetoghen / als eenē scapularis / seer
lāck achter en voor: Soo dat ghy dicwils viele /
ende wert seer ghestooten ende gheslaghen.
Door dese groote pijn / bid ick v dat ghij mij
vergheuen wilt allen tghene dat ick misdaen
hebbe teghen die x. gheboden. Vater noster.
Ave Maria.

Dinsdach.

Dheere Ihesu Christus / ick vermae v den
swaren val / die ghij vielt met uwen su-
ten minlycken heyl. doorwonden aen-
schyn teghen die steenen trappē van Pylatus
huyser

gheestelick Pelgetmagie te trecken. cix

hups/midts grooter vermoetheyt der pynen/
die ghij allen den nacht gheledē haddet vandē
boscen Joden. Door desen swaren val / en me-
nighe groote versmaetheit/die v o alder suetste
Jhesu alleē bekint sijn: soo bid ick v / vergheest
my dat ick opt ghesondicht hebbe in die vij.
dootsonden. Pater noster. Ave Maria.

Goonsdach.:

O Heere Jhesu Christus / ick vermaen v den
swaren val/die ghij vielt doē ghij soo deer-
lyckē ghegheestelt waert / en soo machteloos
neder vielt op die herde coude aerde/en steenē/
en laecht soo deirlycken en weende midts doo-
telycker smertten. Ende en mocht vij uwer na-
tuerlycker macht niet opstaen vander aerden.
Ick bidde v / o suete heere Jhesu Christus / ver-
gheest mij allen tghene dat ick misdaen hebbe
teghen die vij. sacramenten der heyl. kercken.
Pater noster. Ave Maria.

Donderdach.

O Heere Jhesu Christus / ick dancke v vandē
swaren val/die ghij vielt vij. werf met den
swaren cruyce totten berch van caluariē gaen:
soo deirlyc ghedrukt onder die doome croone/
en die wreede slaghen der Joden. Door dese
grootte ombegeerpelycke bangicheyt / die ghij
o alder suetste heere Jhesus om mij arme men-
sche gheleden hebt/soo bid ic v ootmoedelyck:
dat ghij mij vergheest / dat ick opt misdaen
hebbe teghen die vij. wercken der bermhertic-
heyt. Pater noster. Ave Maria.

Vrijdach.

O Heere Ihesu Chriſte / ick dancke v vanden swaren val / die ghij vielt / als v die boose Joden soo nijdelycken werpen op dat herde hout des crupcen. Ende v heylighe handen en voeten / ende allen v heylighe leden soo wreedelycken vut trockē / als een snare op eē herpe: die sulcken sueten ghelupt vut gaff: segghende. Vader verghenueet hen / want sy en weeten niet wat sy doen. Soo bid ick v / o alder liefste heere Ihesu Chriſte / dat ghij mij vergheeft allen tghene dat ick menichweruen misdaen hebbe met mynen vyft sinnen. Pater noſter. Aue Maria.

Saterdag.

O Heere Ihesu Chriſte / ick dācke v der grooter liefden ende swaren val / die ghij met den heylighen crupce vielt / daer aen hanghen: als die quade nijdighe Joden / soo wreedelycken lieten v neder vallen metten swarē crupce inden put vā der herdde ſtecrootſe des berchs van caluarien / doen sy dat crupce richten: Soo dat allen v aderen schoorden. Ende hebt doen v heyligh bebloet lichaem ende v heylighe ziele gheoffert uwen hemelschen vadere / voor mij v snoode sondighe creatuere. O suete vadere ick bid v ootmoedelycken / vergheeft mij / dat ick misdaen hebbe / teghen die gheloften mijns doopsels / ende teghen die gheloften mynder professie. Pater noſter. Aue Maria.

S. Gregorius ghebeden voor die wapenen ons Heeren.

Dheere Ihesu Christe. Ic aenbede v indē cruyce hanghende / ende een doorne croone op v hooft draghēde. Ick bidde v / dat v crups mij verlosse vanden daenden enghel. Pater noster. Aue Maria.

ij. **O** heere Ihesu Christe. Ick aenbede v inden cruyce ghewōt / met galle ende edic ghe-laest. Ick bidde v / dat v wonden moghē sijn tot ghesontheit mijnder zielē. Pater noster. Aue Maria.

iiij. **O** heere Ihesu Christe. Ick bidde v door de groote bitterheyt uwer passien: die ghij voor mij inden cruyce gheleden hebt / sonderlinghe in die vre / als v edel ziele vut uwē lichame verschepden is. Sijt mijnder zielen ghenadich als sij van hier schepden sal. Pater noster. Aue Maria.

v. **O** heere Ihesu Christe. Ick aenbede v inden graue gheleit / met myrre ende costelycke salue ghesalft. Ick bid v dat v doot sij mijn leuen. Pater noster. Aue Maria.

vi. **O** heere Ihesu Christe / ick aenbede v nederdalende ter hellen / ende uwe gheuāghenen verlossende. Ick bid v dat ghij mij daer niet en laet comen. Pater nost. Aue Maria.

vi. **O** heere

vi. O heere Ihesu Chriſte/ ick aenbede v/ van der doot verrijſende / ende ten hemel climmende/ ende ſitten ter rechter hant vus Vaders. Ick bid v wilt mijnder ontfermen. Pater noſter. Ave Maria.

vij. O heere Ihesu Chriſte goede herder. Gewaert die rechtueerdighen / maecht rechtueerdich den ſondaren / ende allen gheloouighen zielen wilt ontfermen / en weest mij arm ſondaer genadich. Pater no. Ave Ma.

viij. O alderlieſte heere hemelſche vader. Ick offer v den onnoofelen doot dijns alderlieſten ſoons/ en die liefde ſjns godlyckē herte voor alle die pñne ende ſchult / die ick alder onſalichſte ſnootſte van allen ſondaren met mijnen ſonden verdient hebbe. Ende ick bidde v lieue heere/ voor alle mijn vrienden leuende ende doode/ ende voor alle ſondarē. Ick bidde v weest mijns ghenadich. Pater noſter. Ave Maria.

ix. O heere Ihesu Chriſte des leuende Gods ſone die de verborghētheit dijner alderheylighſter paſſien den ſalighen Gregorio uwen dienaere wonderlyck vertoōt hebt. O heuet mij onſalighe ſondaer volcomelyck te vercrūghen verlatenisse mijnder ſonden. Ende dien aſtaet den welcken die ſelue ceruoerdi ghe Paus ende ſijn nacomelinghen vut volheyt der Pauselycker macht / mildelyc hebben ghegheuen allen gheloouighē menſchē warachtich berou van ſonden hebbende / en
die wa

ie wapenen utwer passien ghedenckende.

Patet noster. Ave Maria.

O heere Ihesu Christe. Ick aenbede v ten
 vordcel comen/die rechtueerdighe int Pa-
 radys des hemels roepende/ende die sonde-
 ren eewelyck verdoemen. Ick bidde v dat v
 linden mi verlosse van alle quade: en in dat
 ewighe leue brēghe. Patet nost. Ave Ma.

Salve Regina.

Meest ghegruet Coninghinne der berm-
 erticheyt/ons leuen/sueticheyt/en hope meest
 ghegruet. Tot v roepen wi ballinghen kinde-
 ren van Eva. Tot v versuchten wi/claghende
 ende weenende in dit dal der tranen. Daer om
 o onse voorsprekerste/laet doch urwe bermher-
 tiche ooghen op ons. Ende Ihesum die ghe-
 benedyde vrucht vus lichaems/wilt ons ver-
 toonen nae deser alende. O ghenaedighe/o
 goedertieren/o suete maghet Maria.

Typis Stephani Valerij Typogr.
 Furat.

Veni Sancte Spiritus/et emitte
celitus/ꝛc.

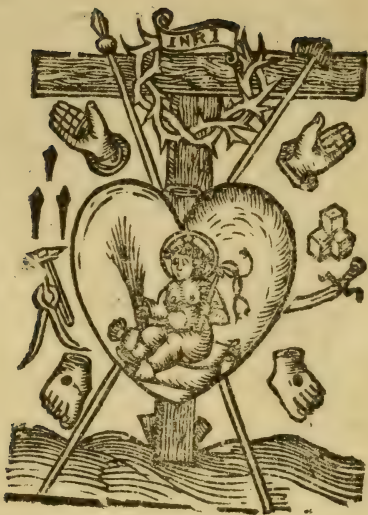
Looyt heylighe gheest / ende sendt ons
vanden hemele/die straele dijns lichts.
Cooyt Vader der armē/Cooyt gheue
der gauen/Cooyt licht der hertten.
Alderbeste troostere/der ziele suete versoekere
een suete vermakinghe.
In arbeit sydi een ruste/inder hitte eē vercoe-
linghe/in drucke een cenich solaes.
Salder salichste licht/veruult des herten bin-
nenste van uwen gheloouighen.
Sonder uwe gracie / en isser niet inden lichte/
noch niemant sonder schult.
Waschet doch dat onreyn is / veruerschet dat
verdoret is / gheneset dat ghequetst is.
Hooghet dat verstijft is / verwermet dat ver-
cort is / bestieret dat vuten weghe is.
Sheeft uwe gheloouighen in v betrouwende
die seuenderley heylighe ghifte.
Sheeft verdiente der duechden / een salich ver-
scheyden / daer nae die ewighe vruechde.


A M E N.

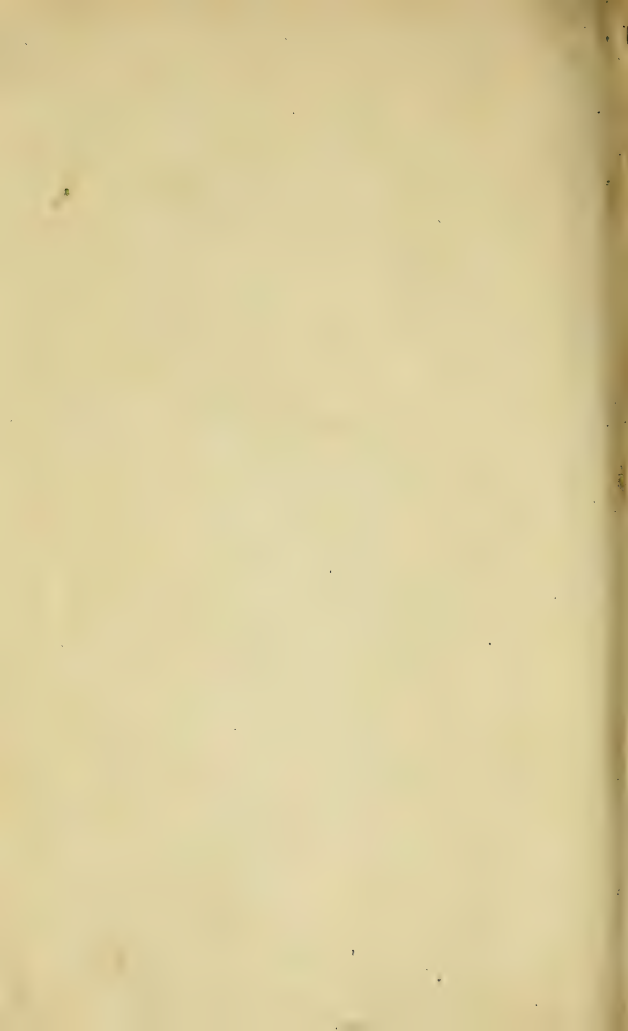
visus & admissus per M. N. Cunerum
Petrum de Brouwershauen, Pastorem
sancti Petri Louanij, Anno 1563.
die 11. Ianuarij.

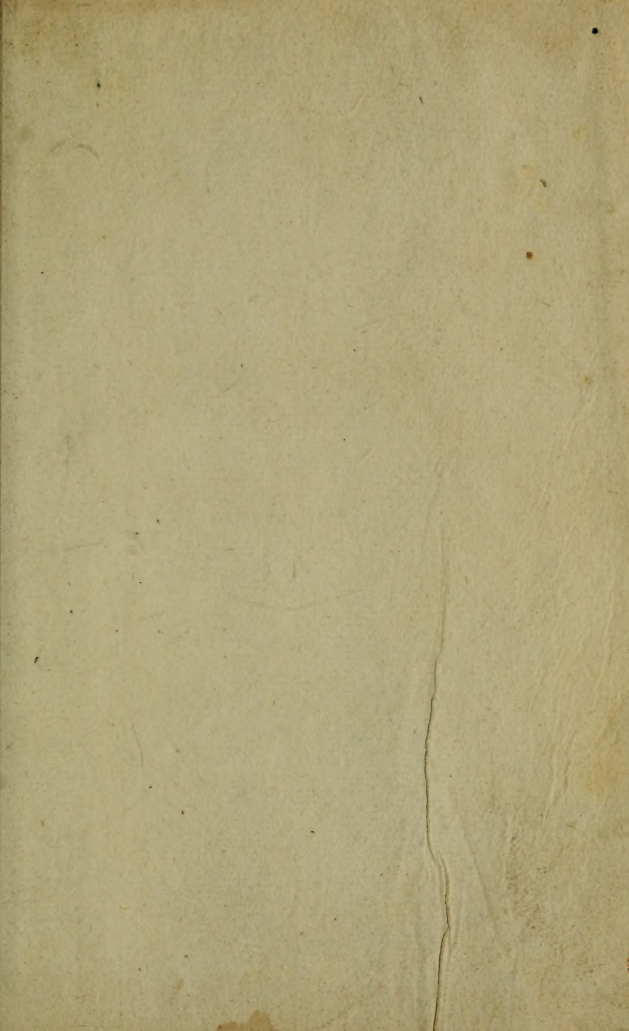
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to fading and low contrast.





Dracht jhs in v herte
 Daraech jhs in uwen mont
 Draecht jhs in uwen gront
 met sijdsamahayet 
 met danckbaerhyet
 met vlietichyete







Special 90-B
BX 31638
2187
D97
P27
1563

THE GETTY CENTER
LIBRARY

